

Réapparu à Moscou après une absence de près de deux mois

## M. Gorbatchev a reçu au Kremlin une délégation française

Une double leçon

M. Gorbatchev a donc reparu, apparemment en bonne condition physique. Le hasard, plus peut-être qu'une intention diplomatique délibérée — mais qui sait ? — a voulu qu'une délégation française soit la première à rencontrer le numéro un soviétique depuis son retour à Moscou. Curieuse satisfaction d'amour-propre pour le pays qui a jusqu'ici manifesté le moins d'enthousiasme pour le vaste programme de désarmement qui s'élabore entre Américains et Soviétiques. Le fait le plus important, cependant, est que la carrière de M. Gorbatchev n'ait pas été inopinément interrompue. Tout est bien donc qui, jusqu'à plus ample informé, finit bien. Mais deux leçons, au moins, doivent être tirées d'une aussi longue absence et de la manière dont elle a été ressentie en URSS comme à l'étranger.

La première est que la « transparence » a décidément ses limites. Le silence qui a entouré les prétendues vacances du secrétaire général du PC soviétique trahit fâcheusement avec le goût de la vérité dont font preuve les partisans les plus déclarés de la politique de « restructuration ». Toutes proportions gardées, on se serait cru ramené aux époques, aujourd'hui de mauvaise réputation, où les activités des principaux dirigeants de l'URSS relevaient des mystères du Kremlin. Combien de temps l'état de santé, déclinant, d'un Brejnev, d'un Andropov, d'un Tchernomir fut-il couvert par le plus épais des secrets d'Etat ?

La seconde leçon s'énonce sous forme d'interrogation : le sort de l'URSS — et du monde, dans la mesure où celle-ci y joue un rôle déterminant — dépend-il de celui de M. Gorbatchev ? En d'autres termes, tous les espoirs qui ont pris corps depuis que soufflé à Moscou un vent de changement seraient-ils anéantis si le chef actuel du Kremlin venait à disparaître, physiquement ou politiquement ? Cela s'est vu il n'y a pas si longtemps après tout, lorsque mourut Andropov, qui avait suscité lui aussi bien des espoirs, succomba en 1984 aux coups conjugués de la maladie et de ses adversaires politiques.

Un plénum du comité central, une session du Soviet suprême, le sommet prévu avec le président Reagan devraient permettre assez vite, dans les semaines qui viennent, de savoir si M. Gorbatchev sort diminué ou non de cette étrange éclipse. Resterait ce sentiment troublant — qui fait mesurer la distance qui sépare encore l'URSS d'un système démocratique — que tout ou presque repose sur la personnalité d'un homme, que tout pourrait être compromis par sa disparition ou une révolution de palais. Eloquente illustration des propos tenus la semaine dernière devant Lionel Jospin par Andreï Sakharov, qui décrivait la politique de « restructuration » comme « fragile » et « contradictoire ».

M. Mikhaïl Gorbatchev, qui n'avait pas été vu en public depuis le 7 août — c'est-à-dire depuis près de deux mois, — est réapparu, mardi matin 29 septembre, à Moscou.

Le numéro un soviétique a reçu au Kremlin une importante délégation française — dans laquelle figuraient notamment M. Pierre Mauroy, ancien premier ministre — avec laquelle il s'est longuement entretenu.

Apparemment en pleine forme, bronzé, M. Gorbatchev a dialogué pendant plus de deux heures avec ses hôtes. Il a traité avec humour les multiples rumeurs qu'avait fait naître son absence prolongée, sans toutefois éclaircir totalement le mystère qui l'a entouré. Le secrétaire général du PC soviétique s'est borné à indiquer qu'il avait en fait pris des vacances — bien « gagnées », a-t-il dit — entre le 24 août et le 24 septembre. Il n'est d'ailleurs pas resté inactif durant ce repos, qui a été en partie consacré, a-t-il précisé, à la préparation du rapport qu'il doit présenter début novembre à l'occasion des cérémonies qui marqueront le sixième anniversaire de la révolution d'Octobre.

« Votre absence a été remarquée », a observé M. Mauroy au cours de la conversation, mais elle souligne surtout votre présence. Dans une intervention

sur un rythme très vif, et qui a occupé la moitié de la rencontre, le chef du Kremlin a notamment critiqué avec vigueur « la presse française bourgeoise soi-disant libre et indépendante ».

(Lire la suite page 3.)



## Un entretien avec le président d'EDF « Nous pourrions être amenés à une révision déchirante sur Superphénix. »

Tandis que l'opinion, impressionnée par Tchernobyl, est de moins en moins favorable au nucléaire, la direction d'EDF prend, pour des raisons d'économie, ses distances à l'égard de l'atome. M. Pierre Delaporte, président de l'établissement depuis quatre mois, explique, dans l'entretien qu'il nous a accordé, qu'il souhaite ralentir au maximum le rythme de commandes des centrales nucléaires. Il n'exclut pas une « révision déchirante » au sujet des surcoûts comme Superphénix s'ils ne font pas preuve de leur rentabilité. Il estime aussi que les effectifs d'EDF devront baisser, pour la première fois depuis quinze ans.

« Pour la première fois cet été, EDF a arrêté une centrale nucléaire pour des motifs non techniques mais économiques. Le suréquipement prévisible pour 1990 est-il d'ores et déjà sensible ?

— EDF a toujours arrêté, l'été, un certain nombre de centrales, car la puissance installée, même parfaitement adaptée à la demande d'hiver, est surabondante par rapport à la consommation estivale, beaucoup plus faible. Désormais 75 % de l'électricité est d'origine nucléaire. Nous allons donc constater de plus en plus souvent des tranches nucléaires l'été. On ne peut pas en déduire que le « suréquipement », un mot que je déteste, soit déjà évident.

— Quel terme préférez-vous ?

— Avance ?

— Oui, ou bien réserve de capacité.

— A combien l'estimez-vous ?

— En ce moment nous avons juste ce qu'il faut. Rappelons-nous qu'il n'y a pas si longtemps cette maison abritait l'hiver avec angoisse.

— Serons-nous équipés au-delà de l'optimum économique en 1990 ? Oui. De combien ? Cela dépend des hypothèses de croissance de la consommation, mais on peut chiffrer cette avance à environ cinq tranches. Cela veut dire que nous aurons pu nous passer pendant quelques années de cinq réacteurs nucléaires en laissant en activité de vieilles cen-

trales au charbon ou au pétrole que nous allons réformer.

« Nous avons donc dépassé l'optimum économique, mais ce n'est pas dramatique : le surcoût correspondant ne pèsera pas plus de 2 % sur les tarifs pendant quelques années, alors que la mise en route du programme nucléaire nous a procuré un avantage économique infiniment plus grand. Si vous prenez l'exemple de notre clientèle industrielle, elle aurait, à l'optimum, bénéficié d'une baisse relative des prix de 20 %. Cette diminution sera en fait temporairement ramenée à 18 %. Cela veut dire qu'on a fait dix pas en avant et un en arrière.

Propos recueillis par VÉRONIQUE MAURUS.  
(Lire la suite page 43.)

La réunion du comité central

## La direction du PCF pousse la CGT à durcir ses actions

Le comité central du PCF s'est réuni, à huis clos, le lundi 28 septembre. M. Pierre Biotin, membre du bureau politique, a présenté un rapport introductif sur la situation politique.

M. Georges Marchais a évoqué le « gauchissement » du discours de M. Mitterrand. Des nombreuses interventions, ressort la volonté du PCF de durcir les actions de la CGT à l'approche de l'élection présidentielle.

Long d'une quarantaine de feuillets, le rapport de M. Biotin souligne l'urgence nécessaire pour le PCF « de rassembler » les gens. Ce document affirme que le programme du parti (justice, liberté, paix), qui sera adopté lors du prochain congrès, est un canevas à

long terme qui ira donc au-delà de l'élection présidentielle pour la mise en œuvre du socialisme. Selon un membre du « parlement communiste », le rapport Biotin « explique clairement qu'il n'est pas question de faire campagne pour Lajoie ». Une phrase du rapporteur paraît, en effet, surprenante : « Pour sa part, a-t-il dit, André Lajoie, notre candidat, participe aux efforts de tout le parti pour rassembler dans l'action contre la politique de la droite. » Sur le plan anecdotique, le rapport émet une idée nouvelle concernant la jeunesse : la nécessité pour le PCF de se préoccuper des enfants de parents communistes !

Après une « petite heure » de présentation du rapport par M. Biotin, la séance de discussion s'ouvre sous la présidence de M. François Hilsu, rédacteur en chef de l'Humanité Dimanche.

OLIVIER BIFFAUD.

(Lire la suite page 8.)

### Juges d'instruction et détention

Un nouveau projet de M. Chalandon suscite de nombreuses réactions.

PAGE 11

### Succession à la japonaise

Grandes manœuvres à Tokyo pour la désignation du prochain premier ministre.

PAGE 5

### Trois réformes à l'Université

Transformation du régime des thèses, recrutement d'étudiants-enseignants et changement de statut pour Paris-I et Nantes.

PAGE 16

### Mort de Henry Ford II

L'ancien président de la compagnie de construction automobile était âgé de soixante-dix ans.

PAGE 48

### L'avenir du cinéma américain

Une rencontre avec M. David Putnam, ancien PDG de la Columbia.

PAGE 19

### Le Monde

SCIENCES ET MÉDECINE

### La polémique sur le tabagisme

Le PDG de la SEITA, dans un entretien au « Monde », conteste le rapport officiel du docteur Hirsch : « Il faut distinguer tabagisme et usage du tabac. »

Entretiens de Bichat Des milliers de médecins assistent à la 41<sup>e</sup> session des Entretiens de Bichat, à Paris.

Synchrotron : les Britanniques se mettent sur la touche

Championnats radioactifs

Pages 23 à 25

Le sommaire complet se trouve page 48

Un sondage sur les 16-24 ans

## Jeunes, individualistes, généreux...

Parmi les présidentiables, M. François Mitterrand est — de loin — celui dont les 16-24 ans se sentent le plus proche, selon un sondage BVA réalisé pour Antenne 2, le Monde et NRI, avant l'émission « La marche du siècle » consacrée le mercredi 30 septembre par la deuxième chaîne à ceux qui auront « trente ans en l'an 2000 ». Des jeunes à la fois individualistes et généreux.

La manière très nette dont M. Mitterrand « sème » les autres présidentiables, notamment M. Rocard, laisse à penser qu'il n'est pas perçu de la même manière qu'eux par les jeunes. A cause de la fonction qu'il exerce ? De son âge ? De son image d'homme de culture et de sage ? Difficile à dire. Cela doit être rapproché, en tout cas, de l'engouement des étudiants pour le Parti socialiste que révélait en mars

1986 un sondage du Monde-Campus.

Mais tout aussi frappant est le fait que 15 % des jeunes ne savent pas de quel homme politique ils se sentent le plus proche et que 13 % d'autres n'en voient aucun. D'ailleurs, quand on leur demande dans quelle organisation ils seraient prêts à s'engager, très peu citent les partis politiques et les syndicats.

Ce scepticisme, sinon ce mépris pour le monde politique, n'empêche ni le civisme ni le respect des institutions. En effet, la grande majorité des plus de 18 ans déclarent avoir l'intention de voter à la prochaine présidentielle. Tous ne sont pas encore inscrits sur les listes, loin de là, mais la moitié des non-inscrits envisagent de régulariser leur situation, ce qui paraît tout de même un beau score.

Elle est loin, la « bof génération » ! Rien ne caractérise moins

les 16-24 ans que le fatalisme et l'indifférence. Ils brillent au contraire par leur pragmatisme, leur souci de réussir, leur générosité et une étonnante « conscience de classe ». Classe d'âge s'entend, car les différences sociales s'estompent d'année en année : un fils d'ouvrier n'a jamais autant ressemblé à un fils de cadre supérieur ou de médecin. Et les filles n'ont jamais été aussi proches des garçons.

Cette homogénéité explique sans doute l'étonnante capacité de mobilisation des jeunes, comme l'a montré, l'année dernière, la bataille contre la loi Devaquet. Les intéressés ont été les premiers surpris de leur irruption réussie sur la scène sociale. Ils ne venaient pas défendre une idéologie, mais un principe et un droit.

ROBERT SOLÉ.

(Lire la suite page 14.)

JACQUES ROUBAUD

après La belle Hortense

Jacques Roubaud

L'enlèvement d'Hortense

RAMSAY

Prix 95F

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER : Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie, 525 m. ; Allemagne, 1,80 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,75 \$ ; Côte d'Ivoire, 315 F CFA ; Danemark, 9 kr. ; Espagne, 145 pes. ; G.-B., 85 p. ; Grèce, 140 dr. ; Irlande, 85 p. ; Italie, 1 700 L. ; Libye, 0,400 DL ; Luxembourg, 30 F. ; Norvège, 10,50 kr. ; Pays-Bas, 2 fl. ; Portugal, 110 esc. ; Sénégal, 325 F CFA ; Suède, 11,50 sc. ; Suisse, 1,50 fr. ; USA, 1,50 \$ ; USA (West Coast), 1,75 \$.



# Débats

## Un entretien avec le président du CRIF

M. Théo Klein évoque les déclarations de M. Le Pen le Proche-Orient et les relations avec l'Eglise.

Après la célébration de Rosh Hashana, le Nouvel An juif, M. Théo Klein, président du Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF) et, à ce titre, président du Congrès juif européen (CJE), évoque, dans l'entretien qu'il nous a accordé, les préoccupations de la communauté juive de France.

« Que pensez-vous des déclarations de M. Le Pen sur le génocide juif ? »

« Depuis quelques années, et particulièrement depuis qu'il est candidat à la présidence de la République, M. Le Pen essaie de se donner un visage nouveau. Il est allé chercher l'absolution auprès de nos coreligionnaires aux Etats-Unis, il a fait patte de velours auprès de Sir Alfred Sherman en Grande-Bretagne ; il cherche, curieusement, à l'extérieur, et pas tellement en France, une caution juive. »

« Je crois qu'il a, purement et simplement, dérapé, en laissant échapper quelque chose qui est le fond de sa pensée. »

« M. Le Pen - c'est le reproche que je lui ai toujours fait, et je n'en ajouterai pas d'autre - a introduit dans le débat politique français la discrimination, c'est-à-dire une arme pouvant conduire à tous les excès et à des Auschwitz nouveaux. Je ne prétends pas que M. Le Pen ait l'intention de faire assassiner qui ce soit, mais il ouvre la porte à des tendances de ce genre. »

« Je suis heureux, en tant que Français et parlant à l'étranger à d'autres juifs, de constater l'unité de la condamnation renvoyée par les propos de M. Le Pen, et de pouvoir dire que la réaction de l'ensemble du monde politique, médiatique, intellectuel et, peut-être, d'une grande partie de la population, a été exemplaire dans cette affaire-là. »

« Le « révisionnisme », niant le génocide juif, vous paraît-il inquiétant, ou anecdotique ? »

« Il faut attendre pour en juger. Observons simplement que les arguments « techniques » avancés par les « révisionnistes » ne changent rien au fait que nous, qui avons perdu des membres de nos familles, nous savons bien qu'ils sont morts. Ils ne sont pas revenus. Les « révisionnistes » ne les ont pas réinventés. »

« Pensez-vous nécessaires des sanctions pénales contre la négation des crimes nazis ? »

« On ne peut pas édicter des vérités historiques par la voie législative ou réglementaire. On peut, en revanche, condamner ceux qui incitent à des actes criminels ou ceux qui portent atteinte à la mémoire des gens qui ont souffert. Les protections légales peuvent peut-être, sur ces deux points, être améliorées. »

« Après les déclarations de M. Le Pen sur le génocide, allez-vous renforcer la dénonciation des alliances régionales entre la majorité et le Front national ? »

« Nous avons dit, il y a longtemps déjà, que l'on ne pouvait

pas admettre, dans le débat politique français, des forces qui prônent la discrimination, car elles tendent à détruire la démocratie. Nous souhaitons qu'il n'y ait ni un système électoral qui favorise ces forces-là, en leur donnant une apparente légitimité, ni des alliances qui leur permettent, d'une autre façon, d'accéder à cette légitimité. Notre point de vue n'a pas changé. Le système électoral a été modifié. Il reste les alliances, extrêmement pénibles et mettant ceux qui les pratiquent dans la situation d'approuver des théories que, d'autre part, ils disent combattre. »



« Comment jugez-vous les positions du monde politique français sur le problème du Proche-Orient ? »

« M'entretenant avec MM. Raymond Barre et Edouard Balladur, après des voyages qu'ils avaient faits en Israël, j'ai été frappé par le fait que tous les deux m'ont dit : il faut être très modeste dans ces affaires-là, essayer d'aider ceux qui ont à résoudre ces problèmes, et ne pas prétendre apporter, de l'extérieur, la solution appropriée. »

« Je souhaite que les dirigeants français, qu'ils soient de gauche ou de droite, aident ceux qui veulent négocier, sans faire intervenir des notions qui risqueraient de tout bloquer. Il n'y a pas, à l'heure actuelle, dans la démocratie israélienne, de majorité pour une conférence internationale avec l'OLP. Il y a, sans doute, une majorité pour une conférence internationale sans l'OLP. Qui pourrait croire qu'une conférence sur la paix au Proche-Orient, avec l'OLP mais sans Israël, serait utile ? »

« Nous allons aborder une campagne électorale. C'est l'occasion de rappeler que les membres de notre communauté sont aussi divers, dans leurs choix politiques, que les autres citoyens français. Avec sans doute un pourcentage plus faible pour les extrêmes et, espérons-le, nul pour qui vous savez... Nous irons aux urnes dans le désir de renforcer la démocratie, l'unité européenne, et de voir mener une politique qui préserve les droits de l'individu, sa liberté, son droit au travail et à la santé. Nous serons, bien sûr, attentifs à tout ce qui sera dit sur la politique extérieure de la France, notamment le renforcement de son rôle en vue d'une stabilisation de la situation au Proche-Orient. »

« Vous aviez été très sévère lors de la décision du pape de recevoir M. Kurt Waldheim. Après le voyage de Jean-Paul II aux Etats-Unis, comment voyez-vous les relations entre l'Eglise catholique et les juifs ? »

« Je n'ai pas mis en cause le pape, sachant que la personne du Saint-Père représente comme symbole et comme force dans le monde catholique. J'avais protesté auprès du secrétaire d'Etat, Mgr Casaroli. Je lui ai fait savoir, récemment, que j'avais été étonné de ne recevoir aucune réponse de sa part, pas même un accusé de réception. Pour fonder des relations efficaces entre l'Eglise catholique et le peuple juif, il faut au moins que, de part et d'autre, on ait le sentiment de l'égalité parfaite. »

« La communauté juive des Etats-Unis, dans sa grande majorité, semble satisfaite du voyage du pape dans ce pays. La communauté américaine représente, dans la vie du peuple juif, un élément fondamental, mais ce n'est pas le seul. Nous, Européens, nous avons le désir, comme tout le monde, de mettre un terme à des difficultés de plusieurs siècles, et dont nous avons subi les conséquences les plus affreuses. Nous sommes donc très favorables à un réel dialogue avec l'Eglise. »

« L'affaire Waldheim doit être traitée, en Europe, suivant des critères qui permettent d'aboutir à un résultat. Nous ne pouvons pas traîner cette affaire jusqu'à la fin des temps. Il est important que le gouvernement autrichien ait fait l'effort de nommer une commission internationale d'historiens ; il a, ce faisant, reconnu qu'il existe une affaire Waldheim. Nous souhaitons qu'il y ait, ensuite, une commission de hauts magistrats à la retraite, choisis parmi les anciens membres des Hautes Cours de différents pays, qui puisse émettre un « verdict », du moins une appréciation, émanant de personnalités respectables et indépendantes et apportant une lueur de vérité dans une affaire où, il faut bien le dire, M. Waldheim a tout fait pour que la vérité n'éclate pas. »

« Où est en la mise en place du Congrès juif européen ? »

« Le CJE a prouvé qu'il existe. Il s'est réuni à Athènes, dans un pays dont la communauté juive a payé un prix particulièrement lourd pendant la guerre, 65% de ses membres ayant été déportés. J'ai été très surpris de la réaction de M. Edgar Bronfman, président du Congrès juif mondial, qui a critiqué le choix de la Grèce et décidé de ne pas assister au congrès. Je pense qu'il n'y a pas de problèmes, mais plus utile d'aller là où il y en a. »

« Je me suis permis, en tant qu'Européen, de dire à Athènes qu'il n'est pas admissible que la Grèce, qui va prendre la présidence de la CEE en juillet prochain, n'ait pas de relations diplomatiques normales avec Israël. L'Assemblée générale du CJE a souligné le désir intense des communautés juives d'Europe, de l'Est comme de l'Ouest, de travailler ensemble et de s'exprimer en tant que Communauté européenne, non pas contre la communauté américaine, mais dans le cadre européen qui est le nôtre. »

Propos recueillis par PATRICK JARREAU.

### TÉMOIGNAGE

## Auto-analyse d'un cadre « dans les choux »

La cinquantaine passée et le chômage au bout des ambitions : exister quand même...

Un actif, dans notre société, éprouve un malaise lorsqu'il se retrouve au chômage.

Mon avenir devient incertain, je ne sais pas si je vais retrouver un emploi et, si j'en trouve, est-ce à court ou à moyen terme ? En trouvant-je même un ? J'ai plus de cinquante ans. Je vais tôt ou tard manquer d'argent, je vais devoir changer ma vie, la mettre dans un rapport différent avec tout ce qui m'entoure. Je ne peux pas me tourner vers le futur, alors je me tourne vers le passé.

Devenu un cadre, j'avais, à mon niveau, pris sur mon environnement, et une de mes fonctions essentielles était de prévoir son évolution au futur. Lorsque l'on se cantonne à l'exécution stricte de tâches répétitives, et qu'on se retrouve, innocente victime d'une cessation d'activité, au « chômage », on ne porte aucune responsabilité sur le sinistre qui vous frappe. Mais quand on s'adapte sans cesse au changement, que l'on fait évoluer les outils de production, que l'on a cherché à convaincre ses supérieurs, que l'on a fait de la formation sur ses subordonnés, on est dans une situation différente.

Je revendique une part de responsabilité. Le cadre est responsable, il participe de plus près à la prospérité de l'entreprise parce qu'il a la compétence. Il est impliqué dans ses échecs.

Mes efforts n'ont pas porté leurs fruits. Mon savoir-faire a-t-il été suffisant, les solutions que j'ai proposées étaient-elles les bonnes ? Ai-je été suffisamment convaincant ? Les affaires que j'ai gérées l'ont-elles été avec succès ? Les résultats que j'ai atteints étaient-ils les meilleurs ? J'ai le temps aujourd'hui d'en douter.

Réflexion sur moi-même. Ai-je été trop téméraire ? J'étais curieux et ambitieux, je réussissais dans ce que j'en donnais à faire, je me passionnais pour mon travail, et voulais approfondir. Un sujet épuisé, je passais à un autre. Ça marchait. Un changement d'entreprise était facile, après une expérience de trois ou quatre ans, un enrichissement professionnel était sanctionné par une promotion ! Je me sens riche d'expérience !

Alors, les souvenirs de ma carrière se mettent à défiler. La

par JEAN-FRANÇOIS RENAUD (\*) conjugaison du futur m'est désormais interdite - ma trajectoire est interrompue. Les artilleries disent qu'elle « tombe dans les choux » !

Je revis chaque épisode en me demandant s'il n'a pas été un handicap, si chaque succès n'a pas été un échec et si chaque action n'a pas été une erreur. Lorsque l'on m'a proposé ceci ou cela, et que j'ai refusé, parce que je n'étais pas intéressé, j'aurais dû accepter. Celui qui a été choisi en est arrivé à tel point, il est heureux maintenant, j'en suis sûr, moi qui suis au « chômage » !

### Les moments noirs

Peut-être ma mémoire enjolive-t-elle les situations. Telle décision fut-elle prise pour des motifs sordides de coût ou grâce à mes arguments ? Les événements de la vie sont dus à un faisceau de circonstances, et non à une seule raison, technique ou divine ! Lorsque j'ai agi, j'aurais dû ne rien faire, mon prédécesseur avait eu de l'avancement sans rien changer ! Dans les moments noirs, ce défilé prend le couleur d'un cercle vicieux, pavé d'occasions manquées et d'erreurs de jugement, qui mène à mon échec final : l'état de non-travail.

Tout le film de la vie active est maintenant vu « en négatif » et ses images passent à rebours. Pour ceux qui m'entourent, la vie continue. Les besoins du plus grand nombre sont satisfaits, chacun mène une vie normale, on assiste à des réussites. Je ne vois plus la vie avec les mêmes yeux que ceux avec qui je parle, je m'en désole et je m'en isole. Ma personnalité est modifiée par cette inversion des couleurs. Le travail qui use, et fatigue l'époux qui revient du travail, exténué, c'est mon but ! Le loisir bien mérité qui défend et amuse, c'est la jouissance impudique des nantis ! Les heures ouvrables où tout le monde s'entasse dans les transports en commun et sur les routes, ce sont mes alliés invisibles.

Le terrible moment est venu de chercher en soi une force nouvelle, pour repartir. L'ancienne

force, on baignait dedans sans le sentir, c'était la force du groupe. La communauté des buts, des intérêts, des routines, des raccourcis, m'alimentait sans que j'en sois conscient. Je me retrouvais hors du groupe. Je suis sévré de l'ancienne force. Je halète, hors du maternel bureau.

Je vais jouer un rôle. Le rôle de celui qui est toujours dans le système, qui en tire sa joie candide et qui se situe par rapport à ses voisins. Je suis un cadre moyen qui connaît ceci et cela, qui s'habille en cadre moyen, se lave à la même heure que tous les cadres moyens, lit les mêmes revues pour s'informer des mêmes derniers développements de la même technique.

Je vais bien, je suis heureux et en forme élastique, je fais du sport, j'ai des hobbies, je suis un « challenger », un « battant ». Mais je deviens exagérément sensible à des propos innocents : « Comment vas-tu ? »

« Très bien, merci ! »

« As-tu des pistes de travail ? »

« Oui, j'ai ceci et cela. »

La fois d'après : « Et la piste dont tu me parles ? »

« Euh... »

« L'autre piste alors ? »

« Euh... aussi ! » Et ainsi de suite va l'évocation d'espérances déçues. Si on dit carrément qu'on n'a pas de pistes, c'est laisser entendre qu'on ne cherche rien. Alors il ne faut plus rien dire. « Si je trouve un jour, tu le verras à mes yeux, sans que j'aie à te le dire ! »

En attendant, on est sans force. Il faut la faire renaître du plus profond de soi. Il faut reprendre à conjurer le futur à la première personne du singulier. La relation avec l'entourage doit changer. On a mérité, ça arrive à tout âge ! Je ne veux plus jouer un simple rôle mais vivre justement, sans être une simple victime du déréglage économique de notre société de consommation.

J'ai une valeur. Elle ne s'exprime plus en kilomètres/heure, mais en Unité/Coût/Matière grise ! Mesure à cette aune, elle est grande ! J'existe. Je vais gagner.

(\*) Cadre, membre de l'Association « Cadres pour l'entreprise » (association de soutien des cadres au chômage, 6, rue Albert-de-Lapparent, 75007 Paris. Tél. : 45-67-33-38).

## Au Courrier du Monde

Algérie : Une mise au point de M. Jacques Soustelle

Le Courrier du Monde et du document d'Algérie publié par le journal Le Monde a pour but de relever la phrase me concernant personnellement, page 4 : « Jacques Soustelle, gouverneur général, passe d'une politique libérale à une politique répressive. »

La politique que j'ai menée en Algérie tout au long de l'année 1955 est demeurée dans ses grandes lignes conforme aux directives que j'avais reçues de François Mitterrand, ministre de l'Intérieur, et de Pierre Mendès France, président du conseil, lors de ma nomination, puis confirmées par Edgar Faure, chef du gouvernement. Elle avait pour

principe d'abord d'appliquer loyalement le statut de l'Algérie avec toutes ses conséquences favorables à la population musulmane, ensuite de préparer l'« intégration » (terme que je n'ai pas inventé et qui fut employé notamment par Mendès) de l'Algérie à la République, c'est-à-dire l'égalité des droits et des devoirs sans aucune discrimination, et la liquidation des vestiges de la situation coloniale. Dans la pratique, j'ai développé l'accession des musulmans à la fonction publique, créé les SAS et les centres sociaux, mis en œuvre la réforme des communes, et plus généralement élaboré un plan que l'Assemblée algérienne était prête à voter à une écrasante ma-

jorité quand est malheureusement intervenue, en décembre, la dissolution du Parlement. Il n'y a donc pas eu de rupture, de revirement, de passage du « libéral » au « répressif ».

Naturellement, comme c'était le devoir de toute autorité responsable, j'ai réagi face aux exactions terroristes du FLN, qui brulait les écoles, mutilait, égorgeait. Cette action défensive n'avait de sens et ne se justifiait à mes yeux que par la nécessité de rétablir l'ordre et la paix pour mener à bien une large politique de réformes.

JACQUES SOUSTELLE  
de l'Académie française,  
ancien gouverneur général  
de l'Algérie.

Le Monde  
sur minitel

ABONNEZ-VOUS  
RÉABONNEZ-VOUS

24 heures sur 24.  
365 jours par an.  
Abonnez-vous au Monde et aux publications  
annexes quand vous en avez envie.  
Commandez directement des numéros anciens

36.15 TAPEZ LEMONDE puis ABO

Le Monde

7, RUE DES ITALIENS,  
75427 PARIS CEDEX 09  
Tél. : (1) 42-47-97-27  
Téléc. MONDIPAR 650 572 F  
Télécopieur : (1) 45-23-06-81

Reproduction interdite de tous les articles  
sans accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux  
et publications, n° 57437  
ISSN : 0395-2037

Edité par la SARL Le Monde  
Gérant :  
André Fontaine,  
directeur de la publication

Anciens directeurs :  
Hubert Beuve-Méry (1944-1969)  
Jacques Fauret (1969-1982)  
André Laurens (1982-1985)

Durée de la société :  
cent ans à compter du  
10 décembre 1944.  
Capital social :  
620.000 F

Principaux associés de la société :

Société civile  
« Les rédacteurs du Monde »,  
Société anonyme  
des lecteurs du Monde,  
Le Monde-Europe, S.A.,  
MM. André Fontaine, gérant,  
et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général :  
Bernard Wout.

Rédacteur en chef :  
Daniel Vermet.

Correspondant en chef :  
Claude Saut.

ABONNEMENTS

BP 507 09

75442 PARIS CEDEX 09

Tél. : (1) 42-47-98-72

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE

354 F 672 F 954 F 1 280 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

PAR VOIE NORMALE

687 F 1 337 F 1 952 F 2 530 F

ÉTRANGER (par messageries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS

399 F 762 F 1 069 F 1 380 F

II - SUISSE, TUNISIE

504 F 972 F 1 404 F 1 800 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Changements d'adresse : défectueux ou

provisoire : nos abonnés sont invités à

formuler leur demande deux semaines

avant leur départ. Joindre la dernière

bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'écarter

tous les autres journaux en espérant

d'imprimerie.

Le Monde

TÉLÉMATIQUE

Composez 3615 - Tapez LEMONDE

Le Monde

PUBLICITE

5, rue de Montessuy, 75007 Paris

Tél. : (1) 45-55-91-82 ou 45-55-91-71

Téléc. MONDIPUB 206 136 F

La presse

Le Monde US\$ 705-910 is published daily,

except Sunday, for \$480 per year by Le Monde

c/o Speedpress, 45-45 38th Street, L.I.C., NY

11104. Second class postage paid at L.I.C. and

additional offices. NY postmaster: send address

changes to Le Monde c/o Speedpress USA,

P.O. 45-45 38th Street, L.I.C., NY 11104.

لَمُنْدُو



Le Monde

# Etranger

La visite du vice-président Bush en Pologne

## Les Etats-Unis réaffirment spectaculairement leur soutien à Solidarité

Jean-Paul II mis à part, jamais Solidarité n'avait reçu d'un visiteur officiel en Pologne un aussi spectaculaire soutien que celui qui lui a manifesté, lundi 28 septembre, le vice-président américain.

Au lendemain du dîner auquel il avait convié M. Lech Walesa et ses principaux conseillers, M. George Bush s'est en effet rendu en compagnie du président du syndicat des sous à l'église Saint-Stanislas, celle où officiait et où est enterré le Père Popieluszko, grande figure de l'opposition, et martyr de la Pologne depuis son assassinat en 1984 par des membres de la police politique.

Ce pèlerinage est devenu une sorte de rituel pour les personnalités étrangères qui veulent marquer qu'elles n'oublient pas, en acceptant une invitation du général Jaruzelski, l'existence de ce qui fut le premier syndicat indépendant à l'Est. Mais M. Bush ne s'est pas, lui, contenté de sacrifier à la tradition. Il a, en plus, ostensiblement sorti de sa poche un grand ruban frappé du nom de Solidarité dont il a orné sa gerbe.

### Les caméras de la campagne présidentielle

Les caméras de la télévision polonaise ne filmaient pas — pas pour la diffusion en tout cas — mais celles de la campagne présidentielle du candidat Bush tournaient, elles, à tout va, et ont ensuite suivi le vice-président américain lorsqu'il a pénétré dans l'église, la visite avec M. Walesa, puis s'est montrée à un balcon, toujours aux côtés de l'électrice de Gdansk, pour faire la « V » de la victoire et dire sa « fierté » de se trouver en compagnie d'un homme aussi « respecté » aux Etats-Unis.

Ravie, la foule massée sur le parvis a alors laissé exploser sa joie, brandissant de petits drapeaux américains et criant « Vive Bush ! Vive Walesa ! ». Bientôt diffusées en spots publicitaires et dans les réunions électorales des primaires républicaines, ces images serviront d'autant mieux M. Bush que Lech Walesa n'a pas été, en retour, avare d'ama-

bilités : « C'est un homme formidable (...), a-t-il déclaré. Je comprends maintenant la grandeur de l'Amérique. M. Bush est un homme de grande dimension qui mérite de guider une grande nation (...). »

La politique peut ainsi relever du « donnant-donnant », mais M. Walesa n'aurait certainement eu aucune raison de refuser la réaffirmation de son statut international par le vice-président de cette superpuissance, dont le général Jaruzelski a tant besoin pour redresser son économie.

Quant à M. Bush, il avait d'autant plus intérêt à ne pas prendre de gants qu'outre les besoins de sa campagne, il représentait aussi la diplomatie américaine, qui ne peut renouer avec la Pologne officielle sans redonner de l'éclat à sa solidarité avec Solidarité.

En soirée, l'on vit George Bush prendre la parole en direct à la télévision polonaise juste avant le journal du soir et cinq minutes durant. Ce fut aussi une première, sans provocations excessives, mais d'une totale clarté : « Ce n'est pas à moi de vous dire, le peuple polonais, la route à prendre », déclara M. Bush. « Cela, poursuivit-il, c'est aux Polonais eux-mêmes d'en décider, mais je peux vous dire ce qui a marché dans notre pays et dans beaucoup de pays. »

Suit une énumération ressemblant fort à un catalogue des aspirations polonaises : « C'est, explique M. Bush, le respect des droits de l'homme. C'est le droit de créer, dans divers buts, des organisations indépendantes et autonomes — y compris pour protéger les intérêts des ouvriers. C'est un système économique qui encourage les gens à développer pleinement leur potentiel. »

Puis, dans un message aux autorités, le vice-président américain résume d'une phrase les conditions mises par Washington à un réel développement de l'aide économique, qui vient de reprendre avec sa visite. « Nous suivons, dit-il, votre marche vers plus de liberté et de pluralisme en recherchant de nouveaux moyens de vous aider. »

Au passage, M. Bush a informé son auditoire de deux nouvelles dont la presse officielle n'a pas fait état : le dîner avec Lech Walesa et la visite à Saint-Stanislas. Dès qu'il disparait de l'écran, des journalistes polonais commentent en termes acerbes mais sans violence : « Il me semble que [M. Bush] ne s'est pas encore débarrassé de tous ses mythes et de toutes ses illusions. »

### Prochain échange d'ambassadeurs

Rien de tout cela n'aura beaucoup plu au régime du général Jaruzelski, mais, après tout, M. Bush est venu à Varsovie, a promis une aide américaine pour le rééchelonnement de la dette polonaise, a signé un accord de coopération « scientifique et technique », a annoncé, avec le prochain échange d'ambassadeurs, le retour à la normale dans les relations des deux Etats, et il a aussi eu, à la télévision, cette phrase : « Beaucoup de défiance et d'amertume demeurent après les événements de décembre 1981 [l'imposition de la loi martiale] mais tout le monde est d'accord pour penser que la Pologne doit être forte, prospère et indépendante et jouer son rôle propre de grande nation au cœur de l'Europe. »

Cette phrase-là aurait pu être du général Jaruzelski, puisque la condition de l'indépendance polonaise est, à ses yeux, la maintenance de l'alliance privilégiée avec l'Union soviétique, et qu'il ne cesse d'appeler ses compatriotes à préférer un avenir réaliste à un passé idéal. Cette phrase-là aurait pu aussi être prononcée par M. Walesa, pour qui les conditions de la prospérité polonaise sont assez différentes, et qui a ainsi tiré les leçons de la visite de M. Bush : « Les Etats-Unis sont une bonne référence depuis deux siècles en matière de pluralisme, et la Pologne, elle aussi, a besoin d'un réel pluralisme économique et politique après tant de « perestroïka » qui ont tourné à l'échec. »

Après une courte journée à Cracovie et à Auschwitz, M. Bush devait quitter mardi soir la Pologne pour l'Allemagne fédérale.

Le voyage officiel de M. Chevardnadze au Brésil

## Les Soviétiques comptent sur le soutien de Brasilia à leur politique d'ouverture

BRASILIA de notre correspondant

A Brasilia, l'ambassade soviétique fait face à celle des Etats-Unis. C'est l'un des effets du zénithisme adopté par les fondateurs de la capitale, qui ont réuni les ministères sur une même esplanade, les banques dans un même quartier et juxtaposé les ambassades. Le bâtiment orné du drapeau rouge n'a rien de très gracieux. Mais ce n'est pas son manque de charme qui, il y a encore quelques années, faisait fuir les visiteurs. « Personne ne vient nous voir, se plaignait

devant nous à la fin des années 70, l'un des adjoints de l'ambassadeur. Les Brésiliens ont peur de franchir le portail. »

A la même époque, un correspondant soviétique racontait qu'ayant serré la main dans un cocktail à un général de Brasilia, celui-ci, apprenant qu'il était son interlocuteur, s'était aussitôt éclipsé, comme si le journaliste avait la peste. Le Brésil vivait encore sous le régime militaire, et bien qu'il eût établi des relations diplomatiques avec la Chine populaire, on y traitait officiellement l'Union soviétique comme un épouvantail. Les temps ont évidemment changé et c'est à la suite de ces véritables ambassadeurs, que sont le ballet Bolchoï et le Cirque de Moscou — autrefois interdits — ou de certains émissaires comme le poète Evoutchenko, que M. Chevardnadze est arrivé le lundi 28 septembre à Brasilia pour la première visite d'un ministre soviétique des affaires étrangères dans le pays. Comme d'habitude, le culturel a précédé la diplomatie.

« C'est même une première en Amérique du sud », a insisté l'ambassadeur, le ministre brésilien des relations extérieures, qui a abandonné sa discrétion habituelle pour souligner l'importance du voyage. Ce celui-ci ait un aspect essentiellement politique, c'est ce qu'on fait ressortir en haut lieu, même s'il doit se solder par la signature, mercredi, de deux accords-cadres de caractère économique et culturel.

Dès son arrivée à Brasilia — d'où il s'enverra pour l'Argentine et ensuite l'Uruguay — M. Chevardnadze a déclaré qu'il était important pour les pays d'Amérique latine de « n'avoir pas de préjugés à l'égard de pays tiers ». Du côté brésilien, les préjugés sont bien tombés, puisque l'on affirme qu'en dépit des différences de systèmes, il est possible de trouver des points d'accord. C'est le langage que le ministre brésilien des relations extérieures, M. Abreu Sodre, a tenu il y a

quelques mois à La Havane, allant même jusqu'à dire, dans la chaleur d'un banquet, que le Brésil et Cuba étaient désormais pratiquement sur la même longueur d'ondes, ce qui lui valut quelques commentaires cinglants dans la presse.

L'accord de désarmement partiel conclu récemment avec M. Shultz est évidemment au centre des entretiens de M. Chevardnadze à Brasilia, où l'on estime que les Soviétiques entendent bien trouver une politique d'ouverture et de transparence et leurs propositions de paix. Le gouvernement Sarney souscrit aux efforts dans ce sens, de même qu'aux tentatives du même genre en Amérique centrale et il a déjà reçu l'appui soviétique à l'ONU en faveur de sa proposition pour faire de l'Atlantique Sud une zone démilitarisée.

Avec les accords-cadres qui doivent être signés, les Soviétiques se sentiront sans doute récompensés. Voici des années qu'ils s'efforçaient de convaincre les Brésiliens d'établir avec eux une coopération culturelle, une façon pour Moscou de prendre pied dans cette partie du continent.

Les deux pays échangeront des équipes de sport, des programmes de théâtre, de cinéma et de télévision, des boursiers universitaires. Enfin, un accord de coopération économique, industrielle, scientifique et technique sera également conclu. « du même type que celui qui a été signé par l'Inde », est-il précisé. Il aura une validité de dix ans et sera prorogable pour des périodes de cinq ans. Ses effets sur le commerce bilatéral, qui a chuté de presque des deux tiers en trois ans, tarderont sans doute à se manifester. Entre les équipements lourds soviétiques et les biens de consommation courants fabriqués au Brésil à bon marché, on fait remarquer ici qu'il y a une évidente complémentarité.

## Trois cent soixante-dix Français ont été reçus au Kremlin par M. Gorbatchev

MOSCOU de notre envoyé spécial

C'est le lundi 28 septembre au soir que les trois cent soixante-dix Français, arrivés la veille à Moscou, ont été informés qu'ils ne visiteraient pas mardi matin, comme prévu, la Cité des étoiles, mais qu'ils seraient reçus à la même heure au Kremlin par M. Mikhaïl Gorbatchev.

Absent de la scène publique depuis huit semaines, le numéro un soviétique a, en effet, décidé de faire sa réapparition en recevant au Soviet suprême, mardi 29 septembre, à 11 heures, les participants à ce voyage, parmi lesquels se trouvent de nombreuses personnalités politiques françaises, notamment MM. Pierre Mauroy, Louis Mer-maz, Claude Estier, Roland Leroy, Anicet Le Pors, Maurice Faure et Léo Hamon.

### La « France profonde »

Le numéro un soviétique avait été vu en public pour la dernière fois le 7 août dernier, alors qu'il recevait une délégation de professeurs américains. Depuis cette date, il était officiellement en vacances. Il n'avait pourtant pas été totalement absent de la vie politique puisqu'il avait signé, le 17 septembre, un article dans la Pravda, consacré à la sécurité et au désarmement. Mais son absence physique avait fait naître les rumeurs les plus diverses, tant dans les capitales occidentales qu'à Moscou. Le fait qu'il n'ait pas reçu M. Lionel Jospin, premier secrétaire du Parti socialiste français, la semaine dernière, avait encore contribué à accroître la perplexité des observateurs.

La presse ouest-allemande avait ainsi évoqué une intoxication alimentaire du numéro un soviétique : la presse suédoise, quant à elle, croyait savoir que M. Gorbatchev avait décidé de prolonger ses vacances pour rester auprès de sa femme, Raïssa, opérée d'une appendicite.

De retour au Kremlin en ce début de semaine, le secrétaire général du PC soviétique aurait en fait repris ses activités dès lundi. Mardi, il a voulu démontrer aux trois cent

soixante-dix Français, mais, au-delà, à l'opinion publique mondiale et soviétique, qu'il est toujours en bonne santé et qu'il est encore le véritable maître à bord.

En accordant le bénéfice de l'effet médiatique lié à sa réapparition à un groupe de Français, M. Gorbatchev s'adresse aussi à la « France profonde », selon les termes d'un responsable soviétique. Le groupe de Français présents à Moscou comprend certes un grand nombre de personnalités politiques, mais également des syndicalistes et religieux (l'évêque de Poitiers, Mgr Joseph Rozier, et l'évêque de Saint-Denis, Mgr Guy Deroubaix). Mais il comprend également des Français de toutes régions et de toutes professions : un chaudronnier, un anthropologue, des artistes, des enseignants, des agriculteurs...

[Dans l'entourage du premier secrétaire du PS qui n'avait pu rencontrer M. Mikhaïl Gorbatchev lors de son récent voyage en URSS, on se refuse à tout commentaire sur la réapparition du numéro un soviétique et sa rencontre avec M. Pierre Mauroy.

M. Egor Ligatchev, numéro deux du Kremlin, avait expliqué à M. Jospin, le vendredi 25 septembre, que M. Gorbatchev aurait souhaité le rencontrer et que cette absence de rencontre ne revêtait pas de signification politique. M. Jospin lui-même avait jugé, samedi 26 septembre, dans l'avenue du retour, que cette non-rencontre relevait d'un « concours de circonstances ».

Quand la délégation du premier secrétaire du PS français avait quitté Paris, son avant-programme prévoyait deux jours à Moscou, avec une rencontre « au sommet », puis un jour à Leningrad. A leur arrivée à Moscou, le mardi 22 septembre, les Français avaient appris que le programme était inversé et la rencontre « au sommet » repoussée au vendredi, comme si les Soviétiques avaient voulu se donner un délai supplémentaire. Sur place, la délégation française avait en l'occasion de faire face à des interlocuteurs d'abord « assez crispés » qui s'étaient détendus à la fin du voyage, « comme des gens qui savent où ils en sont ».

Vendredi, en effet, au moment même où M. Ligatchev rencontrait la délégation française, une source proche du comité central du PCUS affirmait, en précisant que le mercredi 23 septembre, M. Gorbatchev avait dit à Moscou que le début de cette semaine.]

## La réapparition du numéro un soviétique

(Suite de la première page.)

Suivant des informations concordantes, le numéro un soviétique pourrait entreprendre dans les jours qui viennent une tournée dans une région de l'URSS, comme il l'avait fait l'an dernier après son mois de vacances.

A Moscou même, M. Gorbatchev n'en fait pas moins face à un calendrier politique chargé. Le Soviet suprême doit, en effet, se réunir le 19 octobre pour une session d'automne traditionnellement consacrée aux questions économiques, session normalement précédée par une réunion plénière du comité central du Parti communiste. Le 22, le secrétaire d'Etat américain, M. George Shultz, est attendu en

Venus s'informer des changements en cours en Union soviétique (la « perestroïka »), les participants ont, pour certains d'entre eux, été surpris par la tonalité nouvelle des discours des dirigeants soviétiques. A l'occasion de l'un des premiers « carrefours », consacré à la réforme dans le domaine économique, un économiste influent, M. Leonid Abalkin, directeur de l'Institut d'économie de Moscou, a ainsi provoqué quelque émoi dans une partie de l'assistance lorsqu'il s'est interrogé sur l'efficacité des entreprises d'Etat, évoquant à ce sujet les programmes de privatisation engagés en Grande-Bretagne, au Japon ou en Inde, mais ne se référant pas aux nationalisations françaises.

ERIK IZRAELEWICZ.

## La presse réclame plus de « transparence » dans les affaires militaires

MOSCOU (Reuter). — L'URSS devrait lever le secret qui entoure tout ce qui touche à l'armée et mettre fin à la pratique qui consiste à ne rien dévoiler du budget de la défense et du potentiel militaire du pays, écrivent deux influentes revues soviétiques, *Komounist* et *Novy Mir*, dans leurs dernières livraisons.

Les articles paraissent un mois après l'appel lancé par le président Reagan à l'URSS, l'invitant à publier le montant de ses dépenses militaires et ses effectifs, et deux semaines après l'article publié par M. Gorbatchev, qui estimait possible « dans deux ou trois ans » de rendre les budgets militaires comparables (le Monde du 18 septembre). *Komounist* écrit, mardi 29 septembre : « Le fait est que nos journalistes ne reçoivent pas toujours les informations concernant les affaires militaires et politico-militaires dont ils ont besoin pour travailler. »

Pour sa part, *Novy Mir* fait remarquer que plusieurs publications occidentales ont tenté de donner le détail des potentiels militaires de l'Est et de l'Ouest, et regrette que jusqu'à tout récemment « nous n'ayons pas eu de publications semblables ». « Ce dont nous avons besoin, ce sont des données officielles plus détaillées sur l'équilibre

des potentiels militaires [de l'Est et de l'Ouest], des faits concrets concernant les budgets militaires et d'autres informations à caractère militaire, qui, à vrai dire, ne représentent pas un grand secret pour nos adversaires et qui, au contraire, sont sciemment dénaturées par ceux-ci », écrit la revue.

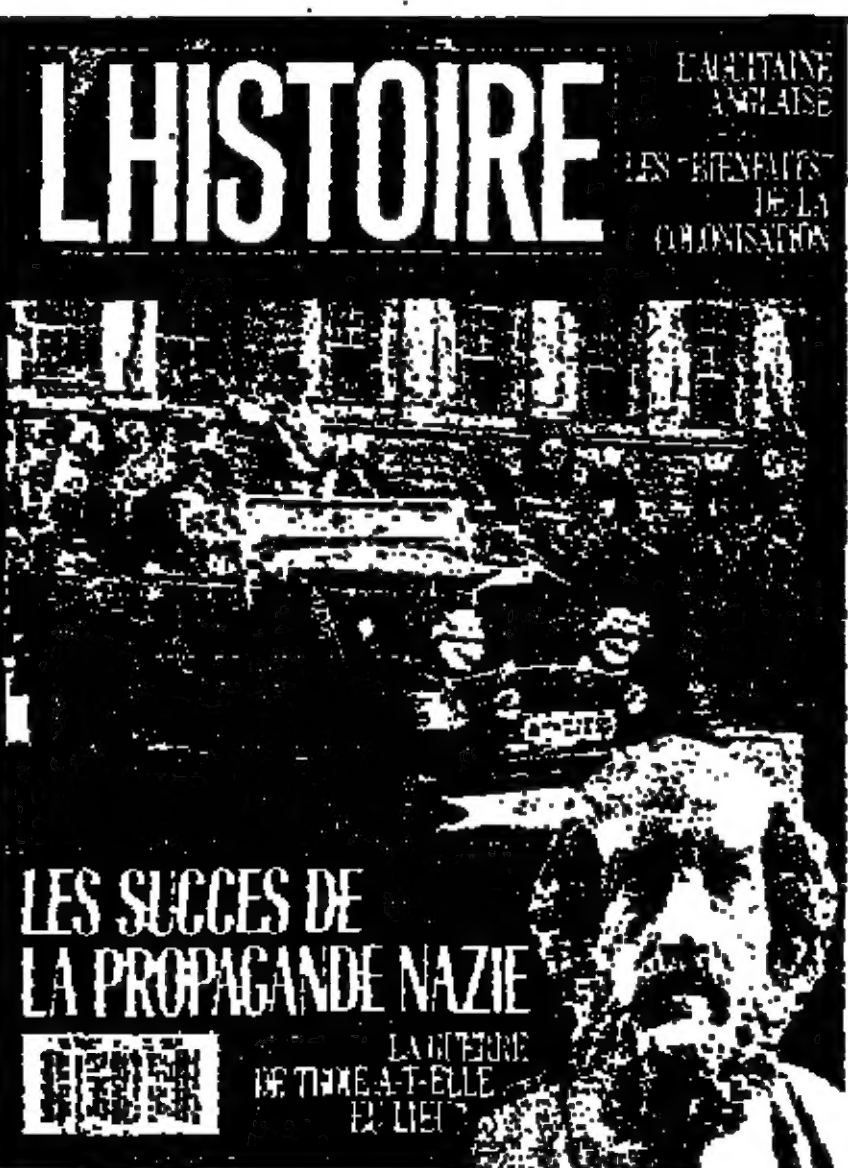
[Un progrès a été fait, au moins par défaut, dans ce domaine, dans la mesure où les Soviétiques publient maintenant que le budget militaire « officiel », tel qu'il est annoncé depuis des décennies (20,2 milliards de roubles actuellement), ne reflète qu'une très faible partie du budget militaire réel. Dans son discours à la conférence de l'ONU sur le désarmement et le développement, en août dernier, M. Petrovski, vice-ministre des affaires étrangères, a précisé que le budget publié ne couvre que les dépenses de personnel et de maintenance du matériel, les constructions militaires et les retraites. Des postes aussi importants que la recherche et l'expérimentation et tous les achats d'armement et d'équipement passent par d'autres chapitres du budget d'Etat de l'URSS, a-t-il dit. Même la réaffectation de ces dépenses dans le budget militaire ne suffirait d'ailleurs pas à rétablir la vérité, puisque l'industrie civile comme dans l'industrie militaire.]



## L'HISTOIRE

Les grands historiens d'aujourd'hui écrivent dans L'HISTOIRE

La guerre de Troie a-t-elle eu lieu ? par Claude Mossé • Les succès de la propagande nazie par Henri Burgelin • Les « bienfaits » de la colonisation par Jean-Claude Chesnais • L'Aquitaine anglaise par Pierre Tucco-Chala • Guizot : la carrière d'un libéral par Laurent Theis

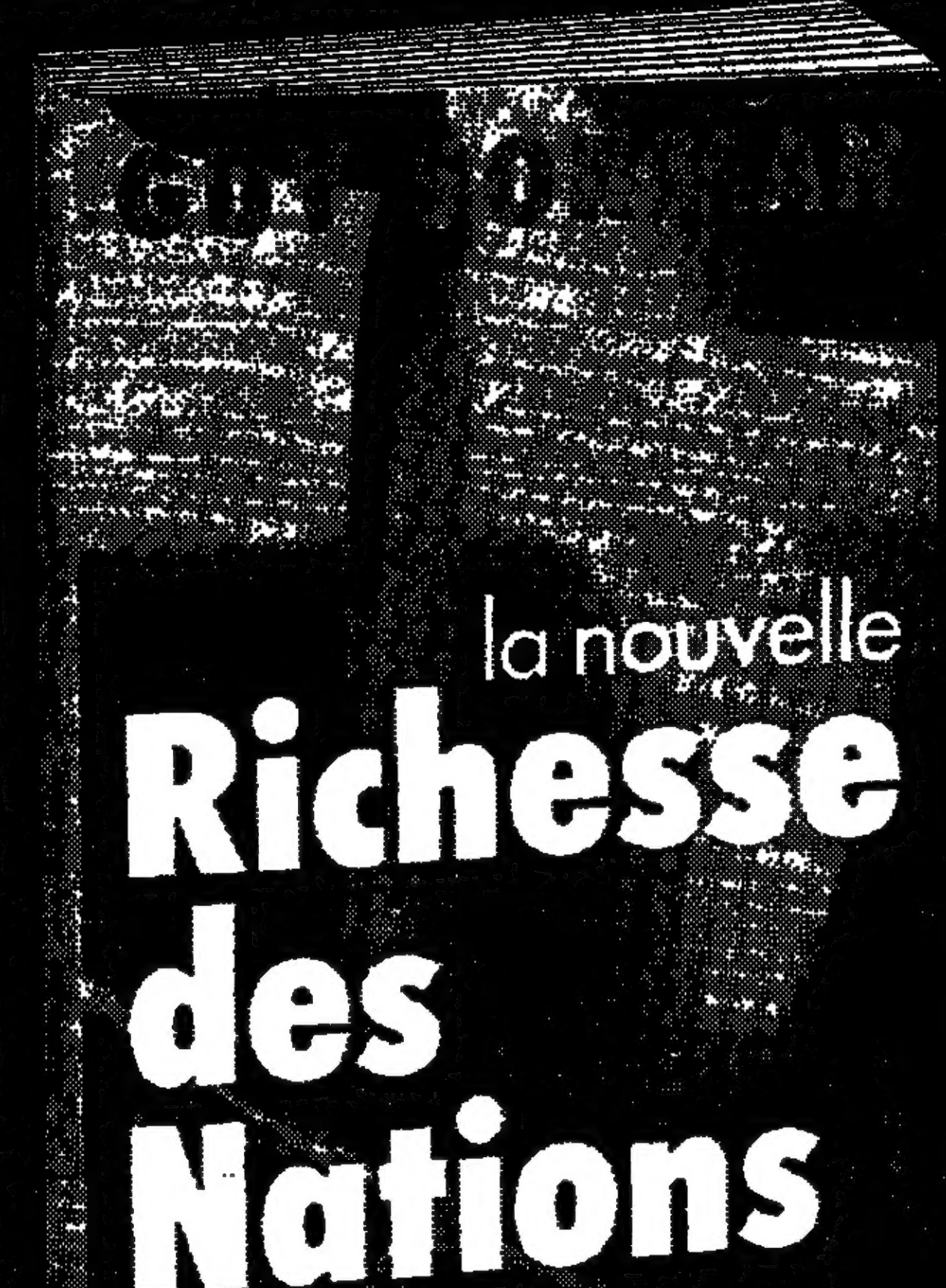


N° 104 - 25 F



## LA NOUVELLE RICHESSE DES NATIONS

# GUY SORMAN



## la nouvelle Richesse des Nations

Fayard

336 pages, 98F

"Son mérite est d'avoir été 'ou charbon' et surtout d'avoir interrogé non seulement ceux qui étaient favorables à ses thèses mais ses contradicteurs avérés. Il en résulte un travail d'excellent journaliste, coloré, pas prêcheur pour un sou, un livre vivant où l'on apprend beaucoup".

Pierre Drouin - Le Monde

"Le livre de Guy Sorman va peut-être permettre d'atteindre un objectif capital : l'accession du grand public à la connaissance des causes du sous-développement, et donc du développement".

Jean-François Revel - Le Point

"Un chef-d'œuvre de réflexion et de journalisme... Un gigantesque voyage autour de la planète... Ce livre révolutionne nos idées sur le tiers monde".

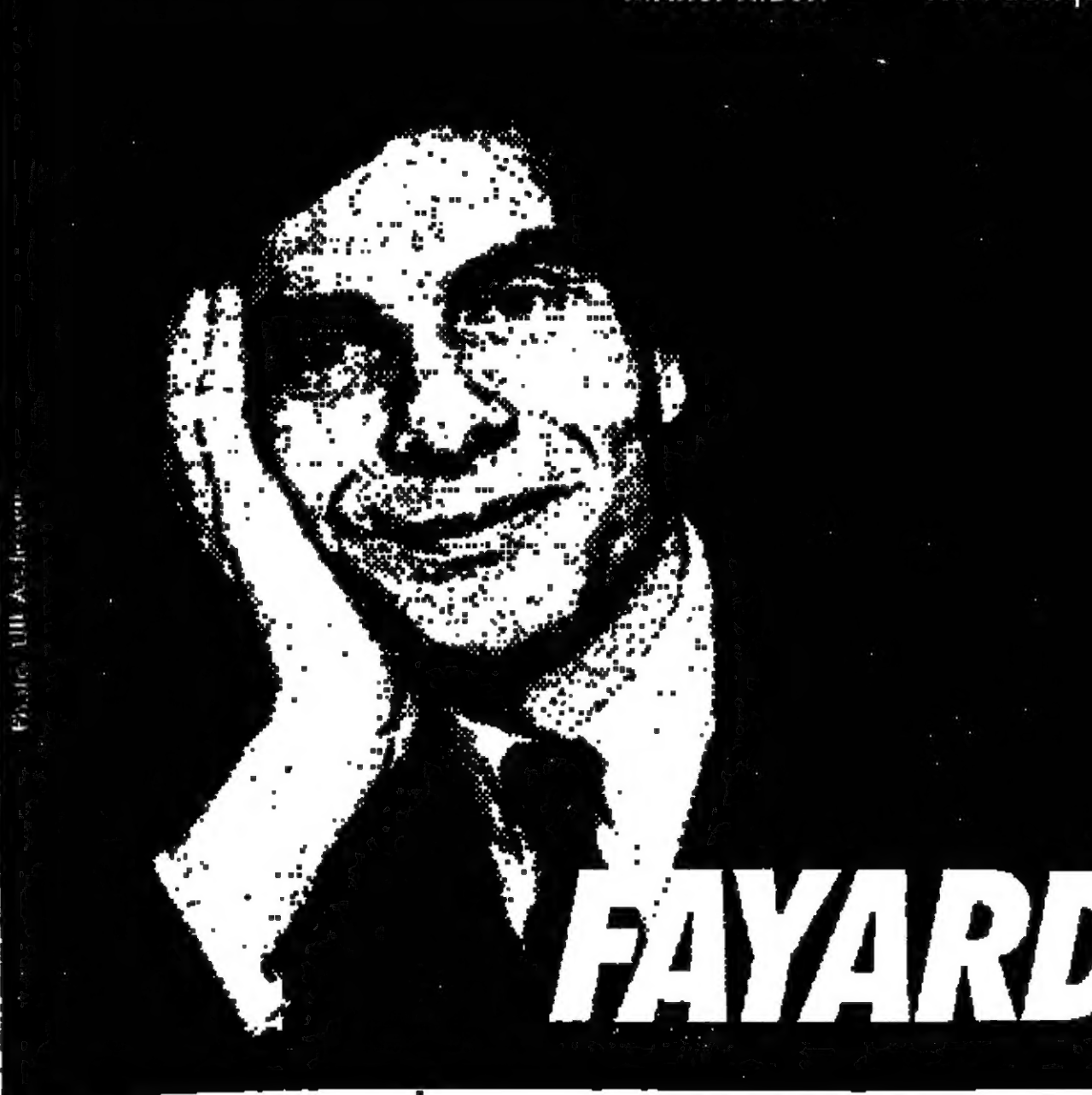
Georges Sufferet - Le Figaro Magazine

"On attend la réponse des tiers-mondistes, des idéologues et des dirigistes. La démonstration de Sorman, appuyée sur des témoignages concrets, va les obliger à être en grande forme".

Jean-Gabriel Fredet - Le Nouvel Observateur

"Pour saisir la portée de ce livre, il suffit d'en lire les quatre pages du prologue - beau comme un John Ford - Mais je vous préviens, si vous l'ouvrez, vous irez jusqu'au bout".

Michel Albert - Vie Publique



FAYARD

## Amériques

ARGENTINE : la brève révolte du 3<sup>e</sup> régiment d'infanterie

### La grogne persistante des militaires

BUENOS-AIRES  
de notre correspondante

La discipline n'a toujours pas été rétablie dans l'armée argentine depuis la rébellion militaire de Piqués, appelée par les mutins, de manière révélatrice, « Opération dignité ». Il semble bien que la méthode consistant à se cantonner volontairement dans les casernes en signe de protestation ait fait école.

Dimanche soir, au moins une partie du 3<sup>e</sup> régiment d'infanterie de La Tablada, au nord-ouest de Buenos-Aires, s'est autoconfinée dans sa caserne pour protester contre une sanction relevant son chef, le lieutenant-colonel Dario Fernandez Maguer, de son commandement. Cet officier a été puni pour avoir fait partie de ceux qui ont refusé de déloger, en avril dernier, les rebelles de Campo de Mayo, dirigés par l'ex-lieutenant-colonel Aldo Rico (le Monde du 29 septembre).

Celui-ci a été accusé la semaine dernière de rébellion par un juge civil et placé en détention préventive. La décision devait être examinée en appel au cours des prochains jours. Le porte-parole des rebelles a affirmé, dimanche, que la mesure prise à l'encontre du lieutenant-colonel Maguer violait « les engagements pris par le président Alfonsín » lorsqu'il obtint des mutins de Campo de Mayo qu'ils renonceraient à leur action.

Selon lui, le chef de l'Etat avait alors promis qu'il n'aurait pas sanctionné l'ex-lieutenant-colonel Aldo Rico. Une affirmation toujours démentie officiellement. Les sanctions dont sont passibles les officiers qui ont fait preuve d'une complicité active ou passive lors de la rébellion de Piqués prennent une importance particulière dans la mesure où elles leur interdiraient tout espoir de promotion pour l'année à venir.

Certaines sources militaires proches de l'état-major ont laissé enten-

dre qu'aucun des officiers susceptibles de monter en grade ne bénéficierait d'une telle promotion s'ils ont été impliqués dans l'« Opération dignité ».

Le chef d'état-major de l'armée de terre, le général Caridi, n'a cessé de répéter tout au long de la journée de lundi que rien ne s'était passé au 3<sup>e</sup> régiment d'infanterie et que tout était une « invention » des journalistes. Même le lieutenant-colonel Maguer, le chef du régiment, a affirmé que personne n'était « autoconfiné » lorsqu'il a quitté son unité lundi soir entouré d'une garde d'honneur. C'était peut-être vrai à ce moment-là. Mais les hommes qui se sont longuement entretenus avec la presse pendant la nuit précédente n'étaient pas des fantômes.

### Étonnantes déclarations

L'épreuve de force dure en fait depuis la crise de Piqués et éclaire les déclarations étonnantes du général Caridi ces derniers temps. Nommé après la crise de la Semaine sainte pour rétablir une discipline mise à mal, le général n'a cessé de réclamer publiquement un gouvernement pour lequel l'ex-lieutenant-colonel Rico était entré en rébellion : une amnistie générale des militaires encore accusés d'atteinte aux droits de l'homme sous la dictature, une réhabilitation des forces armées, une augmentation du budget de l'armée et des soldes. Tactique pour rétablir l'autorité de l'état-major ? Elle serait vaine à en juger par l'épisode de La Tablada.

Le bras de fer engagé entre les officiers subalternes et leur état-major concerne évidemment, au-delà du général Caridi, le président Alfonsín. Amené à céder aux rebelles de Piqués, il risque d'avoir à affronter de nouvelles menaces pour chaque décision heurtant les convictions des cadres subalternes.

CATHERINE DERIVERY.

SURINAME : le référendum du 30 septembre

### Deux cent mille électeurs se prononcent sur le projet de Constitution

Paramaribo (AFP). - Quelques deux cent mille électeurs surinamiens sont convoqués aux urnes le mercredi 30 septembre pour se prononcer pour ou contre un projet de Constitution. Ce projet, qui devrait mettre fin à sept ans de pouvoir militaire, l'issue de ce référendum, qui devrait être suivi d'élections générales le 25 novembre, ne fait guère de doute.

Les trois grands partis traditionnels du pays ont choisi du pouvoir par le coup d'Etat du commandant Desi Bouterse en 1980 mais associés au « processus de démocratisation » et aux gouvernements qu'il a mis en place à partir de 1985 - ont, en effet, fait campagne pour le « oui » à la nouvelle Constitution, après avoir combattu sa rédaction.

Ces trois partis - Parti national du Suriname (NPS, créole), Parti réformiste progressiste (VHP, hindoustani) et Parti pour l'unité nationale et la solidarité (KTPV, indonésien), - représentant les différentes communautés ethniques du pays, ont estimé que la Constitution ouvrait la voie à une réelle démocratie.

La nouvelle Constitution prévoit l'élection au suffrage universel pour un mandat de cinq ans d'une Assemblée nationale de cinquante et un membres qui élira à son tour un président de la République qui sera à la fois chef de l'Etat, chef du gouvernement, président du Conseil d'Etat et du Conseil de sécurité et chef suprême des forces armées. La Constitution garantit par ailleurs un système économique où cohabitent les coopératives et les entreprises privées, mixtes et d'Etat.

Certaines organisations politiques et le Conseil des Eglises chrétiennes se sont inquiétés de la place octroyée à l'armée et au commandement militaire qui sera « chargé de garantir les conditions qui permettront au peuple de mener à bien et de consolider une transition pacifique vers une société démocratique et socialement juste ». Cet article de la Constitution ouvre la voie à une intervention de l'armée dans les affaires publiques, ont-elles estimé.

Pour les principaux partis, la nouvelle Charte, fruit d'un compromis, est le passage obligé vers les élections générales, qu'ils entendent bien gagner après s'être regroupés le mois dernier en un Front pour la démocratie et le développement.

Par ailleurs, les partis et la population sont convaincus que le retour à la démocratie devrait amener les Pays-Bas à reprendre l'aide de 100 millions de dollars annuels accordée à leur ancienne colonie depuis l'indépendance, en 1975, mais interrompue après l'assassinat de quinze opposants par le régime en 1982. L'interdiction de cette aide ainsi que la chute des cours de la bauxite et de l'aluminium, principales ressources du pays, ont

entraîné le Suriname, jadis un des pays en voie de développement les plus prospères, dans une crise économique sans précédent.

L'apparition en juillet 1986 d'une guérilla dirigée par un ancien soldat, Ronny Brunewijk, et soutenue par une partie des quelque deux cent mille Surinamiens exilés aux Pays-Bas, qui a entrepris de détruire systématiquement l'infrastructure économique dans l'est et le sud du pays, a encore aggravé cette situation. Ces éléments ont sans doute pesé sur la décision du commandant Bouterse - qui dès 1983 avait chassé les cent conseillers cubains du pays - de mettre fin à l'expérience de « pouvoir révolutionnaire ».

Le leader du régime entend cependant rester présent à travers le Parti national démocratique (NDP), créé par ses partisans en juin dernier et placé sous la direction du premier ministre, M. Jules Wijdenbosch.

PÉROU : Le débat sur l'étatisation du système financier

### Mario Vargas Llosa champion de la campagne de la nouvelle droite

LIMA  
de notre correspondante

« Libertad ». Le leitmotiv de la campagne de la bourgeoisie péruvienne contre l'étatisation du système financier annoncé le 28 juillet dernier par le président Garcia figure sur les tee-shirts et les serre-tête. Imitant le graphisme du mot d'ordre polonais « Solidarnosc », on le retrouve en graffiti sur les murs des quartiers résidentiels de Lima.

« Libertad », « Solidarnosc ». L'analogie est volontaire, bien que forcée. Existe-t-il un parallèle entre l'écrivain Mario Vargas Llosa, leader de cette croisade des conservateurs, et Lech Walesa ? Entre le président Garcia, élu avec plus de 50 % des suffrages en 1985, et le général Jaruzelski ? Enfin, peut-on assimiler l'étatisation de la banque à l'incursion des chars russes en Tchécoslovaquie ?

C'est pourtant ce raccourci hardi que la nouvelle droite péruvienne essaie de vendre à l'opinion publique en parlant de « socialisation du pays ». Mario Vargas Llosa a soutenu sur la place publique que « ce projet absolutiste et totalitaire est une épée de Damoclès pour la démocratie péruvienne... Que c'est le cheval de Troie du communisme... Car le gouvernement veut tout étatiser et employer les méthodes sinistres de la dictature ».

Le gouvernement est accusé d'adopter la « politique de l'artichaut » pour, feuille après feuille, nationaliser l'entreprise privée, puis l'activité artisanale et les moyens de communication. Ce qui conduirait à « la mise sous tutelle du pouvoir judiciaire, à la proscription des partis d'opposition, la persécution des dissidents, la suppression de la démocratie et l'instauration du communisme... ».

Cette campagne contre l'étatisation a un impact très fort grâce au matriage des communications des moyens de communication, largement contrôlés par la droite (quatre chaînes de télévision sur cinq, deux des quotidiens de plus grande circulation sur trois et trois hebdomadaires sur quatre).

C'est dire que l'opposition est loin d'être bâillonnée. Elle abuse de manœuvres dilatoires au Sénat, où le projet de loi est débattu et elle se propose de bloquer l'application de la loi en adressant au pouvoir judiciaire une série de recours en cassation, pour « violation de la Constitution ». « Il faut gagner du temps, explique M. Francisco Pardo Mesones, chef de file des banquiers, jusqu'à 1990. »

## ÉTATS-UNIS

La course à l'investiture présidentielle

### La représentante démocrate du Colorado Pat Schroeder, ne sera pas candidate

Rien ne va plus dans le camp démocrate. Après le retrait de deux des favoris, l'un, Gary Hart, qui aimait trop les femmes, l'autre, Jo Biden, pour « plagiat », c'est au tour de Pat Schroeder, la représentante du Colorado, de renoncer à briser l'investiture de son parti pour la prochaine élection présidentielle. Bien que n'ayant jamais annoncé ouvertement son intention de se présenter, M<sup>me</sup> Schroeder, qui, à quarante-sept ans, fut longtemps conseillère de Gary Hart, avait depuis le mois de juin parcouru plus de 120 000 kilomètres à travers les Etats-Unis pour préparer sa campagne. Non sans quelque résultat d'ailleurs, car les sondages la situaient dans le peloton de tête des candidates.

### « A titre symbolique »

En revanche, elle n'avait pu réunir que 1 million de dollars, trésor de guerre insuffisant à ses yeux pour lui permettre d'envisager la suite avec optimisme.

Mais surtout, après quatre mois passés à prendre le pouls de l'électorat, la représentante du Colorado a

estimé que « s'il était possible pour une femme d'être élue en 1988 », celle-ci ne manquera pas de « se trouver face à des barrières supplémentaires ». « A quoi bon tout ce travail ? », s'est-elle expliquée, le lundi 28 septembre à Denver (Colorado) au cours d'une conférence de presse.

Pourquoi se présenter, s'est-elle ajoutée très émue et visiblement les larmes aux yeux, si ce n'est qu'à titre symbolique ?

Après l'abandon de celle que la presse avait déjà surnommée la « Blanche-Neige » des « sept sœurs » démocrates, il ne reste plus en fait que cinq candidats en lice : le favori actuel, Michael Dukakis, gouverneur du Massachusetts ; l'ancien gouverneur de l'Arizona, Bruce Babbitt ; le représentant du Missouri, Richard Gephardt ; le sénateur du Tennessee, Albert Gore et le sénateur de l'Illinois, Paul Simon. Sans compter, bien sûr, l'outsider le plus populaire, puisqu'il se maintient toujours en tête avec 23 % des intentions de vote, le pasteur noir Jesse Jackson, qui doit annoncer officiellement sa candidature le 10 octobre. - (AFP, UPI.)

### Ouverture prochaine des négociations sur les bases américaines en Grèce

New-York (Nations unies). - Le secrétaire d'Etat américain, George Shultz, et son homologue grec, M. Constantinos Papoulias, sont tombés d'accord, le lundi 28 septembre, pour aborder de façon « constructive et positive » les négociations qui doivent s'engager « dans un avenir très proche » sur les bases américaines en Grèce.

Selon M. Charles Rodman, porte-parole du département d'Etat, les deux ministres ont affirmé leur détermination de poursuivre le processus d'amélioration par étapes des relations bilatérales. Ces relations ont connu une évolution en dents de scie depuis l'arrivée au pouvoir du premier ministre Andreas Papandréou en 1981.

Lors de leurs entretiens en Grèce en mars 1986, M. Shultz et M. Papandréou avaient exprimé l'espoir que des négociations sur l'avenir des bases américaines aient lieu à temps pour trouver une solution à ce problème bien avant décembre 1988, date d'expiration de l'accord. Mais certaines responsables américaines accusaient Athènes de faire traîner les choses en longueur. Les Etats-Unis disposent en Grèce de quatre bases importantes. - (AFP.)

Asie

Grandes manœuvres pour la succession de



NEW YORK 2590





## Asie

JAPON : la désignation du prochain premier ministre

### Grandes manœuvres feutrées pour la succession de M. Nakasone

L'ancien ministre japonais des affaires étrangères, M. Shintaro Abe, a annoncé, le dimanche 27 septembre, sa candidature à la présidence du Parti libéral démocrate, poste dont le titulaire est automatiquement nommé premier ministre. Avec la candidature de M. Susumu Nakasone (ex-vice-président du PLD) et celles, attendues, du ministre des finances M. Kiichi Miyazawa et de M. Noboru Takeshita, secrétaire général du parti, la campagne pour la succession de M. Yasuhiro Nakasone, dont le mandat expire le 30 octobre, s'ouvrira officiellement le 8 octobre.

TOKYO  
de notre correspondant

Une bande dessinée intitulée « La bataille pour la présidence du Parti libéral démocrate » (*Jiminto sassen*) fait actuellement fureur au Japon. Elle a pour thème la succession de M. Nakasone, dont le mandat expire le 30 octobre. Cette bande dessinée sera sans doute la seule forme populaire que prendra la lutte pour le pouvoir qui se déroule actuellement dans les coulisses de la vie politique japonaise et a pour enjeu la désignation du prochain premier ministre.

Bataille en cercle fermé, qui se déroule à l'abri des regards, derrière les portes-voies des restaurants traditionnels et des clubs privés dans les quartiers nocturnes huppés de la capitale, devant lesquels chaque soir stationnent, en longues files, les limousines noires à chauffeur des membres du Parti libéral démocrate (PLD).

#### Une savante alchimie

La course à la présidence du PLD, qui *ipso facto*, compte tenu de la majorité dont il dispose au Parlement, fera du vainqueur le prochain premier ministre, débute officiellement le 8 octobre, mais elle a déjà commencé depuis le milieu de l'été. Elle se joue dans les nuits de Tokyo, et les premières à savoir son résultat seront les « papillons » : les *geishas* ou ces demi-mondaines qui sont les hôtes de bar de haut vol. Ce qui n'empêche pas les anciens d'aller consulter des devins : Yoshiaki Murakami, par exemple, qui a une réputation d'Oracle de Delphes depuis qu'il annonça en 1982 que M. Nakasone deviendrait premier ministre. Sa maison d'Odawara, au sud-ouest de Tokyo, est quotidiennement fréquentée par de grands noms de la politique japonaise.

Il est vrai que les analyses des politologues sont secondaires dans la désignation d'un premier ministre au Japon. Celle-ci est le résultat d'une savante alchimie où les ambitions personnelles, les intérêts et la puissance financière des clans sont infiniment plus déterminants. Que se passe-t-il derrière les portes closes des lieux où se retrouvent les meilleurs conservateurs nippons ? On y débat moins des grands choix de l'avenir national qu'on y « tire à

boulets dorés », comme on dit : en d'autres termes, on y forge les alliances et on procède aux arbitrages — le byzantinisme qui, vu de l'extérieur, prône au choix d'un premier ministre se traduisant ici en de très prosaïques intérêts quantitatifs. En prévision de la succession de M. Nakasone, les « donations » au PLD se sont élevées officiellement en 1986 à 20 milliards de yens. Il ne s'agit là que des dons qui doivent être déclarés : les contrôles sur les fonds dont disposent individuellement les politiciens sont beaucoup moins stricts.

Le processus est, finalement, plus simple qu'on ne le pense, et revient à une double équation : celle constituée par les sommes que peuvent mettre dans la course les candidats, qui déterminent la seconde, celle des voix, dont ils pourront disposer. Au centre du jeu, il y a les factions (clans) du PLD. Le règne des factions est en fait l'un des éléments qui contribuent à la stabilité du PLD : elles sont constituées autour des hommes forts du parti et elles assurent à leurs membres une sorte de « carrière minimum garantie », ainsi que les bénéfices du pouvoir si leur chef parvient à devenir premier ministre. N'étant fondées que sur des intérêts tangibles et non sur des convictions politiques, elles évitent la formation de courants idéologiques plus difficiles à gérer.

#### La nouvelle génération

Pour l'élection du président du PLD, chaque faction manœuvre comme un seul homme, en fonction de la stratégie de son chef, qui négocie le prix de son ralliement avec ses homologues. Ce prix s'évalue en numéraire, mais aussi en nombre de portefeuilles qui seront alloués à sa faction : en formant son cabinet, le premier ministre répartit les portefeuilles entre les clans, mais ce sont les chefs de ceux-ci qui suggèrent le nom du membre de leur groupe qui doit en bénéficier.

Généralement, les chefs de clan préfèrent négocier la désignation du premier ministre plutôt que de risquer des affrontements au cours d'un vote en congrès national du parti. Depuis la succession, en 1972, de M. Eisaku Sato, qui avait provoqué quelques remous étant donnée l'accumulation d'impopularité engendrée par son maintien au pouvoir pendant huit ans, c'est la procédure du consensus qui a prévalu (le congrès du PLD ne faisant qu'entériner des choix faits en coulisses).

Une telle procédure avait été facilitée par l'existence au cours de cette période d'une force dominante jouant un rôle stabilisateur : le clan Tanaka, qui contrôlait un tiers des

membres du PLD. L'ancien premier ministre, impliqué dans l'affaire Lockheed est resté, jusqu'à ce qu'il soit atteint d'une hémorragie cérébrale en février 1985, le « faiseur de roi », le *shogun* de l'ombre (excepté pour la désignation de son successeur, M. Miki, en décembre 1974).

Cette fois, non seulement il n'y a plus de « faiseur de roi » (M. Nakasone, qui aspire certes à ce rôle, n'étant pas assez fort au sein du parti), mais encore les cinq grands chefs de clan des années 1970 ont passé la main à une nouvelle génération : ceux qu'on appelle les *new leaders* (Abe, Miyazawa, Takeshita). En réalité, ils ne sont pas si jeunes que cela, puisqu'ils ont entre soixante-trois et soixante-sept ans. A ces trois candidats s'en ajoute un autre, M. Susumu Nakasone, soixante-dix-sept ans, qui semble avoir peu de chances.

Dans le cadre d'une procédure plus ouverte, M. Kiichi Miyazawa, actuel ministre des finances, serait le plus qualifié, en raison d'une carrière qui l'a confronté aux réalités internationales, pour assurer, dans la continuité de style, la relève de M. Nakasone. Mais la loi du nombre joue en sa défaveur. M. Takeshita, actuel secrétaire général du PLD, qui s'est rallié la majorité des membres de l'ancienne faction Tanaka (s'en laissant qu'une quinzaine à M. Miki) est actuellement à la tête du plus grand groupe du camp conservateur (cent quinze membres). M. Takeshita est un homme de l'appareil, un habile manœuvrier des coulisses, mais beaucoup se demandent si cet homme effacé, puissant mais sans charisme, a la stature d'un homme d'Etat international. M. Takeshita a passé une alliance avec le troisième « prétendant », M. Abe, ancien ministre des affaires étrangères, dont la faction compte quatre-vingt-cinq membres.

La question qui reste à trancher est donc celle des priorités : qui, d'Abe ou de Takeshita, deviendra en octobre premier ministre, étant entendu que celui qui passera devant l'autre « renverra l'ascenseur » dans deux ans ? L'alliance Abe-Takeshita ne suffit cependant pas pour obtenir la majorité au sein du PLD (quatre cent quarante-six membres). C'est pourquoi les factions de moyenne importance sont particulièrement courtoises : celle de M. Toshio Komoto (trente-deux membres) et surtout celle de M. Nakasone (quatre-vingt-sept) qui ne s'est pas encore prononcée, mais cherchera à peser lourdement dans la balance, afin de conserver son ascendant sur le camp conservateur et occuper le vide laissé par Kakuei Tanaka.

PHILIPPE PONS.

Sortez sur imprimante à laser vos textes enregistrés sur disquettes Macintosh ou Amstrad.

**LASERMARK**  
48 bd Richard Lenoir  
75011 PARIS  
Tél : 48 06 84 01

**HORS SERIE**  
SCIENCE VIE MICRO  
**SVM**

**SPECIAL MAC**  
LE GUIDE DU  
MACINTOSH

# Tous LES VOLS NE SONT PAS FRAUDULEUX.

**NOUVELLES FRONTIERES**

66 BD SAINT-MICHEL  
75006 PARIS 42 73 10 64

LE VOL PARIS MARSEILLE ALLER RETOUR A PARTIR DE 590 F

**USA**  
ICELANDAIR

**NEW YORK**  
aller retour **F 2590**

les autres destinations ICELANDAIR :

WASHINGTON (DWT)	F 2690
BOSTON	F 2590
CHICAGO	F 2890
ORLANDO/FLORIDE	F 3290

Tarifs valables du 15 Sept. 87 au 31 Mars 88.  
Sous-jets à réglementation.  
Acheminement SNCF compris sur routes agréées.  
Départ de Luxembourg.

Documentation gratuite sur demande à  
**ICELANDAIR**

9, Bd des Capucines  
75002 Paris (1) 47 42 52 26  
ou votre agent de voyages. M

**Les 3J.**  
Du mardi 30 septembre au 3 octobre  
**DÉS DEMAIN.**

Aux Galeries Lafayette, crédit spécial 3J avec la carte (gratuite, dès acceptation du dossier). Crédit gratuit 3 mois sur tout le magasin, à partir de 3 000 F d'achats après acceptation du dossier. (Sauf services et alimentation).

Horaires exceptionnels.  
Haussmann : 8h30 - 18h30.  
Montparnasse : 9h30 - 19h30.

La mode est là !



## Asie

## PHILIPPINES : le pouvoir face à la gauche

## Manifestation à Manille et combats intenses en province

Manille. — Plusieurs dizaines de manifestants ont défilé, mardi 29 septembre, dans les rues de Manille à l'occasion des funérailles du responsable syndical Leandro Alejandro, assassiné dix jours plus tôt (le Monde du 22 septembre). Selon la police, en état d'alerte et renforcée par des unités militaires, il s'agissait du plus grand rassemblement de manifestants de gauche depuis les obsèques, en novembre 1986, d'un autre syndicaliste de renom, Rolando Olalia.

Les protestataires, parmi lesquels des étudiants, des ouvriers et des paysans, ont parcouru une vingtaine de kilomètres derrière le cercueil d'Alejandro. Lors d'une halte devant le palais présidentiel, placé sous bonne garde, la mère du syndicaliste a pris la parole pour regretter

d'avoir voté dans le passé en faveur de M<sup>re</sup> Cory Aquino, dont le gouvernement a tué son fils.

D'autre part, des combats, les plus durs depuis la tentative de putsch du 28 août, opposent l'armée à la guérilla communiste dans la péninsule de Bicol, au sud de la capitale. La guérilla a mis à profit les divisions au sein de l'armée pour y lancer des attaques spectaculaires, faisant sauter des ponts, des pylônes électriques, assassinant des soldats en public et établissant des barrières routières.

Un commandant de gendarmerie a estimé que la capacité de combat des militaires a été « sérieusement affectée » par le putsch avorté. Des renforts ont dû être dépêchés à deux reprises depuis la semaine dernière. — (AFP, UPI).

## CHINE : le problème tibétain

## Pékin réagit vivement à la visite du dalaï-lama aux Etats-Unis

PÉKIN  
de notre correspondant

La Chine a réagi avec une vigueur inaccoutumée à la visite aux Etats-Unis du dalaï-lama (le Monde du 17 septembre). Les communiqués du ministère des affaires étrangères et de la commission des nationalités, lus à la télévision lundi 28 septembre, ont dénoncé l'« ingérence impudente dans les affaires intérieures de la Chine » qu'a constitué l'invitation du chef spirituel en exil, par la sous-commission des droits de l'homme de la Chambre des représentants américaine, et exprimé « un profond mécontentement devant le fait que le gouvernement américain n'ait pas empêché le dalaï-lama de se livrer à des activités politiques sur son territoire ».

Avec son « plan en cinq points », le dalaï-lama « divise la patrie et sabote l'unité des diverses nationalités chinoises ».

Pour Pékin, le Tibet fait partie intégrante de la Chine « depuis le milieu du treizième siècle ». De son côté, le dalaï-lama réclame le droit à l'autodétermination pour un territoire dont il est le principal chef spirituel et politique. L'essentiel de ses revendications porte sur le retrait des troupes chinoises et l'ouverture de négociations avec Pékin sur l'avenir du Tibet, qui devrait devenir une « zone de paix » démilitarisée entre la Chine et l'Inde.

La question est donc de savoir ce qui a provoqué l'ire soudaine des Chinois face à une situation qui n'est guère nouvelle. Certes, vingt-huit ans après la fuite du dalaï-lama, on continue à parler du problème tibétain, que Pékin souhaiterait voir oublier. Mais les Chinois n'avaient pas lancé ces dernières années une entreprise de charme en direc-

tion du dalaï-lama, invité à rentrer au pays et à résider à Pékin dans une niche dorée, à l'instar de l'autre grand chef tibétain, le panchen lama ? Ont-ils abandonné tout espoir de le convaincre ? Ou bien la polémique est-elle un signe de plus des luttes de clans rivaux à Pékin, chacun voulant apparaître comme le plus patriote ?

Toujours est-il que, ces derniers mois, les médias chinois ont consacré au Tibet un nombre inhabituel d'articles, montant en épingle les efforts faits pour le développement de cette région désertifiée et les mesures prises en faveur de la culture tibétaine. La campagne de ces jours-ci montre en tout cas que Pékin est sur la défensive.

PATRICE DE BEER.

## Afrique

## BURUNDI : la mise en place du nouveau régime

## Le président Buyoya promet des « changements en profondeur » mais n'entend pas modifier les rapports ethniques

BUJUMBURA  
de notre envoyé spécial

Le jour même — le jeudi 3 septembre — où, au Vatican, Mgr Evrard Ndayishimiye, le président de la conférence épiscopale, informait le pape Jean-Paul II des derniers développements de la crise entre l'Eglise catholique et l'Etat, au Burundi, Lucifur, sous les traits du colonel Jean-Baptiste Bagaza, était chassé du pouvoir par le major Pierre Buyoya, qui promettait aussitôt de rétablir la liberté de culte. « Il est difficile de se battre contre Dieu qu'on ne voit pas, commentait, après coup, un journaliste local, surtout lorsque les deux tiers de la population croient, dur comme fer, au ciel ».

Le colonel Bagaza aimait les défis, assure Mgr Ndayishimiye. Nous étions convaincus qu'il ne ferait pas marche arrière. Persuadé que la puissante Eglise catholique avait juré sa perte, le président déchu avait décidé de la prendre de vitesse et n'avait pas caché son intention de transformer, si nécessaire, ses lieux de culte en entrepôts, en magasins coopératifs, voire en casernes.

Dernière mesure de rétorsion décrétée par ce « petit père Combes » burundais : plus de réunions publiques à caractère religieux sans autorisation préalable. En butte à ces « persécutions », l'Eglise catholique faisait le dos rond et s'était mise en quête de formes d'apostolat moins voyantes. Ainsi, des congrégations locales avaient-elles ouvert boutiques à Bujumbura, une boulangerie, une boutique. « Il sera impossible de revenir au statu quo ante », confie Mgr Ndayishimiye. Les épreuves que nous avons vécues sont une occasion de repenser notre présence pastorale dans la société burundaise.

Dans les discussions qu'il va entamer avec le nouveau régime « pour éliminer les séquelles du passé »,

l'épiscopat local se dit prêt à « bien séparer l'essentiel de l'accessoire ». A ses yeux, l'important est de retrouver le plein exercice de la liberté de culte. Le reste — séminaires, écoles, dispensaires, hôpitaux, etc. — est négociable. « Mais, se demandent les gens d'Eglise, dans un pays aussi pauvre, l'Etat peut-il se passer de nos services ? »

« Le colonel Bagaza se méfiait de tout le monde, pas seulement de l'Eglise, et n'était plus personne », dit-on à Bujumbura. « Il vivait dans un bunker », raconte le major Buyoya qui fut l'un de ses proches. Porte-plume du régime déchu avant de devenir, sans transition, celui du nouveau pouvoir, l'éditorialiste du *Renouveau*, le quotidien burundais, a fait amende honorable : « Nous nous sommes mis à nous triturer et torturer les méninges pour soutenir l'insoutenable, justifier l'insupportable, en espérant chaque fois que ce serait la dernière... »

## Inquiétudes américaines

Certains bailleurs de fonds étrangers avaient fini par s'émouvoir de cette « dérive » autoritaire du précédent régime qui en prenait de plus en plus à son aise avec les droits de l'homme. Appuyés par l'Italie, les Etats-Unis avaient récemment entrepris des démarches pour tenter de ramener le colonel Bagaza à de meilleurs sentiments. L'aide bilatérale avait tendance à stagner. « On voyait venir une baisse », assure le major Buyoya qui s'est alors décidé à franchir le Rubicon pour rétablir l'image de son pays, ternie par des mesures souvent irréfutables et saugrenues.

Le feu a-t-il été mis aux poudres, dans des casernes de Bujumbura, par des sous-officiers mécontents de leur sort, et le major Buyoya, très populaire au sein de l'armée, a-t-il

tiré profit de cette mutinerie pour se hisser au pouvoir ? Il semble, en tout cas, qu'il lui ait fallu plus de quarante-huit heures pour valider la cause l'ensemble des garnisons du pays. « Si, au lieu d'utiliser des vols réguliers pour tenter de rejoindre le Burundi au départ de Québec où il assistait au sommet de la francophonie, le colonel Bagaza, très tôt informé de ce qui se tramait dans la capitale, avait eu la présence d'esprit de sauter dans un jet privé, il aurait peut-être gagné quelques heures et réussi à retourner la situation en sa faveur », notent des observateurs locaux.

Toutes ethnies confondues, la population paraît satisfaite de ce changement de régime qui s'est opéré en douceur. Le major Buyoya bénéficie d'un capital de sympathie mais pour combien de temps et pourquoi faire ? « L'alternance, c'est bien, ironise l'homme de la rue qui ne manque ni d'humour, ni de bon sens. Dix ans au pouvoir, c'était assez pour Bagaza. Au tour des autres de s'enrichir... »

Membre de la minorité tutsi aux affaires depuis l'indépendance du Burundi, le major Buyoya promet des « changements en profondeur ». Mais, en niant l'existence du pro-

blème ethnique — à l'en croire, « la réconciliation nationale n'est plus d'actualité », — il s'interdit justement d'aller au fond des choses, c'est-à-dire de répartir plus équitablement le pouvoir en faveur des Hutus, largement majoritaires dans le pays. « Les grandes orientations ne changeront donc pas », prédit un observateur étranger. Le nouveau régime se contentera de gommer les excès et les abus du précédent.

A la vérité, il est difficile de modifier, en un tournemain, ces rapports de forces ethniques au sein d'une société paralysée par la peur. Les Burundais ne sont pas encore parvenus à chasser de leur mémoire les affrontements du passé et notamment le quasi-génocide de 1972 qui avait abouti au massacre d'au moins cent mille Hutus. Niant la réalité, certains accusent les médias d'utiliser des « clichés », de monter des « complots ». Dans un document de réflexion, publié fin août, la conférence épiscopale n'hésitait pourtant pas à écrire : « Seul un peuple qui réussit à faire une analyse sereine de ses difficultés et à les assumer, est grand devant l'histoire... »

JACQUES DE BARRIN.

## TUNISIE : après le procès des militants islamistes

## La France est satisfaite du verdict « équilibré »

Reçu le lundi 28 septembre à Tunis par le président Habib Bourguiba (le Monde du 29 septembre) au lendemain du verdict de la Cour de sûreté de l'Etat contre les militants islamistes, l'ancien ministre gaulliste Jean de Lipkowski a fourni, après cette audience, des précisions sur le message oral qu'il avait remis

au chef de l'Etat tunisien de la part de MM. Mitterrand et Chirac.

Exprimant l'opinion commune de l'Elysée et de Matignon, l'émissaire français a fait part à M. Bourguiba de la satisfaction de Paris que l'« irréparable ne se soit pas produit » et que le verdict « équilibré » de Tunis ait « été rigoureux et mesuré ». La France avait initialement souhaité accomplir une démarche dès vendredi, c'est-à-dire avant que la Cour ne rendit son arrêt. Mais M. Bourguiba préféra ne recevoir M. de Lipkowski que dimanche, une fois le verdict connu.

An cours de son entretien avec le président tunisien, l'ancien ministre lui a réaffirmé le soutien de la France « au combat qu'il mène pour la modernité, l'ouverture et la tolérance ». « La France, lui a-t-il dit, formule le vœu que vous poursuiviez votre œuvre de rassemblement ». M. de Lipkowski a également annoncé à son hôte l'assignation à résidence, depuis vendredi, de M. Habib Mokni, l'un des responsables du Mouvement de la tendance islamique (MTI), exilé en France depuis six ans. M. Bourguiba s'est dit satisfait de cette mesure consentie par Paris comme un geste de bonne volonté envers Tunis.

Interrogé lundi par l'AFP, M. Mokni a démenti avoir fait l'objet d'une telle sanction. « J'ai toujours été libre de circuler, a-t-il affirmé. Pendant la durée du procès de Tunis, on m'a fait seulement savoir courtoisement qu'on souhaitait que je reste discret et que je m'abstienne de toute déclaration. C'est tout. Mais je n'ai jamais été assigné à résidence ». Agé de trente-deux ans, M. Mokni avait été condamné par contumace en 1981 à onze ans de prison. Exilé à Paris, où il bénéficiait du statut de réfugié politique, M. Mokni y fait office de porte-parole du MTI.

Enfin, l'organisation humanitaire Amnesty International a demandé, lundi 28 septembre, au président Bourguiba de commuer les sept peines de mort — dont cinq par contumace — prononcées contre les intégristes du MTI.

## Diplomatie

## Première visite d'un chef d'Etat angolais au Portugal

## Enterrer le passé colonial

LISBONNE  
de notre correspondant

« Enterrons le passé colonial », Angolais et Portugais sont d'accord. Pour la première fois depuis l'indépendance de l'Angola, en 1975, un chef d'Etat angolais, M. José Eduardo dos Santos, est reçu officiellement à Lisbonne, capitale de l'ancienne puissance coloniale. Tout a été fait du côté portugais pour donner à cette visite de courtoisie, commencée le 27 septembre, l'éclat des grandes occasions. L'atmosphère,

malgré le prestige considérable dont jouit à Lisbonne l'UNITA — mouvement rebelle nationaliste de l'Angola — est à la détente.

S'adressant aux députés, lundi 28 septembre, M. dos Santos a tenu à expliciter les aspects les plus controversés de sa politique. Le régime de parti unique qui prévaut à Luanda ne représente pas une « forme dictatoriale de l'exercice du pouvoir ». « Ce système », a précisé le chef d'Etat, « existe dans presque tous les pays africains ». « Dans ces continents », a-t-il ajouté, « on n'a pas encore dépassé la phase d'intégration des tribus et de consolidation de la nation ». Aussi, toute hypothèse de négociation avec l'UNITA est-elle vigoureusement rejetée.

Malgré le soutien dont jouit l'UNITA à Washington, le président angolais s'est montré plus modéré à l'égard des Etats-Unis : « Nous nous efforçons d'établir avec eux des relations diplomatiques basées sur un esprit de paix et d'amitié », a estimé M. dos Santos. « Certains progrès ont été enregistrés dans nos conversations, les Etats-Unis ayant dernièrement manifesté, semble-t-il, une meilleure compréhension des positions angolaises sur l'Afrique australe. »

J. R.

## Le séjour du président mozambicain à Paris

## MM. Chissano et Mitterrand se sont entretenus de la situation en Afrique australe

La situation en Afrique australe et les projets de coopération économique bilatérale ont été au centre de l'entretien de plus d'une heure qu'ont eu, lundi soir 28 septembre, à Paris, le président du Mozambique, M. Joaquim Chissano, et M. François Mitterrand.

Au cours de cet entretien, qualifié de source française de « très amical », le président Chissano a exposé son analyse de la situation en Afrique australe et, en particulier, les relations entre son pays et le régime de Pretoria. A cet égard, il a souligné que la France intervienne auprès des Etats-Unis pour qu'ils saisissent mieux les préoccupations des Etats limitrophes de l'Afrique du Sud, comme le Mozambique.

M. Chissano — dont le gouvernement marxiste lutte contre la RENAMO (Résistance nationale du Mozambique), un mouvement rebelle soutenu par l'Afrique du Sud — a passé la première journée de sa visite au camp militaire de Satory, où il a assisté à des exercices du groupe spécial de protection prési-

dentielle (GSPR), une unité d'élite antiterroriste.

Le président mozambicain, qui cherche à obtenir de Paris un soutien à son programme de réforme économique et une aide militaire pour faire face à la RENAMO, avait été accueilli à son arrivée à l'aéroport de Roissy par le ministre de la justice, M. Alain Chalon.

M. Chissano, ajoute-t-on à Paris, a souligné que la France s'engage davantage dans le développement économique de son pays, où cinq entreprises françaises travaillent à divers projets. La coopération en matière d'énergie (schématisation de l'électricité) et de transport a notamment été évoquée.

Avant de gagner New-York, puis Washington, où il sera reçu à la Maison Blanche, le président mozambicain devait rencontrer mardi le premier ministre français, M. Jacques Chirac, avec qui il devait reprendre les thèmes d'une coopération accrue avec son pays, ainsi que le dossier schéma-lyen, dans le règlement duquel M. Chissano est impliqué en tant que membre du comité ad hoc de l'OUA.

## COURS DE LANGUE ARABE

## « AL ARABIA par les méthodes pédagogiques les plus modernes »

Nouvelle méthode audiovisuelle - Tous niveaux - Plusieurs formules  
Quelle que soit votre disponibilité

Brochure détaillée : INSTITUT INTERNATIONAL DE LANGUE ARABE ET DE COMMUNICATION  
148, rue du Faubourg-Poissonnière, 75010 PARIS  
Tél. : 45-26-02-04

## VALÉRY GISCARD D'ESTAING

ANALYSE LA POLITIQUE INTERNATIONALE  
MARDI 29 SEPTEMBRE  
A PARTIR DE 19H20 SUR EUROPE 1

Le rendez-vous mensuel proposé par  
GERARD CARREYROU et CHARLES VILLENEUVE

DE GRANDS MOMENTS A CHAQUE INSTANT.

EUROPE 1

هنا من الأصل

VOL



## Proche-Orient

### La tension dans le Golfe

#### Washington envisagerait des raids préventifs contre les navires iraniens transportant des mines

Selon des informations diffusées lundi 28 septembre par la chaîne de télévision américaine NBC, Washington examinerait la possibilité de raids préventifs contre des navires iraniens soupçonnés de transporter des mines dans le Golfe.

Dans un reportage en provenance du Golfe, NBC a indiqué que l'Iran avait intensifié ses opérations de minage près de l'île de Fars, après l'attaque, le 21 septembre, d'un navire iranien, l'*Iran-Ajr*, par des hélicoptères américains. Citant des sources militaires américaines dans le Golfe, NBC a ajouté que le Pentagone étudiait la possibilité de s'attaquer à des navires iraniens dans les eaux territoriales iraniennes s'ils transportaient des mines.

Le Pentagone a refusé de commenter ces informations. Mais des responsables de l'administration américaine ont déclaré à Reuter qu'une telle opération était improbable, à moins qu'un navire iranien soit

surpris en train de mouiller des mines.

Toutefois, lors de son point de presse quotidien, le porte-parole de la Maison Blanche, Martin Fitzwater, s'est borné à dire qu'il ne pouvait pas préjuger les mesures que pourraient prendre les forces américaines pour préserver la liberté de navigation dans le Golfe. Il a affirmé par ailleurs que les efforts américains visant à isoler Téhéran ne s'étendaient pas à un boycottage du pétrole iranien.

#### Importations pétrolières en progression

Se référant aux chiffres publiés par le département du commerce faisant état d'une augmentation des importations américaines de pétrole iranien, M. Fitzwater a précisé que les États-Unis voulaient isoler l'Iran « en termes d'aptitude à faire la guerre ». « Il y a certains intérêts

commerciaux qui n'ont rien de nos yeux dans cette catégorie, et je dirais certainement qu'il en est ainsi pour les importations de pétrole », a-t-il ajouté.

Selon ces statistiques, les importations américaines de pétrole iranien ont atteint pour les sept premiers mois de cette année 231 524 barils par jour, soit 5,1 % du total des importations américaines de brut, contre 93 000 b/j - 2,1 % - en 1986. En juillet, les importations de pétrole iranien ont même progressé, passant à 616 310 b/j, soit plus de 11 % du total des importations américaines de brut.

Par ailleurs, le ministre saoudien des affaires étrangères, le prince Saoud Al Faïsal, dans un discours prononcé lundi devant l'Assemblée générale des Nations unies, a vivement condamné l'attitude de l'Iran dans sa guerre contre l'Irak et sa pratique du terrorisme, avant d'appeler à des sanctions et « au complet isolement » du régime de Téhéran. — (Reuter, AP.)

### IRAN

#### Un émissaire de très haut niveau bientôt à Paris ?

Un émissaire iranien de très haut niveau « est sur le point de se rendre en France » pour tenter de débloquer la crise créée par le refus de Wahid Gerdji de témoigner devant la justice française, a annoncé, lundi 28 septembre, M. William Caruchet, avocat de la République islamique en France. « Cet émissaire spécial officieux serait celui du président du Parlement iranien, Ali Khamenei Rafsanjani. Il se rendra d'abord à l'ambassade pour voir les siens. Ensuite, vraisemblablement, il aura des contacts avec le Quai d'Orsay », a précisé M. Caruchet, qui a régulièrement défendu les intérêts de l'Iran dans des affaires commerciales. « Il y aura finalement une décision politique au plus haut niveau », a ajouté l'avocat dans une interview à Radio-France-Côte d'Azur.

Le Quai d'Orsay s'est refusé à tout commentaire sur ces déclarations, en indiquant cependant qu'il ne traitait pas avec M. Caruchet dans le cadre des contacts diplomatiques avec l'Iran.

### LIBAN

#### Remous au parti Kataëb

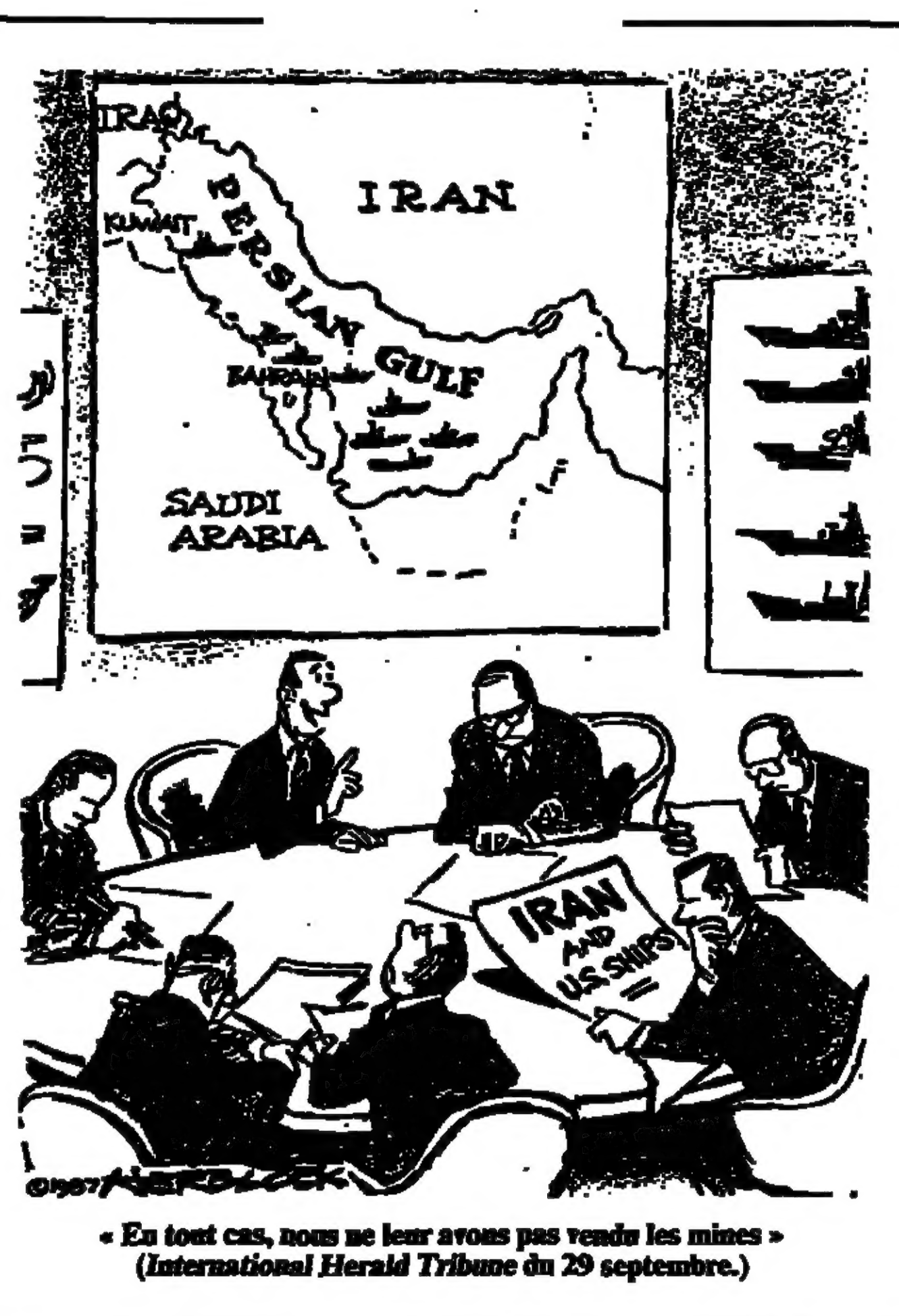
Beyrouth (AFP). — Deux dirigeants du parti Kataëb (phalangiste) proches du chef de l'Etat, M. Amine Gemayel, ont démissionné, lundi 28 septembre, de leurs postes au sein de ce parti, le plus important de la communauté chrétienne au Liban. La démission des deux hommes, MM. Charles Dahdah, secrétaire général, et Joseph Abou Khalil, membre du bureau politique, exprime « l'opposition à la manière dont le parti est dirigé aussi bien sur le plan politique qu'organisationnel », a affirmé à l'AFP M. Abou Khalil, également rédacteur en chef du quotidien *Al Aamal*, organe du parti.

Cette décision intervient à la suite de la publication, vendredi, de nouvelles nominations au sein du parti, décidées par son chef, M. Georges Saadé, et quatre jours après des accrochages limités entre des partisans de M. Gemayel et des miliciens chrétiens des Forces libanaises (FL, de M. Samir Geagea). M. Saadé, proche des FL, a été élu en juin 1986 à la tête des Kataëb, sans l'accord de M. Amine Gemayel, fils de son fondateur Pierre Gemayel. Il a souligné à plusieurs reprises sa

volonté de transformer les Kataëb en un parti « institutionnalisé » et de lui « ôter son caractère familial ». Les nominations qui ont touché toutes les sections du parti sont considérées par le courant proche de M. Amine Gemayel comme une mesure visant à renforcer la mainmise des FL sur le parti, a-t-on indiqué de source proche de ce courant.

Jeudi, un accrochage à l'arme automatique avait opposé, à Dikouané, dans la banlieue chrétienne de Beyrouth, des phalangistes partisans de M. Gemayel à des miliciens FL, selon cette milice, qui n'a pas fait état de victimes. Depuis, des miliciens en armes ont été aperçus dans le Metn, au nord-est de Beyrouth, l'unique région chrétienne, où les partisans du chef de l'Etat, majoritaires, exercent jusque-là un contrôle incontesté.

Les partisans de M. Gemayel accusent le chef du parti de profiter de l'absence du chef de l'Etat, qui participe à la quarante-deuxième session de l'Assemblée générale de l'ONU à New-York, pour faciliter le contrôle des Kataëb par les FL.



« En tout cas, nous ne leur avons pas rendu les mines » (International Herald Tribune du 29 septembre.)

● ISRAËL : un député de droite conseille de tuer les Arabes armés d'un couteau. — L'ancien chef d'état-major de l'armée israélienne, M. Rappaport Eitan, a déclaré, le lundi 28 septembre, que la situation s'était détériorée sur le plan de la sécurité et a appelé les Israéliens à tuer tout Arabe brandissant un couteau, sans poser de questions. « Si les juifs se sentent préoccupés, ce sentiment devrait être transféré sur les Arabes », a déclaré M. Eitan, actuellement député, membre du parti Tachya (droite). « Si vous attrapez un Arabe armé d'un couteau, où que ce soit, tuez-le. Tuez-le s'il a un couteau. » M. Eitan, qui s'exprimait sur les ondes de la radio israélienne cinq jours après qu'un résident israélien ait été mortellement poignardé par un Arabe, a souligné que

les Israéliens se sentaient moins en sécurité aujourd'hui que sous les Britanniques avant la création de l'Etat hébreu en 1948. — (AP.)

● Légère augmentation de la population. — La population d'Israël comptait au 20 septembre dernier 4 375 000 personnes — dont 3 590 000 juifs et 785 000 Arabes, vient d'annoncer le Bureau central des statistiques. Ce qui représente une hausse de 1,4 % par rapport à l'année dernière. Les chiffres publiés comprennent la population arabe de la partie orientale de Jérusalem ainsi que la population druze du Golan. Selon ces dernières statistiques, on compte également 12 000 nouveaux immigrants juifs arrivés entre septembre 1986 et septembre 1987. Soit 2 800 de plus que l'année précédente. — (AFP.)

### A TRAVERS LE MONDE

#### Centrafrique Deux Français libérés de prison et expulsés

Stéphane Chocron et Philippe Le Comte, deux Français détenus en Centrafrique depuis onze mois, ont été libérés le lundi 28 septembre à Bangui et font l'objet d'une mesure d'expulsion, a-t-on appris de source officielle.

Les deux hommes, arrivés le 21 octobre 1986 à Bangui, deux jours après l'ex-empereur Jean-Bedel Bokassa, avaient été placés sous mandat de dépôt. Inculpés d'« atteinte à la sûreté intérieure de l'Etat » et d'« avoir préparé le retour en force » de l'ex-empereur, ils n'ont jamais comparu en justice. Le chef de l'Etat centrafricain, le général André Kolingba, a pris une mesure de grâce en leur faveur, accompagnée d'un ordre d'expulsion. Ils ont été remis lundi au consul général de France à Bangui, précise-t-on de source officielle.

Stéphane Chocron, ancien légionnaire de vingt et un ans, avait dû être hospitalisé en août dernier. Comme son camarade Philippe Le Comte, trente-six ans, il est originaire de Roubaix (nord de la France). Le responsable des Constructions métalliques de l'Artois, à Billy-Montigny (Pas-de-Calais), M. René Galland, qui, selon ses propres termes, avait « mandaté » Stéphane Chocron et Philippe Le Comte pour leur voyage à Bangui, a estimé que « la presse n'aurait jamais dû s'occuper de cette affaire. Cela leur aurait évité tous les ennuis qu'ils ont connus ». — (AFP.)

#### Fidji Selon le chef des putschistes l'archipel est devenu « de facto » une république

Le chef des putschistes fidjiens, le colonel Sitiveni Rabuka, a fait, mardi 29 septembre, un pas de plus vers la rupture entre l'archipel et le Commonwealth en déclarant que son pays était devenu de facto une république, faute d'un compromis avec le représentant légal de la reine d'Angleterre, le gouverneur-général Ratu Sir Penaia Ganilau. C'est, a-t-il dit au cours de sa première conférence de presse depuis qu'il a repris le pouvoir le 25 septembre, la conséquence du refus du gouverneur d'annuler le putsch qui vise à garantir aux Fidjiens de souche la suprématie politique face à la majorité d'origine indienne.

Le colonel Rabuka a annoncé qu'une nouvelle constitution, républicaine, était en cours de rédaction, et que les plus hauts magistrats du pays, qu'il a rencontrés lundi, seraient remplacés pour s'être opposés à son action. « Nous n'avons pas d'autre choix », a-t-il dit en déplorant les réactions négatives provoquées par son coup d'Etat, le deuxième en cinq mois, chez les Australiens et les Néo-Zélandais, également membres du Commonwealth. A Wellington, le ministre néo-zélandais des affaires étrangères,

M. Russel Marshall, a déclaré lundi que son pays s'efforçait de susciter une action du Commonwealth contre le putschiste fidjien lorsque les chefs des gouvernements de l'organisation se réuniront à Vancouver du 13 au 17 octobre.

Le colonel Rabuka a toutefois paru effectuer un geste de conciliation en faisant libérer lundi la quasi-totalité des personnalités qui avaient été arrêtées le 25 septembre, à l'exception de l'ancien premier ministre, M. Timoci Bavada, et de trois de ses collaborateurs. Quelques deux cents personnes avaient été détenues.

### Roumanie

#### Un Français d'origine roumaine retenu à Bucarest

Un Français d'origine roumaine, M. Michel Rosetti, cinquante-huit ans, est retenu en Roumanie depuis un mois pour avoir demandé à la douane l'autorisation de sortir du pays un document de famille appartenant à un ami, nous signale son frère.

M. Rosetti, qui réside en France depuis 1989 et a renoncé à la nationalité roumaine, s'était rendu en visite en Roumanie en août pour deux semaines. Le 29 août, avant de prendre l'avion du retour, il a demandé à la douane de l'aéroport s'il pouvait emporter, à la demande d'un ami qui était présent, un document de famille de cet ami. Il s'est aussitôt vu confisquer son passeport — qui lui a été rendu une semaine plus tard avec interdiction de quitter Bucarest — et a été inculpé de « dissimulation et tentative de sortie illégale de document appartenant au patrimoine national ».

M. Rosetti souffre d'une grave maladie qui lui impose un contrôle médical très strict à Paris. L'instruction de son procès pouvant durer plus d'un an, il pourrait éventuellement être autorisé à quitter la Roumanie mais seulement après versement d'une caution très lourde — en devises — correspondant au maximum de la peine encourue.

#### Sri-Lanka Accord entre l'Inde et les Tigres tamouls

Colombo. — L'Inde et le principal groupe indépendantiste tamoul sont parvenus, lundi 28 septembre, à un accord qui attribue aux Tigres de l'Eelam un vote majoritaire au sein du conseil régional provisoire prévu dans le nord et l'est de Sri-Lanka. Cet accord lève l'obstacle majeur à l'application entière du traité de paix signé le 29 juillet par les autorités indiennes et sri-lankaises et devrait mettre un terme à l'opposition manifestée jusqu'ici par les Tigres à l'égard de ce traité.

Selon un communiqué officiel, les Tigres, qui réclamaient un rôle dominant au sein du conseil provisoire de douze membres, chargé d'administrer les régions semi-autonomes du nord et de l'est de l'île, ont accepté une offre de sept sièges. Les autres sièges reviendront à l'allié des Tigres, l'Organisation des étudiants révolutionnaires de l'Eelam, au Front de libération tamoul uni (modéré) et aux musulmans, à raison d'un siège par organisation, la communauté chrétienne disposant de deux sièges.

Le communiqué a été rendu public à l'issue de pourparlers qui se sont déroulés lundi entre l'ambassadeur indien, M. Jyotindra Nath Dixit, et le chef des Tigres, M. Velupillai Prabhakaran, sur la péninsule de Jaffna, bastion tamoul situé à l'extrême nord du pays. — (Reuter.)

### Vous écrivez ? Écrivez-nous !

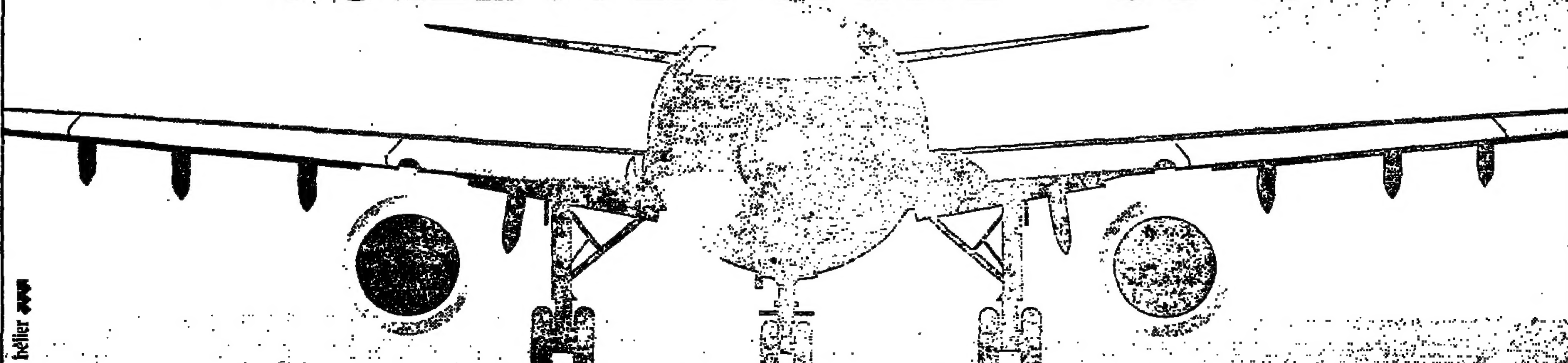
Important éditeur parisien recherche, pour ses différentes collections manuscrits inédits de romans, essais, récits, mémoires, nouvelles, poésie, théâtre...

Les ouvrages retenus feront l'objet d'un lancement par presse, radio et télévision. Contrat défini par l'article 49 de la loi du 11/03/57 sur la propriété littéraire. Adressez manuscrits et CV à : La Pensée Universelle Service L.M. 4, rue Charlemagne 75004 Paris Tél. : 48.87.06.21

LA PENSÉE UNIVERSELLE ÉDITEURS



## VOLEZ À LA CARTE — 30 %



L'achat d'une carte d'abonnement vous donne droit entre autres avantages à 30 % de réduction sur tous les vols. AIR INTER vous

propose plusieurs formules : abonnement par ligne, lignes groupées, à la carte, toutes lignes...

Renseignez vous vite auprès d'AIR INTER PARIS : 45.39.25.25 ou de votre agent de voyages.

**AIR INTER**

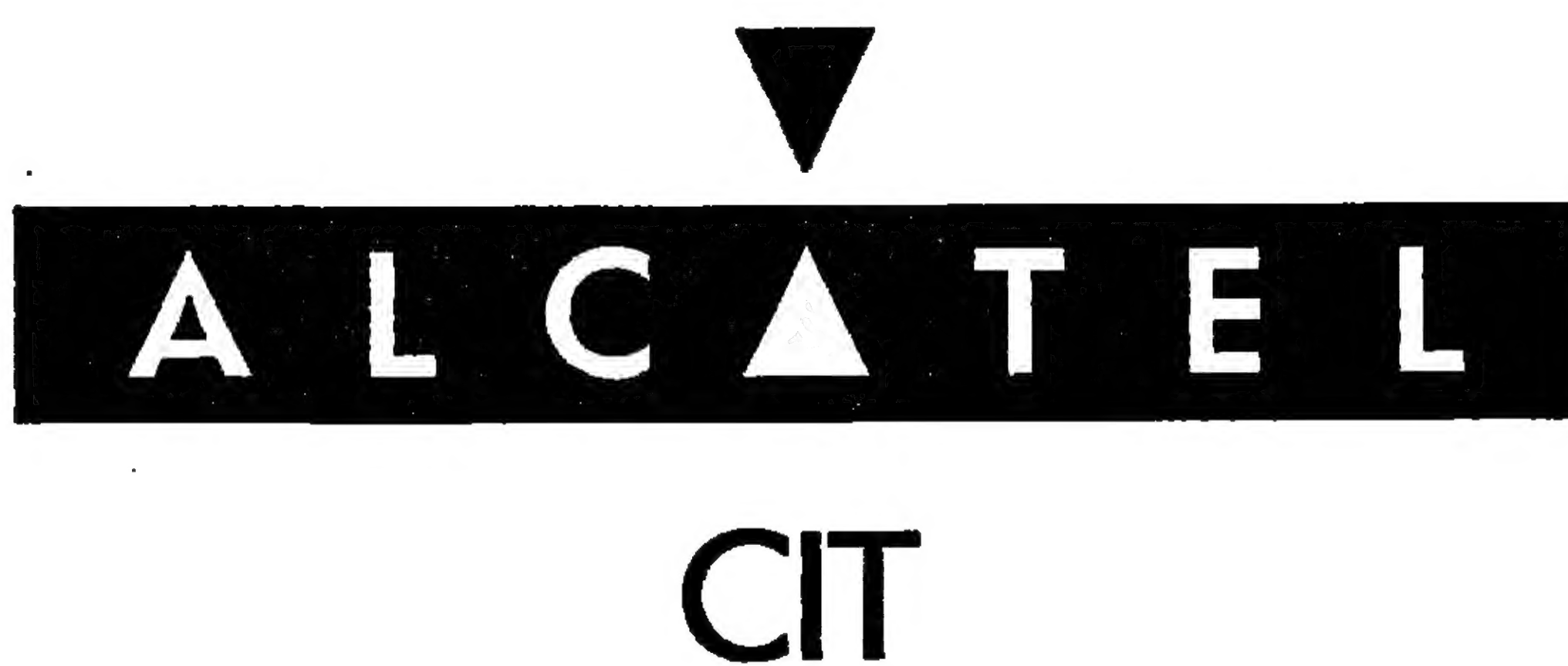






هكذا من الأصل

... Le Monde • Mercredi 30 septembre 1987 9



**"Alcatel E10 fait du RNIS une réalité."**

**Les Télécommunications Françaises annoncent  
le réseau RENAN, première ouverture commerciale  
du Réseau Numérique à Intégration  
de Services en France.**

**Alcatel E10 constitue la pièce maîtresse du RNIS  
en France, et 57 pays dans le monde ont choisi  
le système de commutation numérique Alcatel E10.  
18 000 000 d'abonnés sont raccordés à ce système.**



Stéphane Courville et associés



## Politique

## Le remaniement technique du gouvernement

- M. Santini promu ministre délégué chargé de la communication
- M. Cabana prend en charge les dossiers des rapatriés

M. André Santini, maire d'Issy-les-Moulineaux (Hauts-de-Seine), secrétaire général du Parti social-démocrate (PSD, composante de l'UDF), qui occupait depuis le 20 mars 1986 les fonctions de secrétaire d'Etat aux rapatriés, a été promu, le lundi 28 septembre, ministre délégué auprès du ministre de la culture et de la communication, chargé de la communication.

C'est M. Camille Cabana, ministre délégué auprès du premier ministre, chargé de la réforme administrative depuis le 19 août 1986, qui pres-

dra également en charge, désormais, en plus de ses fonctions présentes, les dossiers des rapatriés.

Ce remaniement technique du gouvernement était attendu depuis la démission du gouvernement, le 23 juin, de M. Philippe de Villiers, alors secrétaire d'Etat auprès du ministre de la culture et de la communication, élu ensuite député UDF de la Vendée.

Il s'agit du quatrième réaménagement du gouvernement de M. Jacques Chirac depuis sa formation.

M. François Mitterrand s'est finalement montré bon prince en acceptant la promotion de M. Santini au rang de ministre délégué auprès du ministre de la culture et de la communication. Le président de la République avait fait savoir en privé, au cours de l'été 1986, qu'il s'opposait, le cas échéant, à tout avancement en faveur du secrétaire d'Etat aux rapatriés depuis sa mauvaise querelle avec son prédécesseur, M. Antoine Courrière, sénateur socialiste de l'Aude, à propos de la gestion de l'ONASEC (Office national à l'action sociale, éducative et culturelle, aujourd'hui dissous).

Deux mois après sa nomination, M. Santini s'était livré, en effet, à partir d'un rapport de l'Inspection générale de l'administration sur les anomalies constatées dans le fonctionnement de cet organisme, à un amalgame douteux avec l'affaire du Carrefour du développement en mettant en cause, sans preuves, plusieurs dirigeants socialistes. Cette polémique avait donné lieu à un spectaculaire pugilat radiophonique

entre M. Courrière et M. Santini, le 3 juillet 1986, sur Europe 1 et sur fond de procès.

Quelque temps après, M. Mitterrand avait ostensiblement rendu hommage à M. Courrière, et M. Santini lui-même avait présenté ses excuses à son prédécesseur, à la tribune du Sénat, en affirmant qu'il n'avait jamais voulu mettre en cause son « honnêteté ».

Cela faisait quatre mois que M. Santini pressait M. Chirac d'accorder au PSD un portefeuille de ministre, au nom du renforcement de la majorité. Depuis la formation du gouvernement le PSD s'estimait sous-représenté dans l'équipe de M. Chirac par rapport à la place faite aux autres composantes de l'UDF.

En outre, après la promulgation de la nouvelle loi d'indemnisation des rapatriés, M. Santini avait considéré que sa tâche était terminée. Il avait même ajouté qu'il n'était plus nécessaire de conserver un secrétaire d'Etat spécifique, mais les associations pieds-noirs s'étaient aussitôt opposées à une telle suppression. En

leur nom, le porte-parole du mouvement du RECOURS, M. Jacques Rousseau, se déclarait, lundi, « déçu » du départ de M. Santini qui « laissera, soulignait-il, le souvenir d'un homme qui avait su non seulement comprendre les problèmes matériels des rapatriés mais aussi saisir toute la dimension humaine et morale de cette communauté en lui apportant ce dont elle avait le plus manqué depuis vingt-cinq ans : la considération de la nation ».

Le vote de la nouvelle loi d'indemnisation restera la principale des mesures à porter au crédit de l'action conduite, depuis mars 1986, par M. Santini, dont l'obstination à ce raison, grâce à l'appui personnel de M. Chirac, des réticences du ministère de l'économie et des finances. Il n'en demeure pas moins que M. Santini fait à M. Cabana un cadeau empoisonné, l'application de cette loi s'annonçant très aléatoire puisque'elle est renvoyée, pour l'essentiel, au lendemain de l'élection présidentielle.

A. R.

## Nouvelle-Calédonie

## Les « loyalistes » présenteront à M. Pons un projet de statut « clés en main »

NOUMÉA  
de notre correspondant

A l'approche de la visite que doit effectuer le ministre des DOM-TOM, M. Bernard Pons, en Nouvelle-Calédonie, à partir du 2 octobre, l'impasse est toujours totale sur le territoire. Les résultats du référendum, suivis de l'appel au dialogue lancé par le premier ministre, M. Jacques Chirac, n'ont pas provoqué pour le moment le « dédicé » propre à créer les conditions d'un compromis. M. Pons, dont la mission est de donner le coup d'envoi des consultations sur le futur statut d'autonomie, découvrira la même situation bloquée qu'il avait connue il y a neuf mois, au moment où avaient avorté les négociations sur le référendum. Le FLNKS refuse toujours de discuter avec un ministre considéré comme « le porte-parole de la droite locale » et l'abandonne au dialogue avec son interlocuteur privilégié, le RPCR anti-indépendantiste.

Le ministre des DOM-TOM trouvera, en effet, des interlocuteurs anti-indépendantistes dont les propo-

sitions sur le futur statut sont quasiment bouclées. Un séminaire du RPCR s'est réuni vendredi 25 septembre, au Mont-Dore (banlieue de Nouméa) afin d'affiner le dispositif institutionnel « clés en main » que soumettra à M. Pons le député RPCR, M. Jacques Lafleur, chef de file du mouvement « loyaliste ». Ce dernier a précisé que la réflexion du RPCR avait été guidée par « le désir de faire participer tous les Calédoniens, à l'exception de ceux qui se conduisent comme des extrémistes ». M. Lafleur s'est également déclaré opposé à toute « autonomie trop grande » qui mettrait « en cause la souveraineté de l'Etat » et favorisait « des groupes politiques qui abusent du pouvoir qu'ils ont ». Cela conduirait, selon lui, « à une espèce d'indépendance camouflée en autonomie ». Le député s'est vigoureusement démarqué de certains « extrémistes » de son propre camp, partisans, à mots couverts, d'une « indépendance de type rhodésien » qui constitue, selon M. Lafleur, « un autre racisme », symétrique, à ses yeux, du « racisme du FLNKS ».

F. B.

● Connaître les acteurs de la vie politique et administrative dans les départements et les régions. — La décentralisation a accru les pouvoirs des élus et des administrateurs régionaux et locaux. Pour savoir qui fait quoi, qui est qui, et comment les contacter, la Compagnie européenne d'édition et de publications périodiques publie l'« Annuaire des départements et des régions ». Cet annuaire répertorie par département et par région, le nom, l'adresse, le numéro de téléphone, l'attribution et l'étiquette politique de tous les conseillers généraux et régionaux. Il indique les noms des commissaires et commissaires adjoints de la République, ainsi que les coordonnées des différentes directions régionales et départementales. Il dresse enfin l'inventaire des principaux organismes consultatifs, économiques, financiers et professionnels qui interviennent dans les régions et les départements.

\* Pour tous renseignements : CEEPP, 120, avenue des Champs-Élysées, 75008 Paris. Prix de l'abonnement : 220 F, 340 p.

Publication Judiciaire  
Un jugement de la 3<sup>e</sup> Ch. du T.G.I. de Paris du 2-4-1987 a condamné la SARL Arcades du Louvre pour contrefaçon des marques CESAR et CAESAR appartenant à la SIE GIOLE, à 3 000 F. de D.I. et à la radiation de l'INPI des deux marques. M<sup>re</sup> Patrick BRUNOT, avocat à la Cour.

## Les convents maçonniques

## La Grande Loge de France s'impose une ambitieuse réforme

M. Jean Verdur, cinquante-six ans, vient d'être réélu, pour la troisième année consécutive, grand maître de la Grande Loge de France, qui constitue, avec dix-huit mille membres répartis en quatre cent vingt loges, la deuxième obédience maçonnique française, par

ses effectifs, derrière le Grand Orient de France (le Monde du 9 septembre).

Par la même occasion, la Grande Loge de France (GLF) a adopté, sur proposition de M. Verdur, un important plan de réformes administratives qui vont modifier sensiblement son mode de fonctionnement.

Plus de trente articles de la constitution et des règlements généraux, qui dataient de 1962, à l'époque où la Grande Loge ne regroupait que quelques six mille membres, ont ainsi été modifiés. L'obédience va se mettre notamment à l'heure de la régionalisation. Dans les régions où ils sont nombreux, par exemple l'Alsace, la Bretagne, la Normandie, les frères maçonniques pourront se réunir plus souvent entre eux. Il en résultera une nouvelle répartition régionale des trente-trois conseillers fédéraux qui dirigent l'obédience.

Afin d'accroître son travail pour la défense des valeurs maçonniques la Grande Loge va également créer une commission des droits de l'homme composée essentiellement de juristes et de journalistes. Elle va aussi informatiser ses services et développer ses moyens de communication, dans le cadre de locaux mieux adaptés à son expansion, l'immeuble de la rue de Puteaux, à Paris, étant devenu trop exigü.

Toutefois cet aggrandissement demeurera circonscrit au domaine administratif, car la Grande Loge de France n'en reste pas moins fidèle aux rites traditionnels. Si les membres de l'obédience ne se réuniront plus, par souci d'économies, que deux fois par an en tenue de grande loge — au lieu de trois, — les convents, en revanche, auront lieu en juin, à l'occasion du solstice d'été,

## Le Droit humain travaille à l'avènement d'une société « multi-culturelle »

La Fédération française de l'ordre maçonnique mixte international le Droit humain a réélu M. Claude Grenier, quarante-trois ans, à la présidence de son conseil national.

Troisième obédience française par ordre d'importance numérique (dix mille membres répartis dans trois cents ateliers), elle a consacré deux ans dans les zones à forte concentration d'immigrés, aux moyens de réagir à la montée des thèses xénophobes et racistes véhiculées par l'extrême droite.

« Comment préparer cette société multi-ethnique et multi-culturelle de demain où chacun pourrait vivre sa différence au sein d'une même nation ? » Telle était la question soumise, cette année, au jugement des ateliers. La synthèse de ces réflexions a conduit le Droit humain à formuler trois propositions : le développement du bilinguisme dans les services administratifs ; l'adaptation de la scolarisation à la langue originelle des enfants ; la participa-

tion des immigrés aux élections locales. Cette obédience suggère notamment de doter les services administratifs d'interprètes pour aider les immigrés à surmonter leurs difficultés quotidiennes dans leurs rapports avec l'Etat. Elle préconise d'assurer une assistance scolaire particulière aux enfants de six mois à deux ans dans les zones à forte concentration d'immigrés. Cette assistance serait limitée dans le temps afin de ne pas créer de classes-ghettos. Quant à la participation des immigrés aux élections locales, elle ne constituerait que la reconnaissance publique de leur participation à la vie du pays.

« Pour éviter l'écueil de la société française, il faut permettre une intégration économique des populations immigrées tout en admettant les différences culturelles », souligne le Droit humain, en rappelant toutefois, son attachement à la laïcité et son refus de toute forme d'extrémisme.

S. T.

## PROPOS ET DÉBATS

## M. Pierre Joxe : le mépris

Le président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, M. Pierre Joxe, repart à l'attaque contre les privatisations. Il estime que le programme des prochains mois dans ce domaine, annoncé jeudi par M. Edouard Balladur, prouve la volonté du gouvernement d'accélérer la vente de grandes entreprises nationales à des intérêts privés soigneusement choisis par ses amis. M. Joxe estime que le premier ministre s'empresse de « vendre les biens de la nation, à n'importe quel prix, à n'importe quel moment ». A propos de la privatisation prochaine de l'Union des assurances de Paris (UAP), le député de Seine-et-Marne affirme que le président de cette compagnie d'assurances, M. Jean Dromer, est « une fois encore proche du RPR ». M. Balladur « se lance dans une nouvelle fuite en avant (...) au mépris des assurés qui s'inquiètent du maintien de leur épargne ».

## M. Queyranne : les noyaux sûrs

Le porte-parole du PS, M. Jean-Jack Queyranne, a expliqué, le lundi

## M. André Giraud : le pari couplé

Le ministre de la défense, M. André Giraud, a défini, le lundi 28 septembre au Mesnil-le-Roi (Yvelines), les cinq orientations de la campagne de la majorité pour l'élection présidentielle : « Première règle d'or, ne pas se désunir » ; deuxièmement : « Jouons impérativement le pari couplé. Il faut que dans les mois qui viennent, chaque Français, de la majorité comme de l'opposition, ait deux noms en tête : personnellement, non pas couplé c'est Chirac-Barro ; troisièmement : il faut « dénoncer les actes de l'arbitre chaque fois que celui-ci montre son maillet rose » ; ensuite, « il ne faut plus hésiter (...) à rappeler les erreurs d'en face » ; enfin, il ne faut pas « tomber dans des querelles de détails ».

## M. Stirbois : solidarité

M. Jean-Pierre Stirbois, secrétaire général du Front national, a affirmé, le lundi 28 septembre, que « toutes les fédérations départementales, tous les élus municipaux, tous les élus régionaux, tous les députés, tous les responsables de section du Front national, viennent d'affirmer leur totale solidarité à Jean-Marie Le Pen, victime des pressions calomnieuses ». Le député des Hauts-de-Seine accuse la classe politique — inquiète pour ses privilèges — de véhiculer ces calomnies.

## OU TROUVER UN LIVRE ÉPUISÉ ?

Téléphonez d'abord ou venez à la  
LIBRAIRIE  
LE TOUR DU MONDE  
9, rue de la Pompe, 75116 PARIS  
45-20-87-12

— Si le titre que vous cherchez figure dans notre stock (100 000 livres dans tous les domaines) : vous l'aurez en 24 heures.

— S'il n'y figure pas : nous diffuserons gratuitement votre demande auprès d'un réseau de correspondants ; vous recevrez une proposition écrite et datée dès que nous trouvons un livre.

AUCUNE OBLIGATION D'ACHAT

## FAITS &amp; ARGUMENTS



Abonnez-vous en téléphonant  
généraliste au  
05 20 08 30 ou en  
renvoyant ce bulletin à B.A.  
FAITS ET ARGUMENTS

B.P. 102 - 92358 La Plaine  
Rodière Cedex  
Abonnement de soutien :  
à partir de 500 F.  
Abonnement France : 150 F  
Etranger : 220 F  
Chèque bancaire ou postal  
à l'ordre de G.E.S.E.C.O.M.

Non  
Adresse

HORS SERIE  
SCIENCE  
SVM  
SPECIAL  
MAC  
LE GUIDE DU  
MACINTOSH

Le Monde  
sur minitel  
IMMOBILIER  
Pour trouver un logement  
30 000 affaires Paris-Provence. Garantie FNAIM.  
36.15 TAPEZ LEMONDE

مكتبة من الكتب



Un nouveau projet de M. Chalandon

## Le juge d'instruction dépossédé du pouvoir de mise en détention

AN COURS DE L'ÉMISSION « Médiations » diffusée, lundi 28 septembre, sur TF 1, le garde des sceaux, M. Alain Chalandon, a exposé les grandes lignes du projet de réforme de l'instruction qu'il se propose de soumettre au Parlement au cours de la session d'automne.

M. Alain Chalandon se serait sans doute bien passé du cadeau empoisonné laissé par M. Robert Badinter : la très délicate réforme de l'instruction. Votée en un temps record à l'automne 1985, cette réforme dite aussi « réforme Lambert », tant les bœufs du « petit juge » d'Épinal en avaient accéléré le mouvement, ne devait entrer en application qu'au 1<sup>er</sup> mars 1988.

Fondée sur la collégialité, cette réforme de l'Assemblée de l'instruction nécessitait l'emploi de 150 magistrats et de 100 greffiers supplémentaires. Ces postes n'étant pas créés, M. Chalandon devait soit proroger la loi de son prédécesseur — ce qui politiquement était impossible, — soit mettre au point une réforme moins ambitieuse, en ce qui concerne tout au moins les effectifs des juges. Si M. Badinter sou-

haitait « mettre fin à la solitude du juge d'instruction », M. Chalandon, lui, ne s'est jamais caché de vouloir limiter le pouvoir « parfois exorbitant » de celui-ci.

Dans son premier temps, il avait envisagé, sous la pression de l'Association professionnelle des magistrats (APM, droite), fort bien représentée à son cabinet, de supprimer le débat contradictoire (le juge d'instruction étant tenu, avant d'incarcérer, d'entendre l'avocat et un représentant du parquet), rendue obligatoire par la loi sur la détention provisoire de 1984. Il aurait créé un « référé de la liberté » permettant à tout prévenu incarcéré de faire appel dans les vingt-quatre heures de la décision de placement sous mandat de dépôt devant trois magistrats du tribunal de grande instance (le Monde du 5 mars).

Chalandon souhaite aussi renforcer le contrôle exercé par les chambres d'accusation sur les magistrats instructeurs. Il estime, d'autre part, qu'il n'est pas bon de confier « à des gens qui sortent pratiquement de l'école » les fonctions de juge d'instruction.

« un contrôle strict sur les juges d'instruction ».

Enfin, le président du tribunal, dès l'ouverture de l'information, ou au cours de celle-ci, aurait pu instituer une instruction collégiale, le premier juge désigné gardant la maîtrise de son dossier.

Les grandes lignes du projet que s'apprête à déposer M. Chalandon diffèrent nettement de ce premier texte. En effet, si le garde des sceaux souhaite, en priorité, diminuer le nombre de détentions provisoires, il semble ne plus s'intéresser à la collégialité qu'en ce qui concerne le mandat de dépôt, dont le juge d'instruction serait entièrement dépossédé : « Je souhaite une séparation entre le pouvoir d'instruire et le pouvoir de mettre en détention. C'est une révolution : je ne me dissimule pas le choc que cela produira dans nos institutions judiciaires », a-t-il précisé.

### Méfiance

Deuxième volet de la réforme : l'instruction elle-même. On ne parle plus, ici, de la trop fautive « solitude » du juge d'instruction mais seulement de son lenteur. Les magistrats apprécieront.

La chancellerie ayant dû revoir à la baisse le plan de modernisation de la justice, mis à mal par l'effort particulier porté sur les nouvelles prisons, ce serait une modification de la procédure qui, espère-t-on, permettrait d'accroître le fonctionnement de la justice par un renforcement du pouvoir des chambres d'accusation, qui exerceraient

d'accusation, ce qui implique de renforcer son efficacité et ses moyens.

Le Syndicat des avocats de France : « Trompe-l'œil ». — « La défiance vis-à-vis des jeunes magistrats est injustifiée car l'âge ne fait rien à l'affaire, estime le SAF. Le renforcement hiérarchique des pouvoirs des chambres d'accusation, souvent très attachées à l'incarcération provisoire, est dangereux et contraire au but apparemment poursuivi. En ce qui concerne les désamplissements des juges d'instruction au profit des tribunaux correctionnels, peu importe le nom de la juridiction qui le pouvoir de mettre en détention provisoire. C'est la détention provisoire elle-même qu'il faut remettre en question au profit du contrôle judiciaire, et non diminuer les crédits de ce dernier ».

L'Association professionnelle des magistrats (APM) : approbation sous condition.

L'association « regrette pour des raisons d'efficacité dans la gestion des juridictions » que l'idée d'un « référé pénal » qu'elle a proposée, « n'ait pas été finalement reprise. Cependant, elle ne peut qu'approuver le renforcement des pouvoirs des chambres d'accusation et le raccourcissement des délais qui l'accompagne. Elle estime que ces nouvelles garanties données aux citoyens doivent s'accompagner de mesures nécessaires à assurer la protection de l'ordre public : principalement le rétablissement du caractère suspensif de l'appel du parquet. L'APM souhaite que des moyens soient donnés aux juridictions pour faire face aux besoins nouveaux qui vont être ainsi créés. En effet, seuls des moyens adaptés peuvent donner à la procédure envisagée sa pleine efficacité. Enfin, l'APM tient à rendre hommage aux juges d'instruction qui ont (...) des fonctions difficiles. Il serait regrettable que les erreurs de certains fassent oublier les mérites de ceux qui, au quotidien, assument avec discrétion et honneur l'exercice de la justice ».

## Appel à témoins et nouvelle prime pour la recherche de deux membres de l'ex-FLNC

Deux militants de l'ex-FLNC, Jean-Vitus Albertini et Jean-André Orsoni, sont l'objet d'un appel à témoins lancé lundi 28 septembre par la gendarmerie de Corse dans le cadre de la commission rogatoire délivrée par M. Michel Lagrand, juge d'instruction à Paris, après l'assassinat, le 4 août, près de Bastia, du gendarme Guy Aznar.

Un communiqué du palais de justice de Paris précise qu'une « forte prime pouvant aller jusqu'à un million de francs est proposée à toute personne qui apportera des informations permettant leur arrestation ». Jean-Vitus Albertini et Jean-André Orsoni seraient membres de ce que les enquêteurs appellent « la bande des fugitifs », groupe nationaliste itinérant vraisemblablement responsable de la plupart des mitraillages de gendarmerie, ces derniers mois en Corse, et dont la culpabilité avait été avancée dès le lendemain de l'attentat contre le gendarme Aznar (le Monde du 8 août). Des études de cartouches de chasse et des douilles d'autres armes à feu, retrouvées à Bastia, avaient notamment permis de faire le lien avec l'attaque d'une gendarmerie

quelques semaines plus tôt à Serradi-Scapamène (Corse du Sud), attaque pour laquelle Jean-André Orsoni, parmi d'autres clandestins, avait été soupçonné.

Jean-Vitus Albertini est suspecté d'avoir participé à un autre mitraillage à Marina Viva, près d'Ajaccio. Ces deux membres de l'ex-FLNC, en fuite depuis plusieurs mois, figurent sur l'affiche du ministère de l'Intérieur diffusée après la mort, en juin, du docteur Lafay. La prime offerte par le magistrat instructeur est la troisième somme récompensant toute information qui permettrait l'arrestation d'Orsoni et d'Albertini : deux primes d'un million de francs chacune ont déjà été promises cet été par le ministère de l'Intérieur.

● RECTIFICATIF. — Dans notre enquête sur la violence au Pays basque (nos éditions du 29 septembre), il fallait lire EMA (Euzkoerako Mugimendu Abertzaleak), mouvement politique nationaliste jugé proche des thèses de l'Iparratarak, et non ELAN, comme une erreur de transmission nous l'a fait écrire.

La mort sans cadavre de Nancy

## La sœur de Simone Weber retourne en prison

NANCY

de notre correspondant

La sœur de Simone Weber, Madeleine, a été placée, lundi 28 septembre, sous mandat de dépôt à la prison de Metz, après que le juge d'instruction, M. Gilbert Thiel, eut ordonné la révocation de son contrôle judiciaire. C'est une nouvelle péripétie dans l'affaire du meurtre sans cadavre de Nancy (le Monde du 4 septembre), qui intervient pratiquement au moment où M. Jacques Vergès vient d'accepter de devenir avocat de la défense. Après notamment M<sup>rs</sup> René-Henri Gaudet et Philippe Lemaire, qui n'ont fait que passer, il devient ainsi officiellement le quinzième avocat pressenti par Simone Weber, détenue depuis le 10 septembre 1985, après avoir été inculpée de l'assassinat de Bernard Hettier, son ex-mari.

Madeline Weber était inculpée, elle, de « destruction de documents administratifs », en l'occurrence un chèque et des papiers d'identité de Bernard Hettier. Disparu depuis juin 1985, sans que l'on ait jamais retrouvé sa trace ou son corps, Bernard Hettier possédait une voiture, que les policiers retrouvèrent avec de fausses plaques d'immatriculation, en novembre 1985, dans un garage de Cannes, loué par les sœurs Weber.

Inculpée et écrouée le 10 novembre 1985, Madeleine avait été libérée et placée sous contrôle judiciaire depuis le 5 mars 1986 au Cannet, où elle habite, avec notamment une interdiction de rencontrer environ quatre-vingts personnes, témoins directs ou indirects de l'affaire. Or, à deux reprises, elle aurait rencontré

un de ces témoins habitant Toul, notamment dimanche 27 septembre. C'est le témoin lui-même qui a téléphoné aux gendarmes, amenant le lendemain le juge Thiel à prononcer la révocation du contrôle judiciaire.

Ce témoin n'est pas sans importance puisqu'on le soupçonne d'avoir, à la demande de Simone Weber, utilisé la carte de crédit de Bernard Hettier, sans doute pour faire croire que ce dernier n'avait pas complètement disparu depuis juin 1985, date à laquelle sa famille avait porté plainte. Une chose que toutefois ce témoin a toujours nié. Il a, en revanche, reconnu avoir aidé Simone Weber à dénicher la maison de Rosières-aux-Salins (aux environs de Nancy), peu après la mort de son propriétaire, Marcel Fixart. Ce dernier, marié, sans le savoir, à Simone Weber, à la suite d'un faux mariage organisé à son insu à Strasbourg, mourut peu après, et Simone Weber est aussi inculpée de son assassinat.

« Il n'y a pas eu d'entrave à la bonne marche de l'instruction. La remise en détention de Madeleine Weber est un moyen de pression du juge sur sa sœur pour l'amener à être plus coopérante lors des interrogatoires », commentait, lundi, M<sup>rs</sup> François Robinet, du barreau de Nancy, l'un des défenseurs de Simone Weber.

JEAN-LOUIS BEMER.

● ERRATUM. — Dans l'article « Les binationaux sous les draps », le Monde daté 27-28 septembre, il fallait lire : « l'option (et non l'opposition) pour l'Algérie n'a cessé d'augmenter », comme le montrait le tableau qui accompagnait cet article.

# PARIS - MADRID FAITES VOTRE CHOIX

## PRENEZ VOTRE TEMPS

Profitez de l'Espagne avant d'y travailler : atterrissez à 14 heures à Madrid, découvrez la ville, faites du shopping ou une première réunion. Passez une longue soirée à l'espagnole, une bonne nuit... et vous voilà frais et dispos pour attaquer tôt une journée de travail.

## GAGNEZ DU TEMPS

Une bonne journée de travail commence par une bonne nuit : prenez l'avion à 20 h 15 après une journée bien remplie, dînez à bord ou bien à votre arrivée, à l'espagnole. Passez une bonne nuit sur place. Et le lendemain, vous êtes frais et dispos pour attaquer tôt !...

DEUX DÉPARTS QUOTIDIENS EN AIRBUS 300 ET BOEING 727.

12.05	20.15	Départ	PARIS (Orly-Sud)	Arrivée	11.05	19.15
14.00	22.10	Arrivée	MADRID	Départ	09.15	17.25

- Correspondances immédiates pour toutes les villes d'Espagne, Amérique du Sud et Centrale, U.S.A., Afrique, Moyen et Extrême-Orient.
- Trois classes : Première - Affaires - Touriste. • Salons VIP à Orly et Madrid.
- Consultez pour renseignements et réservations votre Agence de Voyages ou l'un de nos bureaux. Réservations : Tél. (1) 47.23.00.23 / 31, av. Montaigne 75008 PARIS - Tél. (1) 47.23.01.23 1, rue Scribe 75009 PARIS - Tél. (1) 47.42.38.60 / Aéroport d'Orly - Tél. (1) 46.86.46.60

**IBERIA**  
LIGNES AÉRIENNES D'ESPAGNE

Agencia de Viajes - Asociados





*Paul Amar*  
- LA POLITIQUE -



*Brigitte Simonetta*  
- LES SCIENCES -



*Hervé Claude*  
- LES JOURNAUX -



*Aubrey Edler*  
- 24 H SUR LA 2 -



*Roger Zabel*  
- TÉLÉMATIN -



*Elie Vannier*  
- DIRECTEUR DE L'INFORMATION -



*Jean-Marie Cavada*  
- LA MARCHÉ DU SIÈCLE -



*Daniel Bilalian*



*Henri Sannier*



*François-Henri de Virieu*



*Bernard Rapp*  
- ÉDITION SPÉCIALE - L'ASSIETTE ANGLAISE -

Ogilvy & Mather

مكة في ليد

L

RAT





*Philippe Sassier*  
- L'ÉCONOMIE -

*Georges Bortoli*  
- LA POLITIQUE ÉTRANGÈRE -

*Patricia Charnelet*  
- LE JOURNAL DE 13 H -

*William Leymergie*  
- LE JOURNAL DE 13 H -

*Pierrette Bres*  
- LE SPORT HIPPIQUE -

# ANTENNE 2. Le cœur de l'information

Le matin, le soleil, le monde et vous, avec *Télématin* vous vous levez au cœur de l'information. Ensuite, vous regardez les *Flashs*, le *Journal de 13 H*, toujours au cœur de l'information. Plus tard, c'est le *Journal de 20 H*, et celui de 23 H 30, encore au cœur de l'information. Et les magazines: *Assiette Anglaise*, *l'Heure de Vérité*, la *Marche du siècle*, *Édition Spéciale*, *Résistances*.

Sur A2, vous vivez, vous sentez battre le cœur de l'information. Avec passion.



ANTENNE 2. PROFESSION PASSION.



## Société

Un sondage sur les seize-vingt-quatre ans

## Jeunes, individualistes, généreux...

(Lire la suite de la première page.)

Le mouvement des étudiants n'était pas une révolte contre la société, mais un moyen d'y entrer en lui imprimant leur marque.

Touche pas à mon université, touche pas à ma radio, touche pas à mon pote... « Mol... et les autres », souligne Joël-Yves Le Bigot, président de l'Institut de l'enfant, qui réalise chaque année un « baromètre » des 15-25 ans. L'écologie à succéder à l'écologie. L'individualisme, qui devient peu à peu la seule valeur sûre, celle qui commande toutes les autres, va de pair avec l'ouverture et la générosité : on peut parler d'un individualisme généreux. Si le tiers-mondisme ne fait plus recette, le tiers monde est très présent dans les préoccupations de cette tranche d'âge. Et, d'une manière générale, tout ce qui concerne les laissés-pour-compte et les droits de l'homme.

Ces jeunes Français vont chercher des modèles qui incarnent l'un de leurs propres traits : ou de leurs propres ambitions. Coluche symbolise la générosité et la dévotion ; Jean-Jacques Goldman ou Madonna la musique ; Yannick Noah ou Bernard Tapie la réussite professionnelle... Une galerie de portraits façonnée par la télévision et fondée davantage sur l'émotion que sur les certitudes. Aujourd'hui, on aime ce qu'on « sent ». On adhère à ce qui fait vibrer.

## Une clientèle en or

Les jeunes Français acquièrent très tôt une certaine autonomie. Plus besoin de courir sur les routes : le monde vient aux enfants et aux adolescents par le biais de la télévision. Et les parents — absents ou impuissants — n'ont aucun contrôle sur ces images extérieures qui s'adressent indifféremment à tous les âges. Mais, paradoxalement, cette autonomie se perd par la suite : les jeunes adultes sont privés de l'indépendance à laquelle ils pourraient prétendre, puisqu'ils habitent massivement chez leurs parents : 75 % à vingt ans, et encore 24 % à vingt-quatre ans.

Cette cohabitation prolongée est due, à la fois, à l'allongement des études et à l'augmentation du chômage.

Les voilà producteurs de plus en plus tard, mais consommateurs de plus en plus tôt. Et quels consommateurs ! Ils achètent en moyenne six pantalons par an... Cette tranche d'âge « pèse » plus de 200 milliards de francs en revenu annuel, si on additionne les salaires, les indemnités de chômage, les gains obtenus par les petits boulots, l'argent de poche... En moyenne, chacun de ces jeunes percevrait ainsi près de 2 200 F par mois. Soit le double, en francs constants, des revenus de la même tranche d'âge en 1965.

Un public solvable donc, mais un public exigeant. Qui sait apprécier la qualité — et, plus encore, le « statut » — d'un produit. Qui est prêt à retarder un achat pour acquiescer une marque précise, plus chère, correspondant au « look » souhaité.

## La famille avant tout

Car le « look » est fondamental. Les jeunes sont les plus gros consommateurs de produits de beauté. Et les garçons n'ont presque plus rien à envier aux filles dans ce domaine. « La consommation est synonyme d'identité », remarque Joël-Yves Le Bigot. On ne se définit plus par rapport à la profession de ses parents ou à ses propres études, mais par son look, son équipement, ses projets de voyage.

Des observations assez fines, produites par produit, marque par marque, montrent que cette tranche d'âge détermine les modes et donne le « la ». Cohabitant à la fois avec les parents et les frères et sœurs plus jeunes, elle déteint sur les uns et sur les autres.

Une grosse différence cependant : alors que les 9-14 ans sont des passionnés de télévision, les 15-24 ans placent la musique en tête de leurs distractions préférées. De toutes les classes d'âge, c'est celle qui est la moins rivée au petit écran et celle qui lit le plus. La musique devient un nouvel élément, un élément central de communication. Quand on demande à ces jeunes quel est, pour eux, le premier critère d'évaluation d'un spot publicitaire, ils citent la musique, avant l'humour et l'originalité.

Entre les jeunes et leurs parents, c'est une sorte de paix armée. Tout va bien tant que les seconds remplis-

sent le frigo, financent les achats ou les activités des premiers et évitent les sujets de friction... Mais il ne faut pas réduire la famille française à cette cohabitation forcée : les générations n'ont jamais été aussi proches les unes des autres. La famille est pour beaucoup de jeunes un lieu privilégié d'échanges, de discussions et de plaisir de vivre. De leurs parents, ils déclarent surtout attendre une présence affective et un soutien moral. La famille est aujourd'hui, malgré la multiplication des divorces, l'institution à laquelle les jeunes Français accordent le plus de crédit.

De la révolte à l'indifférence, de l'indifférence à l'angoisse... la « bof génération » d'hier, dit-on, est devenue une « flip génération ». Ne découvre-t-elle pas la sexualité sur fond de SIDA et la vie professionnelle sous la menace du chômage ?

Le SIDA ne semble pourtant pas terroriser les 16-24 ans. Parmi leurs peurs avouées, cette épidémie figure loin derrière la guerre ou le terrorisme. Seule une petite minorité de jeunes affirme avoir changé ses habitudes sexuelles à cause du SIDA. Mais programme-t-on son activité sexuelle à seize ans ? Et l'avoue-t-on si facilement ?

Curieusement, les jeunes interrogés se déclarent deux fois moins inquiets par le chômage que par la guerre. « Ce qu'ils redoutent, c'est surtout le chômage éventuel de leurs parents, dont ils sont très dépendants », estime Joël-Yves Le Bigot. Précision intéressante : quand on leur demande quel métier ils souhaiteraient exercer, les jeunes ne plébiscitent nullement les emplois garantis. Peu sont tentés par les ministères, les entreprises publiques ou les géants de l'industrie, alors que leurs suffrages se portent massivement sur les petites boîtes dynamiques nouvellement créées ou les agences de publicité. En d'autres termes, l'intérêt du travail et les contacts humains comptent davantage que la sécurité.

N'en déplaise aux Cassandre, 57 % des 16-24 ans sont plutôt optimistes sur l'avenir des jeunes en France. Et encore plus optimistes (74 %) sur leur propre avenir ! Mieux : ils sont heureux à une écrasante majorité. Oui, heureux, tout simplement. Faut-il nécessairement s'en inquiéter ?

ROBERT SOLÉ.

## NI SYNDICATS NI PARTIS

● Êtes-vous inscrit sur les listes électorales ? (\*)

Oui ..... 71 %  
Non ..... 29 %

(\*) Question posée aux personnes de dix-huit ans et plus.

● Avez-vous l'intention de vous inscrire avant l'élection présidentielle ? (\*)

Oui ..... 53 %  
Non ..... 39 %  
Ne sait pas ..... 8 %

(\*) Question posée aux personnes de dix-sept ans et plus qui ne sont pas inscrites sur les listes électorales.

● Avez-vous l'intention de voter lors du premier tour de l'élection présidentielle ? (\*)

Oui ..... 94 %  
Non ..... 3 %  
Ne sait pas ..... 3 %

(\*) Question posée aux personnes qui sont inscrites ou qui ont l'intention de s'inscrire.

● Parmi les candidats suivants, quel est celui dont vous vous sentez le plus proche ?

François Mitterrand ..... 36 %  
Jacques Chirac ..... 11 %  
Michel Rocard ..... 10 %  
Raymond Barre ..... 9 %  
Jean-Marie Le Pen ..... 4 %  
André Lajoinie ..... 2 %  
Aucun ..... 13 %  
Ne sait pas ..... 15 %

● La campagne de Plus jamais ça... — L'association Plus jamais ça, issue du mouvement étudiant et fondée en décembre 1986, vient d'entamer une campagne pour la publication d'une affiche affirmant, dans la perspective de l'élection présidentielle : « La gauche et la droite, ce n'est pas pareil. Inscrivez-vous sur les listes électorales. » M. Philippe Ducat, porte-parole de Plus jamais ça, a précisé : « L'objectif de la campagne est clair : rassembler la jeunesse sur des valeurs pour intervenir au cœur de la société, dynamiser sociale devant recevoir au printemps sa traduction politique par le vote pour la gauche. »

● Parmi les organisations suivantes, dans laquelle seriez-vous prêt à vous engager ?

	1 <sup>er</sup> choix %	2 <sup>e</sup> choix %	Total %
Une association de défense des droits de l'homme	25	23	48
Une association humanitaire	24	18	42
Une association de défense de la paix	23	21	44
Une association de protection de l'environnement	9	11	20
Un syndicat étudiant	4	5	9
Un syndicat professionnel	4	6	10
Un parti politique	4	3	7
Ne sait pas	7	13	20

## SE MARIER UN JOUR

● Croyez-vous qu'un jour, vous vous marierez ?

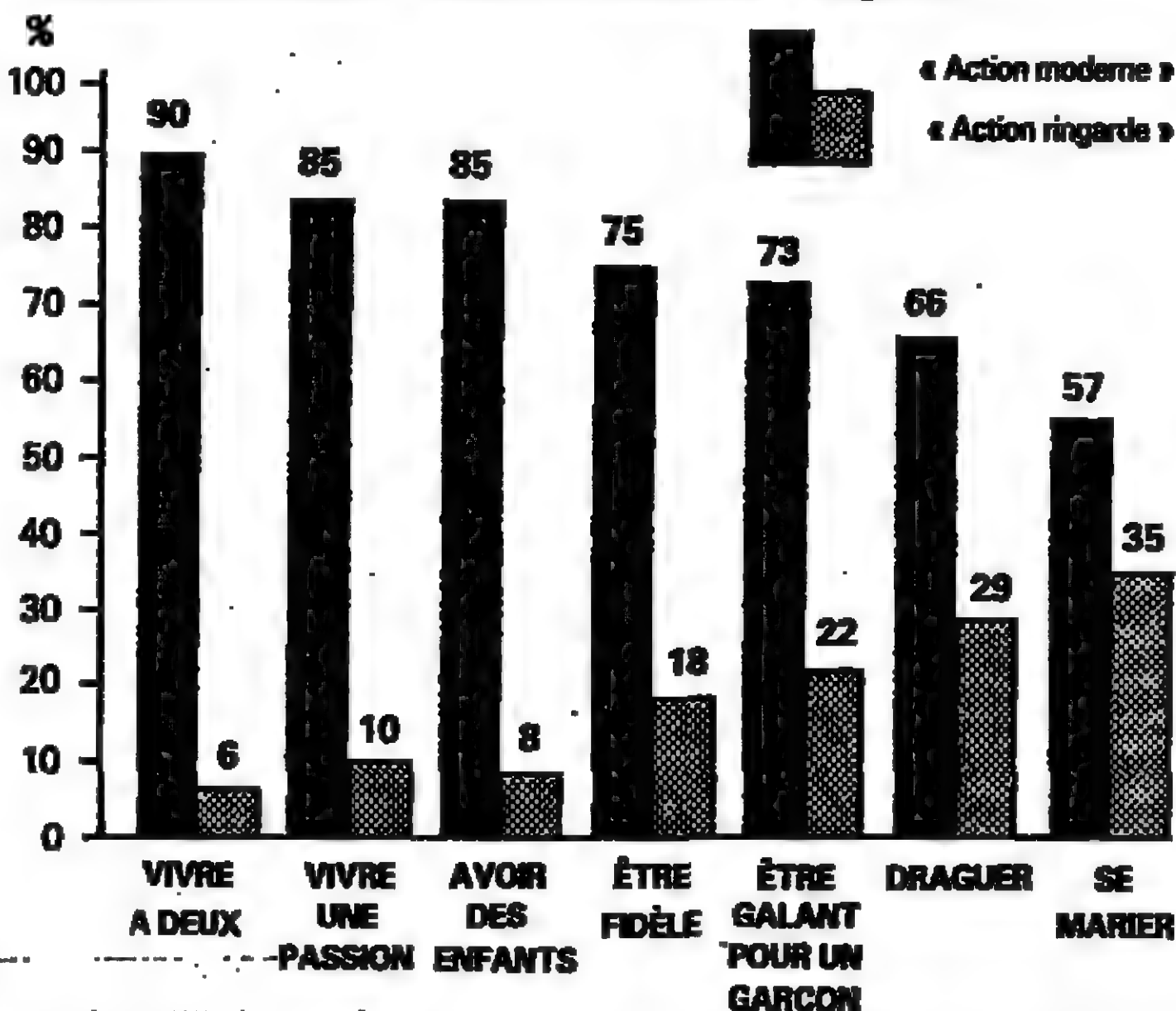
Oui ..... 72 %  
Non ..... 17 %  
Ne sait pas ..... 11 %

● Pensez-vous que vous aurez un jour des enfants ?

Oui ..... 91 %  
Non ..... 4 %  
Ne sait pas ..... 5 %

## « MODERNE, RINGARD ? »

Pour chacune des actions suivantes, pouvez-vous dire si vous la considérez comme « moderne » ou comme « ringarde » ?



## LA PEUR DE LA GUERRE

● Pourriez-vous dire ce qui vous fait le plus peur dans l'avenir ?

La guerre ..... 34 %  
Le terrorisme ..... 18 %  
Le chômage ..... 16 %  
Le racisme ..... 13 %  
Les centrales nucléaires ..... 10 %  
Le SIDA ..... 8 %  
Ne sait pas ..... 1 %

● Êtes-vous favorable ou opposé à la peine de mort ?

Favorable ..... 33 %  
Opposé ..... 56 %  
Ne sait pas ..... 11 %

● On parle d'un nouveau code de la nationalité. De laquelle de ces deux propositions vous sentez-vous le plus proche ?

Les enfants d'étrangers nés en France de parents étrangers doivent continuer à acquiescer automatiquement la nationalité française à leur majorité ..... 45 %  
Les enfants d'étrangers nés en France de parents étrangers doivent en faire la demande à leur majorité ..... 52 %  
Ne sait pas ..... 3 %

Sondage BVA, réalisé les 21 et 22 septembre 1987 auprès d'un échantillon de 610 personnes âgées de 16 à 24 ans, selon la méthode des quotas.

## VIVRE EN MUSIQUE

● La musique occupe-t-elle dans votre vie une place :

Très importante ..... 41 %  
Assez importante ..... 49 %  
Peu importante ..... 9 %  
Pas importante du tout ..... 1 %  
Ne sait pas ..... 0 %

● La suppression de la chaîne musicale TV 6 a-t-elle été selon vous :

Une bonne chose ..... 11 %  
Une mauvaise chose ..... 68 %  
Ne sait pas ..... 21 %

## L'AVENIR EN ROSE

● Êtes-vous plutôt optimiste, plutôt pessimiste sur l'avenir des jeunes en France ?

Plutôt optimiste ..... 57 %  
Plutôt pessimiste ..... 38 %  
Ne sait pas ..... 5 %

● Et sur votre propre avenir ?

Plutôt optimiste ..... 74 %  
Plutôt pessimiste ..... 19 %  
Ne sait pas ..... 7 %

● Aujourd'hui, diriez-vous que vous êtes très heureux, plutôt heureux, plutôt pas heureux du tout ?

Très heureux ..... 23 %  
Plutôt heureux ..... 67 %  
Plutôt pas heureux ..... 7 %  
Pas heureux du tout ..... 1 %  
Ne sait pas ..... 2 %

## DIRECT AU CŒUR.

VILLIERS-LE-BEL

GONESSE

GARGES-SARCELLES

PIERREFITTE-STAINS

ST-DENIS

GARE DU NORD

CHÂTELET-LES-HALLES

Le 27 septembre, vous pourrez dire que vous avez de la veine : ensemble, la SNCF et la RATP créent une artère qui mène droit au cœur !  
Heureux voyageurs de Villiers-Le-Bel, Garges, Pierrefitte, St-Denis, avec la mise en service de la première étape de la ligne D du RER, plus besoin de changer en Gare du Nord pour rejoindre le cœur de Paris.

Pour vous, Châtelet-les-Halles, maintenant c'est direct.  
Vous gagnez du temps et de plus, vous profitez du confort des nouveaux trains bleus, blancs, rouges à étage, avec deux fois plus de places assises.

RATP

AVEC LA LIGNE D DU RER  
GARDEZ VOTRE PLACE  
JUSQU'AU CHATELET

SNCF  
C'EST POSSIBLE!

## AVOCAT ASSISTANCE ET RECOURS DU CONSOMMATEUR

UN SERVICE DU BARREAU DE PARIS

- Conseil téléphonique : 43-54-32-04
- Sur rendez-vous : 43-54-32-04

— Consultation : 150 F  
— Dossier amiable : 300 F  
— Recours judiciaire : 800 F

مكتبة من الكتب



(Publicité)

Le thème enfant de la page  
Cin d'œil réunit à votre inten-  
tion des informations sur la  
mode, les loisirs et l'enseigne-  
ment.

# Cin d'œil

**MAISSANCE**



**LE PAYSAN-PART DE LA TENDRE**

Pour savoir s'il est déjà en vente dans  
votre ville, téléphonez ou écrivez à :  
**BABY CARTE (1) 45.20.35.00**  
20, rue Mirabeau 75016 Paris

\* 200 F les 40 jours-part avec leur notice de suite  
vous en lèvent et les enveloppes (ou 230 F les 25)

**Baby carte recherche  
des points de vente à  
Paris et en Province.**

**Kiddiz & Co**

0-14 ans



20, AVE DU MAINE 75015 PARIS TÉL. : 42 22 27 09

UNE collection automne-  
hiver sous le signe de  
l'élégance. KIDDIZ and CO  
propose un grand choix d'arti-  
cles pour les 0-14 ans :  
brassières-neissances à partir  
de 90 F, layette raffinée, che-  
mises à partir de 139 F,  
robes smockées main (la spé-  
cialité de KIDDIZ and CO) à  
partir de 380 F. KIDDIZ and  
CO a le plaisir de proposer  
chaque semaine une promo-  
tion : en ce moment des bar-  
boteuses, combinaisons, pour  
garçons du 3 mois au 2 ans à  
200 F. KIDDIZ and CO, c'est  
aussi 500 points de vente en  
France, une charmante bouti-  
que dans le 15<sup>e</sup>, et une diffu-  
sion sur les Etats-Unis, l'Italie,  
le Canada et la Belgique.

**UN ANNIVERSAIRE,**



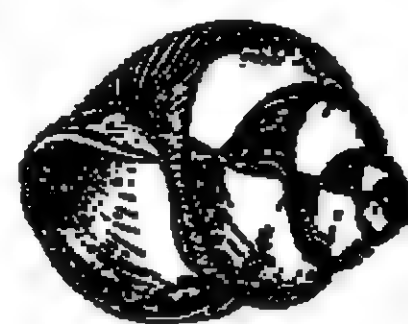
**ÇA SE FÊTE COMME ÇA  
CHEZ McDONALD'S**



**B**ébé vient de naître !  
Annoncez-le à vos amis  
de façon tendre et de bon  
goût. En forme de nounours,  
landau... Ces faire-part préim-  
primés en kit, remplis de votre  
main seront adaptés à leurs  
destinataires. Vous en serez  
l'artisan en nouant le ruban de  
satin autour de chaque carte.

**V**éritable théâtre pédago-  
gique, Le Petit Atelier  
propose des cours en anglais  
animés par des Américains.  
Sketches phoniques, play-  
back et petites scènes joués  
pour les enfants (soutien  
vidéo) permettent d'acquérir  
très rapidement un bon niveau  
d'anglais.

**LE PETIT ATELIER**  
Atelier théâtre anglais 4-17 ans  
11, rue Jacob - 75006 Paris



Téléphone : 46-33-55-08

**C**'est bientôt l'anniversaire de votre enfant ? Pourquoi ne  
pas lui proposer de le fêter chez McDonald's avec ses  
amis ? McDonald's s'occupe de tout : le jour « J », une hôtesse  
prend en charge votre enfant et ses invités pour leur faire pas-  
ser une heure inoubliable. Table de fête, jeux, surprises et un  
délicieux repas McDonald's : tout est prévu y compris les  
cadeaux et le traditionnel gâteau d'anniversaire. Le prix : 30 F  
par enfant et c'est gratuit pour celui qui invite. Adressez-vous à  
l'hôtesse du restaurant de votre choix. McDonald's compte  
17 restaurants à Paris et en banlieue, ouverts 7 jours sur 7.

**I.T.S.**

**CARTE JEUNE 10<sup>e</sup>**

**COURS DE RATTRAPAGE  
SCOLAIRE  
MISE A NIVEAU**

- ANGLAIS
- ESPAGNOL
- PORTUGAIS

**I.T.S.**  
21 bis, rue des Plantes  
75014 Paris Tél. 45-41-39-60

**LA MODE DES ENFANTS  
QUI BOUGENT**

**tony boy** PARIS

MAGASINS FRANCHISÉS DANS TOUTE LA FRANCE  
Renseignements : 42-39-00-88

**L**a SNCF vous propose en  
plus du carré jeune, plu-  
sieurs services pour vos  
enfants :

**Service JVS (Jeune voyageur  
service) :** une hôtesse accom-  
pagne votre enfant et assure  
l'animation de son voyage  
(pour les enfants de 4 à  
13 ans).

**Trains familles :** si vous  
voyagez avec des enfants en  
bas âge ou avec un bébé, des  
facilités vous sont offertes :  
cabin nurserie, espace enfants,  
restauration adaptée.

**Le billet bambin :** pour les  
enfants de moins de 4 ans,  
25 % du prix perçu pour un  
adulte.

**SNCF**

**VOYAGEZ, BOUGEZ TOUTE L'ANNÉE !**

Avec le carré jeune SNCF, c'est carrément moins cher.  
De 12 à 25 ans, pour 150 F\*, 4 voyages à 50 % de  
réduction en période bleue et 20 % de réduction en  
période blanche !

Le carré est valable 1 an en 1<sup>re</sup> comme en 2<sup>e</sup> classe sur  
toutes les lignes de la SNCF (sauf banlieue de Paris). Et  
vous pouvez en acheter autant que vous voulez ! Il faut  
juste une pièce d'identité.

**Le carré jeune SNCF, l'évasion au carré !**

\* Prix au 1<sup>er</sup> mai 1987.

**U**n rattrapage scolaire ?  
Une mise à niveau ?  
Confiez votre enfant à des  
professionnels de la linguisti-  
que : I.T.S. En cours particu-  
liers ou en petits groupes, les  
langues dispensées s'adapte-  
ront au programme scolaire de  
l'élève. Un test gratuit établira  
le niveau de l'enfant.

**T**ONY BOY - Paris, 5, pl. République ; 16, r. Linois ; 19,  
av. Secrétan ; 36, r. du Pt-Wilson, 92 Levallois ; 65, r.  
M-Thorez, Nanterre ; 4, r. Gambetta, 77 Lagny ; 35, pl.  
France, 91 Massy ; 129, r. P.-V.-Couturier, 94 Alfortville ; 75,  
r. de Fontenay, 92 Vincennes ; CC. Créteil-Soleil, 94 Créteil ;  
C. des 3-Fontaines, 95 Cergy ; CC. Ulys 2, 91 Les Ulys ; 34, av.  
de Chanzy, 93 Livry-Gargan ; 33, bd. De Gaulle, 95 Sannois ;  
CC. 4-Pavillons, 33 Les Gravières-Lormont ; CC. Carrefour, rue  
Mirepin, 33 Mérignac ; 77, r. Gambetta, 60 Beauvais ; 39, rue  
Jaurès, 29 Brest.

**AGENCE  
DE  
MANNEQUINS  
ENFANTS**

HOMMES - FEMMES

**STAR AGENCY** - 31 b, rue du Faubourg-Montmartre, 75009 PARIS  
Tél. 48-24-33-12

**V**os enfants pétillent de  
vie, de dynamisme.  
Star Agency saura privilégier  
le contact avec votre rouquin,  
votre petit brun, votre ange-  
blond-aux-yeux-bleus. La pho-  
togénie, le regard, la sponta-  
néité de votre enfant seront  
des atouts pour son avenir de  
Top Model.

**wf**

**UN CHOIX EXCEPTIONNEL DE FORMULES  
DE VACANCES ET DE LOISIRS POUR LA TOUSSAINT**

**3615 - LE MONDE - CODE VVF**

**D**ès sa création AMERI-  
CAN GOLF s'est inté-  
ressé aux possibilités d'équi-  
pements golf des enfants et  
des juniors, car il existe des  
matériels spécialement fabri-  
qués pour eux. Même des  
cannes de golf pour juniors  
gauchers. Une sélection rigou-  
reuse effectuée après les tests  
du laboratoire d'essais  
d'American Golf permet  
d'offrir un choix qualitatif à  
des prix étudiés pour leur bud-  
get (Putter 160 F, Fer  
200 F...). Tous ces rensei-  
gnements, vous les trouverez  
dans un superbe catalogue  
que ce distributeur vous  
envoie gratuitement en écri-  
vant à : American Golf, BP 84,  
92154 Suresnes Cedex.

**GOLF : POUR BIEN ÉQUIPER VOS ENFANTS**

**CHOIX  
SERVICES  
PRIX**

**ACHETEZ CHEZ AMERICAN<sup>®</sup>  
GOLF**

PARIS : 14, rue du Regard - 75006 - Tél. (1) 45 49 12 52  
LYON : 1, rue Thimonnier - 69001 - Tél. 78 30 80 01  
(ouvert du lundi au samedi - 10 h. à 18 h 30)

**PRÉPARATION AUX**

- BTS Action commerciale
- BTS Comptabilité  
et Gestion d'Entreprise

**INSTITUT TECHNIQUE PRIVÉ  
LESCHI**

58, cours Julien  
13006 MARSEILLE

**Tél. : 91-48-10-04**

**A**VEC VVF, les vacances de la Toussaint ne sont plus un  
casse-tête. Offrez-vous une semaine de liberté avec vos  
enfants : randonnée pédestre, tennis, équitation, canoë-kayak,  
escalade. Chacun vit ses loisirs en toute indépendance. Plus-  
ieurs destinations dans toute la France : villages lacustres de  
Selperwick et de Moulé dans le marais audomarois ; Sainte-  
Suzanne, Eguzon, Lagrand, Chambonas, Saint-Jean-  
Pied-de-Port, Amboise, Colleville-sur-Mer, La Grande-Motte,  
Cap-d'Agde et Sangatte-Blietot. INFOS : VVF Réservation, ZI  
« La Gaudrée » - 91410 DOURDAN - Tél. 64-59-78-18.

**L**a cloche de la rentrée a sonné ! Pour démarrer l'année sco-  
laire du bon pied, les juniors ont choisi de s'habiller natu-  
rellement, dans des vêtements simples, confortables, pratiques  
à l'image de NEW MAN. Au centre commercial de Maine-  
Montparnasse, LEA STORE propose une gamme haute en cou-  
leur : chemises, blousons chaudement doublés, pantalons de  
velours doubles côtes (le classique NEW MAN), sweat-shirt  
américain. LEA STORE attend tous les juniors dans sa bouti-  
que : un accueil chaleureux leur sera réservé.

**NEW  
MAN**

**ON Y VA EN NEW MAN!**

**les juniors aussi  
chez  
LEA STORE**

1<sup>er</sup> étage du Centre commercial Maine-Montparnasse  
3 MOIS A 18 ANS

**45-38-71-88 - MONTPARNASSE**

**L**'équipe dynamique et  
pédagogique de profes-  
seurs de MATH-SECOURS  
redonnera le goût du travail  
efficace à vos enfants : sou-  
tien, révisions, pendant les  
vacances et avant examens.  
La formule ski-math des  
dizaines de descentes à ski et  
une bonne remontée en math.

**F**ondé en 1907, l'institut  
LESCHI propose une  
formation aux BTS action  
commerciale et comptabilité-gestion  
des entreprises. L'étudiant  
progresses en petit groupe,  
permettant concertation avec  
les enseignants, et réflexion  
sur la pratique de l'entreprise  
pour réussite au BTS.

**Votre réussite  
de la 6<sup>e</sup> à la terminale**

**MATHS - PHYSIQUE - CHIMIE  
FRANÇAIS - ANGLAIS - BIO**

**MATH-SECOURS**

106, bd St-Germain, Paris-6<sup>e</sup> - Tél. 43-25-66-50  
87, rue de Javel, Paris-15<sup>e</sup> - Tél. 45-79-48-48  
60, av. Paul-Doumer, Paris-16<sup>e</sup> - Tél. 45-04-11-11

**AVOCAT ASSISTANT  
ET RECOURS  
DU CONSOMMATEUR**

**CLAUDE BOURGEOIS / CLAUDE**

100, rue de la Harpe, 75005 PARIS

Tél. 47-33-11-11



## Société

## JUSTICE

Le procès de Modeste von Korff à Bonn

« On ne peut se souvenir de tout... »

BONN  
de notre correspondant

Un vieillard est assis au banc des accusés de la grande chambre pénale du tribunal de Bonn. Il est presque sourd et suit les débats la main derrière l'oreille, tentant de saisir des bribes des propos de l'avocat général, du président, de ses défenseurs. Il s'agit du comte Modeste von Korff, soixante-dix-huit ans, haut fonctionnaire retraité du ministère de l'économie de la République fédérale.

Trois fois par semaine depuis le 10 septembre dernier, il quitte sa maison de Königswinter au bord du Rhin, pour se rendre à l'audience (le Monde du 9 septembre). Là, il se tait sur les agissements de l'Hauptsturmführer SS von Korff, commandant de la police de sûreté pour la région de Châlons-sur-Marne, qu'il fut de juin 1942 à mai 1943. Il n'a rien à dire. Il laisse le soin à son avocat, M<sup>r</sup> Rainer Hamm, de définir une fois pour toutes son attitude.

Le comte von Korff ne se reconnaît en effet pas coupable. « au sens où l'entend l'accusation ». Pourtant, deux cent vingt-neuf juifs de la région de Reims et de Châlons-sur-Marne ont été envoyés, sur son ordre, dans les camps de la mort. Les documents signés de sa main et présentés à la cour par M<sup>r</sup> Serge Klarsfeld, avocat de la partie civile, sont indiscutables.

A peine entré en fonctions le 2 juillet 1942, von Korff envoyait la circulaire suivante aux préfets de la Marne, de l'Aube et de la Haute-Marne : « Tous les juifs des deux sexes en état de travailler devront être concentrés dans votre département, dans un camp de Châlons-sur-Marne, qui sera ouvert par le préfet régional. La surveillance des juifs concentrés ainsi que leur transport seront assurés par la police française. »

● Précision à propos de la distribution de la parapharmacie. — Les laboratoires dermatopharmaceutiques Biopha, pour lesquels plaide M<sup>r</sup> Jean-Claude Fourgoux dans le débat des opposants notamment à Edouard Leclerc (le Monde du 16 septembre), nous prient d'indiquer qu'ils sont toujours attachés à la même distribution de leurs produits proches du médicament et qui nécessitent la garantie des pharmaciens d'officine. Même si (comme l'avait dit ironiquement leur avocat) M. Leclerc prétendait pouvoir engager des diplômés en pharmacie à son bédouin, ce qui poserait d'ailleurs des problèmes déontologiques, Biopha n'entend pas modifier son système de distribution.

Il était ensuite demandé aux préfets d'établir une liste des juifs concernés pour le 6 juillet 1942. Les préfets purent à l'exception de cette liste des juifs de nationalité française mais, pendant un an, le SS Korff accompli avec zèle et promptitude la tâche qui lui était impartie dans la « solution finale ».

Son système de défense n'en reste pas moins simple. S'il reconnaît avoir organisé la rafle et le transfert vers les camps des juifs des départements de la Moselle, il déclare avoir tout ignoré du sort qui les attendait. Pour lui, il s'agissait uniquement de déplacer ces personnes vers des camps de travail à l'Est. « C'est toujours la même chose », exclame M<sup>r</sup> Klarsfeld, dans tous les procès nazis, que ce soit celui de Lischka, de Barbie, maintenant celui de Korff, les accusés se taisent mais les documents parlent !

## Année

Ces documents, M<sup>r</sup> Klarsfeld les a retrouvés dans les archives départementales de la Marne, permettant à une procédure interrompue il y a deux ans de reprendre son cours.

A l'époque, Korff n'était pas seul dans le box. A ses côtés se trouvaient ses adjoints : le colonel SS Richard Freise et le lieutenant Rolf Billharz. Depuis, Freise s'est suicidé et Billharz est mort. Mais tous deux, comme Korff, la guerre finie, se sont retrouvés à des postes de responsabilité dans l'administration de Bonn, étant passés au travers des mailles, très larges au demeurant, de la désnazification. Un témoin pourtant aurait pu dire devant la cour où il avait été cité si Korff savait vers quel destin étaient envoyés les juifs dont il organisait le transport. C'est M. Werner Best, ancien général SS, responsable de la centralisation des transports des juifs à Paris.

« A quatre-vingt-quatre ans, on ne peut se souvenir de tout », déclare aujourd'hui M. Werner Best, qui ne se souvient même plus avoir été nommé en 1939 l'adjoint de Heydrich.

Le président, M. Martin Lickfeld, a fini par s'irriter lorsque ce témoin déclara encore ne pas se rappeler le télégramme de félicitations que lui avait envoyé Himmler, à l'occasion d'une promotion : « Vous prétendez avoir oublié ce sommet de la carrière d'un SS ? », s'est-il écrié.

Mais au fait, quel fut le destin de M. Werner Best après la guerre ? Malgré un dossier d'accusation plus que fourni, il fut jugé « inapte à la comparution », pour raison de santé. Cela ne l'empêcha pas de faire une brillante carrière de conseiller juridique.

Le procès du comte von Korff doit continuer jusqu'au mois d'octobre.

LUC ROSENZWEIG.

## ÉDUCATION

Trois projets de décrets sur l'enseignement supérieur

- Recrutement d'étudiants vacataires
- Réforme du régime des thèses
- Changements de statuts à Paris-I et à Nantes

Arrivé au ministère de la recherche et de l'enseignement supérieur au lendemain de la tournée étudiante de novembre et décembre 1986, M. Jacques Valade avait une mission : recueillir les morceaux du monde universitaire en attendant des jours meilleurs. Il s'y est employé jusqu'à présent avec habileté.

Mais après avoir calmé les esprits, il semble aujourd'hui — à la veille de la rentrée universitaire — décidé à modifier la donne sur quelques points sensibles. Trois projets de décrets sont, en effet, en préparation et pourraient être adoptés dans les semaines qui viennent.

Le premier est suffisamment avancé pour que M. Chirac l'ait évoqué de façon précise, le 21 septembre, lors de son passage à l'université du Havre. « Les universités, avait-il déclaré, seront prochainement autorisées à recruter des étudiants de doctorat pour encadrer les travaux dirigés ». Le décret, qui pourrait être signé d'ici une quinzaine de jours, prévoit, en effet, la reconstitution d'un vivier d'enseignants à statut précaire.

Le décret de 1982 a supprimé tous les postes de chargés de cours et allocataires divers : seuls subsistent actuellement — dans des conditions souvent pénibles — des chargés d'enseignement vacataires à condition qu'ils exercent par ailleurs une activité principale de mille heures par an au minimum.

Or le projet du ministère entend autoriser les universités à embaucher des étudiants inscrits en troisième cycle et âgés de moins de vingt-sept ans sur des postes d'agents temporaires vacataires, payés au tarif des « heures complémentaires », soit 127,50 francs/heure, et ce pour un quota annuel maximum de 96 heures de travaux dirigés ou 144 heures de travaux pratiques. Selon bon nombre de présidents d'université, une telle mesure constituerait une « sous-pape » à condition que l'on ne recrute pas « les drames d'il y a quelques années », lorsque des vacataires voyaient se pérenniser leur situation sans aucun espoir d'être un jour titularisés.

## Deux

## doctorats

Le deuxième projet du ministère pose une nouvelle fois le problème de la thèse, qui divise depuis des années la communauté universitaire. La loi Savary de 1984 a considérablement simplifié le système complexe qui prévalait jusque-là : les trois thèses existantes (3<sup>e</sup> cycle, doctorat d'Etat, thèse de doctorat ingénieur) avaient été supprimées au profit d'une seule, préparée en trois à cinq ans et complétée, pour le recrutement des enseignants du supérieur, par une procédure d'habilitation. Les justifications de cette réforme étaient nombreuses : clarification du système, harmonisation avec l'école internationale de formation à la recherche (le « PhD » anglo-saxon), professionnalisation d'un diplôme jugé excessivement long et académique, surtout dans les disciplines scientifiques et techniques, meilleure articulation avec le monde et les besoins de l'entreprise, rapprochement entre universités et grandes écoles.

Avant de bonnes raisons qui n'avaient cependant pas convaincu les universitaires de bon nombre de disciplines, notamment les littéraires et les juristes, très attachés aux grandeurs et servitudes de la thèse d'Etat. La conférence des présidents d'université a constaté, à plusieurs reprises, que la communauté universitaire est très partagée à cet égard.

Le projet de réforme de M. Alain Devaquet envisageait déjà, l'an dernier, le rétablissement du doctorat d'Etat — tout en maintenant le doctorat plus court de la loi Savary. L'actuel projet du ministère est à la fois plus souple et plus complexe.

Comme le projet Devaquet, il prévoit le maintien de l'actuel doctorat réalisé en trois, quatre ou cinq ans, et, en même temps, la création d'un titre nouveau sanctionnant un travail de recherche plus long. Toutefois, il ne comporte pas le rétablissement explicite de la thèse d'Etat et instaurerait un système plus souple, avec des modalités différentes selon les disciplines. Il est vrai que le ministère, en touchant au régime de la thèse, est amené à modifier un article de la loi de 1984 et ne pourrait le faire ouvertement au seul moyen d'un décret. Il est donc contraint de bâiller.

Pour justifier ces retouches, on insiste dans l'entourage de M. Valade sur les problèmes de recrutement d'enseignants du supérieur qui commencent à apparaître trois ans après l'instauration du doctorat unique. Un tiers environ des sections du Conseil national des universités n'ont pas mis en place la procédure d'habilitation qui devait accompagner la nouvelle thèse ; dans ces disciplines, les universités ne peuvent donc pas recruter d'enseignants nantis de la seule thèse « Savary ». Encore marginal, le problème pourrait effectivement devenir épineux. Mais derrière ce débat technique, c'est toute la logique de la formation par la recherche qui est en jeu : le doctorat doit-il favoriser le recrutement de jeunes chercheurs dans le secteur économique ou, au contraire, déboucher principalement sur le remplacement des professeurs d'université ? Le choix du ministère favorise indéniablement la seconde hypothèse.

Retour  
aux facultés

La troisième initiative envisagée par M. Jacques Valade est hautement symbolique : elle vise, dans deux universités (Paris-I-Panthéon-Sorbonne et Nantes), à autoriser des composantes classiques (unités de formation et de recherche) à se transformer en instituts, conformément à l'article 33 de la loi de 1984. Cette modification de statut juridique permettrait aux trois UER de droit de Paris-I de se regrouper en une seule structure, beaucoup plus autonome par rapport à l'université. La même possibilité serait offerte aux enseignants

de gestion de Paris-I et aux juristes de Nantes.

A Paris-I, la fièvre est montée très vite depuis quelques jours. Le 21 septembre, le ministère a, en effet, soumis à l'examen — consultatif — du CNESER les projets de décrets créant les instituts de droit et de gestion. Pour les uns, en sciences humaines, sciences politiques et économie notamment, il s'agit d'un « coup de force », d'une « menace de démantèlement de l'université » : les deux instituts reconstitueraient les anciennes facultés nantaises d'une grande indépendance financière, et leur directeur disposerait de pouvoirs importants, notamment sur les nominations de personnels. Pour les juristes et les gestionnaires qui avaient fait cette demande de transformation statutaire dès le mois de mars, il s'agit d'une « tempête dans un verre d'eau ». Pour M. Dominique Caro, directeur d'une UER de droit, cette réforme « n'est pas un coup fourré : elle nous permettrait de mieux fonctionner, de trouver des financements complémentaires et de revendiquer le label de faculté de droit que Paris-I-Assas s'est attribué ».

En rompant — même à titre expérimental — le prudent équilibre institué depuis quelques mois (le Monde du 9 juillet), le ministère prend donc le risque de relancer les débats théologiques qui accompagnent depuis des années toute modification du statut des universités. Surprenant pari à quelques mois de l'élection présidentielle.

GÉRARD COURTOIS.

● Une journée de sésame pour une heure de réunion. — Trente professeurs du lycée Péguy de Besançon (Doubs) ont perdu une journée de sésame pour avoir organisé une réunion d'une heure, jeudi 24 septembre, entre dix et onze heures, dans la cour de l'établissement, pour sensibiliser les parents d'élèves au problème des classes surchargées. Le recteur, constatant le « service non fait », a décidé d'appliquer une retenue sur traitement qui, en vertu de l'amendement Lamouroux, voté par le Parlement en juin dernier, s'élève au trentième de la rémunération mensuelle pour tout arrêt de travail d'une durée égale ou inférieure à une journée. Selon le recteur, la réunion, organisée par le SNEP et le SGEN-CFDT du lycée, avait privé de cours mille élèves sur trois mille pendant une heure.

12 versions de Renault 11. Motorisations essence, Turbo et Diesel. Modèle présenté Renault 11 Turbo. Millésime 88. Consommations normes UTAC: 5,8 L à 90 km/h, 7,7 L à 120 km/h et 8,6 L en ville. Garantie anticorrosion Renault 5 ans. DIAC: votre financement.

**RENAULT 11** DES VOITURES À VIVRE

لبنان في ايد



ARTS

Quatre expositions autour de Berlin

La peinture sans frontière

Quatre expositions à Berlin, San-Francisco et Paris partent à la recherche de la peinture berlinoise. Mais qu'est-ce qui est... berlinois ?

« L'homme s'aspire pas au bonheur, il n'y a que l'Anglais qui fait cela. » Telle est la conclusion de Nietzsche au détour d'une maxime, dans le *Crpuscule des idoles*, cela après avoir constaté que « si l'on possède son pourquoi de la vie, on s'accommode de presque tous les comment ». Ailleurs, cette véritable providence de la citation que fut le philosophe se sera inquiète du caractère pluriel de l'âme allemande, partant du proverbial « Was ist deutsch ? » (Qu'est-ce qui est allemand ?). Ailleurs encore, il s'interdit, malgré sa vocation, de répondre « Bismark » à une personne qui lui demande quels sont les vrais artistes allemands. Toutes ces considérations, pour être intempestives, ne sont pas inexactes.

Cette actualité, elle se lit aux quatre coins du monde, dans l'extrême attention que les nations, par expositions interposées, portent à leur spécificité artistique, comme si l'internationalisation des styles leur faisait craindre la perte de leur identité.

Identité, narcissisme et économie

Les Américains, s'ils n'ont pas été les premiers, ont donné à la version narcissique (et économique) du phénomène une extraordinaire dimension. Les Français, qui ont toujours en tendance à placer Paris sur le méridien de Greenwich, se sont tard aperçus que l'équilibre du monde s'était déplacé et ont rétabli leur centralité à titre posthume, grâce aux voyages du Centre Pompi-

dou, par exemple : « Paris-Berlin », « Paris-New-York », « Paris-Moscou », « Paris-Paris ». Les Anglais, malgré leur bonheur nietzschéen, nous ont donné voici quelques mois une belle version de l'art britannique au vingtième siècle (1). Et puis voici les Allemands.

Pas n'importe quels Allemands, protestent les Bavarais ! Il s'agit bien sûr de Berlin, qui fête comme chacun le sait son 750<sup>e</sup> centenaire, lassée d'attendre son millénaire. On a déjà parlé de la grande exposition qui retrace l'histoire de la ville (2). Restent, dans la myriade de manifestations qui célèbrent cette cité des mythes déchirés (3), celles consacrées à la peinture engendrée par la ville. A Berlin même : « Ich und die Stadt » (moi et la ville) (4), version Ouest de l'aventure. Version Est : « Kunst in Berlin » (5), considérable ensemble traité sur un mode classique, propre et austère, qui part des origines de la ville et de ses collections, mais dont la moitié est consacrée au seul art du vingtième siècle.

Car toutes ces interrogations sur l'identité picturale des uns et des autres — qu'ils soient Anglais, Allemands ou Berlinoises, de l'Est ou bien de l'Ouest — ont en effet ceci de commun et de particulier qu'elles sont autant de respectueux hommages à notre propre époque. Entendez-vous d'ici les sarcasmes du bienveillant Nietzsche ? Homages sinistres, hommages horrifiés, hommages prurits peut-être... Mais hommages tout de même.

L'idée vient aussitôt, bien sûr, de voir ce qui les différencie. Et pour cela, pour compléter cette vision double de la peinture selon Berlin, deux nouveaux voyages seront nécessaires. L'un à San-Francisco, où sera présenté, après avoir été tout l'été à New-York, l'exposition « Berlinart », 1961-1987 (6). L'autre plus raisonnablement à

Paris, au Centre culturel de la République démocratique allemande, qui présente sous le titre moyennement original de « Tempéraments » trente jeunes artistes de Berlin-Est (7).

Et ce qui devait arriver arrive. L'effet-vitrine, l'effet-reflet comme la frontière des commentaires, efface l'homogénéité des thèmes : « Berlinart » devient « Moi et la ville », et si l'itinéraire de « Moi et la ville » nous conduit de Kirchner à Baselitz, la même pensée — presque le même pinceau — nous conduit de Kirchner au réalisme socialiste, ou ce qui est classé comme tel, d'un Walter Lübuda, par exemple. Ce dernier, bien mis en valeur à Berlin-Est, près de travaux bizarrement inégaux, est aussi exposé à Paris, et on peut donc en mesurer la liberté formelle. Le mot signifie-t-il pour autant libéré d'expression ? C'est ce que l'histoire nous dira dans ses prochains chapitres... En fait, la perception politique des œuvres s'aplatit à l'évidence devant la constante tragédie berlinoise, ou d'inspiration berlinoise — puisque Berlin-Ouest, comme New-York, s'est donné quelques libertés de frontière.

Le grand absent de l'Est

La sculpture d'après-guerre, terriblement académique (ce qui ne veut pas dire toujours nulle), est ce qui pénalise les deux expositions venues de l'Est. Un seul ensemble, puisant, continu, pourrait être tiré de ces visions séparées, presque séparées. La Margot, de Rudolf Schlichter (Est), trouve sa cousine, en un peu fade, dans le portrait de Jenny Assise, du même (Ouest). Groz, Dix, ricament ou grincement pareillement des dents de part et d'autre du rideau de fer.

L'Est a son grand absent : Christian Schad, dont la présence gla-

ciale, à l'Ouest, vous réveille des sens oubliés. Mais l'Ouest aussi a ses manques, comme John Heartfield (né et mort à Berlin) ou Alice Lex-Nerlinger, dont les formules prémonitrices, les montages antihitlériens, ne sont ni plus déshonorants ni moins perspicaces que bien des constructions d'après-guerre, telles que New-York nous en donne d'énergiques exemples (Beuys, Vostell, etc.).

FRÉDÉRIC EDELMANN.

(1) « British Art in the 20th Century », Royal Academy, 15 janvier-5 avril 1987 (*le Monde* du 31 janvier 1987).

(2) « Berlin Berlin, die Ausstellung zur Geschichte der Stadt », jusqu'au 22 novembre. Catalogue 696 pages, 28 DM (*le Monde* du 22 août).

(3) Sur ce thème précis, « Mythos Berlin » (le mythe Berlin), exposition en plein air à l'emplacement de l'ancienne gare Anhalter Bahnhof, a contribué à alléger le poids du passé dans les autres manifestations, leur donnant la possibilité d'aller au plus vif et au plus net de leurs sujets.

(4) « Ich und die Stadt » (l'homme et la grande ville dans l'art allemand du vingtième siècle), Martin Gropius Bau, jusqu'au 22 novembre. Catalogue, 406 pages, 24 DM.

(5) « Kunst in Berlin » (l'art à Berlin, 1648-1987), Staatliches Museum zu Berlin, Altes Museum, jusqu'au 25 octobre. Catalogue : 512 pages, 78 DM.

(6) « Berlinart, 1961-1987 », San Francisco Museum of Modern Art, du 22 octobre au 3 janvier 1988.

(7) « Tempéraments, trente artistes de Berlin », Centre culturel de la RDA, 117, bd Saint-Germain, 75006 Paris. Jusqu'au 21 octobre. Catalogue gratuit (jusqu'à nouvel ordre).

Renseignements sur les manifestations de 750<sup>e</sup> anniversaire. Par écrit : 750 Jahre Berlin Öffentlichkeitsarbeit, Budapeststrasse 44, D1000 Berlin 30. Par tél. : (030) 254 89-250.



Karl Hubbuch : Die Saalochter (la fille de saule), circa 1926, aquarelle 100,5 x 56,8 cm, à l'exposition « Ich und die Stadt ».

Joël Kermarrec

Enigmatiquement vôtre...

« Au principe le fantôme est le verbe de la forme », « l'ange, trois couleurs, le chiffre, cercle et le roseau pour mesurer » et « si en rien on pouvait concevoir l'absence, le vide qui crée le rire »... Des titres comme ceux-là, on le reconnaît, ne sont pas faits pour élucider la peinture, une peinture qui, depuis vingt ans, suit son cours énigmatique, privé, entre turbulences affectives, forces obscures et lucidité. S'il est un artiste qui a son monde à part et à lui, c'est bien Joël Kermarrec, qu'on a vu au fil des années 70 s'arracher d'une figuration à clefs qui vous laisse à la porte, licher les objets problématiques donnés en rébus sur fond de toiles en voie de recouvrement, pour plonger dans les blancheurs hallucinées de formes ovoïdes.

Il en extrayait quelques fragments de corps, signalait la présence humaine et animale, dessinait des dents, un regard, un crâne, un corps doux, des traces de doigts, des taches de

couleurs... entre dessin et peinture frontale, la couleur qui entachait le blanc finalement l'a emporté. Force motrice des dernières œuvres, elle recouvre, envahit, se déploie en éventail dans la nuit, s'émiette, s'étire entre feu et glace autour du cercle magique dont la figure centrale est une raie — le poisson — volatile comme un cerf-volant, carrée comme une figure géométrique, trouée comme une palette de peintre. Un morceau de choix et de roi que Kermarrec nous balance avec ses anges aux sourires figés, jouant plus que jamais les sorciers séducteurs, conjurant plus que jamais le verbe peindre sur le mode onirique, avec aussi cette minutie, un petit côté étriqué, dans la façon de faire qui arrête, coupe le droit des forces sauvages, pudiquement. On peut le regretter.

GENEVIEVE BREERETTE.

\* Galerie de France, 52, rue de la Verrerie, jusqu'au 10 octobre.

Jean Edelmann géomètre du quotidien

D'abord, on ne voit qu'une architecture très savante, complexe et bizarre. Des triangles, des trapèzes, des demi-cercles, des cercles complets, toutes sortes de polygones fortement irréguliers se pénètrent, s'agglomèrent et s'équilibrent. Il faut du temps, et parfois le secours d'un titre, pour reconnaître la tasse, la lectrice de journaux, la plage, un instrument de musique, des objets ordinaires, des scènes plus ordinaires encore. C'est le monde selon Jean Edelmann, réseau de lignes qui se prolongent au-delà des contours et dessinent un système cloisonné. L'œil, quand il s'est habitué, identifie nature morte et intérieurs : où il supposait une abstraction, il découvre une figuration qui sait ce qu'elle doit au cubisme.

Les tons demeurent assourdis, la touche point trop visible, la technique est toute de suggestion. Cet art cultivé poursuit la tradition de la peinture intimiste, en la renouvelant.

Ph. D.

\* Galerie d'Art international, 12, rue Jean-Perrault, jusqu'au 31 octobre.

Golub, peintre de séries noires

Pour aimer Golub, Leon, natif de Chicago, il faut aimer Day Keene et Chester Himes. Il faut aimer les romans policiers qui se passent en Floride ou en Alabama. Dans les livres de ces excellents auteurs, il arrive souvent que l'on ramasse des cadavres au petit matin, alors que la chaleur n'est pas encore insupportable. On les traîne par les pieds dans la poussière jusqu'à une antique camionnette Chevrolet pour les conduire ensuite dans un entrepôt frigorifique, faute de morgue dans le village. Assis sur le trottoir, des Nuits regardent le spectacle. Ils ne disent mot, ils ne bougent pas, et l'on soupçonne qu'ils savent tout de l'affaire et ne diront rien.

C'est ce que peint Leon Golub, dans un style précis et graphique, avec des matins de fresque. Sans doute son œuvre doit-elle une bonne part de son charme aux réminiscences littéraires qu'elle suscite dans l'esprit de ceux qui ne connaissent le Sud qu'à travers Truman Capote ou Jim Jarmusch. Golub n'en reste pas moins l'un des meilleurs parmi les réalistes américains actuels.

Ph. D.

\* Galerie Darthea Speyer, 6, rue Jacques-Caillet, jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre.

ILS ONT OSÉ !  
M'ENFIN! GASTON ET SPIROU  
RÉUNIS EN UNE COLLECTION COMPLETE!  
AVEC PLUS DE 500 INÉDITS!

Voici aujourd'hui la collection la plus attendue par tous les amateurs de B.D. et les bibliophiles. Elle représente un vaste panorama des différentes facettes du grand talent d'André Franquin. Cette collection unique au monde réunit toutes les célèbres gaffes, bévues et boulettes de l'inénarrable Gaston et toutes les aventures de Spirou, Fantasio et du Marsupilami.

Recevez gratuitement chez vous le 1<sup>er</sup> volume pour un libre examen de 15 jours

ROMBALDI EDEUR  
LE LUXE EN PLUS



ET EN PLUS AVEC VOTRE 1<sup>er</sup> VOLUME UN CADEAU GRATUIT

Avec votre 1<sup>er</sup> volume vous recevrez un superbe T-shirt de Gaston Lagaffe en coton réalisé d'après un dessin exclusif de Franquin pour cette édition.



BON POUR UN EXAMEN GRATUIT du tome 1 des aventures de Gaston Lagaffe

A retourner à Rombaldi Editeur - 3100, 78041 Rouen Cedex OUI envoyez-moi vite gratuitement pendant 15 jours ce volume et mon T-shirt. Si à l'issue de ce délai, je ne suis pas satisfait de cette édition, je vous renverrai ce livre avec mon cadeau sans explication. Par contre, si je décide de garder ce premier tome, je vous le réglrai en 2 mensualités chacune de (123 F + 9 F de participation aux frais d'envoi) soit 284 F le volume. Je recevrai ensuite les 14 autres volumes à raison d'un tome tous les 2 mois, payables chacun aux mêmes conditions. Bien entendu, je n'ai aucune obligation d'achat de la collection complète.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
N° et Rue \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_  
Signature indispensable \_\_\_\_\_

\*Prix pouvant être modifié selon Agitation. 122 5 125



## Culture

## DANSE

## Le Zénith pour la danse contemporaine



« Femmes et Éléphants » de Daniel Larrivé

Christian Tarnet, directeur du Théâtre contemporain de la danse présente le programme de sa soirée au Zénith : « *Régine Chopinot a décidé de reprendre Appel d'air, autoportrait à l'origine de sa popularité auprès des jeunes. Elle en présente une nouvelle version avec une musique de Glenn et des costumes de Jean-Paul Gaultier. J'ai passé commande à Angelin Preljocaj, Daniel Larrivé a composé Femmes et Éléphants, une rencontre entre quatre danseurs, dont deux de l'Opéra, Jean Guizar et Wilfride Pilet, et un délicat pachyderme. J'ai pensé que le Zénith donnerait une dimension* »

intéressante à la chorégraphie de Dominique Bagouet et Boltanski, le Saut de l'ange. Anne-Marie Reynaud a choisi de travailler avec Bernard Lavilliers sur la chanson Chez Yvette. Il y aura aussi quelques moments insolites et drôles, un clin d'œil à la danse classique avec les ballets Trockadero, des travestis qui vont donner leur interprétation du Lac des cygnes, et aussi un groupe zoulou et le chanteur Mahlaithini. »

M. M.

\* Le Zénith, 30 septembre, 20 h 30.

## MUSIQUES

## L'Orchestre de Bordeaux en grève

Les quatre-vingts musiciens de l'ORA ne veulent plus jouer sous la direction de Roberto Benzi. Ils observent une grève illimitée à partir du mardi 29 septembre pour « faire revenir Roberto Benzi sur sa décision de ne pas donner sa démission ». Une ultime confrontation devait avoir lieu le soir même entre l'orchestre et son chef, à qui seront exposés les résultats d'un référendum favorable, à une très forte majorité, à son départ. La commission d'orchestre évoque « une lassitude humaine et musicale compréhensible au bout de quinze ans ». « Nous avons connu une ascension normale due au talent de Roberto Benzi, pendant

cinq ou six ans, assure la commission d'orchestre. Elle fut suivie d'une période de croisière avant de glisser sur des pentes très savonneuses. » L'absence à Bordeaux d'un auditorium digne de ce nom n'a sans doute pas contribué à restaurer le climat au sein de l'Orchestre Bordeaux-Aquitaine. Hébergé à sa création par le Grand Théâtre, l'ORA joue depuis 1978 au Palais des sports où des manifestations sportives continuent à avoir lieu entre les concerts. Roberto Benzi observe un mutisme total. On avance le nom d'Alain Lombard pour lui succéder.

GINETTE DE MATHA.

## « La Damnation de Faust » à Lyon

## Enfin fidèle !

John Eliot Gardiner confirme sa réputation de perfectionniste.

Pour ne pas s'attirer d'injustes reproches, le programme du festival indique prudemment : « Version oratorio » comme s'il pouvait y en avoir une autre... Ce n'est parce que l'idée de Roul Gunsbourg (en 1893) de mettre en scène un ouvrage prévu pour le concert a fait école qu'il faut s'excuser de se conformer, pour une

fois, aux intentions du compositeur. Tout le plaisir de l'auditeur vient donc de ce qu'il entend et de ce que ces sensations musicales liées aux paroles suggèrent à son imagination. Mais il faut bien redire ce que chacun sait à Lyon : l'auditorium Maurice-Ravel reste un échec acoustique.

Peut-être faut-il ajouter que le choc des *Trois* dans leur noblesse un peu hautaine, est si fort que les éléments pittoresques de la *Damnation* semblent des concessions du compositeur à l'écriture. On pouvait attendre de la direction de John Eliot Gardiner à la tête de l'opéra de Lyon, qu'elle rende à la partition sa fraîcheur originelle loin des exagérations et des bouffonneries imposées par des chefs convaincus d'avoir mieux à faire que ce que l'auteur a prévu.

La distribution est nettement dominée par Anne Sofie Von Otter qui confère à Marguerite une sorte de fragilité diaphane très envoi-vante. Le Faust de Michael Myers, malheureusement, ne passe guère la rampe et l'on s'imagine que son loulou souci de réserve ne vient pas d'un manque d'engagement ou de vaillance. Jean-Philippe Lafont est un bon Diable d'opéra, mais Méphisto devrait avoir plus d'un tour dans sa voix : les différents complots de la *Chanson de la puce*, par exemple, sont dits sur le même ton.

Les Chœurs du Festival d'Edimbourg enfin, dirigés par Arthur Oldham. A eux seuls, ils ont une part importante dans la réussite de cette *Damnation de Faust*.

GÉRARD CONDÉ.

\* Reprise de la *Damnation* (en citée du festival Berlin) : mercredi 30 septembre, 20 h 30.

## « Le Triptyque », de Puccini, salle Favart

## Subtil et brillant

L'Opéra de Paris et son administrateur n'ont pas manqué leur rentrée.

Le Triptyque, de Puccini, a connu lundi, salle Favart, un succès mérité.

Les œuvres réunies dans ce Triptyque, de Puccini ne sont pas de celles qui attirent irrésistiblement l'intérêt : un drame réaliste sur une péniche (*la Houppelande*), une tragédie conventionnelle dans un convent de femmes, avec un miracle doucement comme happy end (*Sœur Angélique*), et, heureusement, une étonnante comédie macabre en conclusion (*Gianni Schicchi*).

Mais Puccini a tant de métier et de sincérité, il sait si bien créer des atmosphères et des mélodies efficaces, qu'il finit par retourner le public en sa faveur. Le décor d'Hans Schaefer pour la *Houppelande* (*Il Tabarro*) est le moins bon des trois, il faut quelque imagination pour reconnaître la péniche pétrifiée dans ces docks où l'on accède par une inutile échelle de fer. Mais peu importe, l'action est rapide, le marchand de chansons évoque les quais du vieux Paris, avec l'illusion scénique à la *Bohème*, et si Lando Bartolini ressemble plus à un intellectuel minable qu'à un manœuvre paumé, Léona Mitchell, donne une vraie grandeur à cette femme frustrée qui projette sa nostalgie et son amour impossible sur un être misérable. Jean-Philippe Lafont incarne avec une sobriété impressionnante le marinier bafoué. Notre Papageno, devenu Falstaff, a maintenant une stature tragique. Dans *Sœur Angélique*, le monastère du dix-huitième siècle a pris avec Schaefer une allure moderne. Si les robes et les attitudes conventionnelles sont quelque peu fantaisistes, l'atmosphère n'est pas trop sacrée et la musique de Puccini s'en porte nettement mieux, d'autant que la mise en scène nous a débarrassés de l'apparition finale de la Vierge avec l'enfant du péché.

Léona Mitchell, une nouvelle fois, fait scintiller le sujet mélodramatique (la sœur coupable qui s'empoisonne pour rejoindre son enfant mort) avec sa voix immense, pleine d'humanité. Autour d'elle, les religieuses recréent avec grâce et spontanéité cette « volière de l'enfant Jésus » où, dans une innocence un peu artificielle, les caractères s'affinent, s'alignent et s'affrontent à la fois. Une réussite toute en finesse de Martigny.

Enfin Gianni Schicchi libère le spectateur encore crispé par les roueries et la grandiloquence de Puccini. La mise en scène étonnante, les portraits impayables de toute cette « famille » avide et caquetante, le formidable numéro de Gabriel Bacquier parachèvent cette soirée pleine de saveur.

A Léona Mitchell toujours, en Lauretta, on associera Julia Marozan, Guy Gabelle, Vincenzo La Scala, Jean-Philippe Courlis, Anna Ringart, Valérie Chevalier, on s'excuse de ne pouvoir mentionner tous ces excellents chanteurs et acteurs. Sans faire d'excuses particulières, Marcello Panni et l'Orchestre de l'Opéra donnent une assise solide au spectacle.

JACQUES LONGCHAMPT.

\* Prochaines représentations les 1<sup>er</sup>, 3, 6, 9, 12, 15, 17, 27 et 29 octobre (19 h 30). Le programme substantiel donne les textes complets, bilingues, des livrets.

LE 30 SEPTEMBRE  
George-V - Montparnasse - Forum - Lumière - Les Images - Galaxie - Convention Saint-Charles  
Bastille - Mairie - Paramount La Verrière - 4 Champs, Palaisau - Corti, L'île-Adam - Le Molin,  
Montreuil - L'Alhambra, Saint-Ouen - Dalton, Soran - Les 4 Mousquetaires, Saint-Michel-sur-Orge - Alpha,  
Argenteuil.

UN DELIRE VERBAL DES PLUS CONVAINCANT.  
UNE MISE EN SCENE ET UNE INTERPRETATION TRES INSPIREES.  
C'EST UNE OEUVRE A PART ENTIERE, UNIQUE ET INDIVISIBLE.

PREMIERE

un film de et avec Roger COGGIO



GOGOL  
scénario et adaptation  
Remy COHENON  
Jean-Pierre DARRAS  
mise en scène  
Jean MUSY  
musique  
Jean MUSY  
direction de la production  
Jean-Pierre DARRAS  
production  
Jean-Pierre DARRAS

MERCREDI

JEAN HUGUES ANGLADE NASTASSIA KINSKI MICHEL PICCOLI

*Maladie d'Amour*

JACQUES DERAY

DANIELE THOMPSON JEAN-CLAUDE BRAILY SOLAD AMIDOU ROMANO MUSUMARRA

مكتبة من الكتب



## Culture

### CINÉMA

Un entretien avec David Puttnam

## La Columbia sans son PDG

Au cours d'un séminaire réunissant le mercredi 23 septembre deux cents employés des studios Columbia à Burbank, David Puttnam a annoncé sa démission du poste de PDG qu'il occupait depuis treize mois. La démission de David Puttnam coïncide avec le parachèvement, d'ici à deux mois environ, de la fusion Columbia Pictures-Tri Star en une nouvelle société nommée Columbia Pictures Entertainment.

Selon l'organe professionnel Variety, c'est David Puttnam lui-même qui aurait décidé de partir après plusieurs réunions avec M. Victor Kaufman, nouveau PDG de la Columbia Pictures Entertainment. Il a confirmé sa décision de regagner la Grande-Bretagne, soulignant

que l'effet de son action à la tête de la Columbia ne serait perceptible qu'après son départ. Il a exhorté son auditoire à « laisser parler les films ». Ainsi, l'aventure aura duré un peu plus d'un an. La décision avait, à l'époque, secoué violemment le Landmark hollywoodien. Pour donner du sang neuf et une nouvelle impulsion à la Columbia, une des filiales du département « Entertainment », l'empire Coca-Cola, faisait appel à David Puttnam. Un producteur indépendant, jeune (quarante-six ans), au palmarès certes éclatant (de Bugsy Malone à la Mission en passant par quelques Ken Russell, Midnight Express et l'Oscar des Chariots de feu), mais un homme extérieur au sérail. Pire encore :

un Britannique, un étranger. Au cours du premier tiers de son mandat, David Puttnam a procédé à une refonte draconienne des structures, mettant l'accent sur l'importance financière et culturelle de l'Europe d'une part, du marché international de l'autre.

Quarante-huit heures avant l'annonce de son départ, après son intervention au symposium organisé dans le cadre du Festival de Toronto (Canada), David Puttnam, s'élevant au-dessus des querelles de palais, redéfinissait pour nous le rôle du cinéma dans la société. Il apparaissait tendu, fatigué. On ne savait pas qu'il s'agissait de son « testament » américain.

H. B.

• **WALL STREET.** — « La fusion Columbia-Tri Star devait logiquement s'effectuer, mais dans un an au moins. Elle est à mon avis trop précipitée. Elle est faite uniquement pour des raisons comptables et fiscales. Compte tenu du délai de soixante jours nécessaire à la ratification, Coca-Cola a gagné un milliard de dollars. En ne négociant qu'à Wall Street, l'industrie cinématographique oublie tout simplement le produit. Cela remonte à l'achat des studios et des organismes de production par les grands conglomérats industriels et financiers, et je crains que l'industrie cinématographique ne suive le même chemin que l'industrie automobile. »

• **LE PUBLIC.** — « 43 millions d'Américains ont aujourd'hui entre quarante et un et soixante ans. Dans treize ans, ils seront 80 millions, constituant un groupe influent qui, plus qu'aucun autre au cours de notre histoire, sera libre de son choix quant à l'aménagement de son temps de loisir. »

• **En tant que Britannique dirigeant une entreprise américaine, j'ai perçu ici, aux États-Unis, un sentiment profondément provincial. Attitude impliquant qu'on se tient pour le centre du monde. Or, en 1993, la France aura 57 millions d'habitants, l'Allemagne de l'Ouest 61, l'Espagne 40,5, la Suède 8,5. Le Japon atteindra le chiffre énorme de 127 millions et le Brésil 172 millions. Cela représente un public gigantesque et un nombre colossal de fautes.**

• **J'y suis peut-être plus sensible que d'autres... En arrivant aux États-Unis, j'avais une appréciation personnelle de l'ampleur des revenus qui pouvaient provenir du marché extérieur ; celui-ci, à mon avis, n'a pas encore été exploré. Or, Out of Africa, par exemple, doit 60 % de ses recettes globales au reste du**

monde. Dans le cas de Mission, ce chiffre atteint 75 %. D'autres doivent pouvoir rattraper ce score. C'est une question de sujet, d'énergie, de planning, et d'engagement. »

• **UN LANGAGE INTERNATIONAL.** — « Il nous faut créer, ou découvrir, le talent ; le trouver et le financer. Au bout du compte, un studio a peu à offrir sinon sa capacité de canaliser ce talent vers les écrans. Nous avons l'absolue responsabilité de le décider, de le reconnaître, de le nourrir. Nous avons quotidiennement affaire à de nouvelles technologies : magnétoscopes, vidéodisques, la nouvelle cassette 8 millimètres Sony, bientôt les satellites... Ce ne sont que des systèmes de messagerie... Le temps de la diffusion cinématographique, globale, à l'échelon mondial, approche à grands pas. C'est pourquoi Columbia a restructuré son département marketing en une seule organisation mondiale. Car la grande chance, à mon avis, viendra de l'étranger. »

• **Mais, pour atteindre une audience internationale, il faut maintenant tourner en anglais. C'est une réalité. Il y a quelques années, lorsqu'un comme Bertrand Tavernier s'était élevé contre ce phénomène au nom d'une autonomie, d'une indépendance, d'une identité culturelle. Il tourne maintenant en anglais.**

• **J'ai demandé à Agnieszka Holland, à Doris Dörrie, à István Szabó, à Lino Brocka, à Emir Kusturica, de faire des films pour nous. En anglais. Ce n'est pas leur langue, et les expériences précédentes n'ont pas toujours été convaincantes. Ils apprendront. Ils se forgeront l'oreille, ils auront auprès d'eux quelqu'un qui les aidera. Je sais que les metteurs en scène, en Europe particulièrement, sont tenus pour maîtres à bord après Dieu. Mais il**

leur faudra bien comprendre que nous ne sommes pas des empêcheurs de filmer en road. Nous faisons le film avec eux. »

• **LE POUVOIR DU RÊVE.** — « Nous vivons tous les jours pour un art qui représente autre chose, et bien plus, que des contrats, de la prestidigitiation fiscale, des fusions d'entreprises. »

• **C'est la notion de rêve qui a conduit notre industrie des sa conception. Ceux d'entre nous qui font des films, ceux qui les distribuent, ceux qui constituent le public, sont les complices de ce rêve. Ils conspirent à mettre de côté leurs tourments individuels et à se réunir, chez eux ou dans une salle de cinéma, pour emprunter les plaisirs et les peines, les amours et les haines, le rire et les larmes, les triomphes ou les désastres d'autrui. Je suis convaincu que l'art du film commence avec l'individu. »**

• **L'ÉTHIQUE.** — « A celui qui lui demandait ce qui se passerait en cas de guerre nucléaire, Einstein répondait simplement : « Nous ne serons plus en mesure d'écouter la musique de Mozart. » Comme lui, je crois à la nécessité d'une communauté morale responsable où l'artiste pourra fonctionner et être encouragé. »

• **On peut dire qu'aujourd'hui le talent est aux mains des rois et des princes de nos systèmes. Quelles sont leurs obligations, et comment les remplissent-ils ? Je constate que l'industrie et la société, dans leur rôle de « parents créatifs », ne font pas leur devoir. Ils ne font pas face à leurs responsabilités vis-à-vis de leurs enfants de « talent ». La qualité devrait être soulignée plutôt que la quantité, et les rapports humains privilégiés par rapport à la stricte concurrence... L'originalité de pensée, plutôt que la répétition, doit être encouragée. Nos**

problèmes, aujourd'hui, ne sont pas simplement politiques ou économiques, ils sont, avant tout, éthiques. »

• **L'OUTSIDER.** — « Le changement interviendra, j'espère, avec ou sans moi. Sinon, d'ici à 1993, Los Angeles sera devenu Detroit. Presque par accident, je me suis retrouvé dans la position d'un homme confronté à lui-même. Je me suis rendu compte qu'il fallait mettre ses credo en première ligne, les envoyer au front. Pour certains, je suis venu murmurer à l'oreille des dragons et me battre contre des moutons... Or, je ne suis ni saint George ni Don Quichotte. Je suis simplement un producteur de films européens qui a traversé l'Atlantique pour poser quelques questions et chercher une autre voie. »

Propos recueillis par HENRI BEHAIR.

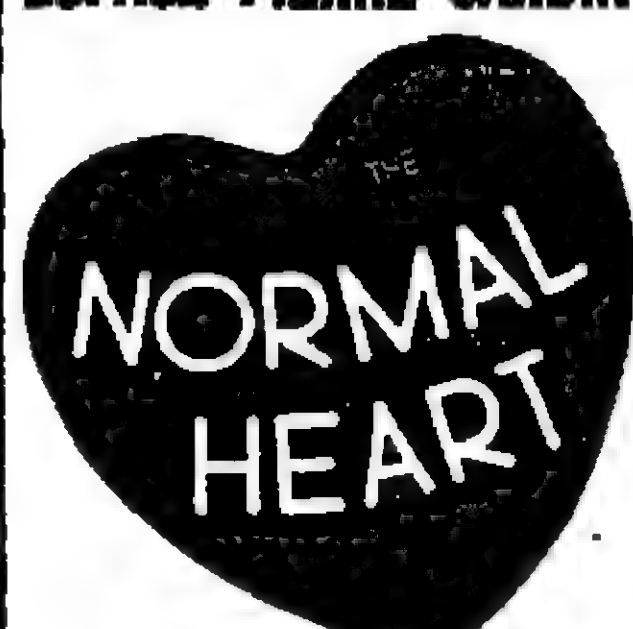


JUSQU'AU 4 OCTOBRE  
**ABBEY THEATRE, DUBLIN**  
*La Grande faim*  
de TOM MAC INTYRE

Étonnante et sauvage partition dramatique. LE MONDE.  
« Chef-d'œuvre d'écriture, de mise en scène, de scénographie, de jeux d'acteurs ». SCOTSMAN.  
Spectacle extraordinaire. Du Théâtre. SUNDAY TIMES.

101 RD RASPAUL 6°  
TEL. 45 44 72 30 LOC. 45 44 41 42

### ESPACE PIERRE CARDIN



de **Larry KRAMER**  
Mise en scène : Raymond ACCOLAVITA  
A PARTIR DU 29 SEPTEMBRE  
Location : théâtre 1, avenue Gabriel 8°  
42.66.17.81 - Itac et agences

Jeu 8 - 18 h 30  
Centre Georges Pompidou  
Grande Salle  
**MUSIQUE DE CHAMBRE**  
UNE HEURE AVEC  
LES SOUS-BOIS DE L'ÉCOLE  
de Raymond ACCOLAVITA  
Lundi 12 - 20 h 30  
Théâtre du Rond-Point,  
155 24183  
**ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN**  
DIRECTION PETER EOTVOS  
Fanny Huch - Patrasai - Bario  
Ries - Kuder - Metzger - Bario  
Joaquín Chaparrero - Bario  
Joaquín Chaparrero - Bario  
Joaquín Chaparrero - Bario  
Joaquín Chaparrero - Bario



Directeur Daniel Barenboim  
**MUSIQUE SYMPHONIQUE**  
SALLE PLEYEL 20 H 30

1er, 2 octobre  
Daniel Barenboim, direction  
Lella Cuberli, soprano  
Jard Van Nes, mezzo-soprano  
David Rendall, ténor  
Günter Von Kannen, basse  
Chœur de l'Orchestre de Paris  
Arthur Oldham, Ch. de chœur  
• Mozart Symphonie n° 39  
• Mozart Requiem

7, 8 octobre  
Andras Schiff, dir. et piano  
• Bach  
LOCATION : SALLE PLEYEL - 45 63 07 96

18 octobre  
Concert anniversaire de la Salle Pleyel  
Daniel Barenboim, direction  
Kathleen Martin, soprano  
François Le Roux, baryton  
Chœur de l'Orchestre de Paris  
Arthur Oldham, Ch. de chœur  
• Stravinsky Symphonie des Psalmes  
• Landowski Symphonie de Montségur  
• Ravel Boléro  
RENSEIGNEMENTS - LOCATION :  
SALLE PLEYEL - 45 61 06 30

### CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS DE LA SORBONNE

Église des Minimes 34, rue des Minimes, Dimanche 4 octobre 17 heures (p.a. Église)	<b>ANNE-MARIE RODDE</b> soprano <b>NOËL LEE</b> piano <b>DANIEL CATALANOTTI</b> Schumann - Schubert, Strauss - Britten - Lee
Église des Minimes 34, rue des Minimes, Dimanche 7 octobre 20 h 30 Location 39AC (p.a. Église)	<b>L'ENSEMBLE VOCAL AUDITE NOVA</b> chœur SCHUBERT, SCHUMANN, BRAHMS, FAURÉ, DEBUSSY Murielle Rousseau, piano, DIRECTION <b>JEAN SOURISSE</b>
MUSEE D'ORFÈVRE Aurélien Jeudi 8 octobre 20 h 30 Loc. 181 : 45-45-45-14, poste 43-84 (p.a. Valmuse)	<b>QUATOUR VIA NOVA</b> <b>JEAN HUBERT</b> piano WOLF, BRAHMS, FAURÉ
Salle GAVEAU Mardi 7 octobre 21 heures (p.a. Valmuse)	<b>CABASSO</b> Haydn, Schumann, Schubert
Théâtre de l'Opéra Lundi 5 octobre 20 h 30 (p.a. Valmuse) O.A.L.	<b>FELICITY LOTT</b> Graham Johnson piano FAURÉ, DEBUSSY, R. HAHN, POULENC
Salle GAVEAU Vendredi 9 octobre 21 heures (p.a. Valmuse)	<b>VOGLER QUARTET</b> 1er Prix Concours EVIAN 1986 MOZART, DEBUSSY, BARTOK
Théâtre national de l'Opéra Mardi 30 septembre Vendredi 2 octobre 20 heures (p.a. Valmuse) O.A.L. O. et C. Ministère Musique	<b>MAHLER DEUXIÈME SYMPHONIE « RÉSSURRECTION »</b> Dir. : Lottor <b>ZAGROSEK</b> Sol. : Felicity <b>LOTT</b> Horn <b>SCHWARZ</b> CHŒURS ET ORCHESTRE NATIONAL DE L'OPÉRA
COMÈNE DES CH-ÉLYSÉES 16, rue Montgoyie Lundi 5 oct. 20 h 30 Loc. 39AC Spectaculaire Agences Rue 45-04-12-15 (p.a. Valmuse)	<b>MIECZYSLAW HORSZOWSKI</b> BACH, MOZART CHOPIN VELLA-LOBOS

### EXCEPTIONNEL...

Ce mois-ci  
Dans SOFT & MICRO :  
• Un dossier SPÉCIAL MACINTOSH  
• Une INVITATION GRATUITE à APPLE EXPO.  
• Un CADEAU SURPRISE spécialement réalisé pour vous par APPLE, MICROSOFT et SOFT & MICRO.  
Avec SOFT & MICRO N° 34, passez un mois d'octobre très « MAC ».  
(en vente partout - 30 F)



SAMEDI 10 OCTOBRE, à 20 h 30  
Eglise Saint-Eustache  
**Mstislav ROSTROPOVITCH**  
J.-S. BACH : trois suites pour violoncelle solo  
150 F (places numérotées), 100 F, r.d. 75 F  
Renseignements : 42-77-19-90

Dimanche 11 octobre, 21 h - SALLE PLEYEL  
**PRESTIGE DE LA MUSIQUE - CONCERT EXCEPTIONNEL**  
**RÉCITAL DIETRICH FISCHER-DIESKAU**  
HARTMUT HOLL, piano  
SCHUMANN  
LOCATION OUVERTE  
RADIO FRANCE  
TEL. : 42-30-15-16  
SALLE PLEYEL  
TEL. : 45-63-89-73  
En co-production avec le Nouveau Théâtre Mousquetaire

### THEATRE

**KLAUS MICHAEL GRUBER**  
**JEANNE MOREAU**  
THEATRE DE L'ATELIER  
JUSQU'AU 8 NOVEMBRE  
**LE RECIT DE LA SERVANTE ZERLINE**  
DE HERMANN BROCH  
PRODUCTION TNP VILLEURBANNE  
JACQUELINE CORMIER THEATRE DE L'ATELIER

**THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE**  
JUSQU'AU 31 OCTOBRE  
EN ALTERNANCE  
**PATRICE CHEREAU**  
PLATONOV  
DE ANTON TCHERKHOV

**PIERRE ROMANS**  
DEUX PIÈCES DE HEINRICH VON KLEIST  
PENTHESILEE  
ET  
CATHERINE DE HEILBRONN  
PRODUCTION THEATRE DES AMANDIERS

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

### ALFREDO ARIAS

THEATRE DE LA COMMUNE D'AUBERVILLIERS  
6 OCTOBRE-15 NOVEMBRE  
**LA LOCANDIERA**  
DE CARLO GOLDONI  
PRODUCTION GROUPE TSE  
THEATRE DE LA COMMUNE

**LUCA RONCONI**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
13 OCTOBRE-17 OCTOBRE  
**LA SERVA AMOROSA**  
DE CARLO GOLDONI  
COPRODUCTION THEATRE DES AMANDIERS AVEC L'AIDE DES MINISTÈRES ITALIENS DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU TOURISME ET DU SPECTACLE ET DU SPECTACLE DE LA BANQUE WORMS ET D'AIR FRANCE

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

LOCATION  
DANS LES THÉÂTRES ET PAR TÉLÉPHONE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 42.96.96.94

### MUSIQUE

**LUIGI NONO**  
THEATRE NATIONAL DE CHAILLOT  
1.3.4.6.7.9 OCTOBRE  
**PROMETEO**  
TRAGÉDIE DE L'ÉCOUTE (NOUVELLE VERSION 1985)  
COPRODUCTION FONDATION LOUIS LUITTON POUR L'OPÉRA ET LA MUSIQUE ALTE OPER FRANCFORT THEATRE NATIONAL DE CHAILLOT

5 OCTOBRE  
**CONCERT II**  
A PIERRE-DECOUVRIER  
LA SUBVERSION-FRAGMENT  
STILLE AN DIOTIMA

8 OCTOBRE  
**CONCERT III**  
RISONANCE ERRANTI  
AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

LOCATION  
DANS LES THÉÂTRES ET PAR TÉLÉPHONE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 42.96.96.94

### DANSE

**STEPHEN PETRONIO**  
CENTRE GEORGES POMPIDOU  
5 OCTOBRE-11 OCTOBRE  
3 CHOREGRAPHIES

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

LOCATION  
DANS LES THÉÂTRES ET PAR TÉLÉPHONE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 42.96.96.94

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

LOCATION  
DANS LES THÉÂTRES ET PAR TÉLÉPHONE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 42.96.96.94

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

LOCATION  
DANS LES THÉÂTRES ET PAR TÉLÉPHONE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 42.96.96.94

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

LOCATION  
DANS LES THÉÂTRES ET PAR TÉLÉPHONE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 42.96.96.94

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

LOCATION  
DANS LES THÉÂTRES ET PAR TÉLÉPHONE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 42.96.96.94

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

LOCATION  
DANS LES THÉÂTRES ET PAR TÉLÉPHONE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 42.96.96.94

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

LOCATION  
DANS LES THÉÂTRES ET PAR TÉLÉPHONE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 42.96.96.94

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

LOCATION  
DANS LES THÉÂTRES ET PAR TÉLÉPHONE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 42.96.96.94

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE LA BASTILLE  
29 SEPTEMBRE-14 OCTOBRE  
**MYSTÈRE BOUFFE**  
AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS DE LOIRE LA VILLE DU MANS LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA SARTHE ET L'AIDE DE L'O.N.D.A.

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

**ROBERT WILSON**  
THEATRE DES AMANDIERS NANTERRE  
1er OCTOBRE-10 OCTOBRE  
**HAMLET MACHINE**  
DE HEINER MÜLLER  
COPRODUCTION ALMEIDA THEATRE THEATRE DES AMANDIERS AVEC LE CONCOURS D'AIR FRANCE ET DE LA MIDLAND BANK

LOCATION  
DANS LES THÉÂTRES ET PAR TÉLÉPHONE AU FESTIVAL D'AUTOMNE 42.96.96.94

**FRANÇOIS TANGUY**  
THEATRE DE











## « services »

## VIE PRATIQUE

## Les enlèvements de véhicules à Paris

## Quinze minutes de sursis

Les enlèvements de véhicules en stationnement gênant à Paris sont plus surveillés et moins brutaux. C'est ce qu'a promis le préfet de police, dans une communication au Conseil de Paris lundi 28 septembre. Mais il n'est pas question de retirer ces tâches d'enlèvement du secteur privé : les services de police, avait déclaré M. Jacques Chirac, en présentant, le 24 septembre, cette communication, « ont des missions plus importantes à assurer que le ramassage de voitures en stationnement illégal ».

Des protestations s'étaient élevées, y compris parmi les élus de la capitale, devant certains abus et des manques de discernement au moment de l'enlèvement des véhicules. Pour y remédier, un effort sera fait sur les opérations d'enlèvement et l'information des automobilistes.

Désormais, il devra s'écouler au moins quinze minutes (sauf cas dangereux) entre le moment où le procès-verbal d'enlèvement est apposé sur le pare-brise et celui où le véhicule sera enlevé. Jusqu'à présent, aucun délai n'était fixé. En principe, un agent doit prévenir par radio la salle d'information et de commandement de la circulation (SICC), qui avertit elle-même l'entreprise chargée de l'enlèvement. Des cas ont été constatés où les ondes radio étaient vraiment très rapides.

Le nombre des policiers chargés de surveiller les enlèvements, les « brigadiers de contrôle », sera triplé. Il passera de neuf à vingt-six. Ainsi, en permanence, un gradé sera-t-il présent sur chacun des sept secteurs de pré-fourrière. Dotés de cyclomoteurs, ces agents se déplaceront rapidement.

Quant à l'information, elle consistera à installer dans les voies prioritaires des panneaux tels qu'il en existe déjà dans le 8<sup>e</sup> arrondissement. Ces panneaux représentent une grue enlevant un véhicule. Un papillon sera apposé sur le pare-brise des véhicules en infraction pour prévenir des sanctions encourues, selon le principe qu'un homme averti en vaut deux. Et puis, quand ce sera trop tard, mais pour ménager l'avenir, les clients des fourrières recevront une notice sur les règles de stationnement à Paris.

Règles dont on se doute qu'elles ne seront pas totalement respectées, au moins dans l'immédiat. Paris compte en effet 750 000 places de parking autorisées. Or, chaque jour, 1 650 000 voitures pénètrent dans la capitale et se mêlent aux véhicules immatriculés à Paris. Même si toutes ces voitures ne sont pas présentes en même temps, le déficit en places de stationnement oblige à circuler ou à transgresser les règles. Circuler, encore faut-il pouvoir : dès que le flot dépasse les cent vingt mille véhicules, il y a tendance à se coaguler, la préfecture de police estimant que si ce nombre diminue d'une dizaine de milliers, le trafic devient fluide. Pour y contribuer, on recourt à l'enlèvement des véhicules gênants. En 1985, les fourrières parisiennes en ont accueilli sept cents par jour, en moyenne. Les mesures annoncées ne signifient pas une indulgence soudaine des pouvoirs publics, qui étudient d'ailleurs la possibilité d'enlèvements de véhicules la nuit, en cas de plaintes des riverains. Les poids lourds gênants, à défaut d'être enlevés, pourraient faire suspendre le permis de conduire de leur chauffeur.

CHARLES VIAL.

## EN BREF

● **Architecture.** — L'Ecole d'architecture de Versailles organise un stage de formation professionnelle continue en réhabilitation et amélioration de l'habitat ancien du 30 novembre au 13 mai inclus. Pour tous renseignements, s'adresser à : l'Ecole d'architecture de Versailles : 2, avenue de Paris, 78000 Versailles. Tél. : 39-51-52-51, poste 402.

● **Stage radio.** — L'ARACQ organise des stages de formation à l'expression orale et aux techniques radiophoniques. Cet enseignement s'adresse aux personnes souhaitant devenir speaker, réalisateur ou animateur, mais aussi à celles qui désirent apprendre à s'exprimer avec plus d'aisance et d'assurance dans leur vie professionnelle. Un stage intensif de cinq jours à raison de six heures par jour aura lieu du 26 au 30 octobre inclus. Un stage de deux mois débutera le 2 novembre à raison d'une séance de trois heures par semaine au choix, du lundi au vendredi, de 19 heures à 22 heures.

● **Rens.** — ARACQ, 3, rue de Mont-Louis, 75011 Paris. Tél. : 43-70-54-58.

● **La flotte marchande française dans un annuaire.** — Le Comité central des armateurs de France (CCAF) vient de publier son nouvel annuaire de la marine marchande 1987. C'est une sorte de « registre d'état civil » très détaillé des entreprises françaises de transport maritime, avec des classements par société, par type de navire, par tonnage.

● **CCAF.** 73, boulevard Haussmann, 75008 Paris. Prix de l'annuaire : 462 F.

**PICARD**

**Picard**  
supprime la clé!

**Parade**  
La serrure automatique sans clé

- Un code que vous choisissez vous-même.
- Un code que vous pouvez changer immédiatement vous-même.
- Un code qui commande l'ouverture ou la fermeture sans effort des 10 palmiers de votre serrure.
- Plus d'oubli, la porte est toujours bien fermée.
- Plus de risque de clé oubliée à l'intérieur.
- Plus de clé perdue ou volée.

● **Langues étrangères rentrée 1987-1988.** — Pour tous ceux qui voudraient préparer un examen de langue pratique afin de compléter leur formation ou renforcer leur qualification, le CICEF envoie gratuitement des documents d'information et tous les renseignements utiles sur le contenu et les moyens de préparation de ces examens et des diplômes de langues en général (chambres de commerce étrangères, université de Cambridge, BTS de traducteur commercial).

● **CICEF.** service 403, 147, rue Jules-Guesde, 93309 Levallois-Perret. Tél. : (1) 47-37-50-32.

● **Approches de la vieillesse.** — Des journées de formation et de réflexion pour les professionnels du troisième âge se dérouleront les 11, 12, 13 et 14 janvier 1988 de 9 heures à 17 heures à Paris. Pour tous renseignements et inscriptions, s'adresser au Club européen de la santé : 9, bd. des Capucines, 75002. Tél. : 42-65-61-23.

● **Droits de l'homme.** — A l'occasion de son trentième anniversaire, le mouvement ATD quart-monde organise le 17 octobre au Trocadéro, de 14 heures à 22 heures, un grand rassemblement international des Droits de l'homme, suivi d'un spectacle auquel participeront plusieurs milliers d'acteurs et de choristes, des groupes vocaux et musicaux internationaux, ainsi que des artistes français.

● **ATD quart-monde.** 107, avenue du Général-Leclerc, 95480 Pierrelaye. Tél. : 30-37-11-11.

RESULTATS COMPLETS N° 42			
NOMBRE DE JEUX GAGNANTS		RAPPORT PAR JEU GAGNANT (pour 5F)	
16 bons résultats	1	10 000 000,00 F	
15 bons résultats	108	24 317,00 F	
14 bons résultats	1 817	1 505,00 F	
13 bons résultats	17 471	156,00 F	
12 bons résultats	97 294	32,00 F	
7 numéros de la chance	12 383	29,00 F	
Tirage des "7 Numéros de la Chance" du Dimanche 27 Sept. 1987 : 1 5 8 9 12 15 16			

## Le Carnet du Monde

## Décès

— Le directeur et les membres du conseil de l'unité de formation et de recherche d'économie et de gestion de l'université Paris-X-Navarre.  
Le directeur et les membres de l'Institut d'économie appliquée et d'économie (UEA 1239 du CNRS).  
Les enseignants, chercheurs, étudiants, tous ses collègues et amis.

ont le regret de faire part du décès subit de

**Jean-Marie BETHENOD**,  
chargé de recherche au CNRS,

survenu le 26 septembre 1987.

Une messe sera célébrée à son intention le mercredi 30 septembre, à 9 h 15, en l'église Saint-François-d'Assise, 16, avenue Raymond-Arno, à Antony (Hauts-de-Seine).

— On nous prie d'annoncer le décès de

**Georges BLANCHON**,  
fondateur de l'école nationale du ski français,  
président d'honneur  
de la Fédération française de ski,  
fondateur à Grenoble  
des Heures alpines,

survenu le 24 septembre 1987.

L'inhumation a eu lieu à Rodon (Ille-et-Vilaine).

**Lola Blanchon**,  
4, rue de Louvois,  
75002 Paris.  
Georgette Riccardi,  
9, avenue du Haut,  
Casas 22000 Saint-Brieux.

— L'Association française pour le développement de la géographie.  
Les membres de son conseil d'administration.

ont le tristesse de faire part du décès de leur collègue

**Michel CHADEFAUD**,  
maître de conférences  
à l'université de Pau,

survenu le 17 septembre 1987.

— M<sup>me</sup> Miguel Chovet,  
Et toute la famille.

ont la grande douleur de faire part du décès de

**M. Miguel CHOVET**,  
chirurgien-dentiste,

survenu le 27 septembre 1987, à l'âge de cinquante-sept ans.

Priez pour lui.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 30 septembre, à 8 h 30, en l'église Saint-Ambroise, 71 bis, boulevard Voltaire, Paris-11<sup>e</sup>.

L'inhumation aura lieu dans le caveau de famille au cimetière de Bourg-en-Bresse (Ain).

— M<sup>me</sup> Ginette Cummins,  
née Kimmacher,  
sa fille,  
Seymour, son gendre,  
Son petit-enfant,  
Son arrière-petit-fils,  
Ses sœurs,  
Et toute la famille,

ont le regret d'annoncer le décès à Cannes le 8 septembre 1987 de

**M<sup>me</sup> Marthe LEBER**,  
née Schipka.

Les obsèques auront lieu au cimetière de Bagneux-Parisien, le mercredi 30 septembre 1987, à 11 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

14701 Cumberland Drive, Delray Beach, Fla. (USA).

— Paris, Les Sabres-d'Olonne, Nantes.

**M<sup>me</sup> Marie-Noël Le Foll**,  
Patrick et Marc,  
ses enfants,  
Et toute la famille,

ont la douleur de faire part du décès, subit de

**Maître Joël LE FOLL**,  
avocat du barreau de Paris,

survenu le 23 septembre 1987.

Une cérémonie religieuse a été célébrée lundi 28 septembre, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame des Sabres-d'Olonne.

Cet avis tient lieu de faire-part.

58, allée de Brean,  
85100 Le Château-d'Olonne.

— M<sup>me</sup> Mattel,  
son épouse,  
M<sup>me</sup> et M<sup>me</sup> Angélique Mattel,  
M<sup>me</sup> et M<sup>me</sup> Félix Mattel,  
ses enfants,  
Et toute la famille,

ont la douleur de faire part du décès de

**M. François MATTEL**,  
médaille de la Résistance,  
médaille du combattant volontaire,  
intéressé de la Résistance,  
Mérite civil,  
chevalier du Ouissam Alaouite,

survenu le 25 septembre 1987, dans sa quatre-vingt-sixième année.

L'inhumation aura lieu le jeudi 1<sup>er</sup> octobre à 14 heures au cimetière du cimetière du Père-Lachaise, Paris-20<sup>e</sup>, où l'on se réunira.

Ni fleurs ni couronnes.

Des dons peuvent être adressés à la Fondation GODEF, 16, rue Cadet, 75009 Paris.

7, rue de l'Abbé-Fleury,  
95100 Argenteuil.

— On nous prie d'annoncer le décès de

**M. Joseph de PASTOR**,  
provisoire honoraire du lycée Carnot,

survenu le 22 septembre 1987, dans sa soixante-dix-neuvième année, à Oseja (Pyrenées-Orientales).

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de faire-part.

24, rue du Progrès,  
66 Oseja,  
14, rue Juliette-Lambert,  
75017 Paris.

— M<sup>me</sup> Robert Leloup,  
sa sœur,  
Les familles Lecoq, Lestien, Leloup,  
Allard,  
ses beaux-frères, neveux et nièces,  
font part du retour à Dieu de

**Colette PEYRON**,

le 26 septembre 1987, à l'âge de cinquante-huit ans.

Ayant fait don de son corps à la science, une cérémonie funéraire aura lieu samedi 3 octobre à 11 h 30, en la chapelle du 39, rue Notre-Dame-des-Champs, Paris-6<sup>e</sup>.

— M<sup>me</sup> Emilie Veyssat,  
sa veuve,  
M<sup>me</sup> et M<sup>me</sup> Henri Veyssat,  
M<sup>me</sup> et M<sup>me</sup> Jean-François Veyssat,  
M<sup>me</sup> Françoise Veyssat,  
M<sup>me</sup> Pierre Veyssat,  
ses enfants,  
M<sup>me</sup> Marie-Hélène, Florence, Virginie, Agnès, Odette et Julie Veyssat,  
ses petites-filles,  
Et toute la famille,

font part du rappel à Dieu de

**M. Emilie VEYSSET**,  
ingénieur ETP,  
docteur en droit,  
ingénieur principal  
hors classe honoraire  
à la SNCF,  
ancien conseiller municipal  
de Paris  
et conseiller général  
de la Seine,  
chevalier de la Légion d'honneur,  
officier de l'Ordre national  
du Mérite,  
grande médaille d'or du travail,

piéusement décédé, le 26 septembre 1987, à Saint-Mandé, dans sa quatre-vingt-neuvième année.

Ses obsèques religieuses auront lieu le jeudi 1<sup>er</sup> octobre 1987, à 10 h 30, en l'église Saint-Marcel, 82, boulevard de l'Hôpital, Paris-13<sup>e</sup>, où l'on se réunira.

L'inhumation se fera dans l'intimité familiale au cimetière d'Orly-sur-Morin (Seine-et-Marne) dans le caveau de famille, le même jour, après une bénédiction à 15 heures, en l'église du village.

Priez pour lui.

— Il faut, quand on approche du grand but, être en droit de se dire : j'ai fait ce que j'ai pu. — Louis Pasteur.

20, boulevard Saint-Marcel,  
75005 Paris.  
Place Bernard-Palissy,  
77610 Fontenay-Trésigny,  
86, avenue Jean-Baptiste-Clement,  
92100 Boulogne-Billancourt.

**CARNET DU MONDE**

Tarif : la ligne H.T.

Toutes rubriques ..... 69 F

Abonnés ..... 60 F

Communicat. diverses ..... 72 F

Renseignements : 42-47-95-03

— **Le Père Jacques-Guy VIDAL**,  
franciscain,  
professeur à l'Institut catholique de Paris.

est entré dans la paix de Dieu, le 26 septembre 1987, à l'âge de soixante-deux ans, après quarante et un ans de vie religieuse et trente-cinq ans de sacerdoce.

De la part du Père provincial des franciscains de Toulouse,  
D'Arlette et Jean Fontan,  
sa sœur et son beau-frère,  
De Jacques-François, Elisabeth et Hélène,  
ses neveux et nièces,  
De Georges Pardon,  
sa tante,  
De ses nombreux collègues et amis,  
Et de la communauté franciscaine,

7, rue Marie-Rose, Paris-14<sup>e</sup>, où aura lieu la messe de funérailles, le mercredi 30 septembre, à 16 heures.

**Anniversaires**

— Il y a quatre ans

**Michel POMÉY**,  
conseiller d'Etat,

nous quitte.

Le prix Michel-Poméy-Fondation de France 1987 a été décerné à la série télévisée « Music-hall », de M. Blum et J.-C. Grumbach.

Son souvenir reste présent chez tous ceux qui l'ont connu et aimé.

**Avia de messes**

**M<sup>me</sup> Aldo OSTI**,  
née Christine Richard,

décédée accidentellement le 5 août 1987 à Civitavecchia, Italie, sera célébrée en l'église Saint-Henri-d'Évreux, avenue Raymond-Poincaré, le vendredi 2 octobre, à 17 h 30.

**Messes anniversaires**

— Pour le septième anniversaire du décès du général d'armée aérienne

**Martial VALIN**,  
compagnon de la Libération,

une messe sera célébrée le 6 octobre, à 18 heures, en la chapelle de l'École militaire, 13, place Joffre, ainsi qu'à la mémoire des compagnons décédés.

Une pieuse pensée est demandée à leur intention.

**Communications diverses**

— L'Assemblée générale de l'amicale et coopérative du Cinéma de Beaumont-sur-Oise aura lieu le mardi 6 octobre, à 17 heures, 2, avenue Wilson, 95260 Beaumont-sur-Oise.

**ENVIRONNEMENT**

— Le téléphérique de Briançon : ouverture du chantier malgré l'interdiction de la préfecture. — Malgré un arrêté du préfet des Hautes-Alpes interdisant les travaux de construction d'un nouveau téléphérique devant relier Briançon à la station de Serre-Chevalier, un chantier a été ouvert, lundi 28 septembre, à 1 600 mètres d'altitude, au niveau d'une future gare intermédiaire. Cet épisode marque un durcissement dans la partie de bras de fer qui oppose depuis des mois M. Robert de Caumont, maire socialiste de Briançon, à la préfecture des Hautes-Alpes. Le premier, appuyé par les commerçants, veut absolument relier sa ville aux champs de neige de la haute montagne par une série de sept remontées mécaniques (le Monde du 31 août). L'administration, constatant qu'il n'y a pas eu d'enquête publique préalable, s'oppose au lancement des travaux. Or le maire souhaite inaugurer son téléphérique des Noël prochain. « En montagne, dit-il, perdre un mois c'est peut-être perdre un an, à cause des conditions météorologiques. »

— Quarante mille jeunes à Taïzé ont été. — De juin à septembre dernier, quarante mille jeunes venus de quatre-vingt-quatre pays ont participé à des rencontres intercontinentales d'une durée d'une semaine, organisées à la communauté des frères de Taïzé.

— M<sup>me</sup> et M<sup>me</sup> Jean-François Veyssat, M<sup>me</sup> Françoise Veyssat, M<sup>me</sup> Pierre Veyssat, ses enfants, M<sup>me</sup> Marie-Hélène, Florence, Virginie, Agnès, Odette et Julie Veyssat, ses petites-filles, Et toute la famille,

font part du rappel à Dieu de

**M. Emilie VEYSSET**,  
ingénieur ETP,  
docteur en droit,  
ingénieur principal  
hors classe honoraire  
à la SNCF,  
ancien conseiller municipal  
de Paris  
et conseiller général  
de la Seine,  
chevalier de la Légion d'honneur,  
officier de l'Ordre national  
du Mérite,  
grande médaille d'or du travail,

piéusement décédé, le 26 septembre 1987, à Saint-Mandé, dans sa quatre-vingt-neuvième année.

Ses obsèques religieuses auront lieu le jeudi 1<sup>er</sup> octobre 1987, à 10 h 30, en l'église Saint-Marcel, 82, boulevard de l'Hôpital, Paris-13<sup>e</sup>, où l'on se réunira.

L'inhumation se fera dans l'intimité familiale au cimetière d'Orly-sur-Morin (Seine-et-Marne) dans le caveau de famille, le même jour, après une bénédiction à 15 heures, en l'église du village.

Priez pour lui.

— Il faut, quand on approche du grand but, être en droit de se dire : j'ai fait ce que j'ai pu. — Louis Pasteur.

20, boulevard Saint-Marcel,  
75005 Paris.  
Place Bernard-Palissy,  
77610 Fontenay-Trésigny,  
86, avenue Jean-Baptiste-Clement,  
92100 Boulogne-Billancourt.

**CARNET DU MONDE**

Tarif : la ligne H.T.

Toutes rubriques ..... 69 F

Abonnés ..... 60 F

Communicat. diverses ..... 72 F

Renseignements : 42-47-95-03

## Défense

## Nominations militaires

Sur proposition du ministre de la défense, M. André Giraud, le conseil des ministres du mercredi 23 septembre a approuvé les promotions et nominations suivantes :

● **Terre.** — Sont promus : général de division, les généraux de brigade Jean Carbonneau, Bernard Duval et Philippe Arnold ; général de brigade, les colonels Bruno Pierre, Bernard Brossel, Jean Chevalier-Rulligay et André Martin ; commissaire général de brigade, les commissaires colonels Jacques Augereau et Guy Barjou.

Sont nommés : chargé de mission auprès du chef d'état-major de l'armée de terre, le général de division François Beaussant ; commandant et directeur des transmissions d'infrastructure de l'armée de terre, le général de brigade Jean-Claude Egretaud ; directeur adjoint du commissariat de l'armée de terre de la 1<sup>re</sup> région militaire, le commissaire général de brigade Guy Barjou.

● **Air.** — Est nommé : commandant la 2<sup>e</sup> région aérienne, le général de brigade aérienne François Vallat.

● **Marine.** — Est promu contre-amiral, le capitaine de vaisseau Marc Merlo, nommé chef de la division « forces nucléaires » à l'état-major des armées.

● **Armement.** — Sont nommés : délégué aux relations internationales, l'ingénieur général de deuxième classe Bernard Retat ; délégué aux études générales auprès du ministre de la défense, l'ingénieur général de deuxième classe Henri Conze.

## RELIGIONS

## Padre Paola...

Un prêtre transsexuel, ayant subi une intervention chirurgicale et devenu femme pour l'état civil italien, vient de se confesser à La Stampa de Turin.

Le prêtre s'appelle désormais Paola et a cinquante ans. Il a été curé de paroisse dans une grande ville italienne. Vivant mal sa condition masculine, il a tenté de se suicider, avant de se faire opérer.

Paola vit à présent retiré dans un petit village et, bien que l'Eglise interdise la sacerdoce aux femmes, ayant reçu l'ordination, restera prêtre toute sa vie. « Contradiction vivante pour l'Eglise-institution », dit Paola, qui s'abstient cependant de célébrer la messe, de confesser ou de bénir des fidèles. Il se borne, dit-il, à « vivre seule dans la prière ».

## Démission de Mgr Rousset évêque de Saint-Etienne

Mgr Paul-Marie Rousset a renoncé, pour raison de santé, à sa charge d'évêque de Saint-Etienne. Sa démission a été acceptée, le 28 septembre, par le pape. Il reste administrateur apostolique du diocèse jusqu'à la nomination d'un nouvel évêque. Né en 1921, Mgr Rousset est originaire et prêtre du diocèse de Belley depuis 1945. Il a été nommé en 1966 auxiliaire du cardinal Jean Villot, archevêque de Lyon, et fut le premier évêque de Saint-Etienne à la création de ce nouveau diocèse en 1971.

● Quarante mille jeunes à Taïzé ont été. — De juin à septembre dernier, quarante mille jeunes venus de quatre-vingt-quatre pays ont participé à des rencontres intercontinentales d'une durée d'une semaine, organisées à la communauté des frères de Taïzé.

**OFFICIERS MINISTÉRIELS VENTES PAR ADJUDICATION**  
Rubrique OSP  
64, rue La Boétie, 46-63-12-66

APARTEMENT à SOISSY-SOUS-MONTMORENCY (92230)  
8, chemin du Parc, CAYE, et un BOX à USAGE DE GARAGE  
LIBRE EN TRÈS BON ÉTAT INTÉRIEUR - Lots n° 64, 67 et 59  
Mise à prix : 125 000 F - Vente sur saisie. Palais de justice de Fontainebleau (95)  
JEUDI 1 OCTOBRE 1987, 14 h. S'adr. SCP avocats MALHERBE-PÉTTI à Fontainebleau (93300), 3, r. de l'Hôtel-de-Ville, tél. : 30-32-19-11 - 30-32-26-77.

Vente sur saisie Pal. Justice Bobigny, mardi 6 octobre 1987 à 13 h 30  
**MAISON D'HABITATION à BONDY (93140)**  
210, avenue du Général-Gallieni  
Cce 238 m<sup>2</sup> **M. à P. 250 000 F**  
S'adr. M<sup>rs</sup> J. Fleury



# SCIENCES ET MEDECINE

## TABAC : les bienfaits de la Seita

**M. Francis Eyraud, PDG de la Seita, désapprouve le rapport officiel sur le tabagisme : le tabac peut être bénéfique.**

LANCÉE il y a quelques jours dans ces colonnes avec le point de vue des professeurs Jean Bernard et Maurice Tubiana, puis avec la publication des grandes lignes du rapport officiel sur le tabagisme (*Le Monde* des 3 et 8 septembre) la controverse sur les méfaits du tabac rebondit avec l'entretien accordé au *Monde* par M. Francis Eyraud, président directeur général de la Seita (Société nationale d'exploitation industrielle du tabac et des allumettes). Le PDG de la Seita met notamment en cause le caractère « non scientifique » du rapport du professeur Albert Hirsch. Il conteste violemment l'affirmation selon laquelle le tabac serait directement responsable de 53 000 morts chaque année en France, se prononce contre l'interdiction de la publicité pour le tabac et n'envisage pas de diminution de la consommation française.

« Le rapport sur la lutte contre le tabagisme rendu par le professeur Albert Hirsch à M<sup>me</sup> Michèle Barzach met en cause l'existence même de la Seita. Que peut répondre le PDG de cette société ?

« Nous avons été associés à la rédaction de ce travail tout comme l'ensemble de la profession. Pourtant, la publication de ce rapport a constitué pour nous une très grosse surprise, car il n'était pas du tout conforme à ce qu'en avait laissé entendre M. Hirsch. Ce n'est pas le produit d'un travail scientifique. C'est un rapport de convictions *a priori*. On ne peut pas établir, comme le fait le professeur Hirsch, que le tabac est à l'origine de 53 000 morts chaque année en France. C'est absolument non scientifique. Bien évidemment, nous vivons tout cela assez mal. Il

fait, de mon point de vue, distinguer soigneusement le tabagisme et l'usage du tabac. Or, manifestement, sous couvert d'esprit scientifique, le rapport mélange ces deux notions. Il faudrait de plus ne parler que de risque et pas de causalité. Dans ce domaine, en effet, les facteurs sont multiples. Je vais prendre mon exemple personnel. Je suis fumeur. Mon médecin me surveille pour les problèmes cardiovasculaires. S'il m'arrive demain un accident, à quel attribuerai-je ? A l'herédité ? Effectivement, ma mère est morte brutalement, mon grand-père aussi. A la surcharge pondérale ? C'est un fait. Au stress de mon métier ? Je suis effectivement soumis — surtout en ce moment d'ailleurs — à des tensions multiples. A l'usage du tabac ? Comment pourrais-je me comptabiliser ? Il faut raison garder. Le tabac est indiscutablement un facteur de risque pour la santé, mais il ne faut pas établir un lien de causalité, systématique entre sa consommation et les effets pathologiques dont on parle. Le rapport a, en outre, systématiquement éliminé tous les effets favorables du tabac.

« Les effets favorables... ?  
« Ils existent. Il y a l'effet paradoxal de la nicotine, c'est-à-dire que le tabac soutient les gens un peu faibles et, au contraire, calme ceux qui sont nerveux. D'autre part, on sait que le tabac a un effet bénéfique sur la maladie de Parkinson, sur certaines maladies intestinales comme sur certaines maladies des organes génitaux de la femme. Tout cela n'apparaît pas. Pourquoi avoir fait un rapport univoque ? Il faut être objectif.

« Vous évoquez toutefois la notion de risque médical lié au

tabac. Que fait la Seita dans ce domaine ?

« Nous offrons sur le marché des produits légers. Dans ce domaine, nous avons été les premiers et ceux qui sont allés le plus loin. Nous avons même fait un *stop* commercial dans le lancement, en 1971, de la Gallia parce que nous étions trop en avance sur l'évolution du marché et des habitudes de consommation.

« Le professeur Hirsch écrivait pourtant, il y a quelques jours, dans nos colonnes : « La plupart des cigarettes produites par la Seita ont une forte teneur en goudron cancérigène ».

« Mais c'est faux. Complètement faux. Nous avons toute une panoplie de cigarettes. Dans la classe des cigarettes les moins chères, de 5 à 6 francs, il y a 40 %

de cigarettes légères. Toutes ces accusations sont outrancières.

« On critique aussi vos actions publicitaires.

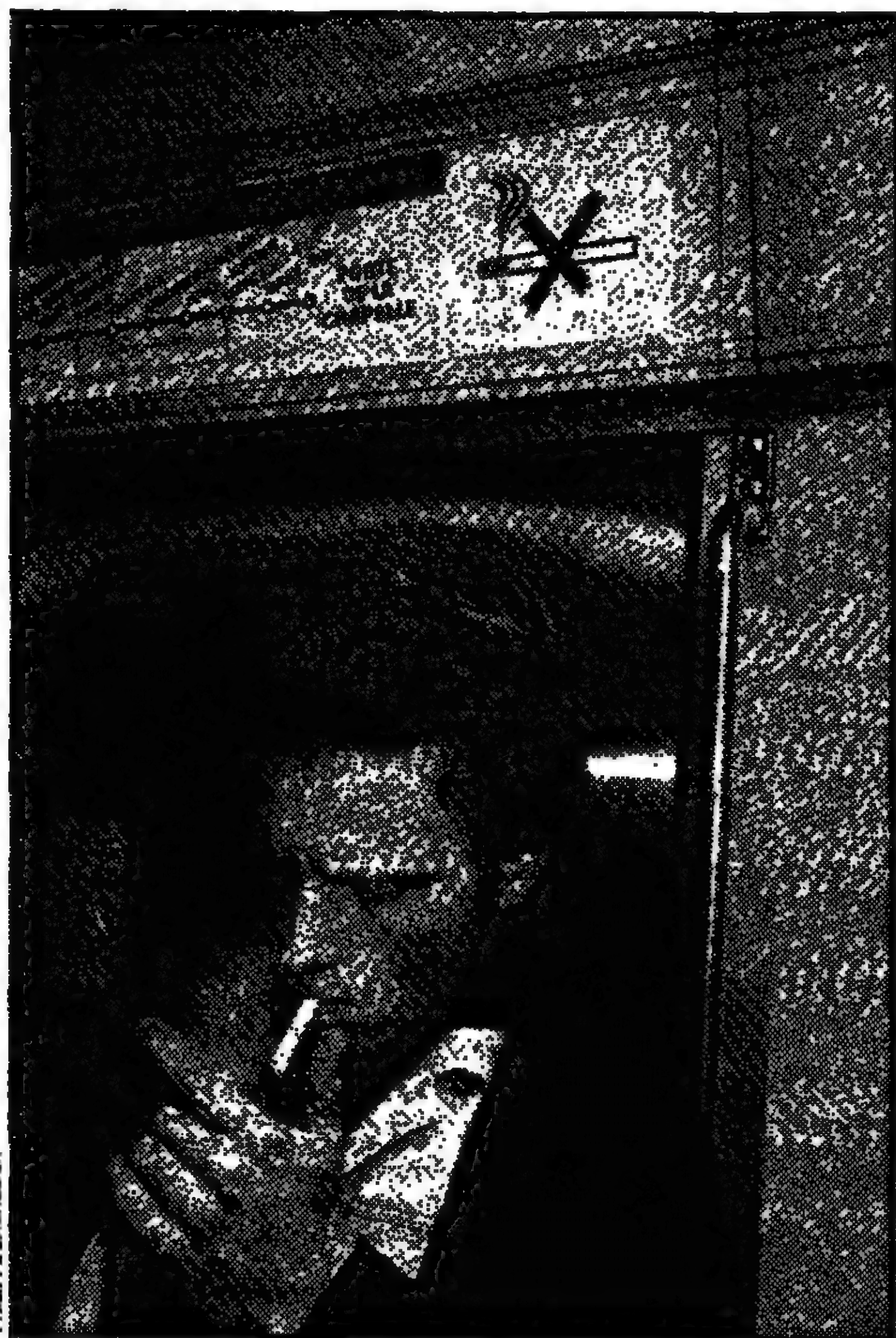
« Mais je ne vois pas en quoi elles peuvent être condamnables. Il y a encore une notion infondée : c'est de penser que la publicité a pour effet d'augmenter la consommation. On sait bien que c'est faux. La publicité en matière

de cigarettes n'a un effet que sur la répartition entre les marques.

« Nous consacrons à peu près les mêmes sommes en actions publicitaires (publicité dans la presse et actions promotionnelles sur le terrain) que nos concurrents.

Propos recueillis par JEAN-YVES NAU.

(Lire la suite page 25.)



L'effet paradoxal de la nicotine...

## LE CHOIX DU POISON

JUSQU'OU le corps médical pourra-t-il aller dans sa lutte contre le tabac ? En attaquant, comme il le fait, l'auteur du rapport contre le tabagisme, le président-directeur de la Seita ne fait pas que relancer la controverse sur un sujet très sensible. Il trace dans le même temps les limites que les professionnels du tabac entendent ne pas voir dépasser par les professionnels de la santé.

La tactique adoptée n'est pas sans cohérence. La consommation de tabac est un fait : en France, quatre adultes masculins sur dix sont des fumeurs. Le marché français est, pour diverses raisons, le terrain privilégié d'une très vive concurrence opposant la Seita aux firmes étrangères. Laissons donc, peut-on dire, le goût du public et les lois du marché faire leur œuvre, la question sanitaire étant réglée par la présence dans la panoplie des fumeurs de cigarettes « ultra-légères ». Au libéralisme économique répond ainsi le choix du poison.

L'idéal pour les fabricants serait de pouvoir établir une barrière infranchissable entre la consommation modérée de tabac et le tabagisme. D'un côté, un plaisir sans risque. De l'autre, un comportement pathologique, un vice à l'origine de nombreux maux.

Pour les spécialistes médicaux, les choses sont bien plus complexes et bien plus graves. D'abord, parce que l'entrée dans le monde du tabac — le plus souvent

aujourd'hui au début de l'adolescence — est très vite suivie d'une consommation régulière et importante. Ensuite, parce que les risques — cancer, infarctus, troubles respiratoires — paraissent bien être proportionnels aux quantités consommées. Enfin, parce que les récentes travaux sur le tabagisme passif démontrent sans ambiguïté que le fumeur est un réel danger pour son entourage.

L'urgence médicale — comme l'a rappelé Mme Michèle Barzach, sans toutefois en tirer toutes les conséquences — est d'agir au niveau de la publicité, qu'il s'agisse des incitations traditionnelles à la consommation ou des actions de parrainage. Ces opérations publicitaires ont en effet pour conséquence d'abord de faciliter l'entrée des jeunes dans le monde du tabac, puis de les conforter dans leur situation de consommateurs.

La loi Veil de 1976 avait démontré à quel point une action dans ce domaine pouvait être efficace. Elle avait aussi permis d'observer l'absence avec laquelle les fabricants pouvaient sans mal contourner un texte trop peu contraignant. On ne voit pas bien aujourd'hui quelle action le gouvernement pourrait entreprendre dans ce domaine, puisque le ministre de la santé lui-même estime, en matière de boissons alcoolisées, ne pas devoir confondre la publicité et le parrainage.

J.-Y. N.

## SYNCHROTRON : le « wait and see » des Britanniques

**Malgré la défection possible de la Grande-Bretagne, l'avenir de la source européenne de rayonnement synchrotron ne paraît pas compromis.**

EN se déclarant, le 23 septembre, « mouvementement insupportable » d'indiquer le « non » à la future source européenne de rayonnement synchrotron (ESRF) dont la construction à Grenoble (Isère) est sur le point d'être engagée, les Britanniques n'ont fait qu'ajouter aux difficultés qui ont émaillé la gestation de ce projet. L'absence de la Grande-Bretagne, qui devait participer pour 15 % au financement des 3,6 milliards de francs nécessaires à la construction de l'ESRF (1), ne devrait pas cependant, si elle s'avérait, mettre en péril l'avenir de la machine.

Pour deux raisons. La première tient à la volonté enfin affirmée des pays à l'origine du projet d'aller vraiment de l'avant et d'engager les premiers travaux même en l'absence des Britanniques. Nul doute que la pression courtoise, mais ferme, des Allemands, manifestée juste avant l'été, n'ait aidé à faire converger plus vite les points de vue. La seconde raison a son origine dans la demande récente de nouveaux pays à participer au projet. C'est ainsi, que, outre la France (38 %), la République fédérale d'Allemagne (28 %), l'Italie (15 %) et l'Espagne (4 %), les pays nordiques (Danemark, Finlande, Norvège et Suède) réunis en consortium, ainsi que la Suisse, seraient prêts à financer chacun 4 % du projet.

Le calcul est simple. Si la Grande-Bretagne ne participe pas, il ne manquera finalement que 7 % au financement de l'ESRF. Qui réglera

alors ce « manque à payer » ? Vraisemblablement la France et l'Allemagne pour la plus grande partie. Encore que tout ne soit pas joué. D'autres pays, l'Autriche, la Belgique, les Pays-Bas et même Israël, dit-on, seraient prêts à devenir membres du futur laboratoire européen. De plus, la Grande-Bretagne n'a pas encore dit son dernier mot. Sa réponse définitive devrait être connue à la fin de novembre ou au début de décembre.

### Les projets américains et japonais

Que fera-t-elle ? Nul ne le sait tant sa position est délicate. D'un côté, elle connaît des difficultés budgétaires, de l'autre, sa communauté scientifique pousse à la route pour être dans cette aventure, soutenue dans son action par le directeur général de l'ESRF, M. Ruprecht Haensel, qui estime que l'absence des Britanniques serait « une perte intellectuelle regrettable ». En outre, la Grande-Bretagne, qui espérait négocier sa participation à l'ESRF contre une contribution financière internationale à l'utilisation et au développement de sa source à spallation *ISIS* (*Le Monde* du 12 novembre 1986) vient de se voir dégoûter dans ses espoirs. Aux Allemands, qui, très tôt, avaient fait savoir qu'ils n'étaient pas intéressés par une telle opération,

viennent de se joindre les Français qui, pourtant, ont contribué pour quelque six millions de francs en 1987 au financement de quelques expériences sur *ISIS*.

Comment les Britanniques se sortiront-ils de la ténacité de cette impasse diplomatique-politique tout en sachant que leur communauté scientifique, peu soutenue par Mme Margaret Thatcher, a beaucoup à perdre à ne pas participer au projet ? Certes, ils peuvent toujours rejoindre les Européens en 1993, lorsque la machine sera opérationnelle. Mais il leur faudra alors payer le prix fort pour entrer dans le club, comme ce fut le cas en 1972 lorsqu'ils demandèrent à devenir membres à part entière du réacteur à haut flux de neutrons de l'Institut Laue-Langevin. Ce jour-là, le ticket d'entrée leur coûta 115 millions de francs 1973, payables sur dix ans. En ira-t-il ainsi pour l'ESRF ? Ce n'est pas à souhaiter.

Même si tout n'est pas réglé dans le détail, les membres du conseil d'administration de l'ESRF sont prêts à commencer les travaux dès le 1<sup>er</sup> janvier 1988, considérant que la participation des pays actuellement intéressés couvre déjà 93 % de l'investissement. « Même si les Britanniques s'en vont », affirme M. Robert Comès, représentant du Centre national de la recherche scientifique dans l'ESRF, « on finira par boucler le dossier de financement ».

Tout va donc pour le mieux pour les promoteurs de cette source de lumière européenne que physiciens, chimistes et biologistes attendent avec d'autant plus d'impatience que les Américains et les Japonais s'apprennent à

lancer leurs propres projets. Aussi envisage-t-on pour accélérer les choses de faire signer avant le 1<sup>er</sup> novembre aux ministres de la recherche des pays impliqués dans l'ESRF une sorte de protocole d'accord pour lancer les travaux.

Malgré la relative ampleur du financement (2), il serait surprenant que M. Jacques Chirac ne donne pas son feu vert à cette initiative dans la mesure où elle contribue au resserrement des liens entre la France et l'Allemagne, à une période où la recherche

française est en principe « prioritaire ». Restent toutefois quelques détails à régler au plan français, notamment en ce qui concerne l'apport financier de la région au projet. Lors de la polémique sur les sites d'implantation de la machine, la ville de Strasbourg et la région avaient proposé un terrain aménagé et 100 millions de francs. Mais Grenoble fut choisie, qui propose un terrain dont l'aménagement lui coûte 85 millions de francs. Manquent donc au bout du compte 100 millions de francs pour lesquels il

faut s'attendre à des négociations serrées entre l'Etat et la région.

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.

(1) Le coût global du projet est de 3,6 milliards de francs. Il se décompose de la manière suivante : 2,2 milliards de francs sur six ans et demi pour la construction de la machine avec une partie seulement de ses faisceaux de lumière ; 400 millions de francs supplémentaires pour la mise en place de nouveaux faisceaux dans les trois ans et demi suivants ; un milliard de francs environ pour financer les trois premières années de fonctionnement.

(2) Pour des raisons budgétaires, mais aussi techniques, le calendrier du projet a été quelque peu modifié pour être plus supportable.

## Aujourd'hui à Apple Expo :

A quoi sert un ordinateur personnel dans l'éducation ?

Un débat animé par François Peccoud  
(Prof. d'informatique à l'Université de Grenoble).

Intervenants :  
Jean-François Desroberts (journaliste) et Alain Dumont  
(Directeur de la formation à l'UNAPEC).

Le 30 septembre à 14 h :  
Salle Boris Vian.

la grande halle

Apple



# La biologie à la portée de tous

Les progrès de la micro-immunologie ont permis la mise au point de tests de diagnostic rapides qui modifieront la pratique médicale.

L'INVENTION, il y a dix ans, des hybridomes produisant à volonté des anticorps purs, spécifiques, dits monoclonaux, a des applications scientifiques et cliniques qui n'avaient même pas soupçonnées ses auteurs, qui furent récompensés par le prix Nobel.

Le principe en est relativement simple. Il consiste en la « fusion » de deux cellules qui deviennent des hybrides. L'une est immortelle, car elle est cancéreuse; l'autre est un globule blanc (lymphocyte B) de souris immunisée spécifiquement contre la substance que l'on a choisie: protéine, sucre, hormone, microbe, drogue ou autre. Les anticorps ainsi produits se fixent électivement sur la substance de laquelle ils sont spécifiques. L'hormone de la grossesse par exemple, les gonococques ou... la marijuana. Il ne reste plus qu'à concevoir un dispositif rapide et simple à manier qui caractérise, par une réaction colorée, cette fixation.

C'est tout le principe des tests de grossesse, sans cesse plus pré-

coces et plus précis, et que connaissent toutes les femmes depuis plusieurs années.

C'est le principe aussi de la recherche de sucre ou d'albumine dans les urines que médecins ou patients peuvent conduire eux-mêmes par de simples bandelettes diversément colorées.

Les progrès fondroyants accomplis ces dernières années — ou en cours d'accomplissement — dans ce domaine de la micro-immunologie de haute précision à domicile ont été exposés par le professeur R. Masseyef (Faculté de Nice).

## Le diagnostic minute

On devine la révolution que représente l'indication obtenue en quelques minutes, plus vite que l'examen clinique, de la nature exacte de l'infection, du trouble fonctionnel ou métabolique, de l'intoxication dont souffre éventuellement le patient.

Certains de ces tests sont même quantitatifs (dosage de méca-

ments, mesure d'allergie). D'autres donnent une réponse positive, ou négative (grossesse, ovulation). Certains peuvent être conservés dans le dossier médical car ils donnent une réaction colorée durable dont on peut observer ainsi l'évolution. Les uns détectent une seule hormone, ou une bactérie. Les autres plusieurs à la fois (par exemple immunité d'une femme enceinte ou jeune mariée à la rougeole et à la toxoplasmose).

Le tout n'exige aucun appareillage et peut être réalisé en quelques minutes, les étalonnages et contrôles nécessaires étant inclus dans le test. Un échantillon de sang (piqûre au bout du doigt), de salive ou d'urine suffit, et le professeur Masseyef souligne que l'avènement de ces tests constitue non seulement un transfert de technologie du laboratoire d'analyse vers le médecin praticien mais une véritable innovation technologique.

Ainsi, le diagnostic d'hépatite virale A ou B peut-il être fait en trente minutes, alors que certains tests de laboratoire actuellement pratiqués durent de dix-huit à vingt-quatre heures... De nombreux tests disponibles détectent les drogues « dures » ou « douces » en cinq minutes par un simple échantillon de salive ou d'urine.

Nombre de maladies sexuellement transmissibles deviennent accessibles à un diagnostic précis de leur germe causal en moins de trente minutes...

L'intérêt d'une telle avancée technique est évidemment considérable tant pour les patients que pour les praticiens et pour les laboratoires d'analyses. Il semble en outre qu'elle doive constituer une source importante d'économie pour le budget de la santé.

Mais son extension se heurte, en France, à une réglementation qui limite rigoureusement (à l'inverse des Etats-Unis, de la Suisse ou de la RFA) les possibilités d'analyses biologiques effectuées par des praticiens, qui ne peuvent les faire rembourser par la Sécurité sociale et qui ne bénéficient pas, durant leurs études, d'un enseignement spécifique de biologie clinique.

Une nouvelle organisation, résultant d'une large concertation entre toutes les parties intéressées, s'avère d'autant plus nécessaire que l'harmonisation des techniques et des réglementations dans le cadre européen rendra rapidement caduc le système actuel et les retards technologiques qu'il implique, retards dont les malades seront les premières victimes.

Dr. E.-L.

## L'obligation du savoir

par le docteur ESCOFFIER-LAMBIOTTE

L'ARTICLE 4 du code de déontologie fait « obligation aux médecins d'entretenir et de perfectionner leurs connaissances ». Les milliers d'entre eux qui se réunissent toute la semaine aux Entretiens de Bichat viennent à la fois pour remplir cette obligation et pour soumettre à leurs pairs ou aux spécialistes, les dossiers qui les préoccupent.

L'effet médiatique de ce grand rassemblement annuel ne saurait cependant occulter les difficultés que rencontre toujours la profession pour l'organisation de la formation médicale continue. En dépit des efforts qu'elle déploie dans toute la France et sous toutes les formes, l'UNAFORM-MEC (Union nationale des associations de formation médicale continue) estime que seuls 30 à 50 % des praticiens suivent les manifestations, rencontres, débats ou autres organisés pour mettre à jour leurs connaissances. Or la pratique médicale évolue à une rapidité sans précédent, et il est clair que la compétence d'un médecin est directement proportionnelle aux efforts qu'il accomplit pour se tenir au courant des nouveautés diagnostiques ou thérapeutiques quasi quotidiennes.

Il est deux façons d'y parvenir. La première est l'obligation, qui existe dans de nombreux pays, et notamment aux Etats-Unis, mais qui exige la mise en

œuvre de moyens administratifs importants.

Les Français ont opté pour l'incitation, qui leur paraît plus réaliste mais qui implique l'instauration de structures et d'une véritable organisation dont, pour l'instant, on ne voit pas même l'ébauche dans notre pays.

Promotions honorifiques, avantages tarifaires ou fiscaux, priorité d'accès à certaines fonctions pourraient-ils persuader quelques-uns de nos deux cent mille médecins qui ne suivent aucune formation continue de s'intéresser de plus près aux progrès de leur pratique, et donc au bien-être de leurs malades ?

Où les méthodes actuelles de perfectionnement de leurs connaissances sont-elles défectueuses et, surtout, incompatibles avec leur mode d'existence et le poids de leurs occupations ?

Le découragement n'est certes pas de mise, si l'on sait que le nombre des associations de formation médicale continue est passé en France, en dix ans, de deux cents à neuf cents...

Une formation que l'évolution du système de soins vers des formes à la fois plus sûrement efficaces et plus restrictives rend plus que jamais nécessaire, dans un contexte économique qui se trouve au premier rang des préoccupations mondiales.

Dr. E.-L.

# Les tiques de l'homme

La maladie de Lyme, identifiée en 1975, très invalidante, frappe des milliers de personnes dans le monde.

PERSONNE n'avait entendu parler, il y a encore quelques années, de la maladie de Lyme, due à un spirochète très proche de celui qui donne la syphilis, et qui est provoqué par la piqure d'une tique forestière, *Ixodes ricinus*. Or voici que l'on en identifie les symptômes dans six continents, 32 Etats, que 6 000 cas ont été recensés aux Etats-Unis, 1 100 en France (ce chiffre sûrement très en dessous de la réalité) et qu'un symposium international vient de lui être tout entier consacré.

C'est que les symptômes, lentement évolutifs, de cette affection sont particulièrement trompeurs. Il s'agit, dans 70 % des cas environ, d'une éruption cutanée (érythème migrant) qui survient jusqu'à un mois après la morsure de la tique. L'éruption (claire au milieu, rouge sombre à la périphérie) s'accompagne parfois de fièvre, de raideurs articulaires et

d'une fatigue intense. Reconnue et traitée dès ce stade, l'infection peut être facilement maîtrisée par des antibiotiques banals, ceux-là mêmes qui sont utilisés contre la syphilis.

En l'absence de traitement, les complications apparaissent: arthrites multiples, atteinte cardiaque, méningite, névrites, paralysie et même encéphalites peuvent se succéder, dont l'origine a été longtemps ignorée.

Les signes de la maladie avaient été décrits en Europe il y a plus d'un siècle, mais on doit à un rhumatologue américain l'identification de sa cause, en 1975, et donc la description de ses modes de traitement et de prévention.

Le docteur Allen Steere avait été intrigué par un groupe d'enfants habitant tous un petit village du Connecticut, Lyme, et qui tous souffraient de formes

mystérieuses d'arthrites. C'est lui qui eut l'idée de relier ces arthrites aux piqures d'une minuscule tique dure qui, avant de se gorger de sang, doit se fixer dans un repli de la peau pendant une semaine. Ce n'est que beaucoup plus récemment qu'une équipe de bactériologistes découvrit le spirochète (*Borrelia*) que ces tiques injectent dans l'organisme animal ou humain et qui provoque la maladie. Maladie si bien reconnue à présent qu'elle est en cours d'inscription au tableau des maladies professionnelles pour les gardes-chasse, les bûcherons et tous ceux dont le travail s'effectue en forêt.

## Dans l'Ouest de la France

*Ixodes ricinus* est en effet une tique essentiellement forestière, et la transmission du spirochète ne peut se faire que lorsqu'elle est en activité, c'est à dire au printemps et l'automne. En France, c'est en juillet, août et septembre que le plus grand nombre d'érythèmes migrants est observé, ce qui correspond au délai d'infection après la fixation

de la tique (laquelle doit durer au moins vingt-quatre heures pour que l'infection se produise). Ce fait montre que la meilleure prévention de la maladie — très invalidante à sa période d'activité — consiste, après les séjours forestiers, en l'ablation immédiate des tiques (minuscules) qui pourraient s'être fixées sur les chevilles ou les poignets.

De même, toutes les populations exposées, professionnels, promeneurs ou cueilleurs de champignons, devraient s'imprégner de répulsifs, porter des vêtements fermés, et savoir qu'ils doivent examiner leur peau soigneusement pour enlever, le cas échéant, les tiques. Des pansements indicatifs en ce sens ont été exposés devant certaines forêts américaines où la maladie est endémique, afin d'avertir intelligemment le public.

Le professeur J.M. Doby (Rennes), qui a relevé 700 cas de maladie de Lyme dans les départements de l'Ouest de la France, suggère que les autorités françaises adoptent à leur tour cette attitude. Il souhaite aussi que le public et les médecins soient

informés des signes de cette maladie, dont un examen biologique permet de préciser l'origine de façon formelle, et qui cède parfaitement, même dans les manifestations tardives les plus graves, à la pénicilline, aux tétracyclines et à l'érythromycine. Pour les profes-

sionnels de la forêt, le professeur Doby suggère en outre qu'un dépistage sérologique (qui permet d'identifier la présence du spirochète) soit fait chaque année à l'occasion de la visite annuelle de santé.

Dr. E.-L.

## Doit-on redouter l'anesthésie ?

La crainte de l'anesthésie est restée très ancrée dans l'esprit de beaucoup, et de ceux en particulier qui ont eu un infarctus ou deux, qui sont allergiques ou très âgés, ou hypertendus.

Cette crainte — souvent partagée par le médecin généraliste qui a posé l'indication opératoire — repose en grande partie, estime le docteur F. Clergue (hôpital Pitié-Salpêtrière, Paris), sur une méconnaissance des progrès accomplis depuis vingt ans en la matière.

Sur les 2 600 000 anesthésies effectuées chaque année en France, on relève un décès pour 6 600 anesthésies, et elles sont responsables de moins de 5 % de la mortalité péri-opératoire. Il est clair que si ce chiffre est faible il pourrait l'être encore beaucoup plus grâce aux efforts de tous: chirurgiens, anesthésistes et généralistes.

L'importance de la surveillance postopératoire n'est plus à souligner, et si les salles de réveil sont à présent obligatoires dans tous les établissements, il n'est pas absolument évident que cette phase décisive se déroule partout et toujours dans les meilleures conditions (42 % des accidents surviennent au cours du réveil).

Avant l'intervention, c'est le bilan de l'état physique du patient qui importe, car la mortalité liée à l'anesthésie passe de 0,02 pour 1 000 pour les sujets bien portants à 10 pour 1 000 lorsqu'une fonction vitale est défaillante. Il peut s'agir de l'hypertension artérielle, qu'il importe de détecter et de traiter avant toute intervention. De même, l'insuffisance coronaire (infarctus notamment) commande de différer les interventions non urgentes, bien qu'une

surveillance intensive permette de réduire le risque de décès d'infarctus à moins de 4 %.

Les patients atteints de bronchite chronique présentant des complications respiratoires après l'opération vingt-trois fois plus fréquemment que les autres. Les méthodes actuelles de surveillance et de kinésithérapie postopératoire permettant de réduire nettement ce risque s'il a été prévu.

## Sans séquelles

Les accidents allergiques restent, dit le docteur Clergue, relativement fréquents au cours de l'anesthésie générale. Ils représentent le tiers de tous les accidents au début de l'anesthésie, et il est donc essentiel d'identifier les sujets à risque (asthme, eczéma, rhinite spasmodique, allergies alimentaires ou médicamenteuses) avant l'intervention, afin de pouvoir soit utiliser des médicaments non allergisants, soit, si ce n'est pas possible et si, par exemple, le curare est obligatoire, préparer le patient pendant trois jours avec des antihistaminiques spécifiques, des corticostéroïdes et des anxiolytiques.

En outre, et si un accident survenait malgré tout, les traitements modernes permettent dans l'immense majorité des cas une guérison sans séquelles.

Encore faut-il que le médecin traitant (ou le patient lui-même) ait prévu l'anesthésie, et que ce dernier ait vu son patient suffisamment tôt avant l'opération pour entreprendre un traitement spécifique. Ce qui exclut, bien entendu, la rencontre du futur opéré et de son anesthésiste cinq minutes avant l'entrée en salle d'opération, situation qui, hélas ! se voit encore...

## Formation en Gestion d'Entreprise

Programme complet de première formation en gestion pour étudiants sans expérience professionnelle — Durée: 9 mois à plein temps — Admission dès 18 ans sur dossier et entretien (min. niveau bac) — Prochaine session: 12 octobre 1987/25 juin 1988.

## Basic Management Training

Programme d'entraînement à la gestion globale des PME/PMI pour jeunes cadres avec 2 à 3 ans d'expérience professionnelle — Durée: 5 semaines à plein temps — Admission sur dossier, entretien et tests — Prochaine session: 12 octobre/13 novembre 1987.

## Administration de l'Entreprise

Programme de formation à la direction des PME/PMI, niveau MBA, pour cadres confirmés avec 6 à 8 ans d'expérience professionnelle — Durée: 6 mois à plein temps — Admission sur dossier, entretien et tests — Prochaine session: 11 janvier/25 juin 1988.

## Top Management Workshop

Ateliers de perfectionnement et d'échange d'expériences pour chefs d'entreprises et dirigeants de PME/PMI — Durée: 5 week-ends — Prochaine session: octobre 87/mars 88 (1 week-end par mois).

Pour en savoir plus

cochez le ou les programmes qui vous intéressent, découpez cette annonce et retournez-la avec votre carte de visite à l'ECADE. Ou lancez-nous un coup de fil !

Vous recevrez sans engagement un dossier complet d'information sur le ou les programmes de votre choix et sur l'ECADE, l'une des plus anciennes business school d'Europe, établie à Lausanne depuis 1960.

**ECADE**  
Ecole  
d'Administration  
et de Direction  
des Entreprises

Rue du Bugnon 4  
CH-1005 Lausanne (Suisse)  
Tél. (021) 221.511

GM 1

## Le Festival européen des écrivains

avec Formule Plus

Du 16 au 19 octobre 1987

A l'occasion du 1<sup>er</sup> Festival européen des écrivains, qui réunira à Strasbourg plus de 150 écrivains venus de 15 pays européens, la SNCF propose un « Formule Plus » comprenant un voyage exceptionnel à bord d'un train spécial au cours duquel les participants pourront rencontrer des écrivains tels que Anthony Burgess, Maurice Rheims, François Xénakis, Louis Nucéra, Alberto Moravia, Régine Delagrange, Trans Trömer, Michel Del Castillo, Jean Farnet, Jeanne Bourin, Marcel Jullian... et bien d'autres.

Outre le voyage Paris-Strasbourg en première classe, le forfait « Formule Plus » proposé par la SNCF comprend :

- les repas à bord du train ;
- 3 nuits d'hôtel (3\* ou 4\*) et petits déjeuners ;
- un déjeuner littéraire ;
- une carte « coupe-file » donnant libre accès à toutes les manifestations à Strasbourg.

Prix : à partir de 2 700 F en chambre double, hôtel 3\*.

Informations et ventes en gare de Paris-Lyon.

Tél. : 43-46-12-12, poste 11851.

Avec Formule Plus, allez-y, c'est possible !

**Le Monde**  
sur minitel

**METEO**

Météo régionale, météo du monde entier, météo marine.

3615 TAPEZ **LEMONDE**

**IMMOBILIER**  
Ventes + Locations  
Une page d'annonces

**Le Monde**

chaque mercredi  
numéro daté jeudi

سكنا من لاند



SCIENCES/MÉDECINE

# Les bienfaits de la Seita

(Suite de la page 23.)

Soit 250 millions de francs environ chaque année. En ce qui concerne le sponsoring, nous dépensons environ 30 millions de francs alors que l'ensemble de nos concurrents dépensent environ 200 millions (1).

Vous bafouez tout de même régulièrement la loi Veil de 1976.

N'attendez pas que je vous confirme cela. Nous respectons la loi Veil. Nous avons même, comme beaucoup, un code de déontologie que nous nous sommes fixé.

Interdire la publicité aurait des conséquences économiques particulièrement graves, qu'il s'agisse du milieu publicitaire ou du sport. Si l'on veut que nous supprimions tout soutien du tabac au sport, on verra ce qui se passera. C'est le sport français qui en supportera les conséquences.

Selon le professeur Hirsch, vos opérations de parrainage visent essentiellement à conquérir un nouveau marché : celui des jeunes.

Non, alors là vraiment ! C'est donner aux jeunes un niveau d'intelligence, une absence de maturité qui ne sont pas les leurs.

Vous êtes malgré tout aujourd'hui accusés d'immoralité, et dans une situation délicate. Comment pensez-vous réagir ? La Seita se préoccupe-t-elle de la santé des Français ?

Nous avons décidé de faire, depuis quatre ans au moins, un effort particulier pour la promotion des cigarettes légères.

On lit aussi dans le rapport officiel concernant la Seita : « Un plan de reconversion de l'entreprise, notamment dans le secteur agro-alimentaire (cul-

tares de substitution), sera engagé ».

Mais c'est stupide ! La filière tabac commence avec les planteurs et se termine avec les déshérents. Nous n'avons rien à voir ni avec les uns ni avec les autres. Mais si le marché s'effondre, il est bien évident que les planteurs devront se reconverter. D'ailleurs, je vois mal vers quoi, dans l'Europe agricole actuelle, ils pourraient se reconverter.

Etes-vous favorable à une augmentation du prix des cigarettes ?

En tant que responsable de cette entreprise, je ne peux qu'être favorable au relèvement des prix industriels. Mais je ne suis pas sûr que le relèvement des prix ait une influence sur le marché. Ce sont les modalités de ce redressement des prix qui pourraient avoir éventuellement une influence.

Interdire la consommation de tabac à l'école, comme vient de le faire M<sup>me</sup> Barzach : êtes-vous pour ou contre ?

En général je ne suis pas pour les interdictions. Mais je trouve souhaitable qu'à l'école il y ait une certaine discipline, et que ce soit interdit notamment dans les salles de cours. Il y a aussi une formation à donner aux enfants sur le tabagisme. Non pas leur dire que le tabac c'est l'ennemi, mais que l'excès de tabac est effectivement quelque chose de nocif.

Dans le même esprit : interdire ou pas la consommation de tabac à la télévision ?

C'est idiot. Cela relève de l'infantilisme intégral. Ce n'est pas parce que quelqu'un fume à la télévision que cela a une quelconque influence sur la consommation en général.

Assistez-vous ailleurs dans le monde à une offensive du

corps médical spécialisé contre les producteurs de cigarettes ?

Oui, bien sûr, tout cela vient des Etats-Unis. Avec, en outre, là-bas, toute une dimension judiciaire. Nous sommes en fait les derniers touchés. Nous nous attendions, pour tout dire, à une telle action.

Vos publicités ne comportent jamais de mention relative à la santé. Pourquoi ne pas indiquer qu'une consommation modérée est souhaitable comme le font les fabricants d'alcool ?

Les fabricants d'alcool le font parce que c'est obligatoire. Nous n'avons pas, pour notre part, une telle obligation. S'il fallait en venir là, nous ne serions pas opposés à une telle mesure, mais nous avons déjà les Warning « abus dangereux » sur les paquets.

Le lobby anti-fumeurs se fait de plus en plus puissant dans les pays industrialisés. Comment envisagez-vous l'avenir pour la Seita ?

Le marché français permet mieux que les autres de résister, dans la mesure où il est plus faible. On fume 1 600 cigarettes par an et par habitant en France contre 2 700 aux Etats-Unis.

Mais si vous parvenez à augmenter ce nombre, à développer votre marché, les spécialistes médicaux vous accuseront d'être à l'origine de plus de morts.

Les spécialistes diront : n'importe quoi. La prochaine fois ils parleront de 70 000 morts. Je vous l'assure : dire que le tabac est responsable de 53 000 morts annuels en France, comme ils l'ont fait, cela ne peut pas être scientifique.

Propos recueillis par JEAN-YVES NAU.

(1) Le marché français est décliné pour 55 % environ par la Seita et pour le reste par des firmes étrangères.

SECTEURS DE POINTE

# Des barres et des chiffres

La percée des codes à barres dans le commerce et l'industrie

COMMENT peut-on, à l'heure actuelle, identifier automatiquement « à peu près tout et n'importe quoi » ? Les marchandises en vente dans un supermarché, les pièces d'un moteur avant assemblage, des fûts de déchets radioactifs, des médicaments, des analyses de laboratoires, des livres et des journaux, et même les participants du marathon de New York ! Au moyen d'un assemblage de traits et d'espaces blancs verticaux et parallèles, d'épaisseur variable, que les spécialistes appellent « code à barres ».

Ces traits et ces « blancs », on s'en doute, n'ont pas été choisis à la légère. Il s'agit en fait d'un lan-

guage binaire, puisque ces traits et ces blancs se subdivisent en modules de base, qui sont des 0 et des 1. C'est l'adjonction de ces modules qui fait varier l'épaisseur des traits et des espaces et qui permet in fine de représenter des chiffres ou des lettres. Dans le code à barres EAN, le plus répandu, utilisé dans les supermarchés, et qui est uniquement numérique, il faut sept modules pour faire un chiffre. Les modules noirs correspondent à des 0, et les modules blancs à des 1. Ce principe de base étant posé, toutes les combinaisons sont possibles. Mais le choix du nombre de modules pour réaliser un caractère et la sélection du nombre de caractères pour identifier un produit est spécifié de manière très stricte par différents codes. Il existe dans le monde une dizaine de grands codes à barres.

La lecture d'un code à barres s'effectue au moyen de différents lecteurs optiques (crayon optique, « douchette », « scanner », pistolet laser). Mais tous, qu'ils soient en lumière laser ou non, envoient un spot lumineux qui balaye transversalement le code. Les traits absorbent la lumière émise. Les espaces lumineux qu'enregistre le lecteur optique, qui les transforme en un signal électrique analogique, puis numérique. L'information est ensuite transmise à un ordinateur. L'ensemble lecteur

Number, qui a fait l'objet d'une normalisation internationale et est reconnu par une trentaine de pays. Dans chaque pays, une société nationale de codification veille au respect des règles internationales et à une bonne attribution du code. En France, ce rôle est tenu par Genecod. Le code EAN est constitué de treize chiffres. Le premier est l'indicatif propre au pays (3 pour la France). Les cinq chiffres suivants identifient le fournisseur du produit, détenteur de la marque commerciale, et sont attribués par Genecod. Les six chiffres suivants répertorient l'article chez le fournisseur. Le dernier chiffre, enfin, est le chiffre de contrôle. Un algorithme, effectuant diverses opérations sur les chiffres du code, permet de savoir s'il y a ou non erreur. En France, le code EAN peut identifier 79 999 sociétés et un million d'articles différents.

Les économies réalisées par un hypermarché utilisant le code à barres peuvent atteindre au minimum 0,5 % du chiffre d'affaires. Cela explique que ce système d'identification se répande de plus en plus dans les grandes surfaces. Il y avait, en janvier 1987, 14 900 magasins dotés de ce système dans le monde, sans compter les Etats-Unis, qui ne les recensent plus depuis 1985, et qui comptabilisent déjà en octobre 1984 11 000 magasins équipés. Le Japon arrive derrière les Etats-Unis, avec 7 930. Puis la France (1 626), l'Allemagne fédérale (966), le Royaume-Uni (793), la Suède (575). Le code à barres a véritablement décollé dans les magasins en France en 1983. Et le nombre des supermarchés équipés devrait, selon certaines estimations, atteindre 3 000 à 3 500 d'ici à la fin de 1988.

Les pays européens sont venus plus tardivement à l'utilisation des codes à barres que les Etats-Unis, qui sont les véritables promoteurs du système, et qui l'ont d'ailleurs inventé. En octobre 1949, deux inventeurs américains, Norman Woodland et Bernard Silver, déposèrent un brevet sur un système d'identification par code à barres intitulé « Classifying Apparatus and Method ». Mais en l'absence d'un besoin réel, ce procédé resta en sommeil jusqu'en 1960, où il sera utilisé outre-Atlantique pour identifier des wagons de chemins de fer. Le premier magasin américain sera équipé en 1967, puis le processus s'étendra pendant les années 70-75, en même temps que l'expansion de l'informatique. Il est à noter que tous les codes à barres ont été créés aux Etats-Unis, par des fabricants de lecteurs optiques en majorité américains.

On peut donc gager que ce motif graphique constitué de traits et d'espaces ne disparaîtra pas de sitôt de notre environnement. Car, notent les spécialistes, ce système « rustique et rudimentaire », même s'il inclut des techniques électroniques et optiques avancées, n'en est encore qu'à ses débuts d'utilisation. Et sa fiabilité est remarquable : une erreur pour 284 millions de caractères lus...

CHRISTIANE GALUS.

## PROGRAMMATION D'UN SEUL TRAIT

Si le code à barres est surtout utilisé pour l'identification de produits, il peut aussi, le cas échéant, avoir d'autres applications, notamment en hi-fi. La société Panasonic-France, filiale du groupe japonais Matsushita, commercialise depuis peu dans notre pays deux magnétoscopes dotés d'une programmation par code à barres, avec lecture au moyen d'un crayon optique à laser infra-rouge.

Partant du fait que nombre d'utilisateurs de magnétoscope ont encore des difficultés à manipuler leur appareil — on estime qu'un tiers des programmations sont défectueuses — Matsushita a développé ce nouveau système, qui a fait l'objet d'un dépôt de brevet dans le monde entier. Finalement, les casse-tête chinois pour programmer un magnétoscope et se retrouver in fine devant « Sexy folles » alors qu'on souhaitait regarder l'émission d'Alain Daccaux !

Pour réaliser la programmation, Panasonic remet à ses clients une feuille de codes à barres. Disposée en colonne, ces codes permettent de sélectionner au moyen du stylo optique la chaîne choisie, la date, l'heure de départ et celle de la fin. Pour transmettre l'information au magnétoscope, il suffit de retourner le stylo vers l'appareil et de presser sur la touche « transmit ».

Ce moyen de programmation doit s'étendre à l'avenir, puisque d'autres constructeurs ont sérieusement, tels Blaupunkt et de nombreux fabricants japonais.

G. G.

# Nos petits champignons atomiques

La commission régionale indépendante d'information sur la radioactivité relève des contaminations importantes sur certains champignons... Le ministère de la santé dément.

LES champignons que nous cueillons cet automne sont-ils dangereusement radioactifs ? Nul, en l'état actuel de la recherche, n'est en mesure de l'affirmer, car ceux qui se préoccupent du problème se comptent sur les doigts d'une main. C'est encore une fois la CRIIRAD ou Commission régionale indépendante d'information sur la radioactivité (1) qui vient de tirer la sonnette d'alarme, comme elle l'avait fait l'an dernier pour le thym de la Drôme. Selon son animatrice, Michèle Revel, qui est agrégée de biologie, des doses très élevées de césium 137 et de césium 134 — particules radioactives qui n'existent pas à l'état naturel — ont été détectées sur des champignons échantillons de champignons cueillis dans l'est de la France.

Les bolets, notamment, présentent des concentrations importantes, puisque les doses de contamination atteignent parfois 15 000 becquerels par kilo chez le bolet bai (*Boletus badius*) et même 24 000 becquerels chez le bolet à chair jaune (*Boletus chrysenteron*) — heureusement peu apprécié des gastronomes. De même, les chanterelles en tube (*Cantharellus tubiformis*) et les trompettes de la mort (*Cantharellus cornucopioides*), toujours selon les analyses de la CRIIRAD, concentrent beaucoup plus le césium que les girolles, les morilles et les coulemelles, très faiblement contaminées.

Mais, plus que la constatation des chiffres de cette année, c'est la comparaison avec les relevés effectués l'an dernier qui intrigue nos chercheurs. Les valeurs de cet été 1987 sont en hausse par rapport à celles de 1986, au lendemain de l'accident de Tchernobyl. D'où cette hypothèse : étant donné le mode d'alimentation des champignons, qui absorbent la matière organique déjà formée (nutrition saprophyte), il est plausible que la contamination des arbres, en 1986, passe progressivement dans les champignons qui les entourent. De même qu'on a parfois constaté des accumulations de métaux lourds dans

certain champignons, pourquoi le césium, à son tour, ne se fixerait-il pas sur ces plantes sans chlorophylle ? Déjà, les lichens de Laponie ont en leur temps joué un mauvais tour aux rennes...

Cette hypothèse ne convainc guère le professeur Louis Lacoste, directeur du laboratoire de cryptogamie au Muséum d'histoire naturelle de Paris. « Pour conclure, il faudrait comparer à des chiffres antérieurs que nous n'avons pas, dit-il. La radioactivité dans le sol est permanente. S'il est vrai que les champignons mycorhiziens (qui vivent en symbiose avec les racines des arbres, dont ils absorbent la matière organique en échange de minéraux) peuvent concentrer longtemps des composés dans leur mycélium, on ignore dans quelles proportions et selon quelles modalités. Pour prouver quel que ce soit en la matière, il faudrait faire des essais en laboratoire, poursuit le professeur Lacoste. Or on ne sait

pas faire pousser des champignons mycorhiziens en laboratoire ».

Au ministère de la santé, le Service central de protection contre les rayonnements ionisants (SCPRI) affirme que « les résultats de nos propres mesures de radioactivité sur les champignons de la saison, qui sont régulièrement poursuivies, ne montrent pas de différence notable avec les niveaux précédemment mesurés ». Mais on ne donne pas de précision sur ces mesures.

En tout état de cause, même si le champignon concentre les éléments dans son carpophore — la partie aérienne, qui produit les spores de reproduction et que l'on mange, — il est tellement léger que la concentration reste faible au regard du corps humain. Un kilo de cèpes représente tout au plus 100 grammes de matière sèche. Il faut donc, d'emblée, diviser par dix la quantité de becquerels éventuelle. En outre, une fois cuisiné, le champignon devient « lourd » (à digérer). On ne peut donc absorber beaucoup de becquerels en dégustant un plat de cèpes.

ROGER CANS.

(1) CRIIRAD, 8, rue Louis-Gérard, 26200 Montélimar. Tél. : 75-90-17-51.

# Aujourd'hui à Apple Expo:

L'informatique rend-elle idiot ?

Un débat organisé par le Club Apple et animé par Michel Polac.

Intervenants : Daniel Blériot (Directeur Marketing Produit Apple Europe), Philippe Caloni et Irène Frain (écrivain).

Le 30 septembre à 15 h 30 : Salle Boris Vian.



la grande halle

obligation du savoir

l'on redoutait l'anesthésie ?

IMMOBILIER  
Ventes + Locations  
une page d'annonces

le Monde



# Communication

La mode des entreprises de production privées

## Quand les stars se mettent à leur compte...

Les temps sont durs pour les vedettes de télévision. A peine débarqués sur la Cinq, Sabatier, Collaro et Sébastien voient leur audience fondre comme neige au soleil. « J'ai cherché les spectateurs un par un », déclare Patrick Sébastien, alors que Stéphane Collaro rappelle qu'après tout « la Cinq était un challenge ». Les vedettes n'en suivront pas moins — et avec quelle attention ! — l'évolution de leurs sondages. Question de prestige, sans doute, mais aussi, pour celles qui ont créé leur propre société de production, question d'argent !

« Dorothée s'est maquée avec des gangsters ! » Jacqueline Joubert, responsable des émissions pour enfants sur Antenne 2, n'est pas tendre pour son ancienne protégée. C'est que la « grande sœur des enfants » a abandonné sa « bonne fée », sa « seconde maman » sans crier gare, pour voler de ses propres ailes. Non contente de passer, avec armes et bagages, de A2 à TF1 — transfert banal par les temps qui courent — Dorothée a troqué son rôle d'animatrice de « Récré A2 », Béatrice en socquettes blanches, contre un titre autrement prestigieux, celui de « conseillère pour la jeunesse » auprès de la direction générale de TF1.

« J'ai appris la nouvelle par la radio, fulmine Jacqueline Joubert. Mais le plus grave, c'est que Dorothée s'est acquiescée avec des gens peu scrupuleux qui ont essayé de débaucher toute mon équipe. Dorothée est passée entre les mains de producteurs privés... Voilà le mot lâché ! Le véritable crime de la vedette est d'être passée à l'ennemi. Forte d'un succès phénoménal — une dizaine de millions de disques vendus en sept ans — Dorothée a décidé de gérer ses intérêts elle-même par l'intermédiaire de sa propre maison, AB Production, qui vient de s'engager à fournir à TF1 six cents heures d'émissions pour enfants.

Six cents heures de programmes, clés en main, dont beaucoup ont

simplement été achetés à l'étranger. Retour des États-Unis, où elle a fait le tour des sociétés de production, Dorothée se vante d'avoir acquis les droits intégraux de deux dessins animés, « Candy » et « Goldorak », et pris des options sur bien d'autres. La création française ? « Nous avons énormément d'heures à assurer », répond Dorothée avec une franchise désarmante. Et, pour le moment, la France n'a pas une industrie d'animation suffisamment développée pour y faire face.

Ce choix ne manque pas de susciter des critiques. Si la colombe de Jacqueline Joubert pouvait être mise sur le compte d'une déception personnelle, les réticences d'une responsable de la production sur TF1 comme Pascale Breugnot ne sauraient être taxées de partialité. « Il est anormal, dit-elle, que la société de production de Dorothée ait obtenu le monopole des émissions pour enfants, alors que le Centre national du cinéma regorge de projets en ce domaine ! »

Le problème n'est pas nouveau. La concurrence a toujours existé : entre secteur public et secteur privé, entre la production des chaînes et celle des réalisateurs indépendants. Mais le contexte a changé radicalement depuis la privatisation d'une grande partie de l'audiovisuel. Et, surtout, depuis le véritable engouement des vedettes de télévision à créer leur propre entreprise de production. A l'époque où les chaînes d'Etat devaient passer un quota fixe de commandes obligatoires à la Société française de production (SFP), les petites sociétés privées étaient contraintes de chercher d'autres débouchés que la télévision pour leurs produits. Et les vedettes du petit écran qui se lançaient dans la production portaient deux casquettes bien distinctes.

C'est ainsi qu'Alain Jérôme, connu du grand public comme présentateur des « Dossiers de l'écran » sur A2 depuis vingt ans, est aussi le patron, depuis 1969, d'une société de production de films industriels, Proclit, dont le chiffre d'affaires pour 1987 est estimé à 25 millions de francs. Prenez encore le cas de Laurent Broomhead, qui, après le succès de son émission « Planète

bleue » en 1978, a cherché à répondre à la demande des entreprises attirées par une communication audiovisuelle. Créée en 1980 en association avec Denis Dugas, sa société — Public Image — est spécialisée dans les conventions (avec films, spectacles, shows vidéo) et les films d'entreprise. Elle emploie une cinquantaine de personnes et espère atteindre cette année, avec sa filiale lyonnaise toute neuve, un chiffre d'affaires de 20 millions de francs. « Je suis persuadé que la création viendra des boîtes de production, dit Laurent Broomhead dans ses studios de tournage qui, des hauteurs de Suresnes, surplombent Paris. Avant, reconnaît ma liberté, je travaillais sans stress, et j'ai de nombreux projets, y compris pour la télévision.

### Le « tiercé » de la Cinq

Aujourd'hui, les choses ont bien changé. Si la mode, chez les stars du petit écran, est plus que jamais à la création de sociétés de production, ce n'est pas pour tâter de la communication d'entreprise, mais simplement pour acquérir une plus grande autonomie et pouvoir se vendre ainsi plus librement sur le marché. Objets de surenchères insensées de la part des chaînes concurrentes, les vedettes en concluent, non sans logique, que leur valeur marchande constitue un capital qu'il leur faut déconstruire à l'échelle industrielle. C'est le cas, notamment, du « tiercé » de la Cinq : Collaro, Sabatier et Sébastien.

Stéphane Collaro est bien dans sa peau. Entouré sur la pelouse de sa maison de Boulogne par sa bande de copains et de collaborateurs (femme, cocoricos...), il tient à dissiper, une fois pour toutes, le mythe du « Collaro-coussu-d'or ». « Ecoutez, sourit-il patiemment, il est de bon ton de se gausser des stars mégalomane qui créent leur boîte de production par intérêt personnel. Pour moi, c'était simplement une conséquence logique de mon activité. En créant Julia-Production le 1<sup>er</sup> janvier, et en devenant producteurs de « Cocoricocoboy », nous avons réalisé une économie de 45 000 F par jour sur ce que nous

versions à la SFP, bref un cadeau de 6 millions de francs à TF1 !

Sur la Cinq, on nous accorde un budget fixe par émission — environ 3 millions de francs pour « Collaricocoshow ». Après, c'est à moi de me débrouiller ! Les bonnes émissions coûtent cher — nos nouvelles marionnettes reviennent à elles seules à la bagatelle de 35 000 francs pièce ! — et elles ne s'improvisent pas. Julia-Production emploie quarante personnes, qui gagnent bien leur vie, et les bénéfices — éventuels — seront réinvestis dans de nouvelles créations. Car il faut penser à l'avenir. Je vais avoir quarante-cinq ans, et je ne vais pas lutter dix ans pour rester en tête du hip-hop des humoristes de la télé. Quand nous aurons livré les soixante numéros de la nouvelle émission, nous tournerons autre chose, peut-être pour d'autres chaînes, ou pour l'étranger, où je ne serai sans doute pas devant la caméra !

Tout en livrant un « produit fini » à la Cinq, Collaro ne revendique pas une autonomie totale. « Il faut un dialogue permanent avec la chaîne, qui garde un droit de regard sur notre travail », estime-t-il, en se disant : « Choqué par la déclaration de certaines vedettes qui se posent en entités ». Allusion à Patrick Sabatier ? « Je ne m'arrête pas à ces gamineries », lâche-t-il pour tout commentaire.

Patrick Sabatier, lui aussi, a exprimé très vite ses velléités d'indépendance. Avec, dit-il, le désir « d'être associé à certaines décisions qui peuvent avoir des conséquences sur mes émissions, et avec voix consultative sur toute la grille des variétés ». C'est pourquoi il a exigé de « ne dépendre que de la direction générale de la chaîne ». Ayant fondé, lui aussi, sa propre société de production — Télévision — qui emploie une quinzaine de personnes, il a promis de fournir quarante et une émissions à la Cinq, dans des genres divers.

Et ce n'est pas tout ! De nouveaux programmes sont en préparation, notamment deux émissions qui seront diffusées l'année prochaine sur d'autres chaînes que la Cinq.

Refusant de jouer le « jeu de la vérité » sur ses gains personnels, Patrick Sabatier avoue seulement que ses émissions coûtent moins de 2 millions de francs et que son salaire, dont il ne dira pas le montant, « est payé par le biais de Télévision ».

Le cas de Patrick Sébastien est légèrement différent puisque ses émissions sont produites par une société créée il y a trois ans par Jacques Marouani — LM Télévision, — dans laquelle l'imitateur, salarié également par la Cinq, est associé à 50 %. Installé près des Champs-Élysées dans de luxueux bureaux tapissés de photos de son poulain, Jacques Marouani explique volontiers sa satisfaction, persuadé, avec Sébastien, de tenir une affaire. Sans doute a-t-il de nombreux projets — il a produit des émissions pour les Charlot et prépare pour la Cinq un grand show de Noël avec Henry Salvador, — mais il mise avant tout sur l'animateur de l'émission « Carnaval », laquelle avait connu sur TF1 un immense succès avec une audience de 42 %.

Malgré les tentatives des chaînes pour s'attacher durablement leurs stars — Canal Plus et la Cinq ont eu l'idée astucieuse de les intéresser financièrement aux bénéfices, — celles-ci chercheront de plus en plus à étendre leur autonomie. Avec, comme objectif à terme, comme le dit Patrick Sabatier, de « présenter des émissions sur une chaîne et d'en produire sur d'autres ».

### Produire ou diffuser ?

Certains producteurs privés souhaitent une évolution à l'américaine, avec l'interdiction pour les diffuseurs, c'est-à-dire les réseaux de télévision, de produire leurs programmes. Evolution évidemment mal vue des responsables de la production à l'intérieur des chaînes. « Il faut une politique cohérente des programmes », insiste Jacqueline Joubert sur A2. A force d'acheter des produits clés en main, qui finissent forcément par se ressembler, les chaînes perdent leur identité et leur spécificité propre. Responsables des variétés sur TF1, Dominique

Cantien prend le contrepied : « Cela ne me dérange pas du tout que nos vedettes comme Jean-Luc Lahaye ou Dorothée produisent leurs propres émissions. J'y mets cependant une condition : que cela ne revienne pas plus cher ! »

Quant à Marie-France Brière, qui, en lançant sur la Une Collaro et Sabatier, avait fait beaucoup pour l'audience et les recettes publicitaires de la chaîne, et porte aujourd'hui le titre de « directrice de production et directrice artistique » de la Cinq, elle n'a pas l'ombre d'un doute : « Collaro, Sabatier et Sébastien sont assez grands pour faire leurs émissions tout seuls ! Je leur dis ce que je veux et de quel budget je dispose ; et ils viennent me voir pour partager leurs bonnes idées... ou leurs doutes ! » « C'est vrai, dit Stéphane Collaro, quand j'ai un problème, je fais appel instinctivement à elle. »

Pascale Breugnot, enfin, se montre plus nuancée. « Le système peut se révéler dangereux car deux logiques s'affrontent : celle de la chaîne, qui m'oblige à être très vigilante sur le budget dont je dispose ; et celle des vedettes, dont le souci premier devient de faire tourner et rentabiliser leur entreprise ! » « Les sociétés de production ont cependant de nombreux avantages, admet-elle. Elles offrent une souplesse, des équipes légères et la possibilité de tourner des petites séquences grâce à un travail artisanal et soigné. »

A tous, le phénomène paraît inéluctable. Pour Michèle Cotta, aujourd'hui directrice de l'information sur TF1, « c'est, de toute façon, une évolution nécessaire, le nombre croissant d'heures de programmes à assurer dépassant les possibilités de production des chaînes ». Alors, l'amorce d'une « guerre des étoiles » ?

« La surenchère autour des vedettes est évidemment dommageable, reconnaît Michèle Cotta. Mais ce qui importe, c'est qu'une concertation s'établisse entre prestataires de services, d'un côté, et diffuseurs de l'autre. Ces derniers doivent toujours avoir le dernier mot ! »

ALAIN WOODROW.

Publicité

## L'Association des victimes du terrorisme, en collaboration avec l'Internationale de la résistance et l'association « Jean-Paul Lafay », lors de ses deuxièmes assises européennes contre le terrorisme, a pris les résolutions suivantes :

### RÉSOLUTIONS

Le 24 septembre 1987, les avocats dont les noms suivent : Jacques Chanson, Henry Jean-Baptiste, Joël Lagrange, Paul Lombard, Monique Pelletier, Jean-Marc Varaut, ont décidé d'apporter leur soutien à la représentation devant les tribunaux des associations de victimes, parties civiles dans les procédures concernant des affaires de terrorisme. Ils appellent leurs confrères français et étrangers à les rejoindre dans la poursuite des mêmes buts.

..

Après avoir entendu ce jour les témoignages des victimes des organisations terroristes dont les noms suivent : Fraction Armée rouge, Action directe, FLNC, African National Congress, Organisation de libération de la Palestine, ETA, Brigades rouges, et après avoir pris connaissance d'autres témoignages impliquant d'autres organisations ayant recours au fait terroriste, après avoir entendu le point de vue des experts,

### Premièrement

Les associations constatent qu'un effort a été fait par le gouvernement français au regard de l'indemnisation des victimes d'actes de terrorisme.

### Deuxièmement

Demandent aux deux Assemblées de promulguer d'urgence sa proposition de loi afin que les victimes d'actes terroristes soient considérées comme des victimes de guerre.

### Troisièmement

Souhaitent, en outre, que l'Etat français considère que la réparation des dommages constitue un devoir de solidarité nationale et prenne directement à sa charge l'indemnisation des victimes.

### Quatrièmement

Estiment qu'il convient, à présent, que toutes les associations de victimes puissent se constituer parties civiles devant les juridictions répressives.

### Cinquièmement

Entendent également associer à leur action les associations étrangères poursuivant les mêmes buts afin qu'une harmonisation des législations intervienne et qu'une résolution soit votée en ce sens par une assemblée européenne.

### Sixièmement

Considérant par ailleurs que le terrorisme risque de constituer l'un des fléaux majeurs de la fin du XX<sup>e</sup> siècle, ont décidé, à l'issue des travaux, de créer une commission d'enquête internationale regroupant des victimes et des hommes de bonne volonté du monde entier, afin que, à l'occasion de chaque attentat terroriste, celle-ci tente de faire la lumière sur les auteurs et commanditaires de tels actes, en toute indépendance à l'égard des organes officiels de police et de justice et que cette commission puisse ainsi porter à la connaissance du monde, par l'entremise des médias, le résultat de ses travaux.

..

Ont participé aux travaux des secondes assises contre le terrorisme organisées par l'Association des victimes du terrorisme et l'Internationale de la résistance sur le thème : terroristes ou combattants de la liberté, les organisations et personnalités suivantes.

Sénat, 24 septembre 1987.

Participaient aux travaux : M<sup>re</sup> Jean-Marc Alcaraz, conseiller régional ; M. le docteur Serge Bornstein, expert neuropsychiatre ; M<sup>re</sup> Nadia Ben-Jelloun-Olivier, écrivain ; M. Yvon Briant, député ; M<sup>re</sup> Barbara Cassas, député européen ; M. Michel Delebarre, ancien ministre ; M. François Doubin, président du MRG ; M. Guy Ducolonné, vice-président du groupe communiste à l'Assemblée nationale ; M. Claude Estier, sénateur ; M. Jacques Chanson, avocat ; M. Roland Jacquard, journaliste, écrivain ; M. le préfet Garsi, M. le président Gresse ; M. Michael Ledeen, journaliste, écrivain ; M. Yvan Leval ; M. Lopes Villanueva, chef de cabinet de M. le ministre de l'Intérieur d'Espagne ; M. Henry Jean-Baptiste, avocat ; M. Jérôme Grenier ; M. Marek Halter ; M. Claude Maillet, secrétaire d'Etat aux droits de l'homme ; M<sup>re</sup> veuve Jean-Paul Lafay ; M. le général Pozzo di Borgo ; M. Alain Richard, vice-président de l'Assemblée nationale ; M. le professeur Roussel ; M. le professeur Jean-Marc Soubiran ; M<sup>re</sup> François Sarda, avocat ; M. le docteur Gilbert Tordjman ; M. Jean-Paul Raimond ; M. Valdes, premier secrétaire de l'ambassade d'Espagne ; M. Philippe Waquet. — BP 44109, 75425 Paris Cedex 09.

هذه هي الاصل

DES COMPETENCES POSITIVES  
DES QUALITES D'AN...

EST, INST...

THOMSON

INGENIEURS  
COMMERCIAUX

INGENIEUR  
LOGICIEL

RCE

Le meilleur pro  
de développement  
pour votre carrie  
devenez notre ing  
développement pr



SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

S'unir, c'est gagner

DES COMPÉTENCES POINTUES  
DES QUALITÉS D'ANIMATEUR

Au tout premier rang de la compétition internationale, THOMSON SINTRA ACTIVITÉS SOUS-MARINES (2 500 personnes réparties sur 3 unités, CA 13 milliards de francs) conçoit et développe des systèmes de détection sous-marine. Pour faire face à notre expansion, nous souhaitons intégrer à notre centre de Brest (350 personnes) un

INGENIEUR ELECTRONICIEN

ESE, ENST...

Vous assurerez l'étude et la mise au point d'équipements SONAR. Votre dynamisme et vos qualités relationnelles, vous permettront de :  
- diriger une équipe de plusieurs techniciens ;  
- maîtriser un système complet et de maintenir des contacts étroits avec d'autres équipes ;  
- assurer de l'interface avec des clients français ou étrangers.  
Une première expérience en Traitement du Signal serait particulièrement appréciée.  
La maîtrise de l'ANGLAIS est indispensable.

Merci d'adresser votre CV, photo et prétentions en précisant la référence IE/LM à Roland LE MOULLEC - THOMSON SINTRA ACTIVITÉS SOUS-MARINES Route du Conquet - 29283 BREST.

THOMSON-CSF

1<sup>er</sup> constructeur français de réseaux locaux, compatibles Starlan, Novell et Netbios, nous recherchons

RCE

INGENIEURS  
COMMERCIAUX

Possédant une expérience mini, micro ou grand système. Une formation à notre technologie sera assurée. (Réf. IC) et pour renforcer notre équipe de développement

INGENIEUR  
LOGICIEL

Débutant à 4 ans d'expérience. Connaissances souhaitées : Temps réel, DOS, UNIX, C, Assembleur, Protocoles ISO - CCITT, IBM, DEC, BULL. (Réf. IL) Pour ces postes, merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, en indiquant la réf. choisie, à R.C.E. - Immeuble Ordinal - rue des Chauffours - 95002 CERGY-PONTOISE Cedex.

RCE

PARIS  
BOURJOIS

Le meilleur procédé de développement pour votre carrière...  
...devenez notre ingénieur développement procédés

Rechercher les nouveaux équipements et procédés industriels, améliorer l'existant, définir et contrôler les essais de faisabilité des nouveaux produits (100 nouveautés par an), tel sera le rôle moteur que vous aurez dans l'évolution de notre outil technologique.

De formation ingénieur grande école, vous possédez une expérience d'au moins 3 ans en milieu industriel.

Sens des contacts, capacité d'implication et compétences techniques vous permettront d'être rapidement opérationnel pour participer à l'ouverture de notre troisième usine (1000 personnes en production).

Pour rejoindre notre équipe, contactez Bertrand-Pierre ECHAUDMAISON, DGRH, 12/14 rue Victor Noir, 92521 Neuilly-sur-Seine sous réf. IP/M.

Chez Digital, la formation n'est pas un vain mot. En y consacrant 21 % de notre masse salariale, nous poursuivons deux objectifs : développer le potentiel de notre personnel et satisfaire nos clients en leur fournissant le savoir-faire nécessaire à l'utilisation de nos produits.

Ingénieurs formation logiciel

pour la filiale du leader mondial de l'informatique de communication.

Enseignez en réseaux

(Réf. MON 441 F)

Vous exercez depuis plusieurs années, 5-10 ans, en études, développement ou support dans le domaine Réseaux chez un grand constructeur ou en SSII.

La seule technique ne vous suffit plus, vous souhaitez aujourd'hui introduire dans votre métier une dimension humaine supplémentaire.

La conception, l'organisation et l'animation de cours Réseaux répond à votre besoin tout en vous maintenant au «top niveau» de la technologie.

Indispensable : votre maîtrise de l'anglais vous permet de dispenser des cours à une population internationale, clients ou personnel interne.

Merci d'adresser votre candidature en rappelant la référence de votre choix à DIGITAL EQUIPMENT FRANCE - Service Recrutement - 2, rue Gaston Crémieux - BP 136 - 91004 EVRY CEDEX.

Enseignez nos produits logiciel

(Réf. MON 442 F)

Vous justifiez d'une première expérience de développement informatique. Vous avez déjà manifesté une motivation pour l'enseignement et la pédagogie.

Notre service formation constitue pour vous une très bonne occasion d'approfondir la connaissance de nos produits pour évoluer rapidement au sein du service ou vers d'autres fonctions.

Vous organisez et animez les cours de bases de VMS et d'exploitation des systèmes.

Digital : un choix de société

digital

UN SENS AIGU DU DEFI

Nos défis sont des succès  
de la croissance : + 46 % de bénéfice,  
de l'international : des marchés  
concrétisés dans 22 pays.

INGENIEURS  
COMMERCIAUX

De formation supérieure, vous avez une expérience réussie de la vente de solutions informatiques.

Aiguisez vos armes auprès d'une clientèle de haut niveau : réseau de revendeurs, administrations et collectivités, grande distribution, industrie, grands groupes, tourisme...

En évaluant les besoins de vos clients, vous élaborez avec eux leur stratégie informatique. Assaut final : vous préconisez une solution globale et personnalisée. Affaire conclue, affaire à suivre : gardez le contact pour toute évolution ultérieure.

Des objectifs aux performances, vous évoluez vers le marketing ou la direction d'agence.

Of course, you speak English.

Postes à pourvoir dans toute la France.

Pour faire mouche, adressez votre dossier complet, s/réf. NH/019/LM, à Elisabeth LOYE - ICL FRANCE - Division des Relations Humaines - 24, avenue de l'Europe - 78140 VELIZY Cedex.

ICL

A LA POINTE DE L'INFORMATIQUE

Présents dans 75 pays, forts de l'expérience de 26 000 collaborateurs, de la compétitivité internationale de nos produits, nous développons sur tous les marchés des solutions évolutives intégrant matériels, applications et services, pour donner à nos utilisateurs plus de liberté pour mieux entreprendre.

Au sein du Groupe, BULL SYSTEMES conçoit, développe et industrialise nos grands et moyens systèmes. 5 000 personnes dont 1 500 ingénieurs y participent.

INGENIEURS  
ET UNIVERSITAIRES  
BULL ENGAGE  
DES FUTURS PRO.  
DES ETUDES

Que vous soyez Ingénieur ou Universitaire (Bac + 5 en Maths, Physique...), l'informatique vous attire.

Nous vous offrons l'opportunité de trouver votre voie dans nos équipes d'études (matériel et systèmes d'exploitations).

Si vous voulez exprimer votre potentiel et votre dynamisme dès votre premier emploi, nous sommes décidés à investir sur la mise en œuvre de vos talents.

Venez-nous rejoindre, nous vous assurons 4 mois de formation initiale à nos métiers d'études.

Vous intégrerez alors nos équipes et pourrez évoluer dans l'avenir entre ces différents métiers.

Si vous êtes l'un de ces futurs Pro. animés comme nous, de l'esprit d'équipe, adressez dès aujourd'hui votre dossier de candidature (lettre + CV et photo) sous réf. 122 M à Georges HIRSCH, Groupe Bull, PR 11009D, 94 av. Gambetta, 75990 Paris cedex 20.

Bull



# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

**SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE MULTINATIONALE DU GROUPE SAINT-COBAIN, recherche**

## ANIMATEURS PRODUITS

Réf. 403.PA.503 M

Ingénieurs Grandes Ecoles scientifiques, Centrale, Mines, Arts et Métiers...

Rattachés à la Direction Commerciale, ils seront chargés d'analyser et de synthétiser la situation du marché et participeront à la conception de la politique de vente et de développement des produits de canalisation pour l'Eau et l'Assainissement.

Ils assureront l'élaboration des plans d'action et animeront leur réalisation dans le réseau commercial.

Une formation commerciale complémentaire ou quelques années d'expérience seraient appréciées.

Larges possibilités d'évolution de carrière dans la Société et dans le Groupe.

Merci de nous envoyer lettre manuscrite et C.V., sous référence choisie, à notre Conseil Béatrice GAJEVSKY.

## CADRES COMMERCIAUX

Réf. 503.PA.504 M

Ecoles commerciales supérieures ou formations équivalentes.

Rattachés au Directeur d'Agence (Paris ou Province), ils seront chargés de la promotion et de la vente de nos produits de canalisation pour l'Eau et l'Assainissement. Ils devront animer un circuit de distribution (négoce) et assureront les contacts avec les prescripteurs, les bureaux d'études et les entreprises.

Quelques années d'expérience industrielle ou dans une entreprise de Travaux Publics seraient appréciées.

**centor** 13 bis, rue Henri Monnier 75009 PARIS

**steria**

Un des premiers groupes européens d'Ingénierie Informatique 1 600 personnes 750 MF

**Rejoignez, une équipe qui gagne**

80 % de croissance en 12 mois

## CONSULTANTS CONFIRMES Grandes Ecoles

Conseil en Système d'Information, Schéma Directeur, BACI, MERISE, Plan Qualité, Expérience opérationnelle.

Nous vous offrons :

- des méthodologies rigoureuses,
- des outils d'aide à la conception,
- un intéressement personnalisé aux résultats.

Merci d'adresser votre candidature, C.V. et prétentions à l'attention de Jacques FLANTE 147, rue de Courcelles 75017 PARIS.

**steria consultants**

*l'informatique en action*

**JEUNE DIPLÔMÉ D'UNE GRANDE ÉCOLE D'INGÉNIEUR, UNIVERSITAIRE 3<sup>e</sup> CYCLE SCIENTIFIQUE DÉBUTEZ DANS L'INGÉNIERIE INFORMATIQUE**

Nous vous donnerons pour cela les meilleures armes, grâce à un "training" intensif, reconnu comme l'un des meilleurs dans notre domaine.

UNILOG, un groupe indépendant de plus de 600 ingénieurs répartis dans 12 sociétés. UNILOG Multisystèmes, spécialisé dans l'informatique de gestion représente une force d'intervention de 100 spécialistes. Jeunes, passionnés, ils sauront vous communiquer le meilleur de leur expérience (ingénierie système, gestion de production, bureautique). Plus qu'un métier de conseil, un partenariat. Proches de leurs clients, ils participent à chaque phase de leur organisation ou de leur automatisation administrative ou industrielle, depuis l'étude des besoins jusqu'à la mise en route (mini ordinateurs IBM 36-38 et WANG). Peu à peu, les responsabilités de conduite de projets, d'audit, de conseil... vous deviendront accessibles.

Nous nous y engageons. C'est aussi cela, l'esprit UNILOG. Prêt pour le challenge ? La prochaine session de formation s'ouvre le 26 Octobre 1987.

Adressez vite votre candidature (lettre man., C.V. et photo), sous réf. DMTS 643 à

**UNILOG**

9, rue Alfred-de-Vigny - 75008 PARIS

Membre de SYNTEC Informatique

**Ingénieur Chimiste Confirmé ENSI - chimie ou textile**

La chimie macro-moléculaire (plastiques, adhésifs...) vous connaît-elle ? Vos 5 années d'expérience industrielle en laboratoires ou services techniques vous ont permis de mettre en pratique votre domaine de compétences, de développer votre esprit d'équipe et votre tempérament novateur.

Au sein de notre division « techniques industrielles » vous prendrez en charge l'assistance technique des colles et adhésifs pour l'industrie et assurerez l'interface entre l'entreprise et les clients en France, mais aussi à l'étranger.

Nous avons l'esprit pour imaginer, concevoir, innover, l'enthousiasme pour agir, réaliser, gagner.

où vous investirez une partie de votre temps (grande disponibilité exigée). Pour ce poste clé basé à Rueil (92) nous demandons une parfaite maîtrise de l'anglais et si possible des connaissances en allemand. En contrepartie, nous vous offrons un salaire motivant et des perspectives d'évolution au sein de notre Groupe.

Merci d'adresser votre candidature, C.V. et prétentions sous référence DS/IC à Danièle Savinien, 3M France, Division des Ressources Humaines, boulevard de l'Osée, 92008 Cergy-Pontoise Cedex.

**3M**

**CNETI**

**Le défi de la réforme...**

Confronté à un monde bancaire en pleine mutation, le Réseau des Caisses d'Épargne et de Prévoyance a engagé une réforme de ses structures et de ses produits. Le Centre National d'Études et de Traitements Informatiques aide les Caisses d'Épargne à relever ce défi, en assurant des traitements plus rapides, en offrant de nouveaux services et en participant à l'élaboration des réseaux informatiques du futur.

## ingénieurs grandes écoles

Vous êtes débutant ou bénéficiez d'une expérience informatique. Quels que soient votre domaine d'activité et votre environnement, vous êtes attiré par les applications bancaires.

Contactez-nous vite. Nous vous apporterons la formation complémentaire nécessaire (techniques de pointe et/ou bancaire) et votre potentiel nous permettra de mener à bien cette mutation. Les possibilités d'évolution sont réelles. Lieu de travail : Montparnasse.

Frédérique JACLOT vous remercie de lui adresser votre candidature, sous référence ING/LM qu'elle étudiera en toute confidentialité. CNETI - Tour Montparnasse - B.P. 6 - 75755 PARIS cedex 15

**CORNING FRANCE**

Filiale de CORNING GLASS WORKS, leader mondial des verres spéciaux, recherche pour l'une de ses usines (500 personnes - unité à flux continus) située près de Nemours (77) et fabriquant les verres de lunetterie un

## Responsable de production

Niveau : ingénieur

Rattaché au Directeur de l'usine vous prendrez en charge d'importantes responsabilités à la fois humaines et techniques : encadrement du personnel (300 personnes), organisation de la production, maintenance, gestion des résultats.

Diplômé d'une G.E. d'ingénieur, vous avez 30 ans + et justifiez d'une expérience de 5 ans minimum en fabrication. Rigueur et qualités de communication sont les atouts nécessaires pour réussir dans ce poste et évoluer ultérieurement dans notre organisation.

Connaissance de la langue anglaise demandée.

Merci d'adresser sous réf. RPM, lettre manuscrite + CV + photo + prétentions, à CORNING FRANCE, Direction du Développement du personnel - 44 avenue de Valvine, 77211 AVON CEDEX.

**LYON**

Importante société d'ingénierie à vocation nationale et internationale à la pointe de la technologie dans son domaine, recherche

## Ingénieur commercial

Rattaché au Directeur Commercial, vous participez à la rétroaction de stratégie marketing, aux études de couple Produit/Marché et à la prise en charge de l'analyse sectorielle.

En homme de terrain, vous assurez également la coordination de la prospection sur les marchés nouveaux.

A 30/35 ans, votre formation d'ingénieur diplômé indispensable pour appréhender la culture technique de l'entreprise, est complétée par une formation marketing et/ou une expérience commerciale dans la vente de services de maîtrise d'œuvre et d'ingénierie. Anglais impératif. (Réf. 926 IC).

Merci d'adresser lettre manuscrite + CV + prétentions, sous référence choisie, à Média-System, 55 place de la République, 69002 Lyon, qui transmettra.

## Ingénieur thermohydraulicien

Intégré à l'équipe thermohydraulique, vous participez au développement et à la mise en œuvre de moyens de calcul importants en thermique et mécanique des fluides.

Vous assurez également le suivi et l'interprétation d'essais et êtes en contact avec des interlocuteurs européens.

A terme, vous animerez une équipe de spécialistes dans ces domaines.

Ingénieur grande école avec une spécialisation, vous êtes très intéressé par les aspects théoriques des phénomènes de thermohydraulique et des mises en œuvre informatiques associées.

Vous êtes débutant ou bénéficiez d'une expérience de 2 à 3 ans dans ces disciplines.

Anglais indispensable, allemand souhaité. (Réf. 926 IT).

**LANDIS & GYR**

Maintenir l'énergie par son comptage ou son utilisation judicieuse, telle est notre vocation première.

Dans le cadre de son expansion, l'activité Énergie et Communication intègre dans son département Comptage électronique - Stationnement un jeune ingénieur commercial basé à CLICHY (92).

## Ingénieur Commercial

Télécomptage de l'énergie. Grands clients industriels.

Vous aurez pour mission de promouvoir et de vendre des systèmes de comptage et de gestion de l'énergie électrique auprès des grands industriels, avec l'appui du réseau commercial.

Vous développerez, en étroite collaboration avec les Services Techniques des clients, des solutions spécifiques et adaptées à leurs cahiers des charges.

Vous établirez les propositions et assurerez la négociation et le suivi de chaque affaire.

De formation Ingénieur (Electrotechnique, Electronique) ou équivalent, vous avez de bonnes connaissances informatiques (logiciels d'application sur IBM PC et compatibles). Par une première expérience, vous avez acquis vos qualités de contact, de rigueur et d'organisation.

Ce poste implique de nombreux déplacements de courte durée en France.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite et prétentions sous réf. ICM au Service du Personnel, LANDIS & GYR, 16, Bd du Général Leclerc, 92116 CLICHY.

هكذا من الذل

chef de projet

AUDIT, INFORMATION BANQUE...

Crédit du No

ingénieur méth

L'URSSAF DE PARIS

LE RESPONSABLE DE SON C D'EXPLOITATION INFORMATIQUE DE MARNE-LA-VALLÉE



**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**Groupe international**  
implanté dans plus de 50 pays recherche pour Paris

**chef de projets**  
expérimenté  
Diplômé d'une grande école

Au sein de la Direction Centrale d'Informatique, dans un environnement de télécommunication complexe (micro-informatique et réseau local, réseau de télécommunication hétérogène) vous prendrez en charge une application en télétraitement stratégique pour le développement du groupe.

A moyen terme, vous serez confié de larges responsabilités au sein de la direction informatique. Vous justifierez d'une expérience de 5 ans en conduite de projets d'informatique de gestion. L'anglais courant, une parfaite connaissance du monde IBM et la pratique des LAG sont les meilleurs atouts pour réussir dans ce poste. **Rémunération motivante.**

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo et prétentions sous réf. 3603 à Lévi Tournay/Asscom - 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 - qui transmettra.

LEVI TOURNAY/ASSCOM

**Un responsable commercial France**  
pour vendre notre connectique

PARIS SUD

370 KF

Notre société multinationale est spécialisée dans la conception, la production et la distribution de produits électroniques au niveau de performance élevé : connecteurs et sockets.

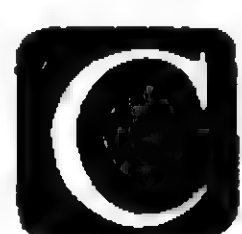
Grâce à ces produits haut de gamme, notre filiale européenne, basée en Suisse, possède 10 % du marché européen et couvre également le marché asiatique. Nous recherchons notre Responsable Commercial France.

Nous vous proposons un rôle moteur dans notre nouvel enjeu : développer notre présence sur le marché français jusqu'à la pleine exploitation.

Bénéficiant d'une large autonomie, vous serez chargé de commercialiser nos produits auprès des distributeurs électroniques et des OEM (informatique, automatisme, télécommunication, industriel...).

Ingénieur micromécanique, électronique ou équivalent, vous avez déjà fait vos armes d'ingénieur des ventes dans le même secteur d'activité. Votre performance vous permettra de prendre rapidement la responsabilité de la filiale française.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. A/114.87 M à notre Conseil CRITÈRE - 12, rue Pergolèse 75116 PARIS.



Critère

**AUDIT, INFORMATIQUE, BANQUE...**

Vous êtes INGENIEUR INFORMATICIEN.

Vous avez une première expérience dans l'un des domaines suivants :  
— audit de chaînes de traitement et de services informatiques,  
— conduite de projets,  
— contrôle de qualité des logiciels,  
— acquies de préférence sur site IBM dans le domaine bancaire.

Venez vous joindre à l'équipe d'Audit Informatique intégrée à l'Inspection Générale.

Vous prendrez à terme la responsabilité de celle-ci (5 personnes), après une période de formation qui sera mise à profit pour mieux maîtriser les nombreux aspects du poste :

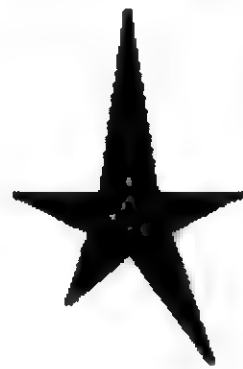
- Missions d'audit de l'environnement informatique (bureau d'étude, centre de traitement, chaînes centrales, programmes et réseaux locaux...)
- Mise en œuvre de projets informatiques au service de missions classiques d'inspection.

Pour en savoir plus sur notre Société et sur notre offre, téléphonez du lundi au vendredi de 9h à 18h au

(1) 42 65 29 28

ou écrivez, sous la référence 939/M à notre Conseil OUTSIDER

18/20 Place de la Madeleine 75008 PARIS.



**Crédit du Nord**

**GROUPE INDUSTRIEL DIVERSIFIÉ**  
recrute un

*ingénieur méthodes*

afin de participer au développement de nouveaux produits, nécessitant une bonne pratique de la mécanique de précision.

Le poste s'adresse à un Ingénieur expérimenté, qui devra faire évoluer les process de fabrication et développer les automatismes, en restant très sensibilisé aux problèmes de sécurité.

Usine située près d'une grande ville du Centre de la France.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. 30402 à CONTESSÉ PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

CONTESSÉ

**L'URSSAF DE PARIS**

recherche

**LE RESPONSABLE DE SON CENTRE D'EXPLOITATION INFORMATIQUE DE MARNE-LA-VALLÉE**

Compte tenu des responsabilités à exercer sur une équipe de 180 personnes chargées de la saisie, du système et de l'exploitation d'un Bull DPS 90 dans un environnement DB/DC (20 milliards de caractères, 500 terminaux) et informatique répartie (DPS 6, micro-ordinateurs).

Ce poste de gestionnaire et d'informaticien de haut niveau requiert de fortes qualités personnelles ainsi qu'une expérience certaine.

Envoyer c.v. et prétentions à :  
URSSAF DE PARIS  
D.O.T.I.

3, rue Franklin, 93518 MONTREUIL Cedex.

**COMPLEXE INDUSTRIEL PROVENCE**

**L'informatique industrielle : au cœur de la décision.**

Vous le savez : la production des usines les plus performantes au niveau international s'accroît et s'améliore grâce à la mise en place d'un outil informatique hautement efficace.

C'est le choix que nous avons fait, dès la création de notre usine il y a une dizaine d'années. Nous l'avons conçue dans cet esprit et sommes reconnus aujourd'hui dans le monde parmi les meilleurs.

Pour être toujours plus efficaces, toujours plus novateurs, nous renouvelons intégralement le plan informatique de l'usine; c'est le 2<sup>e</sup> départ de notre unité de Production.

Nous vous convions à ce nouveau challenge, c'est pour vous l'occasion exceptionnelle de faire vos preuves de jume et brillant

**INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE - X, MINES, CENTRALE... DÉBUTANT OU 1<sup>ère</sup> EXPÉRIENCE**

Nous sommes réputés avoir réussi un plan de communication interne et externe de grande efficacité. Le dialogue production-informatique existe, il est même intelligent. L'entreprise cherche ses managers de demain. Rencontrez-nous.

Pour cela, adressez votre dossier de candidature à C.E. Koehrer, CPA - 3, rue de Liège 75009 Paris, sous la réf. 47 M 219.



GROUPE VOCATION

Très grand groupe industriel international (50 000 personnes)  
recherche pour le siège parisien son

**Directeur informatique**

Issu d'une Grande Ecole Scientifique (X, Centrale, Mines...), âgé d'environ 40 ans, vous avez déjà dirigé de grands projets informatiques, de leur conception jusqu'à leur mise en œuvre complète. Vous avez également l'expérience réussie de l'animation d'une équipe.

Vous souhaitez aujourd'hui donner une nouvelle dimension à votre carrière et participer au développement d'un réseau informatique international.

Pour un premier contact, envoyez votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions), sous la référence C/ITB/LM, à notre Conseil Denis SESBOÜE, qui vous garantit toute discrétion.



Raymond Poulain Consultants 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

Présents dans 75 pays, forts de l'expérience de 26 000 collaborateurs, de la compétitivité internationale de nos produits, nous développons sur tous les marchés des solutions évolutives intégrant matériels, applications et services, pour donner à nos utilisateurs plus de liberté pour mieux entreprendre.

**Le challenge du réseau commercial France :** gagner des parts du marché sur tous les créneaux de l'informatique, des petits aux très grands systèmes en passant par la bureautique et les télécommunications.

**FUTURS INGENIEURS LOGICIEL BULL ENGAGE VOTRE TECHNICITE AU SERVICE DE SES CLIENTS**

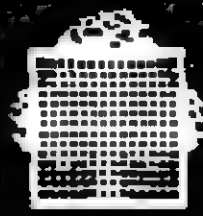
La satisfaction de nos clients passe par la compétence de notre service maintenance.

Futurs ingénieurs diplômés de l'enseignement supérieur (BAC + 4 minimum, options téléinformatique, informatique ou réseaux) nous vous offrons la possibilité de rejoindre une équipe technique de haut niveau.

Basés dans un centre national à Paris, vous serez chargés d'assurer la maintenance de logiciel d'exploitation très performant, des systèmes transactionnels et informationnels.

Notre formation constructeur vous permettra d'acquérir les connaissances spécifiques.

**Bull**



L'esprit d'équipe vous motive, alors adressez votre dossier de candidature sous réf. 720 M à BÉNÉDICTE MAUDUIT - BULL RECRUTEMENT - Immeuble Cédra - 3, avenue Vol de Fontenay - 94133 FONTENAY SOUS BOIS Cedex.

FONTENAY



SECTEURS  
DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## INFORMATIQUE INTERNE

ARCHITECTE DE NOS GRANDS PROJETS  
EUROPEENS ?

Chez HP, l'informatique interne est une réalité européenne. Elle fait communiquer les grandes branches de l'entreprise (Marketing, Vente, Crédit, Support technique) et sert l'optimisation de leurs performances. Dans le cadre d'une réorganisation au niveau européen, HP FRANCE s'est vu confier la responsabilité de dynamiser les systèmes d'information de la branche Marketing pour toutes les entités européennes. Pour ce grand projet, le centre de développement européen, basé au siège social d'Evry, recherche des

## Analystes/chefs de projet

En relation constante avec les utilisateurs européens, vous développerez des stratégies de complémentarité avec les systèmes des autres branches ; vous construirez une analyse fonctionnelle et organique dans le respect des standards.

De formation MIAGE, ENSIMAG, INSA..., vous possédez une expérience de l'informatique de gestion orientée vers l'optimisation commerciale. Une bonne maîtrise de l'anglais est indispensable. Pour certains de ces postes, des compétences plus larges seraient appréciées :

- technique pour conduire un projet de dimension internationale impliquant un contact permanent avec les Etats-Unis,
- commerciale dans le domaine de la vente par distribution directe pour accroître la compétitivité de cette activité.

Pour l'ensemble de ces postes, la connaissance de HP 3000 serait un atout.

Rapidez HP FRANCE, c'est intégrer une entreprise qui offre de larges perspectives d'évolution dans un environnement international.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions, sous réf. EDP/02/M, à Monique d'Houville, HEWLETT-PACKARD FRANCE, Parc d'activités du Bois Briard, avenue du Lac, 91040 Evry Cedex.

HP EN FRANCE  
2000 PERSONNES  
2 USINES  
4,2 MILLIARDS DE CA  
EN EXPORTATION  
D'INFORMATIQUE

hp HEWLETT  
PACKARD

april

N°1 français de l'automate programmable  
offre des opportunités de carrière à des

## Ingénieurs Commerciaux

Paris

Nécessairement diplômé d'une Ecole d'Ingénieurs, homme de terrain dynamique, vous avez si possible une expérience de 2/3 ans dans la vente de biens d'équipements industriels.

Débutant ? Nous vous formerons à nos produits. Dans tous les cas, vous intégrerez une structure souple et autonome... atout majeur pour évoluer rapidement dans vos fonctions.

Réf. M 130.

## Ingénieurs d'Application

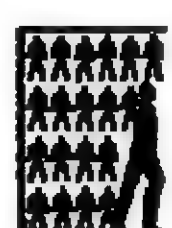
Paris

Impérativement de formation Ingénieur en Informatique Industrielle ou Automatismes, débutant ou doté d'une première expérience, vous exprimerez votre créativité sur un marché en pleine expansion.

Sur le terrain et en liaison avec le service Etudes et Développement, vous aurez pour mission de faire évoluer nos produits en fonction des besoins de la clientèle.

Réf. M 131.

Pour tous ces postes, le contexte de travail est stimulant, et doit permettre à chacun une évolution rapide au sein du groupe.



Adressez lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence correspondante à notre Conseil

ROUBEIX DECISION, 32 rue des Volontaires 75015 PARIS.

IMPORTANT ORGANISME RECHERCHE POUR  
SON CENTRE DE CALCUL BASÉ DANS LA  
RÉGION NICOTISE

ANALYSTES  
PROGRAMMEURS

débutants  
Miage, maîtrise d'informatique...

Nous utilisons les techniques de gestion informatique les plus performantes et disposons d'un matériel informatique très important (Ordinateurs IBM 3081 - 3083 - 32 et 48 mega octets, réseaux de plus de 1000 terminaux, plus de 70 milliards caractères en lignes).

Formation complémentaire assurée, réelle possibilité d'évolution dans un environnement enrichissant.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 8693 à :  
Organisation et Publicité  
2, rue Marengo - 75001 Paris qui transmettra.

Groupe Concept, nous sommes le n°1 Français de la gestion financière sur micro-ordinateur et proposons une gamme diversifiée de produits répondant aux besoins de tous les financiers, du logiciel de trésorerie d'entreprise ou bancaire à la gestion financière et comptable pour la multinationale, la banque et la P.M.E. Dans le cadre de notre très forte expansion nous souhaitons intégrer des

## Jeunes Diplômés

Écoles d'ingénieurs, Universités (option gestion finance)  
Débutants ou 1<sup>re</sup> expérience  
et leur proposer de devenir

## Ingénieurs Informaticiens

Formés aux outils performants et puissants de développement informatique Concept, ils concevront et réaliseront des logiciels répondant aux besoins des financiers. Assurant l'installation chez le client, ils mettront en œuvre tout autant leurs compétences techniques que leurs capacités relationnelles. Formation pointue, métiers d'avenir, rémunération attractive dans un groupe performant sont les atouts que nous proposons à des candidats de valeur.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., prétentions sous réf. LT91 à notre Filiale.  
CONCEPT RECRUTEMENT 111, rue de Paris - 92100 BOULOGNE.

Conseil en recrutement financier



## RESPONSABLE PROCÉDES

Poste basé en Banlieue OUEST DE PARIS

Le candidat, de formation Ingénieur Généraliste, A & M, etc., aura acquis une première expérience de 3 à 4 ans dans l'Ingénierie Générale.

Il animera une équipe de techniciens et assurera la coordination des bureaux d'Etudes et des services d'affaires.

Il sera responsable du procédé sur chaque affaire et assurera la mise au point des schémas et matériels.

Son travail suppose, sur le plan technique, une connaissance approfondie de la conception des circuits de l'électronique.

Sur le plan humain, un esprit de synthèse et une grande aptitude au dialogue sont indispensables.

Envoyez CV, photo et prétentions sous réf. 30210 à  
ECONESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra  
75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

CONCEVOIR L'ARCHITECTURE DE RESEAUX  
NATIONAUX ET INTERNATIONAUX

GSI-TECSI est la filiale haute technologie de GSI, Société de Service de 2500 personnes placée au tout premier rang national et international. Le dynamisme de notre développement nous amène à rechercher de nouveaux collaborateurs :

## INGENIEUR CONSULTANT

Vous aurez une activité d'étude d'architecture de réseaux, d'élaboration de systèmes d'information et de coordination de projets auprès de notre clientèle nationale et internationale.

Vous avez une formation supérieure d'ingénieur et une expérience de 5 à 10 ans avec une pratique confirmée des grands systèmes IBM, des réseaux de transmission de données et la connaissance des normes et protocoles internationaux.

Outre un contexte technologique de pointe, nous vous offrons un mode de management très décentralisé s'appuyant sur des collaborateurs autonomes et responsables. Nous leur en donnons les moyens. Avec votre compétence technique, c'est cet aspect de votre personnalité qui fera votre réussite dans le groupe.

Pour en savoir plus sur notre société et sur notre offre, téléphonez du lundi au vendredi de 9h à 18h ou écrivez sous la référence RG79 à notre Conseil, OUTSIDER - 18/20, place de la Madeleine - 75008 PARIS



OUTSIDER 42.65.29.28  
Conseil en recrutement, Organisation et Informatique

DMC

## JEUNE INGENIEUR

Le Groupe DMC (8 milliards de C.A.) est l'un des premiers groupes textiles européens et connaît une forte progression.

Pour renforcer sa Division INGENIERIE, nous recherchons un JEUNE INGENIEUR (AM, ECL, ENSM...).

Il sera chargé de la conception, définition et sélection des équipements industriels de génie civil, énergie, électricité, automatisation, thermique... destinés à de grands ensembles créés en France et à l'étranger.

Il devra également, au cours de brefs séjours sur les sites, d'une part suivre la réalisation des projets en coordonnant l'ensemble des travaux, et d'autre part apporter aux complexes industriels existants une assistance technique complète.

Ce poste conviendrait à un ingénieur généraliste ayant une première expérience de l'élaboration de projets industriels, doté d'un sens développé des relations humaines et des responsabilités.

Il devra avoir la pratique courante de la micro-informatique. La connaissance de l'anglais est indispensable, celle de l'espagnol souhaitée.

Merci d'adresser votre lettre de candidature + C.V. sous réf. 837/M, à Catherine MANGET, DMC, Gestion des Cadres, 88, rue de Rivoli, 75004 PARIS.

électronicien de  
maintenance

qui sera responsable de l'installation et de l'entretien des systèmes installés chez nos clients français.

Profil souhaité :  
□ Une expérience de plusieurs années comme électronicien de maintenance d'ordinateurs en service clientèle ; □ préférence sera donnée à un électronicien ayant travaillé dans le domaine des arts graphiques ; □ personnalité dynamique, sociable et aimant le contact avec les clients ; □ bonne connaissance du français et de l'anglais ; □ âgé d'au moins 25 ans.

Nous offrons :  
□ une rémunération en fonction de l'expérience et des qualifications du candidat ;  
□ une formation continue ; □ une voiture de société, de multiples avantages sociaux et un environnement motivant.

Les candidats intéressés sont priés de contacter Michelouille Genevieve au 14/48872411 de 9h30 à 17h30 du lundi au vendredi

## Responsable com

France - 140 400 000

PA

## Ingénieurs Grandes

Directeur  
des systèmes d'inform

## CAP SOGETI SELECTIO

## Crédit Mutua

## CHEF DE PROJETS INFORMATI

مكتبة من الكتب



سكنا في الدرد

REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde • Mercredi 30 septembre 1987 31

## SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

### Responsable commercial

France - 350/400.000 F

Paris - informatique graphique - Un important groupe international, spécialisé dans la fabrication et la commercialisation de terminaux graphiques à haute définition, recherche son responsable commercial pour la France. Basé à Paris et placé sous l'autorité du directeur commercial de la maison mère, il aura pour mission de promouvoir les ventes directement auprès des OEM, des grands comptes et des revendeurs (VAR). Ce poste s'adresse à un cadre commercial confirmé âgé d'au moins 30 ans et possédant une solide formation de base (ingénieur spécialisé en électronique, diplômé d'école supérieure de commerce ou équivalent). Il devra justifier d'une connaissance approfondie du marché de l'électronique et d'aptitudes réelles à la vente et au management. La pratique courante de l'anglais est indispensable. Fonction des compétences présentées, la rémunération annuelle de départ (fixe + intéressement), sera assortie d'une voiture de fonction. Ecrire à D. MORETTE, en précisant la référence A/R9309M. (PA Minitel 36.14 code PA)

PA

PA CONSEIL EN RECRUTEMENT N° 1 EN EUROPE

3, rue des Gavies - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.41.11.04

Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

### ENTREPRISE SPÉCIALISÉE EN DÉVELOPPEMENT D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES MILITAIRES

recherche  
pour études, conception et réalisation  
de systèmes radar (traitement du signal, gestion  
par microprocesseurs, hyperfréquences)

### Ingénieurs Grandes Écoles

débuts ou quelques années d'expérience.

Pour ces postes, la nationalité française est exigée. La connaissance de l'anglais appréciée.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 68777 à  
PROJETS 12, rue des pyramides  
75001 Paris, qui fera suivre.

### Directeur des systèmes d'informations

PARIS

réf. G48



agrir

Groupe de 1 200 collaborateurs, nos activités diversifiées concernent le retail, la prévoyance et l'assurance. Présent dans plus de 50 villes de France, nous sommes en pleine expansion. L'informatique représente aujourd'hui notre outil de production.

● **VOTRE MISSION :** En relation étroite avec la Direction Générale, vous serez chargé de concevoir notre nouveau système d'information. Votre souci des méthodes, votre excellente connaissance des technologies de pointe (réseau, télématique, informatique répartie) devront vous permettre de mettre en œuvre des choix techniques stratégiques pour notre Entreprise et de participer à la réorganisation des équipes de développement.

● **VOTRE PROFIL :** Une formation d'ingénieur Grande École (X, Télécom, Centrale, Supélec...) et une solide expérience en tant que chef de projet dans le secteur tertiaire sont indispensables pour mener à bien cette mission. Vos aptitudes relationnelles vous permettront de dialoguer avec l'ensemble de nos Départements. Une importante évolution de carrière sera proposée à un candidat de valeur.

Merci d'envoyer votre CV + photo + prétentions à Reine-Marie HALBOUT, en précisant la référence du poste.

CAP SOGETI SELECTION

Tour matel 207 rue de Bercy 75012 Paris.

### Crédit Mutuel

LES ASSURANCES DU CREDIT MUTUEL (VIE-IARD)  
(300 salariés : 3,3 milliards de F de chiffre d'affaires,  
en progression de 50 % en 1986), recherchent un

### CHEF DE PROJETS INFORMATIQUES

H/F

Interlocuteur des services utilisateurs, il assurera l'analyse des besoins et l'élaboration de cahiers des charges, concevra et réalisera des projets et développements, et aura la responsabilité de leur mise en application. Intégré dans une équipe de 12 personnes, il travaillera en liaison étroite avec le centre d'exploitation du Groupe, doté d'un matériel performant (IBM 3090, 3090 terminaux) et ouvert aux techniques de pointe (serveur minitel, micros connectés, infocentre, interconnexion de machines...).

De formation type Ecole d'ingénieur, titulaire informatique, MIACE..., il aura une expérience d'au moins 2-3 ans de conduite de gros projets dans une grande entreprise. Une connaissance en gestion de bases de données et en télétraitement est vivement souhaitée.

Ses qualités : un esprit conceptuel, des aptitudes à l'organisation, le sens des relations humaines et du travail en équipe, des qualités d'animateur. La fonction est basée à Strasbourg, ville historique et universitaire, siège du Parlement Européen. Nous pensons avoir les moyens de satisfaire les ambitions de carrière d'un jeune cadre performant.

Merci de témoigner votre intérêt en adressant un dossier (lettre manuscrite + CV + photo + prétentions) au CREDIT MUTUEL - DRH - Service Recrutement - BP 412 - 67002 STRASBOURG CEDEX, en précisant la réf. 876.

CONTESSÉ

### S'unir, c'est gagner

### COTE D'AZUR : PORTE OUVERTE SUR L'INTERNATIONAL

Au tout premier rang de la compétition internationale, THOMSON SINTRA ACTIVITES SOUS-MARINES (2500 personnes, CA 1,3 milliards de francs), conçoit et développe des systèmes de détection sous-marine. Pour conquérir de nouveaux marchés, notre volonté est d'aller toujours plus loin dans la qualité et le professionnalisme. Aussi nous recherchons quatre spécialistes.

#### INGENIEUR FORMATEUR

Vous assurerez la formation théorique et pratique de nos clients à l'exploitation et la maintenance de nos systèmes sonars (matériel et logiciel).

Pour cela, vous prendrez en charge :

- l'établissement des devis de formation,
- la mise en œuvre des programmes de formation.

Vous êtes passionné par l'enseignement et vous pouvez vous prévaloir de plusieurs années de pratique en milieu industriel. REF.987/IF

#### INGENIEUR LOGISTICIEN

Homme de contact, vous serez chargé de la définition et de la prise en compte des spécifications logistiques à la conception ainsi que de la coordination des différentes tâches logistiques au cours de la phase Développement/Production.

Pour chaque équipement, vous prendrez notamment en charge les études de l'évaluation de :

- la maintenabilité
- la fiabilité
- la disponibilité.

REF.987/L

#### INGENIEUR MAINTENANCE APRES-VENTE

Vous serez chargé de :

- assurer l'assistance technique auprès de nos clients France et Export,
- coordonner les actions de maintenance en usine ou sur le site,
- établir des propositions logistiques.

Vous pouvez vous prévaloir d'une expérience réussie de plusieurs années en études (développement d'équipements électroniques complexes). REF.987/AV

#### INGENIEUR DOCUMENTATION

Vous êtes responsable de l'élaboration des manuels techniques destinés à nos clients.

Justifiant d'une expérience similaire d'une ou deux années, vous souhaitez utiliser votre potentiel, allier compétence technique, qualités de contact et d'expression écrite. REF.987/ID

Votre formation supérieure d'ingénieur électronique et/ou informaticien, votre maîtrise de l'anglais et l'expérience que vous avez déjà acquise dans un contexte international constituent des atouts indispensables. Votre aptitude à travailler dans des équipes pluridisciplinaires, votre capacité à faire évoluer votre environnement nous permettront de satisfaire vos ambitions.

Si vous souhaitez contribuer à la réussite de nos projets, nous vous proposons d'adresser sans tarder votre candidature à Antoine GARCIA - THOMSON SINTRA ACTIVITES SOUS-MARINES  
Chemin des travaux - BP 53 - 06801 CAGNES-SUR-MER  
en précisant la référence de votre choix.

THOMSON-CSF

### Gestion de production

Rendre opérationnels de nouveaux systèmes

Vous avez une formation de type A & M, une expérience industrielle dans un secteur production, et l'aspiration d'intégrer une importante société où, après la réalisation d'une mission formatrice, vous aurez l'opportunité d'évoluer vers une fonction opérationnelle. Votre intervention sur la mise en place de nouveaux systèmes de gestion de production sur plusieurs de nos établissements, donc votre rôle d'interface entre la production, les services prestataires et les utilisateurs implique bien sûr un grand sens de la communication. Pour ce poste, basé dans l'Est de la France, à proximité de Bar le Duc, quelques déplacements sont à prévoir.

Merci d'adresser votre CV manuscrit, lettre, photo et prétentions sous référence 137 à  
ESSILOR INTERNATIONAL - Service Affectations - 57, avenue de Condé 54106 SAINT MAUR CEDEX.

Est de la France



### Dassault systèmes, Catia : 90 % à l'export

Pour répondre avec efficacité aux besoins d'un marché mondial en pleine expansion, nous comptons sur de nouvelles compétences.

### INGENIEURS

Vous avez 2 à 5 ans d'expérience dans l'industrie (C.F.A.O., Bureaux d'Etudes, Production...) et une parfaite connaissance de l'anglais. Nous vous offrons, après une période de formation à notre technologie et à nos produits, la possibilité d'intégrer notre DIRECTION TECHNIQUE-COMMERCIALE en tant que

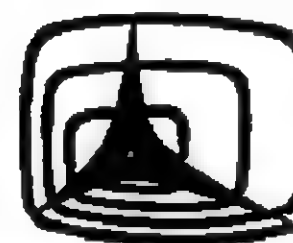
#### INGENIEURS D'AFFAIRES

pour accroître la diffusion de nos produits en France et à l'étranger.

#### INGENIEURS SUPPORT TECHNIQUE

pour assurer nos différents services auprès de nos clients (conseil, installation, démonstration...).

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous la référence DTC/09 à DASSAULT SYSTEMES, 40, bd Henri-Sellier - 92150 SURESNES.



dassault systemes

maître système



# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

PARIS 9ème - Nous sommes une compagnie d'assurances IARD faisant partie d'un groupe privé. Face à un marché de plus en plus concurrentiel, nous nous dotons de moyens matériels et humains afin d'améliorer notre compétitivité. Dans ces choix stratégiques, notre Département Organisation joue un rôle primordial. Ceci nous amène à renforcer ses effectifs et à recruter des

## Ingénieurs organisateurs

Rattachés au Responsable de l'Organisation, vous participerez à l'élaboration de nos nouveaux systèmes d'information. Vous prendrez en charge différents projets et vous vous impliquerez dans l'analyse de l'existant, la conception de nouvelles procédures (automatisées ou non), l'étude de leur rentabilité, les actions préalables à leur mise en œuvre, le suivi de leur réalisation,...

Après une grande école scientifique ou économique ou un diplôme de l'enseignement supérieur, vous avez acquis une première expérience dans un Service Organisation ou en Cabinet. Sans être un technicien de l'informatique, vous en connaissez les nouvelles technologies. Vos qualités d'analyse, de rigueur et de contact sont essentielles. Votre ambition et votre potentiel sont à la hauteur des capacités d'évolution que nous attendons de vous.

Nicole LE MEUR vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature sous la référence MNL/AS/10 à

ORDIS

**LEA** LABORATOIRE  
ELECTRO ACOUSTIQUE

P.M.E. en pleine expansion, filiale du groupe 3M, implantée à 70 km à l'Ouest de Paris dans un cadre agréable, spécialisée dans l'étude et la fabrication d'APPAREILS de MESURE ELECTRONIQUE dans le domaine des TELECOMMUNICATIONS, recherche son :

## Responsable qualité

(réf. RQ)

Vous prendrez en charge le système qualité de l'entreprise, en particulier :

- le contrôle d'entrée,
- le contrôle en cours de fabrication,
- le contrôle final de sortie.

Ingénieur électronicien de formation, vous avez au moins 30 ans et justifiez d'une première expérience dans un poste équivalent. Ce poste peut également convenir à un Technicien Supérieur, titulaire d'un DUT ou d'un BTS d'électronique, ayant une dizaine d'années d'expérience.

## 2 Ingénieurs Electroniciens

(réf. IE)

Ingénieur Diplômé Sup Telecom, ESE, ENSTA ou équivalent, vous possédez une expérience de 2 à 4 ans en électronique numérique, analogique ou traitement du signal.

Nous vous offrons l'opportunité d'évoluer dans un environnement de technique de pointe et d'obtenir une rémunération fonction de votre potentiel.

Merci d'envoyer CV, photo et prétentions en précisant la référence du poste à L.E.A. - Service du Personnel - rue de l'Ormette - 28570 ABONDANT.

3M

## catia : Le défi français high-tech

Récemment couronné par les médias pour ses succès dans le domaine des hautes technologies, DASSAULT SYSTEMES poursuit sa conquête du marché mondial de la C.F.A.O.

Notre croissance amène aujourd'hui notre Direction Technique à rechercher de nouveaux

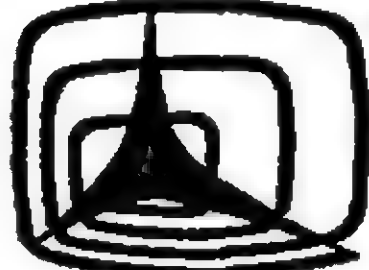
## INGENIEURS INFORMATIENS

### DEBUTANTS OU EXPERIMENTES

Vous intégrerez une équipe jeune de recherche et de développement où vous participerez à des projets d'avant-garde.

Informaticien de formation ingénieur grande école, au Chef de Projet ayant acquis une expérience de 2 à 5 ans dans une activité similaire, vous souhaitez évoluer au sein d'une entreprise performante et vous

êtes prêt à relever avec elle de nouveaux défis. Alors adressez-nous dès à présent votre dossier de candidature sous la référence DT/09 à DASSAULT SYSTEMES, 40, bd Henri-Sellier - 92150 SURESNES.



dassault systems

Nous sommes une fonderie de 300 personnes, nous produisons des pièces en petites et moyennes séries pour divers secteurs. Dans un souci de performance et de qualité, nous créons un poste de :

## Responsable des Ateliers Finitions région Champagne - Ardennes

Votre mission : • Animer et former les équipes (70 pers.). • Réorganiser la méthodologie de travail des ateliers. • Mettre en place des procédures informatiques.

Votre profil : • 28/30 ans environ. • Ingénieur Arts et Métiers, ICAM, INSA, ENI.

• Une expérience de 3/5 ans en fonderie, métallurgie ou mécanique.

Poste évolutif, conduisant à terme à d'importantes responsabilités au sein de l'entreprise.

Adresser votre dossier (lettre manuscrite, CV, photo, rémunération actuelle) sous référence BS98 à Bruno SCUDER - CHIFFRE RESSOURCES HUMAINES, 61 rue des Belles Feuilles 75116 PARIS.



## IMPORTANT ORGANISME SOCIAL

recrute

## ANALYSTES PROGRAMMEURS DEBUTANTS OU CONFIRMES

diplômé de l'enseignement supérieur exigé.

Compétences DPS R, Mini 6, Prolog, Total, Merise appréciées. Salaire annuel brut de 81 350 F à 128 975 F, selon expérience, évolution possible.

Lieu de travail : Montreuil-sous-Bois (93)

Envoyer C.V. et prétentions à : Directeur du Personnel URSAAF de Paris 3, rue Franklin, 93518 Montreuil Cedex.

## Informatique industrielle Midi-Pyrénées / Rhône-Alpes

april

## Jeunes Ingénieurs Informaticiens

de haut niveau

Grande Ecole, base ou spécialisation informatique ou Doctorat d'Université, vous souhaitez développer ou améliorer votre carrière en informatique, conception et réalisation de logiciels intégrés dans vos produits : les automates programmables.

Outre vos compétences de base, votre spécialité ou votre expérience vous permettra d'intégrer l'une de nos équipes :

■ DEVELOPPEMENT DE PRODUITS LOGICIELS destinés à la mise en œuvre d'automates programmables. Votre culture ou votre expérience en GENE LOGICIEL (méthodologies de conceptions et spécifications) ou en TECHNIQUES DE COMPILEUR sera un plus.

Base : Castres. RAE MCM.

■ DEVELOPPEMENT DE « SUPERVISEURS ».

Sensible aux problèmes d'interface homme x machine, vous possédez une expérience ou une excellente maîtrise théorique des méthodologies orientées « OBJET » dans le cadre d'applications graphiques.

Base : Grenoble. RAE MCG.

■ « COMMUNICATION ».

Télé-informaticien, vous traiterez les problèmes des RESEaux LOCALS hétérogènes ou homogènes en milieu industriel, essentiellement du point de vue logiciel.

Base : Grenoble. RAE MCG.

Pour tous ces postes, nous vous offrons un environnement technique et des outils de développement de haut niveau, une solide formation aux spécificités de notre environnement industriel, de vastes perspectives d'évolution au sein d'une structure souple, jeune et en pleine expansion.

Nous souhaitons donc rencontrer de jeunes ingénieurs qui, au-delà de la compétence informatique, soient mobiles, créatifs, entreprenants et motivés par un travail concerté en équipe.

Merci d'adresser sous référence choisie à votre Conseil :

INFORAMA CARRIERES,

24, rue de Metz

31000 TOULOUSE

**INFORAMA**  
carrières  
la technologie par les hommes.

LYON-LILLE-MARSEILLE-PARIS-PAU-TOULOUSE

## SOCIÉTÉ DE SERVICE ET D'INGÉNÉRIE EN INFORMATIQUE SPÉCIALISÉE DANS LA TÉLÉMATIQUE recherche pour consolider son équipe

## Jeunes ingénieurs

INGÉNIEURS ANALYSTES, futurs chefs de projet, ayant de préférence des connaissances en langage C ou Pascal.

INGÉNIEURS LOGICIELS, pour intégration dans une équipe de développement ; des connaissances en langage C ou Pascal sont appréciées.

Envoyez CV + photo à SOFTEC - 4, Route de Chetou 92000 NANTERRE - sous référence I/206

Softec

## GROUPE TAT

2000 salariés - C.A. : 1215 Millions de F.

VOUS AVEZ LE GOUT DES RESPONSABILITÉS LE SENS DES INITIATIVES, L'AMBITION DE RÉUSSIR

NOUS VOUS OFFRONS L'OPPORTUNITÉ D'INTÉGRER UNE ÉQUIPE À L'IMAGE DE NOTRE GROUPE

## Ingénieur Méthodes

De formation AM, EMSICA, ESTACA, débutant ou première expérience, vous avez des qualités de gestionnaire et un sens aigu des contacts humains. Rattaché à la direction technique, vous établirez les plans de charge des ateliers en liaison avec les chefs de service.

Réf. IM

## Directeur Technique

A 30/35 ans, de formation supérieure, doté de grandes qualités relationnelles, vous avez une connaissance approfondie de la réglementation et une solide expérience de l'encadrement. Responsable de la définition de l'évolution et de l'application de la politique d'entretien de la flotte, vous organiserez et coordonnerez les activités du service technique.

Réf. DT

Pour sa filiale : 1ère Compagnie Aérienne Régionale Européenne



Pour un premier contact, adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. choisie vers BP 0257 - 37002 TOURS CEDEX.

TRANSPAC, Réseau National de Transmission de Données Informatiques, support de la Télématique Française, propose un poste d'avenir à un

## Responsable des ventes indirectes

Au sein du département Marketing, il prendra en charge la promotion des produits et services TRANSPAC auprès des organismes prescripteurs, groupements professionnels, constructeurs, SSII...

Il travaillera en collaboration étroite avec les services commerciaux. Ce poste s'adresse à un Ingénieur Grande École possédant de bonnes connaissances en télécommunications et Télématique et un sens aigu des affaires, allié à une efficacité certaine.

Adresser C.V., photo et prétentions au Département du Personnel et des Relations Humaines.

Tour Maine-Montparnasse 33, avenue du Maine 75755 PARIS Cedex 15.

TRANSPAC

هنا من الجمل



هذا هو الأصل

REPRODUCTION INTERDITE

... Le Monde • Mercredi 30 septembre 1987 33

SECTEURS  
DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## venez découvrir le monde fascinant des titres

Filiale informatique de la Caisse des Dépôts (855 p.), nous renforçons notre service Finances et Titres (70 p., proche banlieue Sud) qui développe dans un environnement performant (3090/MVS-XA, DL1, DB2, CICS...) l'ensemble des applications permettant de gérer nos valeurs mobilières.

### jeune chef de projet "bases de données",

210 000/230 000 F/an

après 2 ans de première expérience comme ingénieur concepteur, vous avez soit de la nouveauté.

Venez développer nos bases de données fédérales utilisées pour l'ensemble des applications de gestion des titres (valeurs, clients, fichiers de références...). Nous vous confions en outre la responsabilité des accès aux bases de données. Si les valeurs mobilières vous attirent, voilà l'occasion de les découvrir.

Notre consultante, Mme E. PRIMAULT, vous remercie de lui écrire (réf. 5097 LM) à "Carrières de l'Informatique".



**ALEXANDRE TIC S.A.**  
10, RUE ROYALE - 75008 PARIS  
LYON - GRENOBLE - LILLE - NANTES

MEMBRE DE SYNTec

## Entre vous et nous, une histoire toute simple : basée sur la compétence, la réussite...

Classée au rang des plus performantes SSII françaises, nous nous sommes résolument imposés dans un environnement de haute technologie. C'est avec lui, avec nous et avec nos clients que nous vous proposons d'évoluer. Un défi que vous relevez sans peine puisque vous vous êtes "placés" auprès des grandes entreprises en trouvant vos talents commerciaux et techniques.

Ingénieur commercial fortement diplômé vous avez la carrure pour gérer une trentaine d'ingénieurs Grandes Ecoles, offrant une prestation associée dans divers domaines d'intervention tels que réseaux, logiciels de base, XAO, systèmes experts.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature complète (CV, lettre man., photo) à réf. 8366M à l'Agence Desein, 15 rue du Louvre, 75001 Paris, qui transmettra.

...et 400 KF à la trentaine !

LA QUALITE TOTALE DANS UN CONTEXTE U.S. !

## INGENIEUR QUALITE ELECTRONIQUE

Cette société est la filiale française d'un très important groupe industriel américain leader mondial en productique. Elle est aujourd'hui le premier constructeur européen de systèmes de vision artificielle et exporte près de 60 % de sa production.

Elle recherche un ingénieur qualité électronique.

Sous l'autorité du Directeur Général et en relations fréquentes avec les Etats-Unis, il prendra en charge, dès l'étude et la conception des produits, la qualité dans son ensemble (design review, homologation sous-traitance, suivi fabrication et procédures, etc...) afin de parvenir au zéro défaut.

Ce poste très évolutif est basé en banlieue Sud de Paris. Il conviendrait bien à un ingénieur électronicien ayant acquis une première expérience de promotion de la qualité dans un contexte de production de produits exigeant des normes de qualité élevées (nucléaire, avionique, spatial, armement, etc.). Une bonne pratique de l'anglais est indispensable.

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. complet, photo et rémunération actuelle sous référence M 32/2247 E à :

**EGOR TECHNOLOGIES**  
125, avenue des Champs Elysées - 75008 PARIS

**egor**

PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE  
BELGIQUE DEUTSCHLAND ESPANA GREAT-BRITAIN ITALIA PORTUGAL BRASIL CANADA JAPAN

IMPORTANTES RECHERCHES EN RECHERCHES AVANCEES, UN DES LEADERS  
MONDIAUX DE SON DOMAINE D'ACTIVITE, POUR ASSURER LE  
DEVELOPPEMENT DE MATERIELS ELECTRONIQUES SOL OU EMBARQUES

## CHEFS DE PROJETS

Ayant une expérience d'environ 5 ans et le goût du contact et de l'animation.

Réf. JB2

## INGENIEURS HYPERFREQUENCES

Réf. JB3

Ayant une solide expérience antennes et circuits.

Les postes sont à pourvoir en proche Banlieue Ouest de Paris.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV et préférences  
en rappelant la référence du poste choisi sous réf. 30323 à  
CONTESSÉ PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

DIGITAL, filiale du leader mondial de l'informatique de communication, recherche, pour son Département d'Informatique interne :

EVRY

## Directeur de projets

Vous gèrerez une équipe d'ingénieurs de développement d'applications pour les besoins internes de DIGITAL. Vous mènerez des projets divers en utilisant des ressources internes et externes dans un souci de respect des délais, des procédures, des méthodologies et de la qualité. Vous serez responsable de l'implémentation d'un programme pilote au niveau européen qui vous amènera à assurer des liaisons étroites avec nos différentes filiales européennes.

De formation ingénieur ou universitaire, vous avez une expérience d'au moins 5 ans de la conduite de projets.

La connaissance des SGBD, outils transactionnels, réseaux, bureautique sera un atout. L'anglais est indispensable.

Merci d'envoyer vos lettres et C.V. sous référence MON 445 à  
DIGITAL EQUIPMENT FRANCE - Marie-Claire SAN QUIRCE - 2, rue Gaston Crémieux - BP 136 - 91004 EVRY CEDEX.

Digital : un choix de société

digital

## Ingénieurs mécaniciens, électroniciens, informaticiens, l'informatique graphique Schlumberger : pour évoluer dans un monde de hautes technologies.

Schlumberger Technologies

Benson, seul constructeur européen d'informatique graphique est une division de Schlumberger Technologies. Benson propose à de jeunes ingénieurs diplômés d'une grande école une première expérience en tant qu'ingénieurs d'études pour ensuite développer leur carrière dans la recherche, le marketing ou le management.

Vous disposerez d'une large autonomie pour assurer la conception et le développement de nos produits actuels et futurs. Vous réaliserez les maquettes et les prototypes à l'aide d'outils de CAO et en conduirez les essais. Vous serez responsable de la validité des choix techniques en terme de prix et de faisabilité industrielle.

Dans ce cadre, nous proposons des missions à :  
• un jeune INGENIEUR EN MECANIQUE,  
• un INGENIEUR ayant une expérience en CAO, DAO  
• un INGENIEUR ELECTRONICIER pour le SUPPORT TECHNIQUE  
• et 2 INGENIEURS MECANICIENS CONFIRMES ayant 3 à 5 ans d'expérience pour leur confier des missions de chef de groupe et de chef de projet. La pratique de l'anglais est indispensable.

Merci d'envoyer votre dossier de candidature (lettre, CV, photo) sous réf. 8713 à Schlumberger Industries, Direction du Personnel 21 des Petites Maies, 1 rue Jean Lemoine, 94003 Créteil.

## VOTRE PREMIERE ETAPE : RESPONSABLE DE NOTRE RESEAU

LA CAISSE REGIONALE DU CREDIT AGRICOLE DE PAU souhaite confier à un ingénieur diplômé (de préférence en télécommunications) la responsabilité de la gestion et du développement de son réseau (site 3081 et 4381, Infocentre, 600 terminaux, 230 TPE dans 60 Agences).

Ces fonctions, techniques autant que d'assistance aux utilisateurs et d'encadrement d'équipe (7 personnes), s'adressent à un informaticien possédant environ 5 ans d'expérience Télématique et connaissant IMS. Elles le conduiront à des responsabilités élargies, dans le cadre des projets informatiques de la Caisse.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, sous la référence 641, à notre Conseil

UNLOG

9, rue Alfred-de-Vigny - 75008 PARIS  
Membre de SYNTec Informatique

**Mobil**

recherche  
pour le Département  
PLANS ET ETUDES STRATEGIQUES  
de son siège social à  
172 PARIS- LA DEFENSE

## JEUNE INGENIEUR DE HAUT NIVEAU

Dans un premier temps, vous prendrez en charge des études de raffinage, approvisionnements, production, distribution.

Dans un deuxième temps, vos fonctions évolueront vers des activités de production/études procédés/travaux neufs etc., basées à notre raffinerie de (76) N.D. de Gravenchon.

La connaissance et l'expérience du raffinage seraient un plus. Ce poste offre d'importantes perspectives d'avenir et demande une grande disponibilité, de l'ambition et l'anglais courant.

Prière d'adresser, sous réf. 29078, lettre manuscrite, CV et photo à MOBIL OIL FRANCAISE, Service Recrutement, Tour Septentrion, 92081 PARIS- LA DEFENSE Cedex 9.

Mobil Avancez avec nous.



Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## TELIC ALCATEL

N°1  
européen  
en  
communication  
d'entrepriseDIRECTION QUALITE  
A STRASBOURG

Notre objectif dans la compétition internationale : conforter et accroître notre avance technologique. La qualité de nos produits et de nos services est un élément primordial dans cette stratégie. Nos marchés se développent, nos produits se diversifient, notre métier s'élargit. Et pour répondre à ces nouveaux besoins, notre Direction Qualité se dote d'outils plus performants et renforce son équipe par un

## INGENIEUR QUALITE

La mission est d'importance : d'abord participer à l'élaboration des objectifs et plans de qualification des produits, puis mettre en place les moyens appropriés pour assurer la qualité des produits livrés. En tant qu'expert, vous intervenirez dans les opérations d'audit interne, ainsi qu'en clientèle. Vous informerez vos "clients" des résultats obtenus et coordonnerez la mise en œuvre des actions correctives.

De formation, vous êtes ingénieur électronicien. Et vous avez une bonne expérience, soit dans ce domaine précis, soit dans la conception ou l'industrialisation d'équipements électroniques.

Ce projet vous intéresse ? Pour prendre contact, adressez votre C.V., sous référence I/Q/M à C. Lejeune, Direction des Ressources Humaines TELIC ALCATEL, 206, route de Colmar, 67023 Strasbourg Cedex.

MICROGNOSIS  
Division de Control Data

Répond  
au French Big Bang  
par sa situation de leader  
dans la technologie de l'intégration  
des réseaux privés, internes et mondiaux.  
Il commercialise son système  
destiné aux salles  
de marché des  
banques

Recherche  
Senior Project Manager

Presales Oriented

volontaire pour participer au  
décollage de notre équipe en France

**De formation supérieure**, expérimenté, professionnel, bon connaisseur des systèmes de communication et des applications sur micro, à l'aise en anglais, vous aimez travailler en équipe et être en liaison avec les clients.

**Responsable** aux plans techniques, financiers et calendaires de la réalisation d'affaires, vous animerez l'équipe projet et prendrez en charge la réponse à des appels d'offres ainsi que l'exécution jusqu'à la mise en service.

**Basé à Paris centre**, vous travaillerez dans un environnement international très motivant pour un système en constante évolution bien implanté dans le monde.

Nous attendons votre dossier de candidature (lettre + photo + C.V. + prétentions) à :  
MICROGNOSIS/CONTROL DATA  
Service du Recrutement, B.P. 139 - 77315 MARNE-LA-VALLÉE CEDEX 2.

## Jeune Ingénieur d'Etudes

## Picardie

Notre société fait partie d'un groupe industriel français à vocation internationale : 45 % du CA à l'export. Bénéficiaire et en croissance soutenue nous sommes parmi les leaders pour nos principales fabrications : robinetterie, raccords du bâtiment.

De formation type AM, ENSAIS, intéressé par le thème que vous serez rattaché au B.E., et aurez la responsabilité de la conception et de la réalisation de votre produit.

Vous pourrez exprimer à ce poste votre créativité en étant à la fois garant de la qualité technique de votre produit et de son adaptation au marché.

Des déplacements auprès de nos distributeurs allemands notamment seront nécessaires et vous permettront de mettre en valeur votre sens de la communication.

Langue allemande courante.

Merci d'adresser CV, photo et lettre manuscrite s'il y a lieu à notre Conseil J. LANGOL.

J.L. Consultant  
Conseil en Ressources Humaines  
125-127 rue du Faubourg Saint-Martin 75008 Paris

Poste basé à TOULON. Centre d'études et de recherche, au sein d'un organisme de 8 000 personnes, intègre un

## JEUNE DIPLOME

SUPELEC, ENSI, ISEP, INT, ...  
Option électronique ou transmission

Au sein d'une équipe projet de 5 personnes, dotée de moyens techniques très puissants, vous serez chargé d'études et d'expérimentations de systèmes de transmissions destinés à la Marine Nationale. Inventif, motivé, prêt à vous passionner pour un travail en équipe de recherches et d'expériences scientifiques.

Venez nous rejoindre, en adressant votre dossier de candidature, sous référence DC/I/M, à notre Conseil :

LGP - 38, rue Marbeuf - 75008 PARIS.



IMPRIMERIES SPECIALISEES  
PRINTER SPECIALISTS  
FOR SPECIALIST PRINTERS

Leader mondial dans la fabrication  
d'IMPRIMERIES SPECIALISEES

Classée 4ème des entreprises de l'informatique française pour sa rentabilité, IER, en plus de ses propres fabrications, importe et revend des matériels mettant en œuvre les technologies les plus modernes du marché (laser, projection d'ions, etc.).

Sa forte expansion conduit IER à rechercher un

inspecteur  
de maintenance

BTS ELECTRONIQUE

Bonne maîtrise de l'anglais parlé. Pratique électromécanique indispensable. Expérience de missions à l'étranger souhaitée (pays anglophones). Connaissance informatique appréciée.

Si vous pensez avoir le profil de ce poste, envoyez votre Curriculum-Vitae et lettre manuscrite avec photo et prétentions, sous référence LM.29.09 : Service du Personnel, I.E.R. - 12, r. Sébastopol - 92400 Courbevoie

## GROUPE SYSECA

SYSECA (400 MF de CA, 1.000 collaborateurs dont 85 % d'ingénieurs) est une Société de Service et d'Ingénierie en Informatique, partenaire d'un groupe industriel de taille internationale.

Nous recherchons  
pour notre Département Informatique Industrielle des  
**INGENIEURS INFORMATIENS  
EXPERIMENTES**

Vous avez 2 à 3 ans d'expérience professionnelle, dont 1 an au moins en Systèmes Temps Réel.

Connaissances requises :  
• VAX/VMS et/ou • SOLAR 16/XX (série SPS 5)  
• bonne pratique des outils VMS • RTES D - MPES  
• langages évolués (Fortran, Pascal) • PL 16 - Fortran

Les postes sont à pourvoir en région parisienne (banlieues Sud et Ouest Paris) et en région Provence - Côte d'Azur.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 285 à :  
SYSECA SELECTION - 315, Bureaux de la Colline - 92213 St-Cloud Cedex

SYSECA SELECTION

Chef de projet  
en organisation

Filiale d'un puissant groupe financier très diversifié, la Fnac, 3000 personnes, 4 milliards de CA - recherche et développe en permanence de nouveaux systèmes d'organisation (administratifs, commerciaux ou logistiques) destinés à accroître sa performance.

Elle crée, dans ce cadre, un poste de Chef de Projet en Organisation.

A ce poste, vous prendrez en charge de manière totale - du diagnostic jusqu'à la réalisation finale - des projets relevant de tous les secteurs de l'entreprise. Votre action sera résolument orientée vers le service des utilisateurs opérationnels auxquels vous apporterez des solutions concrètes.

La mise en place d'un dispositif de gestion unitaire de notre produit « Livre » sera votre première mission.

Pour ce poste, nous recherchons un esprit logique et organisé doté d'excellentes qualités de contact et de pédagogie. Il s'agit d'un professionnel de l'organisation : au minimum 3 ans d'expérience dans ce domaine.

La connaissance de la distribution sera un atout important : celle des circuits d'approvisionnement et de vente du livre sera appréciée.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous la référence 427 à :  
Fnac, Service Recrutement, 101, rue, du  
Cherche-Midi, 75006 Paris.



Valoriser votre première expérience  
c'est l'opportunité que le Groupe

## Allianz - Protectrice

filiales du 1<sup>er</sup> assureur européen  
peut offrir à

## un jeune ingénieur

(A et M - ou équivalent)

pour faire face à son développement dans le domaine des Assurances Techniques et plus particulièrement des Risques Bris de Machines et Pertes d'Exploitation consécutives. Il sera chargé de l'analyse technique des risques avant la souscription, de la négociation et de la mise au point du contrat d'Assurance; il participera à l'instruction et au règlement des sinistres.

Allemand ou Anglais indispensable.

Veillez adresser CV, photo et prétentions à :  
Allianz France - La Protectrice - Mme Rougé  
Cedex 32 - 92099 Paris La Défense

Allianz

La Protectrice

Le Département AÉRODYNAMIQUE THEORIQUE d'une importante Société performante dans le domaine aérodynamique et spatial recherche (H/F)

## INGENIEUR GRANDE ECOLE

pour participer à l'élaboration de modèles numériques en aérodynamique théorique.

Ce poste, basé en Région Parisienne, nécessite des déplacements ponctuels en France et à l'étranger.

Nous confierons ce poste à un Ingénieur plus formation universitaire en mécanique des fluides et analyse numérique, possédant une première expérience.

Cependant, nous examinerons attentivement les candidatures de débutants.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, rémunération souhaitée sous la référence 9809 à AIRFRANCE ANNONCES  
4 rue Robert Estienne - 75008 Paris  
qui transmettra en toute confidentialité.

Bjuel &amp; Kjaer

JEUNE INGENIEUR  
FRANCAISDevenez informaticien  
en Midi-PyrenéesJeunes diplômés  
scientifiques

CAPFOR

ALSTHOM

INGENIEUR TECHNICO-COMMERCE

ALCATEL ESPACE  
Spécialiste des TélécommunicationsDES INGENIEURS  
QUALITE  
(INGENIEURS P.A.)ALCATEL  
ESPACE

هذا من الوجد



SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Brüel & Kjaer

Entreprise de renommée mondiale sur le marché des instruments de mesure, recherche

UN JEUNE INGÉNIEUR FRANÇAIS

diplômé grande école

pour un poste permanent dans son service de documentation technique. Il rédigera la documentation en français relative aux divers appareils, à partir de l'anglais et en collaboration avec les services d'étude et de vente.

Les qualités requises sont :

- Haut niveau technique ;
- Aisance en français ;
- Excellent niveau en anglais.

L'ambiance et les conditions de travail sont agréables au sein d'un service international et pluridisciplinaire, situé à proximité de Copenhague. De par sa taille, l'entreprise offre diverses orientations de carrière.

Adresser c.v. détaillé à : Brüel & Kjaer, bureau du personnel (Afd 3), Linds allé, 2850 NÆRUM, Danemark. Tél. : (45-2) 60-05-00.

Cabinet-Conseil d'importance nationale, spécialisé dans l'assistance aux comités d'entreprise,

recherche pour son bureau de Paris :

1 INGÉNIEUR DE HAUT NIVEAU

10 ans d'expérience minimum pour développer ses interventions dans le cadre d'introduction de nouvelles technologies et pour intégrer la dimension industrielle dans ses diagnostics stratégiques.

Le candidat devra :

- Posséder une expérience diversifiée et une polyvalence lui permettant de mener un audit industriel dans des secteurs d'activités différents ;
- Disposer d'un réseau de relations lorsqu'il sera nécessaire de faire appel à des compétences spécifiques ;
- Appréhender le diagnostic industriel en relation avec les autres déterminants stratégiques de l'entreprise ;
- Évaluer les implications sociales des introductions de nouvelles technologies (organisation de travail, emploi, qualifications, formation) afin d'éclairer les comités d'entreprise ;
- Montrer son aptitude à s'intégrer dans des équipes pluridisciplinaires et à diffuser son savoir-faire.

Déplacements fréquents à prévoir.

Env. c.v. + photo + prêt. s/m 8 052 M. LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue Montessuy, PARIS-7<sup>e</sup>.

ALSTHOM

LYON

C'est dans ce contexte que nous souhaitons pourvoir les postes suivants :

RESPONSABLE GRANDE EXPORTATION

Votre mission est de développer nos ventes en EXTREME ORIENT et aussi en EUROPE et aux USA.

Elle englobe l'étude des marchés, la négociation d'accords de distribution ou de production, la promotion sur le terrain et l'assistance clientèle. Vous possédez une expérience de l'exportation de produits industriels et souhaitez la valoriser dans le cadre d'une activité en développement. Vous parlez couramment anglais, allemand et peut-être russe.

Réf. R.G.E.

TECHNICO-COMMERCIAUX

INGÉNIEUR CHIMISTE pour l'EST de la FRANCE Réf. I.C.

Chargé de développer le C.A. d'une ligne de produits, vous complèterez votre action de promotion sur le terrain par des missions d'assistance technique, des études de faisabilité et la mise au point de produits nouveaux. L'expérience de la vente de produits industriels est indispensable, la pratique des langues anglaise et allemande souhaitée.

RESPONSABLE PRODUITS

Vous prenez en charge la gestion et le développement d'une nouvelle ligne de produits, depuis la politique marketing jusqu'au suivi technique et la commercialisation.

Ce poste requiert une expérience de la vente de produits chimiques ou parachimiques et la maîtrise des langues anglaise ou allemande. Il offre à terme, une réelle opportunité d'élargissement des responsabilités.

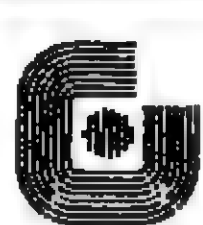
Réf. R.P.

ELECTROTECHNICIEN pour la FRANCE Réf. I.E.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et prétentions sous références indiquées à : ALSTHOM - Direction du Personnel - B.P. 128 - 69883 MEYIEUX Cedex.



Devenez informaticiens en Midi-Pyrénées



CITIMAM. Nous sommes le Centre Informatique des Caisses de Mutualité Sociale Agricole de Midi-Pyrénées.

Basé dans une très agréable ville moyenne, à 25 minutes de TOULOUSE, notre développement constant nous incite à lancer une campagne de recrutement qui s'adresse aux

Jeunes diplômés scientifiques

Vous venez d'obtenir votre diplôme d'Ingénieur ou de Maîtrise scientifique et vous souhaitez vous orienter vers l'Informatique de Gestion.

Nous vous proposons, au sein d'une Entreprise solide, une formation complète et des possibilités réelles d'évolution vers des postes de responsabilités.

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V., photo et dernière rémunération à notre Conseil Evelyn REDON - Henri THOMAS - CAPFOR GRAND SUD-OUEST - Centre COM MUNICA - 2, rue Emile-Pelletier - 31082 TOULOUSE Cedex, qui vous assure de sa totale discrétion.

CAPFOR

PARIS - LYON - AIX-MARSEILLE - NANTES - MULHOUSE/STRASBOURG - ROUEN - ANGERS - AUCH/TOULOUSE - BREST - METZ - NICE - NIORT - QUIMPER

ALSTHOM

Division Robotique et Matériaux

PARVEX

recherche

INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

Mission : Pour assurer la croissance de l'activité, vous serez chargé de l'animation d'un secteur en France et vous participerez au sein de l'équipe en place à la réalisation du budget des ventes.

Profil : De formation grandes écoles (électrotechnique), vous avez le goût de la négociation et vous êtes disponible pour vous déplacer fréquemment. Anglais apprécié.

Résidence : BOURGOGNE.

Adresser dossier de candidature au Service du Personnel 27-29, rue Lucien Juy - B.P. 249 - 21007 DIJON Cedex.



ALCATEL ESPACE

Spécialiste des Télécommunications Spatiales

Dans le cadre du développement de ses activités recherche pour COURBEVOIE

DES INGÉNIEURS QUALITÉ (INGÉNIEURS P.A.)

Rattachés à la Direction de la Qualité de la Société, ils seront intégrés dans des équipes de Maîtrise d'Œuvre de grands projets de Télécommunications.

Nous souhaitons rencontrer des candidats de formation Grandes Ecoles ou Université, ayant une expérience de plusieurs années dans la fonction.

Si vous êtes intéressés par notre proposition, veuillez transmettre votre CV, en rappelant la référence 21 à Mme LECLERE, 11 avenue Dubonnet, 92407 COURBEVOIE CEDEX.

ALCATEL ESPACE

hutchinson

10.000 PERS. - 32 USINES DANS LE MONDE 4,5 MILLIARDS DE F. PAR AN

SON DÉPARTEMENT AUTOMOBILE

LEADER EUROPÉEN (Raccords et Profilés d'étranchéité) EN FORTÉ EXPANSION RÉGULIÈRE PROPOSE UN

Challenge à un jeune Ingénieur mécanicien A.M., IDN, INSA...

LA TRENTAINE 5 ANS ENV. D'EXPÉRIENCE EN FABRICATION (SINON S'ABSTENIR)

- HOMME DE TERRAIN ET D'ANIMATION
- ORGANISÉ ET CRÉATIF
- GOÛT DE LA PERFORMANCE
- ANGLAIS SOUHAITÉ

AVEC VOCATION A DEVENIR RAPIDEMENT L'ADJOINT DU DIRECTEUR DE PRODUCTION

D'UNE USINE DE 650 PERSONNES à MONTARGIS (110 KM S.E. DE PARIS)

RÉMUNÉRATION MOTIVANTE

S.C. vous garantit une DISCRÉTION ABSOLUE et vous remercie d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et rémunération) sous réf. 8721 à

SC sélection conseil 98, AV. DE VILLIERS, 75017 PARIS

LEADER MONDIAL DU PALIER MAGNETIQUE ACTIF



- Technologie innovatrice : la mécatronique - PMI et multinationale (filiales aux USA et au Japon) - Actionnaires : S.E.P. - S.E.F. - SEIKO Vernon (Eure) 1 heure de Paris.

Nous sommes une jeune PMI en pleine expansion. Pour maintenir notre leadership dans notre domaine d'activité, nous recrutons :

Ingénieur calcul.

Pour : effectuer les calculs de vitesses critiques des rotors • créer des logiciels de calculs mécaniques • prendre en charge la responsabilité de la gestion système du parc informatique scientifique de la société.

Nous souhaitons rencontrer des ingénieurs de formation supérieure de type ENSMA, UTC option calcul scientifique, ayant de bonnes connaissances en informatique et le goût des calculs.

Une connaissance du système d'exploitation UNIX serait un atout.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature complet (lettre - CV - photo) à Micheline CHRISTOT, SOCIÉTÉ DE MÉCANIQUE MAGNETIQUE - 2, rue des Champs - B.P. 2282 - 27950 - SAINT-MARCEL.



Organisateurs : les agents de changement

MERCEDES-BENZ FRANCE

recherche pour sa Direction Organisation Informatique

un organisateur

Possédant un diplôme d'ingénieur ou une formation supérieure préparant à la fonction d'organisateur ainsi qu'une solide culture informatique.

Il sera chargé de l'analyse et de l'évolution des postes, de l'élaboration des procédures, des circuits et systèmes d'information.

Une première expérience réussie de 2 ans dans la fonction organisation serait vivement appréciée.

Les candidatures de débutants fortement motivés par ce domaine seront étudiées.

Sens de l'analyse, rigueur et qualité de contact seront exigés pour ce poste.

Des connaissances de la langue allemande sont indispensables. L'expérience que vous apporterez cette fonction vous permettra d'évoluer au sein de notre Société.

Envoyer CV, photo et prétentions à MERCEDES BENZ FRANCE Direction des Ressources Humaines - BP 100 78153 LE CHESNAY Cedex.

BRUEL & KJAER FRANCE

Instruments de mesure en Acoustique et Vibrations, recherche

jeune ingénieur diplômé grande école

débutant ou quelques années d'expérience, pour poste

ingénieur logiciel

Lieu de travail : Siège Social - Mennecy (91)

Formation : • Métrologie et Traitement de Signal • Informatique : systèmes d'exploitation, langages évolués et interfaces.

Mission : développer les logiciels pour systèmes d'instrumentation pilotés par micro-ordinateurs.

Connaissance de l'Anglais.

Adresser C.V. détaillé avec photo et prétentions à : BRUEL & KJAER FRANCE - 38, rue Champoreux, 91540 MENNECY.

Filiale du groupe EUROSOFT, groupe indépendant d'ingénierie informatique fortement impliquée dans les techniques de pointe

recherche AUJOURD'HUI

- UN RESPONSABLE TECHNIQUE

pour devenir DEMAIN

- DIRECTEUR DU DÉPARTEMENT DÉFENSE

Ingénieur grandes écoles, ayant 5 à 6 ans d'expérience dans le management de projets à base d'informatique technique. Vous préparerez les offres techniques dans le domaine de l'informatique Temps Réel, logiciels embarqués, simulation... Vous assurerez le suivi et la coordination des projets et évoluerez vers la prise en charge du département.

Merci d'adresser lettre + CV sous réf. 9165 au service recrutement EUROSOFT 38, bd Henri-Solier 92150 SURESNES



EUROSOFT

SYSTEMES



## Responsable portefeuilles obligataires

Importante banque - Paris

Importante Banque française réputée pour son dynamisme et sa volonté d'entreprendre, nous souhaitons renforcer notre Centre de Gestion des Valeurs Mobilières par l'intégration d'un Gérant de Portefeuilles.

Nous lui confierons la gestion de comptes importants, investis en obligations. L'animation d'une petite équipe et la gestion de son centre de profits feront également partie de ses responsabilités.

Le candidat devra impérativement justifier d'une expérience minimale de 3 ans dans la gestion obligataire. Bien sûr, un réel sens des contacts, tant au niveau commercial que dans son équipe, sera nécessaire pour réussir dans sa fonction.

Ce poste basé à Paris permet à un élément performant d'envisager d'intéressantes perspectives d'évolution au sein de notre banque.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant sur l'enveloppe la réf. 3983 et le nom des banques avec lesquelles vous ne souhaitez pas entrer en contact à :

RSCG CARRIERES

48, rue Saint Ferdinand - 75017 PARIS qui transmettra.

## DIRIGER NOTRE BUREAU D'ETUDES

Centrale, Mines, AM...

Région Lyonnaise

Leader Européen dans son domaine d'activité, très fortement exportatrice (75 % du CA - 80 pays) cette importante entreprise industrielle (2 000 personnes, 1,3 milliard de CA) conçoit, produit et commercialise des biens d'équipement grandes séries. En relation étroite avec la Production, les Achats et le Laboratoire, le Responsable de la Cellule "Groupes frigorifiques" animera une équipe de 4 ingénieurs et techniciens dont la mission essentielle est de réduire le prix de revient (analyse de la valeur) en maintenant la qualité à son plus haut niveau. Ce poste conviendrait à un candidat âgé d'environ 29 ans, issu d'une Grande Ecole d'Ingénieurs (option Mécanique ou Thermique) ayant acquis une première expérience industrielle Méthodes ou Etudes d'au moins 3 ans, si possible avec utilisation pratique de techniques de créativité et d'analyse de la valeur. L'entreprise et le groupe dont elle est filiale, ouvrent d'importantes perspectives de carrière à un candidat de valeur.

ORION, à qui nous avons confié cette recherche, vous garantit une discrétion absolue et vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous référence 709 551 M.

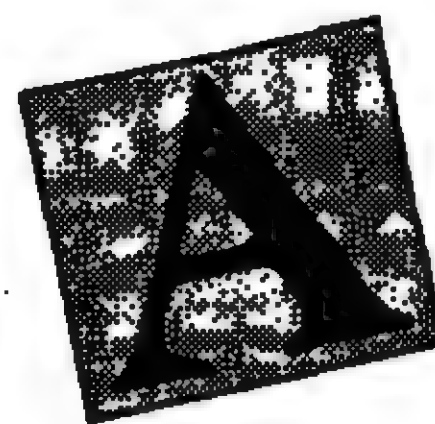
35, rue du Rocher - 75008 Paris.

ORION  
l'homme et l'entreprise

CABINET LEADER EN AUDIT ET CONSEIL

membre d'un réseau international

recherche pour ses bureaux de  
LILLE, MARSEILLE, MONACO, NANTES et STRASBOURG.



## Auditeurs confirmés

Les candidats seront de formation supérieure (HEC, ESSEC, ESCP ou autres ESC) et auront acquis une formation auprès d'un grand cabinet d'audit. Il devra être fortement motivé, désireux de s'impliquer totalement dans les missions qui leur seront confiées et d'utiliser les techniques les plus modernes dans l'exercice de leur profession.

Envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à HSD  
Tour Manhattan, Cedex 21, 92095 PARIS-1A-DEFENSE 2,  
à l'attention de Mme LUPPNER.



## Consultant Chef de Projet «Matériaux»

Société d'Etudes et de Conseil en Management du Développement Technologique

Au sein d'une équipe jeune et professionnelle, vous piloterez des missions diversifiées : audit technologique, évaluation de projets et de portefeuilles de brevets, études de marchés, recherche de produits, de procédés et de partenaires, mise au point d'outils méthodologiques, mise en place de plans d'action marketing.

Vos interlocuteurs : responsables de PMI, de groupes industriels, de centres de recherche ou responsables économiques régionaux.

De formation Ingénieur ou Scientifique (+ CESMA, IAE...), vous avez acquis une spécialisation matériaux : polymères (élastomères et plastiques), composites et/ou céramiques. Vous avez 3 à 5 ans d'expérience en milieu industriel : ingénieur d'affaires, marketing industriel.

Notre Conseil ALGOE étudiera votre candidature. Ecrivez s/réf. 183 M à Michèle GOMEZ.  
ALGOE, 9 bis route de Champagne, 69134 ECULY CEDEX.

ALGOE  
CONSEIL ALLOCATION

## SECTEURS DE POINTE

## GROUPE LUCHAIRE

DIVISION ARMEMENT

## Ingénieurs d'études & recherches

Trois postes sont à pourvoir dans notre Centre d'Etudes et de Recherche implanté près de Bourges :

- Ingénieur mécanicien généraliste, diplômé Grande Ecole et possédant une première expérience en industrie. (Réf. LM.)
- Ingénieur mécanicien spécialisé dans les plastiques et matériaux composites - débutant ou avec première expérience. (Réf. LP.)
- Ingénieur en balistique (diplômé ENSMA - ESTACA - ENSAE - ENSICA) débutant ou avec première expérience. (Réf. LB.)

Nous vous remercions d'adresser votre candidature, en précisant la référence choisie, à :  
LUCHAIRE S.A., Direction des Relations Humaines,  
180, Boulevard Hausmann,  
75382 PARIS Cedex 08.

Participer au lancement d'une activité au sein d'une petite équipe confirmée.

NOUS RECHERCHONS  
Pour le développement  
de produits à base  
de microprocesseurs :

INGÉNIEUR HARDWARE

exp. en analogie appréciée.

INGÉNIEUR SOFTWARE

C, Asm, Micro, temps réel.

Première expérience souhaitée.

Envoyer lettre + c.v. à :

HARLOS, 84, rue Duret,  
75018 PARIS.

Union nationale ADMIR

RESPONSABLE

COMMUNICATION EXTERNE  
culturelle et professionnelle  
formation en rapport  
avec l'expérience acquise.  
Motivé par secteur  
associatif et social.  
Groupes d'horaires  
complets déplacements  
statut cadre. Poste libre  
immédiatement. Envoyer  
lettre manuscrite, c.v.,  
photo et prétentions au directeur  
général U.N.A.A.D.M.R.,  
184, A, rue du Faubourg-Denis,  
75010 Paris.

PHONIE PERMANENTE

ÉTUDIANTS

Bac + 2, orientation gestion  
com. produits financiers Indop.  
Bonne éducation, pers. éduquée.  
Disponibilité 18 h 30 /  
20 h 30. Formation téléphonique  
sem. 1. 400-04-06 27 c.v.

Vous avez minimum 25 ans.  
Vous avez 2 à 5 ans d'expé-  
rience de la conduite et la ges-  
tion de projets, chantier de  
travaux, chaudières ou mécaniques.

Vous recherchez  
des responsabilités humaines,  
techniques et commerciales.  
Rejoignez notre équipe de

CHARGÉS D'AFFAIRES

Notre challenge  
vous passionnera.

Poste en région Parisienne  
et Aubus.

Envoyer sous le n° 8 063 M

LE MONDE PUBLISITE.

5, rue Montmorency, PARIS-7.

ORGANISME PROFESSIONNEL

PARIS 8

RECHERCHE

Pour une direction économique

UN CHARGE D'ETUDE

STATISTICIEN-ECONOMISTE

LEP, ECO-FI ou ENSAE

ou maîtrise d'économie - formation

statistique (GSP) qualifi-  
cations années d'expériences.

Adresser lettre manuscrite, c.v.  
et prét. S/N° 8054 M Le

Monde Publi- 5, rue de  
Montmorency, 75007 Paris.



Ingénieurs-Conseils

Ingénierie de l'eau, de la ville et de l'environnement en France et à l'international.

Propose à de JEUNES INGÉNIEURS

diplômés, débutants ou première expérience, les postes suivants à son Siège de NANTERRE :

- INGÉNIEURS au Département HYDRAULIQUE pour études et projets d'aménagement hydraulique, d'hydraulique urbaine, de traitement des eaux. Formations souhaitées : ENSHAG, ENSRENT, ENTRETS, ISM, INSA.
- INGÉNIEUR au Département GÉNIE CIVIL pour études ouvrages, calcul de structures, ... Formations souhaitées : ESTP, INSA.
- INGÉNIEUR au Département INFORMATIQUE APPLIQUÉE pour études et développements en informatique scientifique, temps réel et graphique. Formations souhaitées : PONTS, MINES, CENTRALE, SUPÉLEC.

Adr. cand. avec lettre man., C.V., photo, prétentions à :  
SAFEGE - B.P. 727, 92007 NANTERRE CEDEX.

SERVICE ET DÉVELOPPEMENT  
INFORMATIQUES

recherche

ING. GRES ÉCOLES

ENST, ESE, ENSIMAG, INSA,

ENSI, DEA, MIAGE

Pour assurer

des développements en :

- LOGICIELS DE BASE :

- LOGICIELS SYSTÈMES :

- LOGICIELS D'APPLICATION

TEMPS RÉEL :

- TELECOM, RÉSEAUX :

- CA, CFAO, IA :

- GESTION.

C.V. + prétentions à :

SDI, tour Gallien-1

78/80, avenue Gallien,

93174 RAGNOLET CEDEX.

## Fiscaliste : intégrer un cabinet international

Diplômé de l'enseignement supérieur (type HEC et/ou DECS, ENI, DES, DEA...), vous parlez l'anglais. Vous êtes débutant ou vous avez acquis une première expérience de la fiscalité. Attribué par le métier de conseil, vous souhaitez intégrer un cabinet qui vous permettra d'avoir rapidement la responsabilité de vos propres dossiers.

Nous sommes l'un des plus importants cabinets de conseil juridique et fiscal à l'échelon international. Nos équipes sont composées de professionnels de haut niveau qui nous permettent de connaître un développement important de nos activités. Pour y faire face, nous souhaitons aujourd'hui engager de jeunes professionnels.

PEAT  
MARWICK

Nous étudierons votre candidature en toute confidentialité et vous remercions de nous l'adresser sous référence 870-03 à  
PEAT MARWICK SARL - Tour Fiat - Cedex 16  
92084 PARIS LA DEFENSE

## Le Monde

L'augmentation des ventes et des recettes publicitaires, la création de suppléments - Campus, Radio-Télévision, Le Monde des Affaires... - la diversification vers d'autres médias, la construction d'une imprimerie ultra-moderne et les bénéfices en 1986, démontrent la réussite du redressement du journal. Pour maîtriser notre développement, nous recherchons

## UN CHEF DE PROJETS - GESTION

En liaison étroite avec le Directeur des Systèmes d'Information et d'Organisation, vous animerez une petite équipe d'Analystes Programmes dans la conduite des projets concernant la comptabilité, les finances, le personnel, la distribution, la publicité... De l'établissement des cahiers des charges en passant par la conception jusqu'à la réalisation, vous travaillerez avec méthode et le souci permanent des utilisateurs. Pour ce

poste, nous souhaitons rencontrer des Chefs de Projets possédant 5 à 10 ans d'expérience dans un environnement IBM Gamme 43 sur des projets importants de même type et rompus à la méthode MERISE. De formation Ingénieur ou MIAGE nous vous demandons de nous parler de vos succès et de nous convaincre de vos qualités de rigueur et d'organisation ainsi que de votre sens de la communication et de la pédagogie.

Merci d'adresser votre dossier + CV + photo + prétentions + lettre de motivation à  
PAUL-EMILE TAILLANDIER CONSEIL, 10 rue du Collège, 75008 PARIS, sous la réf. 346.

PAUL-EMILE TAILLANDIER CONSEIL

سكوت في الحظ

La Protectrice



كلمة من الأستاذ

REPRODUCTION INTERDITE

... Le Monde • Mercredi 30 septembre 1987 37

Le Monde  
CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## EXPERT - COMPTABLE DIPLOME

Notre Cabinet est spécialisé dans l'expertise industrielle et financière pour le compte des Compagnies d'Assurances. Nous intervenons à ce titre dans le règlement de sinistres industriels.

Pour renforcer notre équipe, nous recherchons un expert-comptable diplômé, parlant Anglais couramment, ayant acquis 5 ans minimum d'expérience dans un cabinet anglo-saxon.

Après une période de formation à Paris et chez nos Correspondants aux USA, il sera chargé de l'audit et de l'examen de réclamations présentées par des industriels, soit en responsabilité civile, soit en pertes d'exploitation, puis de la rédaction et de la présentation de rapports.

Adresser CV, avec photo et prétentions sous réf : 68765 à  
Projets 12, rue des Pyramides 75001 Paris

## Recherche de cadres

PA Conseil en Recrutement est un département de PA Ressources Humaines, filiale française du groupe PA (2500 personnes dans le monde, 80 bureaux dans 22 pays). Numéro un incontesté du recrutement en Europe, PA connaît en France un développement de tout premier plan : + 35 % par rapport à 1986. Dans le cadre de cette très forte expansion, le bureau de Paris renforce ses structures et recherche aujourd'hui deux consultants supplémentaires.

### Département banque

Ce département, leader dans son secteur est composé exclusivement d'anciens banquiers, souhaite intégrer un cadre bancaire confirmé (classe V, VI ou VII), diplômé de l'enseignement supérieur, et motivé par une formation et une spécialisation dans le métier de conseil en recrutement. Basé à Neuilly et bénéficiant de l'infrastructure du groupe, il utilisera les techniques d'approche les plus diverses (recherche directe, annonces...), entre-tiendra des relations permanentes avec les banques françaises et les banques étrangères établies en France et sera responsable d'un portefeuille-clients qu'il gèrera puis développera de façon autonome.

Pour ces deux postes, la pratique courante de l'anglais est souhaitée. Ecrire à JP ROUGIER, en précisant la référence A/062M et le département choisi. (PA Minitel 36.14 code PA)

### Département industrie

Ce département, qui intervient dans les secteurs les plus divers, est au service de l'industrie française depuis plus de 25 ans. Il recherche aujourd'hui un nouveau consultant âgé d'environ 30 ans, diplômé de l'enseignement supérieur, et doté d'une réelle connaissance des techniques modernes du recrutement. Basé à Neuilly, il deviendra rapidement responsable d'un portefeuille-clients, et mettra au service de celui-ci la technique qu'il aura acquise au sein de la direction du personnel d'un groupe industriel. Les candidatures émanant de personnes employées actuellement dans un cabinet-conseil ne sont envisageables que si elles sont assorties d'une expérience préalable en entreprise.

PA

PA CONSEIL EN RECRUTEMENT N° 1 EN EUROPE

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04

Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

## L'INSTITUT DE L'EXPANSION

créé dans le cadre du Groupe Expansion, conçoit, organise et commercialise des séminaires de formation "TEMPLUS" destinés à des Cadres Dirigeants,

recherche un

### commercial JUNIOR

Chargé de vendre les produits de l'Institut, il établit, en liaison avec la Direction Commerciale, un plan de prospection. Il rencontre des Responsables de Formation, des Directeurs du Personnel, des Responsables opérationnels de Division ou des Chefs d'entreprise afin de leur vendre des séminaires de gestion du temps. Pendant les sessions, il assure un suivi commercial de ces contacts - qu'ils aient lieu à Paris au siège du Groupe, ou en Province.

Ce poste conviendrait à un DIPLOMÉ D'ETUDES SUPÉRIEURES-COMMERCIALES débutant, ayant prouvé au cours de ses stages ses motivations et ses aptitudes à la vente ainsi que son intérêt pour la vie des entreprises. La structure très légère de l'Institut, la qualité et l'enthousiasme de l'équipe qui la compose, devraient permettre à un excellent vendeur d'évoluer de manière très motivante.

Les dossiers de candidatures (C.V. + photo) - Réf. CL2 - seront adressés à NICOLE JULHET :  
Groupe Expansion, 2 rue Béranger 75003 Paris.

LA PASSI

N DE CONVAINCRE !

### CHEF DE PUBLICITE

210 KF +

A 28 ans environ, diplômé de l'enseignement supérieur (lettres, écoles de commerce...), vous avez acquis une expérience significative du conseil et de la vente, que vous voulez valoriser.  
De son côté, MEDIA P.A., 2<sup>e</sup> agence de publicité spécialisée dans la communication de médium, propose d'une façon spectaculaire (CA 86 : 105 MF - CA 87 : 140 MF) grâce à ses convictions :  
- conseiller efficacement dans leurs recrutements des interlocuteurs de haut niveau,  
- rendre les annonces plus attractives grâce à des textes et des créations graphiques spécifiques,  
- attacher sur une conception globale de la communication de recrutement.  
Nous avons une volonté commune : associer nos qualités et nos savoir-faire ensemble.

MEDIA P.A. progressera ainsi grâce à vous, Chef de Publicité, qui viendrez renforcer une équipe motivée : vous prospecterez, développerez et suivrez une clientèle d'entreprises.  
Passionné par votre travail, possédant des qualités évidentes d'écoute et un excellent sens commercial, vous évoluerez très vite, à l'image de notre société.

A vous de nous convaincre ! Contactez les collaborateurs d'ALLO-CARRERES ou 02.02.15.74 du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h - Précisez la référence 639.  
Si vous ne pouvez pas téléphoner, adressez votre dossier de candidature, réf. 639/04 à ALLO-CARRERES - 71, avenue Victor-Hugo - 75116 PARIS.

02.02.15.74

## NORPICOM

Premier groupe de communication dans le Nord, Pas-de-Calais et la Picardie, cherche son futur :

## SECRETAIRE GENERAL (H. ou F.)

QUI SERA CHARGÉ :  
- de la diversification du GROUPE (presse écrite, radio, audiovisuel, télématique, affichage...),  
- de la gestion des filiales du GROUPE,  
- des relations avec les associés du GROUPE.

PROFIL : Candidat(e) de formation supérieure, ayant dirigé ou ayant participé étroitement à la direction d'une P.M.E. ou d'une filiale d'un groupe de sociétés.

### NORPICOM, un GROUPE qui associe :

- LA VOIX DU NORD :
- Les Caisses de CREDIT AGRICOLE (Aisne, Nord, Oise, Pas-de-Calais, Somme) :
- Les C.R.A.M.A. (Caisses Régionales d'Assurances Mutuelles Agricoles) de la Somme et de l'Oise ;
- SOFIPICARDE, Société Financière commune au CREDIT AGRICOLE et aux Assurances Mutuelles Agricoles de Picardie ;
- LE COURRIER PICARD.

Envoyez c.v. et photo sous le n° 8 050, LE MONDE PUBLICITE, 5, rue Montessuy, 75007 PARIS.

Le Groupe Allianz-Protectrice  
Filiales du 1<sup>er</sup> assureur européen

recherche le

responsable des organisations commerciales  
de sa Direction des Risques d'Entreprises.

Le poste, attaché au Directeur

- conviendrait à un candidat jeune (35/40 ans) ayant une formation supérieure (Ecole Supérieure de Commerce ou Ecole d'Ingénieurs) et une expérience professionnelle d'une dizaine d'années acquise en Compagnies ou dans le Courtage, dans le domaine des assurances de l'Entreprise ;
- requiert des qualités personnelles indispensables : dynamisme, sens de la communication et de l'animation ;
- implique de fréquents déplacements en province auprès de nos Délégations Régionales ;
- comporte la responsabilité :
  - de la mise en œuvre de la politique commerciale déterminée avec la Direction
  - de la fixation des objectifs de développement et des budgets
  - du contrôle et du suivi de l'activité.
- la connaissance de langues étrangères (allemand, anglais) sera un atout supplémentaire.

Veuillez adresser CV, photo et prétentions à :  
Allianz France - La Protectrice - Mme Rougé  
Cadex 32 - 92099 Paris La Défense

Allianz

La Protectrice

### ORGANISATION PROFESSIONNELLE

quartier Boile  
Recherche pour son service juridique  
de la formation professionnelle

### JURISTE DROIT SOCIAL (H/F.)

Niveau DES ou DEA, disponible immédiatement.  
Poste exigeant de bonnes qualités rédactionnelles et de contacts. Débutants acceptés. Connaissance de la législation de la formation professionnelle appréciée.

Ecrire sous n° 8045 M, LE MONDE PUBLICITE,  
5, rue Montessuy, 75007 PARIS.

### CRÉDIT LOGEMENT

Groupe crédit foncier de France  
Société financière, Paris-8<sup>e</sup>

SPÉCIALISÉ DANS LE  
FINANCEMENT IMMOBILIER

Recherche pour son département  
CAUTIONNEMENT DE PRÊTS ACQUÉREURS

### ATTACHÉ DE DIRECTION

Ayant expérience des affaires et de la négociation pour mener à bien l'aboutissement des créances cautionnées sur prêts immobiliers dont le montant justifie une intervention dynamique et personnalisée.

Ce poste attaché au service contentieux nécessite une mobilité géographique fréquente de courte durée.

Adresser c.v., lettre manuscrite, photo, prétentions à :  
Crédit Logement, service du personnel,  
29, rue de Colisée, 75008 PARIS.

## DIRIGER L'AGENCE DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DU PAYS DE LORIENT

Le rôle de l'agence : favoriser l'implantation d'entreprises industrielles et de services dans le Pays de Lorient. Aussi la mission que nous confierons à notre Directeur sera d'assurer la promotion économique de la région auprès des interlocuteurs français et étrangers concernés ; faciliter les relations entre les milieux économiques et les collectivités locales. Pour réussir dans cette mission, vous justifiez d'une expérience importante à un poste de Direction en entreprise ou dans une activité similaire. Votre aptitude aux relations d'affaires nationales et internationales et votre talent "d'apporteur d'affaires" sont des atouts.

Basé à Lorient, ce poste implique de nombreux déplacements. Merci d'adresser votre candidature s/réf. 424/M à Monsieur le Président de l'Agence de Développement Economique, Hotel de Ville de Lorient, 56321 LORIENT CEDEX.

Société d'Etudes Marketing en forte expansion recherche un

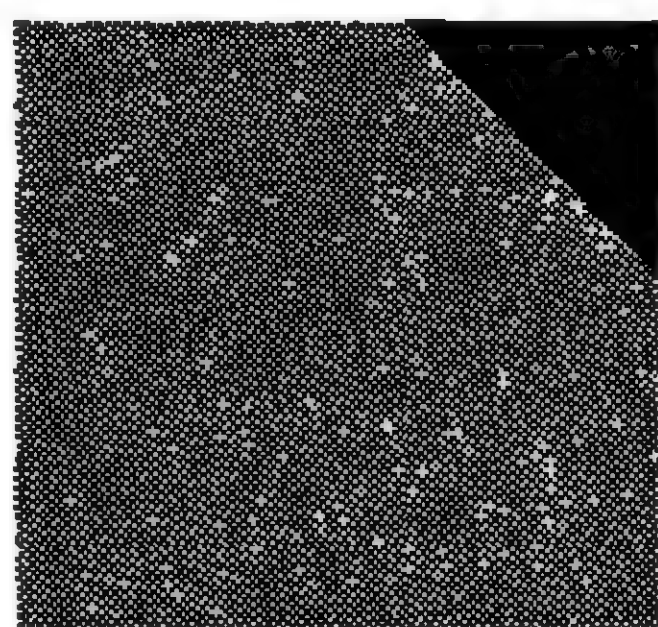
## Commercial Etudes Marketing.

L'expérience de la vente de services aux entreprises est indispensable. Adresser rapidement CV, photo et rémunération actuelle à

OBEA/IREQ 3, rue du Javelot  
75013 PARIS



## ADJOINT DIRECTEUR STRATEGIE-RESEAU



Nous sommes l'une des plus importantes banques françaises. Dans le cadre de notre développement, nous créons le poste d'adjoint de notre Directeur Stratégie - Réseau.

A 35 ans environ, diplômé X, Centrale, HEC ou ESSEC, vous avez une solide expérience (de 5 ans) en conseil à haut niveau, acquise dans un grand cabinet d'organisation.

Vous possédez tous les paramètres pour occuper ce nouveau poste de première importance : être l'adjoint de notre Directeur Stratégie - Réseau. A ce titre, vous participerez à l'analyse de l'ensemble de nos problèmes et suivrez la mise en place des solutions retenues.

Si vous souhaitez valoriser ce profil dans une grande entreprise et profiter de réelles perspectives d'évolution, merci d'envoyer vos C.V. et prétentions, sous la référence 4993, à

**MEDIA BA** 71, av. Victor-Hugo - 75116 PARIS, qui transmettra.

COMMUNICATION D'ENTREPRISE

## CHEF DE PUBLICITE H-F

Faire communiquer les entreprises est notre métier. Publicité de recrutement et communication interne en sont les deux pôles. Agence spécialisée d'un groupe leader sur le marché européen, nous avons une forte volonté de développement et de qualité.

Votre rôle : rechercher et développer de nouveaux budgets. En véritable "chef d'orchestre", vous en assurez le suivi et la gestion.

Vos interlocuteurs : Directeurs des relations humaines, conseils en recrutement et directions générales.

Votre formation supérieure (BAC + 4) et une pre-

mière expérience réussie de la vente sont indispensables. Outre des qualités de VENDEUR, vous avez une excellente culture générale, une bonne connaissance des entreprises, de l'aisance pour rédiger, de la rigueur... et beaucoup d'idées.

Nombreux déplacements en région parisienne et parfois en province.

Si vous vous êtes reconnu dans cette annonce, nous attendons votre candidature avec CV, lettre manuscrite, photo et salaire actuel s/référence M 28 M. PICARD - 149, rue Saint-Honoré, 75001 Paris, qui transmettra.



1<sup>er</sup> réseau FM français, 4,5 millions d'auditeurs quotidiens \*, 40 millions de bénéficiaires... et, seulement 6 années d'existence ! Cette notoriété et ce succès résultent de la force du concept, d'un management souple et pragmatique... et du dynamisme d'un réseau de 25 filiales.

Pour se développer encore, N.R.I. souhaite mettre en place plusieurs

## DIRECTEURS DE FILIALE GENEVE, NANCY-METZ, BREST...

ANIMATEURS DE LEUR EQUIPE (commerciaux, gestion, animation), ils sont responsables des résultats (CA et rentabilité), PATRONS D'UNE VÉRITABLE P.M.E., ce sont des gestionnaires qui ont le souci de la rigueur et l'ouverture du développement.

Nous souhaitons rencontrer des jeunes diplômés de l'enseignement supérieur ayant au minimum 4 ANNEES D'EXPERIENCE de la vente et de la GESTION D'UN CENTRE DE PROFIT dans une structure décentralisée.

De réelles perspectives d'évolution existent dans un groupe au développement rapide.

Merci de nous adresser CV, photo récente et rémunération actuelle, sous la référence 704161/M (à mentionner sur l'enveloppe).

\* Source médiamétrie juin 87



**BERNARD KRIEF CONSULTANTS**  
115, rue du Bac 75007 Paris.

PARIS-LYON-NEW-YORK-MILAN

## Créez un Cabinet de Recrutement

CONSULTANT PERFORMANT ou PARTENAIRE  
pour ASSOCIATION, RACHAT, PARTICIPATION

Société de prestations de services aux entreprises, nous créons un cabinet de recrutement à Paris ou en Province. Pour réaliser ce projet, nous recherchons un Consultant Performant possédant 5 ans minimum de pratique ou un partenaire pour Association, Rachat, Participation.

Merci d'adresser un dossier complet à Média-System, 2 rue de la Tour des Dames, 75009 Paris, Réf. EX 17044, à préciser sur l'enveloppe ainsi que le nom des sociétés auxquelles votre candidature ne doit pas être transmise. Confidentialité assurée.

Banque française de niveau international spécialisée dans la gestion de trésorerie et les opérations financières

recherche

## CHEF COMPTABLE h./f.

ayant plusieurs années d'expérience.

Diplôme de base : D.E.C.S. complet. Connaissance de la comptabilité dévise indispensable.

Le dynamisme et la mobilité de nos opérations, la délégation de responsabilités à tous niveaux, l'ambiance d'équipe sont les principaux points d'intérêt de ce poste intimement intégré à la raison d'être de la société. Quelque : Excl.

Envoyer C.V. + lettre manuscrite + photo + prétentions à M. 8812, LE MONDE PUBLICITE, 5, rue Montmarte, 75007 PARIS.

## DANS LA MONÉTIQUE AU CÔTÉ DU P. D.G. : UN DÉVELOPPEUR

300.000 +

Nous sommes en France, la filiale de distribution du leader européen des automates bancaires. Forts d'une technologie éprouvée, nous apportons de réelles solutions techniques et commerciales qui contribuent à la banque de demain. Pour assister l'équipe de direction dans certaines tâches sensibles, nous recherchons un collaborateur à fort potentiel.

Principalement chargé de l'ensemble des relations avec notre maison-mère, vous développerez l'implantation de nos activités en France. En tant qu'adjoint de notre PDG, vous serez chargé de certains dossiers relatifs à l'action d'une direction générale et suivrez ainsi de près notre croissance.

A 35 ans environ, diplômé de l'enseignement supérieur, votre expérience professionnelle de type commercial/marketing... s'est déroulée dans les secteurs péri-informatique/bureautique, ou bien vous avez permis de rencontrer le milieu bancaire, ou encore mieux, les deux. Vos fréquentes relations avec l'étranger et votre développement chez nous vous imposent de parler couramment l'anglais.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.



**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

## Choisir, c'est préférer.

Depuis plus de 25 ans, l'équipe d'ingénieurs de QUE CHOISIR élabore et met au point des méthodologies de testing pour apprécier les performances et les limites des produits concurrents sur leurs marchés.

Comme eux, vous êtes curieux, à l'écoute de l'actualité et de ses nouveautés, l'univers de la consommation au sens large vous captive. Il éveille votre intérêt et votre esprit critique.

## INGÉNIEUR GÉNÉRALISTE

Vous avez une expérience diversifiée dans l'industrie : BE, essais, qualité... Vous avez la capacité d'adaptation nécessaire pour traiter toute question technique, de la mécanique à l'électronique.

Vous avez le professionnalisme et les motivations indispensables pour vous intégrer et pourquoi pas, prendre à terme la tête de notre équipe « Etudes Techniques ». Au cœur du grand spécialiste de la presse consommer vous participerez à sa vocation dans la recherche permanente de la qualité.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à notre Conseil, CPA, 3, rue de Liège 75009 Paris, sous la réf. 67 M 222.



INTERNATIONAL CIS

International CIS est la branche commerciale de Compagnie Oris Industrie (filiale biomédicale du Groupe CBA Industrie). La Société occupe une place de premier rang sur le marché mondial des biotechnologies (diagnostic et thérapie) et recherche un :

## MEDECIN HF Responsable Adjoint des Affaires Médicales

Vous assurez les relations de INTERNATIONAL CIS avec la communauté médicale dans les domaines de l'éducation des produits et de la qualité de l'information.

Vous participerez, en étroite collaboration avec les équipes de la Direction Marketing, à l'élaboration de produits correspondant à la demande. Agé de 32/35 ans, doté d'une solide formation clinique, vous avez peut-être une première expérience industrielle.

Des compétences en médecine nucléaire seraient appréciées. Ce poste, basé à SACLAY (91), est à vocation internationale, implique des déplacements fréquents et nécessite une très bonne connaissance de l'anglais.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions, sous référence 09.733 M, à Catherine DUBIN.

**Personnel conseil**  
86, rue de Lille 75007 PARIS



## LE TRAVAIL EN FREE-LANCE VOUS INTERESSE

Envoyer lettre + C.V. à :  
AMWAY FRANCE  
Service du Personnel,  
14, avenue Franklin-Delano-Roosevelt,  
92164 Antony.

La formation est pour vous un investissement qu'il faut optimiser, et cela vous passionne. Les hommes sont la richesse vive des entreprises et vous avez envie de les choisir. Venez nous rejoindre au poste

## FORMATION RECRUTEMENT

en liaison avec le Directeur des Ressources Humaines et assisté d'une petite équipe.

Vous avez un diplôme de l'enseignement supérieur, une expérience concrète de la formation, une pratique confirmée du recrutement et une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Filiale d'un groupe anglo-saxon, en forte croissance grâce à la diversification de nos activités et aux mutations technologiques, nous sommes la première société française d'études de marché (750 personnes). René PILLOY examinera votre candidature accompagnée d'une photo sous référence 930/M.

**Nielsen**  
Recherches Marketing  
9, av. des 3 Fontaines  
95000 CERGY.

## responsable gestion du personnel

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS

Vous êtes responsable de la gestion du personnel d'une entreprise de 100 personnes. Vous avez une expérience de 5 ans minimum dans ce poste. Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur. Vous avez une bonne connaissance de la législation sociale. Vous aimez les contacts et avez de bonnes capacités d'animation de groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) sous référence M31125, à l'attention de E. CARON, qui traitera ce dossier en toute confidentialité.

**Coopers & Lybrand associés**  
DIVISION RESSOURCES HUMAINES  
58, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS



**Le Monde**  
**CADRES**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

REPRODUCTION INTERDITE

**Lyon**

Notre entreprise nationale de 2 000 personnes spécialisée dans la construction et la gestion de logements recense pour la Direction Régionale RHONE-ALPES-AUVERGNE (500 personnes) son

**Chef du service gestion du personnel**

Dans le cadre des procédures et de la politique sociale de l'entreprise vous devrez :

- prendre en charge la gestion du personnel et son administration,
- suivre, contrôler, conseiller les opérations relatives à la région,
- assister le Directeur de Région dans ses relations avec les partenaires sociaux et les instances représentatives,
- élaborer et suivre le plan de formation de l'établissement,
- traiter le contentieux social.

Une formation juridique supérieure, un intérêt marqué pour ce métier pratiqué depuis quelques années, une implication et une communication permettant de développer le dialogue social ainsi que l'expression et la valorisation des collaborateurs de l'entreprise sont indispensables.

Merci d'adresser confidentiellement votre dossier sous référence 4024 JV à notre Conseil

**argos** DEPARTEMENT CONSEIL EN RECRUTEMENT  
29, rue de la Vierge - 69018 LYON.  
Tél. : 72.34.59.39  
PARIS - LILLE - LYON - MONTREAL

**responsable applications et développement**

CHIMIE

REGION PARISIENNE

Nous sommes la filiale française d'un grand de la chimie européenne. Une politique de groupe, des techniques de pointe et l'ambition permanente de nos produits comptent parmi les raisons incontestables du succès de notre développement.

Nous recherchons notre responsable Applications et Développement. C'est en étroite relation avec les filiales européennes et les autres laboratoires de recherche du groupe et surtout avec nos clients que vous élaborerez et ferez évoluer nos produits. Par ailleurs, avec votre équipe Applications et Développement dont vous assurerez l'organisation dynamique, vous serez également un interlocuteur nécessaire auprès de notre équipe Fabrication.

Ingénieur chimiste, vous avez une expérience recherche, applications ou développement, si possible dans le domaine des matières plastiques et ou des phénomènes ou dans des domaines adjacents. Vous maîtrisez l'anglais.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence PA 40 à notre Conseil qui traitera votre candidature confidentiellement.

COCEPLAN  
2, rue Louis David - 75016 PARIS  
11, rue Victor Hugo - 69002 LYON

**COCEPLAN**

**KAESER**  
**COMPRESSEURS**

Séjour à Lyon. Filiale française de Kaeser Kompressoren GmbH, un des constructeurs les plus importants de compresseurs à vis et à piston, 30 % du marché en RFA, en France 100 MF.

recherche

**SON CHEF D'AGENCE REGION PARISIENNE**

Basé à Nanterre, il sera chargé, sous la responsabilité du directeur général, de gérer l'agence et d'assurer son équipe de vente en vue de développer le chiffre d'affaires et de favoriser une meilleure pénétration des produits.

Profil : - Ingénieur ou technico-commercial  
- expérience dans le séchage de biens d'équipement industriel.  
- connaissances de la distribution industrielle et des machines tournantes appréciées.

Adresser C.V., lettre manuscrite et prétentions.  
Ecrire sous le n° 6902, LE MONDE PUBLICITE.

**ORGANISATION PROFESSIONNELLE**

**A VOCATION EMPLOI ET FORMATION**

5.000 adhérents - Gérant 120.000.000 F par an.  
**RECHERCHE**

**CONTROLEUR DE GESTION**

(30-35 ANS MINIMUM)

Directement rattaché à la Direction Générale  
Diplômé Ecole de Commerce ou Equivalent  
Capable de superviser le Service Comptable.  
Connaissances informatiques requises.

ADRESSER CURRICULUM VITAE,

photo et lettre de candidature manuscrite,  
précisant la fourchette de rémunération souhaitée  
à l'attention de M. de BLIGNIERES, 1 rue de Chazelles 75017 Paris.

**DELAHAYE RIPAUT S.A.**  
**AGENT DE CHANGE, PARIS-2<sup>e</sup>**

recrute  
pour son équipe de marché obligataire

**UN(E) TRADER**

ayant plusieurs années d'expérience dans le domaine des négociations de blocs sur obligations et du trading institutionnel.

Rémunération motivante + intéressement lié aux performances.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et prétentions à :  
Gérard SCHMIDT, 178, rue Montmartre, 75002 PARIS.

**URGENT**

**UN ACHETEUR**  
**UN COMMERCIAL**

SECTEUR AERONAUTIQUE  
parfaitement bilingue anglais,  
portugais équivalent, postes  
adéquates 3 à 4 ans d'expé-  
rience dans le domaine  
commercial.

MARKET-ETT 42-35-44-06  
113, bd Sébastopol, Paris 2<sup>e</sup>.

Directeur juridique et du per-  
sonnel, 52 ans. Formation mé-  
dico dent privé et ind. et 4<sup>e</sup>.  
Doutor en droit, plusieurs années.  
- relations soc., gestion pers.  
- tous continents, expé-  
rience dans env. 600 pers.  
ch. poste semblable dans  
env. ou cab. conseil.  
Ecr. à Comenac s/rd, 30 238,  
22, rue de l'Opéra,  
75001 Paris, qui transmettra.

**RECHERCHONS**  
**PROGRAMMEUR**

pour notre département  
à traitement de données  
BASIC, FORTRAN,  
LISP, etc., 2 ans d'exp.

Ecr. c.v. Van Wassenberghe S.A.,  
20, rue de Mogador,  
75001 Paris.

**Jeunes diplômés d'écoles de commerce (HEC, ESSEC, ESCP...), conjuguez informatique et information pour un marketing de pointe**

**Schlumberger Technologies**

Benson, seul constructeur européen d'informatique graphique, élabore au sein de Schlumberger Technologies les produits de la communication de données.

Benson vous offre de mettre à profit votre goût pour la technique, votre curiosité intellectuelle et votre esprit de synthèse.

RESPONSABLE DE L'INFORMATION MARKETING, vous gérerez, coordonnerez et synthétiserez toute l'information nécessaire à la fonction Marketing : presse, études de marché, information sur la concurrence... En permanence à l'écoute de toute source d'information en provenance d'Europe et du monde entier, vous vous chargerez de publier les chiffres, indices,

tendances, préalablement analysés par vos soins. Cette gestion rigoureuse vous permet aussi de suivre les performances de BENSON produit par produit. Diplômé d'une grande école de commerce HEC, ESSEC, ESCP... vous avez un intérêt personnel pour l'informatique ou la micro-informatique. Vous parlez l'anglais couramment.

Si vous recherchez un marché et des produits passionnants qui évoluent dans un contexte international, merci d'envoyer votre dossier de candidature (lettre, CV, photo) sous réf. 8712 à Schlumberger Industries, Direction du Personnel, 21 des Petites Halls, 1 rue Jean Lemoine, 94003 Créteil.

Important Groupe industriel français d'implantation internationale (électronique, informatique principalement, leader dans le secteur des télécommunications) recherche :

**FISCALISTE**

33 ans environ, formation ENI, titulaire d'une maîtrise de droit ou d'un diplôme équivalent et justifiant en matière de fiscalité des entreprises, d'une expérience professionnelle de plusieurs années acquise soit auprès d'une Direction des Impôts, soit au sein d'un Centre local des Impôts, soit dans une brigade nationale ou départementale des Impôts.

Ce poste, basé à Paris, est destiné à renforcer un service déjà existant rattaché à la Direction Administrative et Financière du Groupe. Rémunération intéressante et bonne possibilité d'évolution pour candidat de valeur.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence MF14 à notre Conseil Publi-Marketing, 156, Bd Haussmann, 75008 PARIS, qui transmettra.

Notre Cabinet est chargé par les Compagnies d'Assurances de l'expertise des dommages après accident ou incendie.

Nous recherchons un

**INGENIEUR**  
**A et M ou équivalent**

possédant 5 ans d'expérience industrielle, ayant un esprit de synthèse, des qualités de rédaction, un bon contact humain et parlant Anglais. Les possibilités de développement sont importantes.

La rémunération sera en fonction du candidat.  
Adresser C.V. avec photo et prétentions à :  
CABINET CHAPPELLE 45, Avenue Trudaine  
75008 PARIS

**trailigaz**

Leader mondial des applications de l'azote  
Groupe de la Compagnie Générale des Eaux  
Banlieue Nord Est de Paris recherche

**INGENIEUR**  
**DE PROJET**

Diplômé ENSI - Débutant accepté  
Bonnes notions d'allemand indispensables.  
Adresser candidature manuscrite + photo  
+ prétentions à TRAILIGAZ  
29/31, Bd de la Mueille  
95145 Garges Les Gonesse.

**TRÈS IMPORTANTE SOCIÉTÉ**

recherche pour

**LA DIRECTION DU PERSONNEL**

au siège social à Paris

**PSYCHOLOGUE INDUSTRIEL**  
**CONFIRMÉ**

au niveau central de la société :

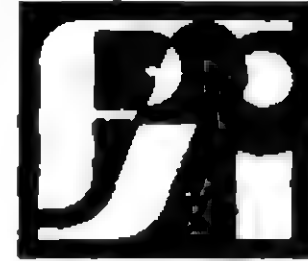
- Il assurera la coordination et le développement des SERVICES PSYCHOMÉTRIQUES ainsi que leur supervision ;
- Il conseillera en matière de TECHNIQUES D'INVESTIGATION à l'embauche ;
- Il participera à la GESTION DES CADRES.

PROFIL : ce poste convient à une PERSONNALITÉ AFFIRMÉE.

- Diplôme de l'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ;
- Ecole des psychologues praticiens ;
- INOP...
- Expérience de 10 ans en psychologie industrielle dans une grande entreprise, dans des fonctions :
  - Direction de services psychométriques.
  - Responsabilités en gestion du personnel.
  - Gestion des cadres...

Carrière assurée dans la fonction personnel au sein d'un grand groupe.

Ecrire sous le n° 6 979, LE MONDE PUBLICITÉ,  
5, rue Montessuy, PARIS-7<sup>e</sup>.



**PARTENAIRE SECURITE INFORMATIQUE**  
**Filiale de METHODES ET INFORMATIQUE**

Offre de former à un métier de pointe avec une rémunération attractive un jeune

**CONSULTANT**  
**en Sécurité Informatique**

ayant au moins 2 années d'expérience informatique acquise dans une Société de Services et d'Ingénierie Informatique, un cabinet d'audit ou sur site utilisateur. La connaissance de l'environnement micro-informatique serait souhaitable. Après une formation à nos méthodes et outils, il interviendra au plan technique et commercial en formation, conception et réalisation de plans de sécurité ainsi que dans le domaine des logiciels méthodologiques.

Adresser lettre de candidature manuscrite, C.V. photo et prétentions à M. Gérard COUTANT,  
FBI, 7 rue Blanche, 75008 PARIS.



## Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Groupe spécialisé dans le traitement industriel des déchets  
recherche son

### directeur commercial

Responsable du développement commercial, de la gestion et de l'animation des Ressources Humaines de la force commerciale nationale et export, de la gestion et du suivi de la vente de projets cités en main.

Profil : Animateur et homme de terrain, vous avez environ 40 ans, une formation d'ingénieur consolidée par une expérience commerciale réussie, une bonne connaissance de l'environnement des collectivités locales et des marchés publics, une bonne maîtrise de l'anglais, de l'allemand.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à  
Marie May Consultant, 49 rue Piot, 34000 Montpellier.

### LES ÉDITIONS MILAN

recherchent pour leur développement  
et leurs magazines pour auteurs :

TOUPIE, TOBOGGAN, DIABOLO, MIKADO et WAPIL

Rédacteurs (trices)  
Rédacteurs (trices) en chef adjoints (es)  
Rédacteurs (trices) en chef  
Concepteurs (trices) maquettistes.

Les candidats doivent pouvoir justifier d'une expérience minimum de 2 ans dans ce secteur d'activité.  
Ces postes sont à pourvoir à TOULOUSE et à PARIS.

Envoyer c.v. + lettre d'intention + photo aux  
ÉDITIONS MILAN  
9, rue des Gestes, 31000 Toulouse.  
RÉF. : CAND/PA/BM.

### Agro-alimentaire marketing international

recherchons

### CHEF DE PRODUITS JUNIOR

- Diplômé grande école.
- Passionné par le marketing.
- Langues : anglais nécessaire, allemand souhaité.

Adresser lettre manuscrite, c.v., photo et prétentions :  
Ecrire sous le n° 887 M, LE MONDE PUBLICITÉ,  
5, rue Montessuy, 75007 PARIS.

### UN DÉLÉGUÉ COMMERCIAL POUR PARIS ET LA RÉGION PARISIENNE

Ayant une bonne connaissance des  
régimes sociaux, une expérience de  
terrain réussie et le goût de la compétition.

Nous offrons au candidat, âgé d'environ  
30 ans, le statut de salarié, une  
rémunération fixe, le remboursement  
de ses frais et une carrière évolutive  
dans le cadre d'une équipe  
dynamique et motivée.

Adresser lettre manuscrite, photo et  
c.v. sous réf. 13350 M à ELDU Conseil  
BP 86 - 94303 VINCENNES CEDEX

### CENTRE DE PHYSIQUE PARTICULIER DE MARSEILLE

recrute

### 2 ING. RECHERCHE POSTE CNRS

Exp. comète : Etudes,  
constructions, essais d'expériences  
pour expériences physiques part.  
Il entrera 2 équipes.  
Ing. ELECTRONIEN  
Format. SUPRELEC ou équiv.,  
exp. soudeuse électrostatique,  
vidéo TV, haute fréquence ou radar.  
Ing. MECANICIEN  
Format. A et M, CNAM ou équivalent.  
Exp. ou affinée pour développement  
détecteurs physiques part. Labo dispose  
moderne dévlop. et de CAO.  
Adr. c.v. : CPM fac. sciences  
Luminy, Case 907,  
13228 Marseille Cedex 9.  
Rech. PROFESSEUR ANGLAIS  
A DOMICILE PARIS-9  
48-49-51-75 de 15 h à 19 h.

### SOCIÉTÉ DE SERVICES spécialisée dans

MAINTIEN D'ŒUVRE ET  
MAINTIEN TECHNIQUE  
GLOBALE D'IMMEUBLES

recherche

### INGÉNIEUR

Formation Centrale, Centrale  
hydraulique ou similaire, spécialisée  
généraliste climatique, perfectionnement  
par stage COSTIC approprié. POSTE CADRE. Expérience  
en entreprise chauffage souhaitable.  
Adresser lettre manuscrite de  
candidature avec c.v., photo et  
prétentions, sous n° 255 à  
L.T. ASSOM, 31, boulevard  
Bonnie-Nouvelle, 75002 PARIS.

### VENTES DES LIVRES EN FRANCE ET À L'ÉTRANGER

Base + 2 minimum.  
Déplacements fréquents.  
Anglais, allemand indisp.  
Commission + frais.  
C.V. à A. Van Gerven  
BP 31, 31390 Carbonne.  
Tél. : (06) 81-87-02-94.  
Le 2 octobre 1987.

Chambre de Commerce et  
d'Industrie Interdépartementale  
Val-d'Oise-Valneuse, rech. un

### CONSEILLER EN FORMATION H/F

Formation supérieure adéq.  
Bonne connaissance de l'entreprise  
secteur tertiaire approprié.  
Connaissance de la législation  
sur le recrutement.  
Goût des contacts  
et de la négociation.

Contrat à durée déterminée  
(1 an).

Poste à pourvoir rapidement  
à Saint-Ouen-l'Aumône (95).

Adresser lettre manuscrite,  
c.v. et photo à C.C.I.I.  
Service du Personnel, 21, av.  
du Paris, 78011 VERSAILLES.

### RECHERCHE SECRÉTAIRE COMPTABLE

bonne formation  
comptabilité et informatique.

Adr. c.v. directeur F.I.T. 32, r.  
H-Linot, 92700 Colombes.

### Laboratoire recrute ASSISTANT

pour rech. et enseig. en Statistique  
et informatique. NV,  
39 cycle, Hôpital Rig. Ouest.  
Ecrire sous le n° 882 M  
LE MONDE PUBLICITÉ  
5, rue de Montessuy, Paris-7.

Ville région parisienne  
proche banlieue 55.000 hab.  
recherche

### DIRECTEUR H/F D'UN ÉQUIPEMENT CULTUREL DE QUARTIER

avec mission de participer  
au développement culturel  
de la ville.  
Solide expérience de gestion.  
Exp. prof. de l'animation  
culturelle.

Adresser candidature et c.v.  
sous n° 8047 M  
LE MONDE PUBLICITÉ  
5, rue de Montessuy, Paris-7.

### CABINETS DE CONSEILS JURIDIQUES NORD-PICARDIE recrute

recrute

### CONSEIL EN DROIT DES SOCIÉTÉS OU FUTUR CONSEIL EN DROIT DES SOCIÉTÉS

pour prise en charge progressive  
de la responsabilité du  
suivi et du développement  
d'une clientèle.

La fonction suppose de l'ambition,  
un esprit dynamique,  
une connaissance en droit des  
affaires ainsi qu'une pratique  
du droit des sociétés  
soit nécessaire.  
La société offre d'intéressantes  
perspectives d'évolution de  
carrière.

Adresser c.v., détail, photo et  
rémunération actuelle  
sous n° 8049 M  
LE MONDE PUBLICITÉ  
5, rue de Montessuy, Paris-7.

### Association a.s. linguistique rech. 3 Délégués régionaux Secteurs Paris, 75, 76, 94 Introduits aux C.E. et (ou) établissements scolaires. Envoyer c.v. + lettre à C.L.S. 44, rue de Cuito, 69004 Lyon.

### LYCÉE PRIVÉ proche Montesson rech. 3 prof. électrostat. ITS ou DUT. Tél. : (01) 75-48-02-44.

### SOCIÉTÉ DE SERVICES spécialisée dans

MAINTIEN D'ŒUVRE ET  
MAINTIEN TECHNIQUE  
GLOBALE D'IMMEUBLES

recherche

### INGÉNIEUR

FORMATION E.S.T.P.  
BATHYMETRIE ou similaire pour  
poste CADRE avec responsabilité.  
Expérience de maîtrise  
d'ouvrage immobilier, bureau  
et logement 2 ans minimum.  
ADRESSER lettre manuscrite  
de candidature avec c.v., photo  
et prétentions, sous n° 257 à  
L.T. ASSOM, 31, boulevard  
Bonnie-Nouvelle, 75002 PARIS.

### Radio-France Internationale

Nous sommes la première radio francophone dans  
le monde : 80 millions d'auditeurs à l'écoute  
24 heures/24 de nos programmes en français et en  
11 langues étrangères. Nous recherchons notre

### DIRECTEUR TECHNIQUE

Rattaché au président directeur général, vous aurez  
la responsabilité d'une équipe de 80 techniciens.  
Il vous reviendra de définir et de mettre en œuvre de  
nouveaux projets d'équipement en matériels de production  
et de diffusion.

De formation supérieure grande école, vous avez  
environ 35 à 40 ans et vous souhaitez élargir vos  
responsabilités après une expérience réussie de 8 à 10  
ans acquise dans le domaine audiovisuel (fabricants  
de matériels - BF, HF, - de sociétés de radios, télé-  
visions).

Envoyez lettre manuscrite, c.v., prétentions  
au service de Gestion du personnel de RADIO-FRANCE  
INTERNATIONALE, B.P. 5516, 75762 PARIS CEDEX 16.

### Société Internationale d'Assurances recherche pour la France

### 1 INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

minimum 30 ans. Formation supérieure AM ou ENSI  
ou équivalent, 3 ans d'expérience professionnelle  
minimum. Si possible connaissances courtage assurances  
(souscriptions, vérifications, recherche d'affaires).  
Envoyez C.V., photo et prétentions à G. AIGON  
G B F 47, rue Le Peletier 75009 PARIS

### Groupe industriel agro-alimentaire demande pour son département

### RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

deux Ingénieurs (niveau Chef de Service)

L'un est spécialiste des arômes alimentaires avec  
une expérience approfondie du domaine de l'aromatisation.

L'autre a une expérience éprouvée des diverses  
techniques assurant la conservation des produits  
alimentaires.

L'expérience professionnelle indispensable sera  
prise en compte pour les rémunérations.

L'anglais est exigé.

Le poste est en région parisienne.

Prière adresser lettre manuscrite, photo, rémunération  
sous le n° 7751  
à SOREP, 45, rue Carnot,  
78000 VERSAILLES.

### LAFFON, une Société suisse spécialisée dans le design et la fabrication d'emballage cosmétique,

recherche

pour son bureau à Paris

une personne

- d'environ 35 ans ;
- commerciale ;
- dynamique ;
- parlant parfaitement l'anglais ;
- se chargeant du développement Produit et Marketing.

Des connaissances dans le domaine de la cosmétique  
seraient un avantage.

Bon salaire et pourcentage sur CA.

Envoyer c.v., photo et prétentions  
au journal sous le n° 7066  
LE MONDE PUBLICITÉ  
5, rue de Montessuy, 75007 PARIS.

### Société d'Expertise Comptable - Paris-10<sup>e</sup>

recherche

### ASSISTANT(E) CONFIRMÉ(E)

de formation supérieure, parlant l'anglais,  
minimum 2 ans d'expérience  
niveau certificats supérieurs.

Le (la) candidat(e) aura la responsabilité de missions  
de Comptabilité aux Comptes et d'Expertise Comptable.  
Adresser lettre manuscrite + c.v. + prétentions à :  
ENOCEC, 37, boulevard Edouard, 75016 PARIS.

Fédération Nationale des Transporteurs Auxiliaires (FNTA)  
recherche pour son siège social à PARIS

### ADJOINT au SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

FONCTION : Essentiellement en contact et relation technico-  
commercial 50% du temps au siège social, 50% en déplacement toutes  
régions, pour négociation et coordination auprès des chefs  
d'entreprises de transports adhérents à la FNTA.

PROFIL : Débutant diplômé d'une école supérieure de commerce ou de  
l'école supérieure de transports. Connaissance du langage basique.

Adresser CV + lettre manuscrite + photo  
à CONSILIA 5, rue de Lincoln, 4<sup>e</sup> étage  
75008 PARIS

### Consilia

CONSEIL EN RESSOURCES HUMAINES

### DÉVELOPPEMENT

recherche

### psychologue consultante

Après une période de formation à nos méthodes, elle prendra progressivement  
en rôle de conseil auprès des Entreprises, basé essentiellement  
sur des évaluations psychologiques approfondies, dans le  
cadre de recrutements ou de promotions internes.

Elle sera une FORMATION SUPÉRIEURE en PSYCHOLOGIE avec  
une DOMINANTE CLINIQUE et une expérience d'un an ou cinq  
années, lui ayant permis d'acquiescer à la fois une bonne maîtrise des  
méthodes d'investigation psychologiques (Entretiens, Tests Métriques  
et Projectifs, ...) et une connaissance de l'organisation et de la vie  
des Entreprises.

Les dossiers de candidatures - sous réf. 3392 M, à préciser sur l'enveloppe - seront traités  
confidentiellement par

### DÉVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris

### GRAND GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS RECHERCHE POUR SON CENTRE D'INTEGRATION AERONAUTIQUE SITUÉ EN SOLOGNE (160 PERSONNES)

### RESPONSABLE SERVICE SECURITE

SA MISSION :

- Assurer la mise en œuvre et le suivi des actions de sécurité concernant la protection des personnes des biens et du secret.
- Organiser la maintenance des installations de protection.
- Appliquer et faire appliquer les réglementations en matière de sécurité du travail, pyrotechnique, et de protection du secret.
- Collaborer à la sensibilisation et à la formation du personnel dans les domaines précités.

SON PROFIL :

Nous confions ce poste à un ingénieur possédant une expérience de 5 à 7 ans dans le  
domaine de la sécurité du travail.  
Sa connaissance du milieu pyrotechnique et de sa réglementation sera déterminante.

Pour un premier contact, adresser votre dossier de candidature à Solange MONTEIL.

Plein Emploi - 10 rue du Mail - 75002 PARIS

Conseils en ressources humaines

### europcar

location de voitures

Oui, je peux.

EUROPCAR INTERNATIONAL,  
holding d'un groupe implanté  
dans 72 pays, recherche

### UN AUDITEUR SENIOR

Le Département d'Audit Interne, outre sa fonction de  
contrôle, participe à l'amélioration des structures, de l'organisation  
et des performances du Groupe.

Le candidat recherché sera chargé notamment :

- d'audits opérationnels des filiales et du réseau,
- du développement des méthodes.

Son profil :

- 25 à 30 ans,
- diplômé Ecole de Commerce, DECS,
- parfaitement bilingue anglais,
- 2 ans d'expérience en cabinet,
- maîtrise des techniques de traitement de l'information.

Prière de bien vouloir adresser lettre manuscrite, CV et photo  
sous référence A 94, à la D.R.H. Europcar International, 65 av.  
E. Vaillant, 92100 BOULOGNE.

كثير من الجيد



Le Monde

L'IMMOBILIER

DEMANDES D'EMPLOIS

L'AGENDA

appartements ventes

2<sup>e</sup> arrdt

RUE DE CLERY

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

5<sup>e</sup> arrdt

GENSIER 1/2 P<sup>te</sup>

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

6<sup>e</sup> arrdt

BON APPT. PRIS. SAINTE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

8<sup>e</sup> arrdt

GEORGE-V

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

12<sup>e</sup> arrdt

PTE VERSAILLES

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

13<sup>e</sup> arrdt

PTE VERSAILLES

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

14<sup>e</sup> arrdt

ALÉSIA

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

15<sup>e</sup> arrdt

RASPAIL DENFERT

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

16<sup>e</sup> arrdt

SUR AV. FOCH

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

BOUGEAD

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

18<sup>e</sup> arrdt

ABDESSES

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

QUARTIER GOUTTE D'OR

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

Province

THOMAS (Sevill)

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

appartements achats

EMBASSY SERVICE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

RECHERCHE 2 à 4 P. PARIS

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

locations non meublées offres

Paris

20, BD ORNANO

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

locations non meublées demandes

Paris

UNION FONCIÈRE EUROPEENNE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

locations meublées demandes

Paris

INTERNATIONAL SERVICE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

hôtels particuliers

92, av. St-Mandé (12<sup>e</sup>)

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

maisons individuelles

185 KM SUD PARIS

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

terrains

Part. vol. 120 km ouest Paris

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

propriétés

PARC D'ORMESSON 94

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

LA FLECHE (72) A VOIR

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

RECHERCHE 2 à 4 P. PARIS

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

villas

COSTA BLANCA (Espagne)

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

VENEZ VISITER NOTRE GRANDE EXPOSITION

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

viagers

TRÈS JOLI APPT

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

RECHERCHE APPARTEMENT

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

bureaux

VENTES PAR APPEL D'OFFRES

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

Locations

URGENT - Cherche à louer

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

Vote adresse commerciale ou

SIÈGE SOCIAL

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

DOMICILIATIONS

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

DOMICILIATIONS

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

ENTREPRENEUR MALIN

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

RECEPTIONNISTE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

COMPTABLE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

AGENCE 42-94-95-28

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

locaux commerciaux

Ventes

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

Cadre supérieur, 35 ans

BANQUE IMMOBILIERE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

INGÉNIEUR 45 ANS

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

DIRECTEUR INFORMATIQUE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

INFORMATICIEN CONSULTANT

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

JEUNE JURISTE MAÎTRISE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

formation professionnelle

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

1992, C'EST DEMAIN !

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

INVESTISSEZ !

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

capitaux propositions commerciales

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

MARKETING PUBLICITÉ

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

CONCEPTION FILMS

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

CHAUFFEUR DE DIRECTION

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

Accessoires

AUTO-RADIO

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

AUTO-RADIO ALARME

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

Bateaux

A VENDRE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

Expositions

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

Maisons

de retraite

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

CHATEAU DE BRION

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

Associations

Appels

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

ETES-VOUS CERTAINS DE BIEN ENTENDRE ?

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

MASSAGE AYURVEDIQUE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

Sessions et stages

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

THÉÂTRE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

COUS D'ARABE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

AUTO - HYPNOSE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

AFFIRMATION DE SOI

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

SEANCES DE RELAXATION

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

COURS D'ARABE

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

automobiles

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

ventes

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

plus de 16 C.V.

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

Bijoux

TOUS LES BIJOUX ANCIENS

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

BIJOUX BRILLANTS

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 4 p., cal., 437 000 F., 330 000 F.

PERRON OPERA

2 p., cal., 437 000 F., 330 000 F. 3 p., cal., 437 0



# Economie

## SOMMAIRE

■ Dans un entretien accordé au Monde, le président d'EDF définit la stratégie de son entreprise. (Page 43.) ■ A Washington, les discussions sur l'augmentation du capital de la Banque mondiale ont franchi une étape décisive, alors

que celles concernant l'accroissement des ressources du FMI marquent le pas. (Voir ci-dessous.) ■ Le projet de budget espagnol pour 1988 met l'accent sur une baisse de l'impôt sur le revenu,

tout en prévoyant un renforcement de la fiscalité indirecte. (Page 44.) ■ La CGT et FO lancent les premiers mouvements sociaux revendicatifs de l'automne. (Page 45.)

## Les réunions monétaires de Washington

### La voie est ouverte pour une augmentation du capital de la Banque mondiale

Préside par le ministre des finances et de l'économie nationale de Bahreïn, M. Ibrahim Abdul-Karim, la quarante-deuxième assemblée générale du FMI et de la Banque mondiale s'est ouverte mardi 29 septembre à Washington. La session, qui prendra fin jeudi 1<sup>er</sup> octobre, sera surtout marquée par un certain nombre de décisions de principe destinées à atténuer le poids de la dette des pays les plus pauvres et à fournir des ressources supplémentaires aux institutions internationales, même si les montants des sommes qui seront mises à la disposition de la Banque mondiale, sous forme d'une augmentation « substantielle » de son capital, et du Fonds monétaire, sous forme d'un accroissement de la « facilité d'ajustement structurel », ne seront pas encore déterminés.

WASHINGTON  
de notre envoyé spécial

En ce qui concerne l'augmentation générale du capital de la Banque mondiale, un pas décisif est franchi. Le comité de développement a chargé la Banque de lui présenter un rapport sur ses besoins en capital d'ici au mois d'avril 1988. La voie est désormais ouverte à cette solution, pour laquelle il existait déjà un accord de principe et dont les États-Unis retardent la mise en œuvre.

Dans la pratique, la Banque mondiale emprunte les ressources qu'elle traite, mais, ses statuts l'obligent à limiter ses prêts au montant de son capital souscrit (et non effectivement versé), elle ne peut plus s'engager au-delà de quelque 14 mil-

liards de dollars, alors qu'elle souhaiterait porter ses opérations à 20 milliards en 1990. Le capital souscrit est actuellement de quelque 60 milliards de dollars, auxquels s'ajoutent un peu plus de 15 milliards de réserves, soit un total approchant 80 milliards de dollars. La France et la plupart des pays européens, ainsi que le Japon, sont partisans d'un doublement. M. Edouard Balladur s'est expressément prononcé en faveur d'une augmentation du capital souscrit de quatre-vingt milliards.

Le plan Baker, lancé il y a deux ans à Séoul par le secrétaire américain au Trésor, consistait à inviter les banques commerciales à consentir de nouveaux crédits aux pays endettés, moyennant l'engagement par ces derniers de procéder à des réformes économiques et financières. Cependant, les banques n'ont guère répondu à l'appel. La nouvelle politique consisterait-elle à demander aux contribuables des pays riches à prendre le relais ? C'est l'interprétation que la presse américaine est encline à donner à l'évolution en cours, qui a conduit l'administration de Washington à accepter l'accroissement du capital de la Banque et, par conséquent, s'apprête à demander le vote des crédits correspondants au Congrès.

#### Accord retardé sur l'augmentation des ressources du FMI

Le communiqué du comité de développement s'inscrit en faux contre cette façon de présenter les choses. On y lit que, dans l'esprit des pays participants, l'augmentation du capital de la Banque ne devrait pas être considérée comme un « substitut » des ressources d'origine privée mises à la disposition des pays débiteurs. Tel est, en tout cas, le vœu formulé.

Par contre, les discussions au sein du comité intermédiaire n'ont pas permis de dégager tout de suite un accord sur l'augmentation, qui devrait être substantielle, des ressources allouées à la « facilité d'ajustement structurel » (FAS), un des mécanismes d'intervention du FMI destiné à lui permettre d'accorder aux pays les plus pauvres des prêts à dix ans assortis d'un taux quasi symbolique (simple commission) de 0,5 %. M. Michel Camdessus, directeur général du FMI, a déclaré à la presse, que contrairement à certains propos (tenus par un ministre japonais), « on ne se trouvait nullement dans une impasse ».

Une décision positive sera bien prise avant la fin de l'année, conformément à l'engagement pris par les Sept à Venise. Reste à savoir si les ressources actuelles, qui s'élèvent à 3 milliards de dollars de tirage spécial (environ 4 milliards de dollars), seront triplées, comme l'a proposé le directeur général du FMI et comme le souhaite vivement M. Balladur, qui a promis une contribution française, au moins 500 millions de dollars. Le ministre allemand des finances, M. Gerhard Stoltenberg, a parlé d'un doublement.

Une décision attendue a été prise : la procédure dite d'accès élargi aux crédits du FMI a été de nouveau prorogée pour une année. Elle permet aux pays qui s'engagent à prendre des mesures « renforcées » pour rétablir l'équilibre et stimuler leur capacité de croissance économique d'obtenir pour trois ans un montant de crédits égal à 270 % - 330 % de leur quota (avec un maximum de 90 % - 110 % par an). Selon le communiqué, « la position de liquidité du Fonds reste satisfaisante », et ne constitue donc pas « un obstacle au maintien de ces limites ».

#### L'imagination brésilienne

Le communiqué du comité intermédiaire fait enfin observer que « des initiatives unilatérales présentent de grands risques pour toutes les parties », allusion claire aux propositions faites au début de ce mois par le ministre des finances du Brésil, M. Luiz Carlos Bresser Pereira. Le projet brésilien revenait à forcer la main aux banques. Celles-ci auraient dû remplacer les créances qu'elles détenaient sur le Brésil par

■ M. Balladur « ministre des finances 1987 » pour « l'euro-money ». — La revue britannique *Euro-money*, qui, depuis 1981, attribue chaque année un prix à celui qu'elle considère comme le meilleur ministre des finances, a choisi pour 1987 M. Edouard Balladur. Le ministre français de l'économie et des finances n'a pu que se déclarer « très heureux » de succéder ainsi à M. James Baker, le secrétaire au Trésor américain, sacré meilleur ministre des finances 1986. Le premier ministre, M. Jacques Chirac, a adressé un télégramme à M. Balladur, actuellement à Washington pour l'assemblée générale du FMI et de la Banque mondiale, pour le féliciter d'avoir été retenu, selon les termes de *Euro-money*, « pour son importante contribution à la libération de l'économie française et au développement de la coopération économique internationale ».

des titres obligataires remboursables en plus de vingt-cinq ans et ne représentant plus qu'une fraction, environ la moitié, de la valeur nominale des créances en question. Le piquant est que M. Bresser Pereira est un des vingt-deux ministres siégeant au sein du comité intermédiaire.

Il est vrai que, depuis lors, le Brésil, admonesté par M. James Baker, secrétaire américain au Trésor, a mis de l'eau dans son vin. Les banques se verront bien offrir des obligations à long terme, qualifiées dans le vocabulaire consacré d'« obligations de sortie » (*exit bonds*), mais à titre d'option laissée à leur discrétion.

M. Balladur, qui devait s'entretenir dans l'après-midi de lundi avec M. Bresser Pereira, a, quelques heures auparavant, déclaré aux journalistes qu'il avait du mal à suivre les manifestations successives de l'imagination brésilienne.

PAUL FABRA.

## En dépit de certains progrès

### Les négociations commerciales entre le Canada et les États-Unis sont toujours dans l'impasse

MONTREAL  
de notre correspondant

A moins d'une semaine de la date limite fixée par le Congrès américain, les négociations entre le Canada et les États-Unis sur le libre-échange, interrompues le 23 septembre par Ottawa, sont toujours dans l'impasse. Aucune date pour la reprise des pourparlers n'a été fixée au cours de la réunion « exploratoire » de haut niveau tenue pendant plus de huit heures lundi 28 septembre à Washington dans les bureaux du secrétaire américain au Trésor, M. James Baker, en présence du représentant spécial du président Reagan pour le commerce, M. Clayton Yeutter.

« Nous avons fait beaucoup de progrès dans de nombreux domaines », a reconnu M. Patricia Carney, ministre canadienne du commerce extérieur. « Ils seront évalués mardi lors d'une réunion à Ottawa », avec le chef du gouvernement canadien, a de son côté ajouté son collègue Michael Wilson, ministre des finances.

Les discussions échouent toujours sur les mêmes points. Victimes des mesures protectionnistes votées par le congrès depuis mai 1986 — au moment même où débataient les négociations — sur leurs exportations de biens d'équipement et de produits, les Canadiens exigent la création d'un tribunal d'arbitrage des conflits commerciaux, dont les décisions seraient exécutoires. Ils réclament cette instance avec d'autant plus de vigueur qu'une nouvelle menace pèse sur les exportations canadiennes de pâtes et papiers vers les États-Unis, qui ont représenté 9 milliards de dollars canadiens (1) l'an passé. Le Congrès examine en effet une loi qui permettrait l'imposition d'importants droits compensatoires sur ces produits.

De leur côté, les Américains se contentent volontiers d'un simple comité consultatif, à l'image de celui mis sur pied dans le cadre des accords de libre-échange conclus entre Israël et les États-Unis en 1985. Washington souhaiterait, par ailleurs, qu'Ottawa renonce à toute forme de contrôle sur les investissements américains au Canada, déjà largement facilités depuis l'arrivée au pouvoir de M. Mulroney en 1984. Ils représentent actuellement 122 milliards de dollars canadiens, soit les trois quarts du total des investissements étrangers au Canada. Constatant que plus de 60 % de l'industrie canadienne sont déjà entre des mains américaines, les partis d'opposition considèrent qu'il serait politiquement suicidaire d'en accepter plus.

Le gouvernement canadien se refuse enfin à négocier une quelconque forme de libre-échange dans le domaine des industries culturelles et répute à reconsidérer les clauses de l'accord bilatéral qui, en 1965, a supprimé les barrières tarifaires dans le secteur de l'automobile. Ce « pacte de l'auto » est devenu, ces dernières années, plus profitable aux Canadiens qu'aux Américains.

Simon Reisman, le négociateur en chef canadien, avait estimé, dimanche, qu'il faudrait « un miracle » pour que les discussions reprennent,

accusant ses interlocuteurs d'avoir depuis le début négocié de mauvaise foi, convaincus que le Canada « voulait un accord à tout prix ». Le président Reagan a certes réaffirmé lundi, qu'il « tenait beaucoup » à la reprise des pourparlers, mais les Canadiens se demandent s'il n'est pas le seul, dans la capitale américaine, à être convaincu du bien-fondé d'un tel accord.

MARTINE JACOT.

(1) Un dollar canadien vaut environ 4,60 F.

(Publicité)

#### PRÉFECTURE DU VAR AVIS D'ENQUÊTE

##### Commune de Vinon-sur-Verdon

La construction d'un poste E.D.F. 400 X 225 Kv sis lieu dit Boute sur la commune de Vinon-sur-Verdon et sur la mise en comptabilité du plan d'occupation des sols de la commune de Vinon-sur-Verdon.

Le Préfet, Commissaire de la République du département du Var informe le public du projet de construction d'un poste E.D.F. 400 X 225 Kv sis lieu dit à Vinon-sur-Verdon.

A cet effet, par arrêté préfectoral en date du 10 septembre 1987, il a ordonné : — l'enquête préalable à la déclaration d'utilité publique pour la réalisation du projet susvisé ; — l'enquête publique portant sur la mise en comptabilité du plan d'occupation des sols de Vinon-sur-Verdon.

Ces enquêtes conjointes seront conduites par M. Claude Dubost, désigné le 30 juin 1987 par le président du tribunal administratif de Nice, et se dérouleront du 16 octobre au 16 novembre 1987.

Pendant toute la durée des enquêtes, un dossier ainsi que des registres destinés à recueillir les observations du public seront déposés à la mairie tous les jours ouvrables aux heures habituelles d'ouverture. Toute personne pourra en prendre connaissance aux jours et heures indiqués ci-dessus (les samedis, dimanches et jours fériés étant toutefois exceptés), et consigner ses observations sur les registres ou les adresser par écrit au commissaire enquêteur (mairie de Vinon-sur-Verdon) qui les verra et les annexera auxdits registres.

En outre, le public pourra être également reçu par le commissaire enquêteur qui se tiendra à sa disposition à la mairie les 16 octobre, 29 octobre et 16 novembre 1987 de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

A l'issue de la procédure d'enquête, une copie du rapport du commissaire enquêteur sera déposée à la préfecture du Var — Direction des Actions de l'Etat — Service Urbanisme et Logement, — et à la mairie.

Toute demande de communication du rapport devra être adressée à M. le Préfet, Commissaire de la République du département du Var.

#### RELEVEZ LE DÉFI EUROPÉEN AVANT 1992

### LES ASSISTANTES DE DIRECTION ONT LEUR ÉCOLE EUROPÉENNE DE MANAGEMENT AVEC

L'ESAM Première école française habilitée à préparer un diplôme européen.

UN JOB ASSURÉ : selon les entreprises, 1 recrutement sur 3 va concerner des assistantes de direction trilingues, ayant les responsabilités, maîtrisant la micro-informatique et la bureautique, la communication dans l'entreprise en France et à l'étranger.

UNE FORMATION INTENSIVE : 11 mois en France, 5 en Calédonie ou en Allemagne, 5 en entreprise.

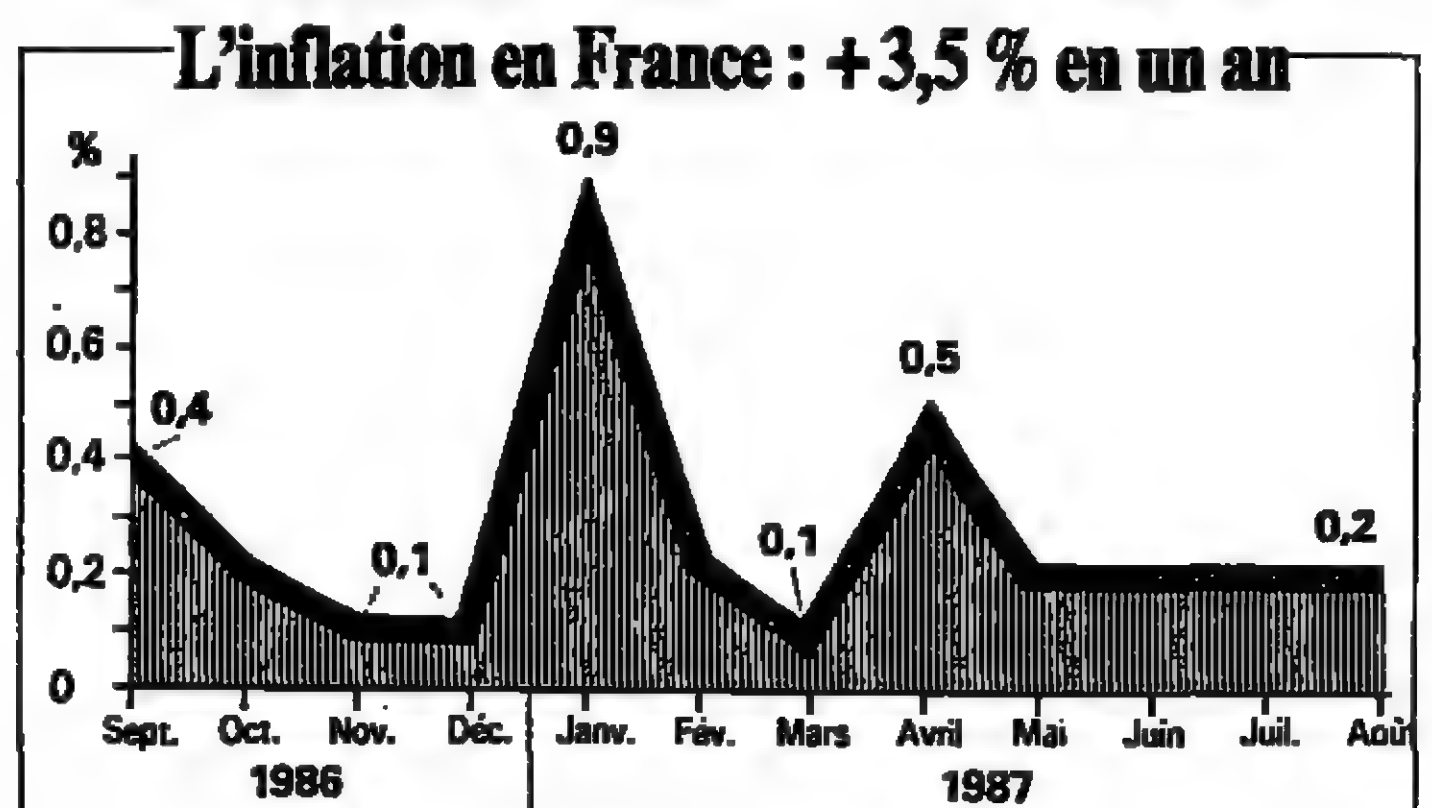
ADMISSION directe en 2<sup>e</sup> année : niveau DEUG, DUT, BTS...

**ESAM**

ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ASSISTANTES DE MANAGEMENT  
Membre de groupe IGS  
et de l'Académie Européenne de Secrétariat de Management

Bon à retourner à ESAM, 65, av. de Villiers, 75017 Paris - Tél. 47-06-84-22

Nom : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_ ☐ souhaite recevoir une documentation



Les prix à la consommation ont progressé de 0,2 % en août et de 3,5 % sur douze mois, indique l'INSEE, confirmant ainsi ses premières estimations. Après une hausse de 0,2 % en juin comme en juillet, la tendance est proche de la moyenne de 3,4 % enregistrée dans la CEE. Mais l'écart avec la RFA reste de 2,7 points, les Allemands ayant enregistré une baisse de leur indice de 0,1 % en août. Le mois dernier, les prix des produits alimentaires n'ont guère changé, progressant, comme en juillet, de 0,1 %. Les services se sont assagis et n'ont augmenté que de 0,2 %, en dépit d'une hausse traditionnelle à cette époque de l'année des locations de résidences secondaires et de terrains de camping. Sur douze mois, leur progression reste malgré tout forte : 5,8 %.

Autre facteur inflationniste, attendu celui-ci, les prix des produits énergétiques, qui interviennent pour près d'un dixième dans l'indice, ont augmenté de 1,1 %, les seuls produits pétroliers progressant de 2 %. Sur douze mois ces derniers ont augmenté de 7 %, confirmant la fin de la période béni de la « saison pétrolière », due à la chute des cours de 1986. Notons par ailleurs l'influence sur l'indice d'août du relèvement de 2 % du prix du tabac. En revanche, les produits pharmaceutiques sont en baisse. Depuis le début de l'année, l'inflation s'inscrit au total à 2,6 % en France, le nouvel objectif gouvernemental étant de 3,4 % sur l'ensemble de 1987.

(Publicité)

#### Préfecture de la Guyane Aménagement hydroélectrique de petit saut sur le fleuve Sinnamary Avis d'enquête publique

Monsieur le préfet, commissaire de la République de la région Guyane, fait connaître qu'il sera procédé à une enquête publique relative à l'avant-projet, comportant une étude d'impact sur l'environnement, présenté par Electricité de France — centre de Guyane, boulevard Jélicot, — B.P. 78 — 97322 Cayenne Cedex, à l'appui d'une demande de concession avec déclaration d'utilité publique, pour l'aménagement et l'exploitation d'une chute d'eau de petit saut sur le fleuve Sinnamary, entre la cote 35 M et la cote 44 M.

La Commission d'enquête est composée des personnes suivantes : — M. Morisau Yves, ingénieur des travaux agricoles, professeur au L.E.P.A. Sautat, président de la Commission d'enquête ; — Mme Guisane Lucie, inspecteur du travail ; — M. Béranger François, professeur de physiologie en disponibilité.

Les pièces du dossier d'enquête seront déposées à la préfecture de la Guyane et dans les mairies de Sinnamary, Kourou et Saint-Elie, durant la période du 16 octobre 1987 au 20 novembre 1987 inclus, afin que chacun puisse en prendre connaissance tous les jours ouvrables aux heures d'ouverture habituelles des bureaux.

Un registre d'enquête, déposé à la préfecture et dans les mairies susvisées, sera tenu à la disposition du public pour recevoir ses observations sur le projet, dans les mêmes conditions. Pendant la durée de l'enquête, les observations pourront également être adressées, par écrit, au président de la Commission d'enquête à la préfecture de la Guyane.

Un membre de la Commission d'enquête se tiendra à la disposition du public pour recevoir ses observations : — A la mairie de Kourou, le 28 octobre 1987 de 9 h à 13 h ; — A la mairie de Sinnamary, le 29 octobre 1987 de 8 h à 13 h ; — A la mairie de Saint-Elie, le 9 novembre 1987 de 9 h à 13 h.

Il pourra être pris connaissance des conclusions motivées de la Commission d'enquête, qui seront déposées un mois environ après la clôture de l'enquête, à la préfecture et dans les mairies de Sinnamary, Kourou et Saint-Elie, pendant un an.

Le préfet, Commissaire de la République de la région de la Guyane, Commissaire de la République du département de la Guyane.  
JACQUES DEWATRE

هنا من الأصل



## Economie

### Un entretien avec le président d'EDF

(Suite de la première page.)

— Vous êtes dans la situation classique de l'industriel qui a prévu un peu large.

— Un peu large, oui. Cela s'explique aisément. D'une part, dans l'énergie, il est infiniment plus dommageable d'être un peu court que d'être un peu long. Il est donc évident que mieux vaut viser un peu large. D'autre part, nos centrales ont la meilleure disponibilité du monde. D'anciens calculs visaient à faire aussi bien que les Américains, c'est-à-dire à construire des centrales capables de fonctionner 60 % du temps dans l'année. Nous en sommes à 80 %. C'est aussi ce qui donne une apparence d'abondance. Nous avons l'air un peu « gras ».

— Quelles conclusions en tirez-vous sur le rythme de commandes des centrales ? En 1987 comme en 1988 une seule tranche était prévue, une à Chooz, la seconde à Civaux. Faut-il ralentir encore ?

— Nous allons essayer de lisser un peu plus. Mais ce ne sont plus les nécessités énergétiques qui commandent le rythme d'engagement. C'est la vitesse critique pour l'industrie nucléaire française. On pourrait calculer de façon théorique un rythme idéal pour EDF : aucune commande pendant trois ou quatre ans, puis une tranche et demi par an, puis deux tranches par an. Mais ce n'est pas réaliste. On ne peut pas demander aux industriels de passer de quatre à cinq tranches annuelles à zéro, puis de repartir au rythme de deux, etc. Il va falloir lisser, mais sans mettre l'industrie française en état de perte de vitesse. Sinon, comme un avion, elle risque de tomber. Ce n'est pas facile. On est déjà à un rythme très bas.

— Peut-on envisager de « sauter » l'année 1988 ?

— Du point de vue énergétique, oui. Du point de vue industriel on va voir. Nous souhaitons pendant quelques années une vitesse aussi faible que possible, mais compatible avec la survie de notre industrie nucléaire.

— Superphénix rencontre de graves difficultés. Dans ces conditions, estimez-vous nécessaire la commande d'un second surgénératateur ? A quelles conditions économiques ?

— La voie des surgénératateurs garde un grand intérêt, mais nous ne sommes pas très pressés. La perspective d'une pénurie d'uranium s'est considérablement éloignée, bien au-delà de trente ans en tout cas, ce qui ôte à cette filière une partie de son avantage et son caractère d'urgence.

— Pour l'instant, les réacteurs à neutrons rapides (autrement dit, les surgénératateurs) ont des per-

formances économiques éloignées de ce qu'on pouvait espérer. Profitez du temps qui nous est donné pour les améliorer. Il faut dire aux équipes : pendant trois, quatre, cinq ans si besoin est, reprenez les études, tirez les enseignements de ce qui existe, et préparez un programme qui permette d'amener les réacteurs rapides, sinon au même niveau économique que la filière à eau sous pression, du moins très près de celui-ci. Cela permettrait d'envisager de passer à une échelle industrielle dans dix, quinze ou vingt ans.

— De combien faudrait-il réduire les coûts ?

— Il faut les diviser par deux. Ce n'est pas inaccessible. Le coût des cellules photovoltaïques a bien été divisé par vingt. Superphénix est un prototype. C'est une



JEAN-LOUIS PANNOCHE

étape. La première à l'échelle industrielle. Il y en aura d'autres. Mais il faut pour s'y engager un espoir raisonnable de produire une centrale économiquement viable, c'est-à-dire à peine plus chère que le nucléaire classique.

— Sinon ?

— Sinon, nous pourrions être amenés à une révision décevante, si nos équipes reviennent dans cinq ans en disant « c'est impossible, cette filière sera toujours 50 %, 80 % ou deux fois plus chère que la filière actuelle ». Nous serons peut-être conduits à réviser nos plans. Ce serait un creveu-cœur, car notre avance mondiale dans ce domaine est une promesse de victoires à venir.

— Le tout nucléaire : un slogan un peu dépassé ?

— Le pari du « tout nucléaire » d'EDF n'est-il pas aujourd'hui un peu dangereux ? N'envisagez-vous

pas d'étudier le recours à d'autres sources d'énergie, comme le charbon, pour diversifier les risques ?

— Nous le faisons déjà. Le « tout nucléaire » est un slogan un peu provocateur et un peu dépassé. D'une part, l'hydraulique nous rend de grands services, et à terme nous construirons de nouveaux ouvrages. D'autre part, nous réfléchissons déjà à ce que sera la centrale au charbon de l'an 2000. Elle devra être rigoureusement non polluante, car les exigences de l'opinion iront en se renforçant. Mais nous ne sommes pas bousculés. Ce n'est pas une priorité, mais nous y regardons de très près.

— La grande période d'équipement est terminée. Il faut désormais gérer le parc nucléaire pour obtenir de l'électricité à moindre coût. Allez-vous réorienter les effectifs, les investissements, voire la politique commerciale dans ces perspectives ?

— Nous sommes passés par un sommet à six tranches commandées en un an. Nous allons tomber beaucoup plus bas.

— Les effectifs, à l'évidence, en seront touchés. Mais c'est une situation que nous savons gérer. Les effectifs d'EDF étaient stables depuis deux ans, après avoir beaucoup gonflé entre 1981 et 1982, à l'occasion du passage à trente-huit heures. Ils vont baisser. Un peu partout, et pour des raisons diverses. Dans le secteur de la construction des centrales, c'est évident. Ailleurs, ce sera l'effet des progrès de productivité. Nous allons vers une civilisation sans papier, certains métiers vont peut-être disparaître. Il n'est bien sûr pas question de revenir sur les contrats à vie des agents. Nous ne licencierons pas. Nous jouerons sur les départs naturels. Nous permettrons aux salariés de recevoir une formation complémentaire pour faire un nouveau métier. EDF le fait depuis longtemps. Il faudra peut-être changer d'échelle, passer à une vitesse supérieure.

— Quant à la gestion du parc de production nucléaire, nous avons encore des marges de progrès techniques qui se chiffrent en milliards de francs. Le nucléaire est une industrie encore jeune. Nous devons être prudents, et avant tout maintenir le niveau de sécurité.

— Et les investissements ? L'an dernier, il y a eu des pannes graves. EDF avait promis de donner la priorité à la distribution.

— La décroissance importante et rapide des programmes de construction de centrales devrait nous permettre, d'une part, de diminuer globalement notre programme d'investissements et,

d'autre part, de réaliser un transfert partiel vers les réseaux.

— En ce qui concerne la qualité du produit, nous ne sommes pas au niveau où devrait se trouver un pays comme la France, nous sommes moins bons que nos grands voisins. La qualité du service est préoccupante pour notre clientèle industrielle, surtout les PME et PMI, qui n'ont pas les moyens de s'offrir un onduleur permettant d'avoir un courant parfait. Or ils sont de plus en plus informatisés, ce qui rend de plus en plus fâcheuses les conséquences des coupures. Notre objectif consiste à nous placer à un bon niveau européen d'ici dix ans.

— Cette priorité aux clients industriels va-t-elle aussi se traduire dans les tarifs ? Peut-on dire qu'après une belle bagarre avec Pechiney et le ministère de l'Industrie la hache de guerre est enterrée ?

— On peut le dire. Dans la grande industrie, une immense majorité d'entreprises n'attachent pas une importance particulière à l'électricité, qui n'entre dans leurs coûts qu'à hauteur de 1 % à 1,5 %. Mais, pour d'autres, l'électricité est une question presque de vie ou de mort, une composante très importante de leurs prix de revient. Pour ceux-là il faut faire du sur-mesure. On a fait trop longtemps du prêt-à-porter. Nous avons réussi avec Pechiney, puis avec Atochem. Il faut maintenant aboutir avec tous les clients pour

lesquels l'électricité joue un rôle important ou très important. Pour cela, il faut parler. Nous avons des idées reçues sur leurs besoins. Eux, sur notre rigidité tarifaire. Il faut mettre toutes les données sur la table, et travailler dans un esprit de partenariat complet. Je suis persuadé que nous pourrions trouver des solutions qui, sans combler aucune des deux entreprises en présence, seront néanmoins satisfaisantes et profitables pour les deux parties.

#### « L'objectif de qualité »

— Et la qualité de service pour le client de base ?

— Elle peut s'améliorer, notamment en région parisienne, qui ne donne pas l'exemple ! C'est une de nos toutes premières priorités. L'objectif de qualité est maintenant l'ossature de notre projet d'entreprise. Cela ne se décrète pas, bien sûr, mais on peut faire souffler un autre esprit. Nous pouvons mobiliser les jeunes et les enthousiastes. S'il reste un noyau de réfractaires, on pourra toujours leur faire honte...

— Vous avez récemment laissé entendre dans l'Agfex qu'après deux années de bénéfices les comptes d'EDF seraient de nouveau en rouge cette année. Dût-on conclure qu'EDF est condamnée à perdre de l'argent, sauf circonstances exceptionnelles, comme la baisse des cours du dollar, du charbon, du pétrole ?

— Cette année, le résultat devrait être équilibré, à 200 millions de francs près en plus ou en moins, mais nous risquons fort. C'est vrai, de retomber dans le rouge. C'est un problème de tarifs. L'entreprise, elle, a rempli tous les engagements prévus dans son contrat de plan, et au-delà. Elle a amélioré ses résultats. Le contrat de plan prévoyait une baisse du prix de revient de 3 % l'an. Depuis trois ans, nous avons fait mieux, de l'ordre de 3,5 % par an. La différence avec nos bons résultats de 1985 et 1986 tient au fait que, au lieu d'augmenter comme prévu les tarifs de 1,5 point le 15 février dernier, nous avons dû pour la troisième fois consécutive baisser nos prix. L'effet de cette dernière mesure par rapport à ce que nous attendions dépasse 2,5 milliards de francs. Il ne faut pas s'étonner...

— Le gouvernement a voulu que les consommateurs bénéficient non seulement de l'ensemble des événements exceptionnels (baisse du dollar, notamment), mais aussi de la totalité des efforts de gestion de l'établissement. Eh bien, on retombe à zéro, et le désendettement sera pour demain !

— A quel point cet endettement pèse-t-il ?

— Nous sommes en valeur absolue l'entreprise la plus endettée de France : 220 milliards de francs, c'est considérable.

— Les charges financières représentent 20 %, un cinquième du prix de revient. Nous voulons réduire cet endettement le plus vite possible, mais malheureusement ce n'est pas pour demain. Nous n'avons pas encore atteint le sommet de la courbe. Il faut prendre des mesures de mesures courageuses. Mais la dette ne diminuera pas avant 1990. Qu'il faille apporter notre pierre à la lutte contre l'inflation, d'accord, mais qu'on confisque la totalité des subventions, qui ne se produisent qu'une fois, et des efforts de la maison, pour en faire bénéficier à court terme la clientèle sans qu'un franc puisse servir au désendettement, me paraît excessif. La preuve en est que nous terminerons l'année à zéro. Ce n'est pas une politique sage, y compris pour notre clientèle. Car, si on continue à nous jouer des tours, nous ne pourrions plus tenir notre engagement d'une hausse de tarifs limitée à un point au-dessous de l'inflation, et les charges financières prendront une part encore plus importante dans notre bilan.

— Que souhaitez-vous pour l'an prochain ?

— Le contrat de plan, rien de plus. Nous pouvons même largement oublier le passé...

Propos recueillis par VÉRONIQUE MAURUS.

### Le consensus nucléaire a vécu

L'effet Tchernobyl aura finalement raison du fameux « consensus nucléaire » français. Un sondage réalisé en mai dernier par le CREDOC (1) et publié par le ministère de l'Industrie le révèle : pour la première fois depuis le début de la décennie, il y a désormais plus de Français hostiles au développement de l'électricité nucléaire (49 %) que de favorables (48 %), les « incertains » n'étant que 3 %. C'est un renversement complet de tendance, qui amorcé l'an dernier juste après la catastrophe (28 avril 1986), s'est encore accentué depuis. Alors que de 1981 à 1985, le nombre d'avis positifs n'avait cessé de s'accroître, passant de 58 % à 67 %, ils n'étaient plus que 51 % en octobre 1986, et ils ont encore diminué depuis (48 % en mai 1987).

Parallèlement, l'enquête d'opinion montre une inquiétude croissante vis-à-vis d'un éventuel accident (49 % de Français inquiets en mai dernier, contre 33 % en 1985), et révèle surtout un manque absolu de confiance vis-à-vis de autorités

en cas de catastrophe : 63 % des personnes interrogées pensent que « les autorités ne seraient pas prêtes à assurer la protection des populations », les moins confiants étant les agriculteurs (72 %) et les retraités (65 %), contrairement aux moins de vingt-cinq ans, et les étudiants (56 % et 55 % d'inquiétude). Enfin, un dernier élément traduit la crise de confiance des Français vis-à-vis du parc électrique : c'est le prix de l'électricité que l'on craint maintenant de voir le plus augmenter dans les cinq années à venir (à 38 %), alors que jusqu'en 1985 les produits pétroliers étaient la bête noire...

V. M.

(1) Cette enquête a été réalisée, en mai 1987, auprès de deux mille personnes représentatives de la population française de dix-huit ans et plus, par le CREDOC (Centre de recherche pour l'étude et l'observation des conditions de vie), pour le compte du ministère de l'Industrie, de l'Agence française pour la maîtrise de l'énergie et d'EDF.

## L'Amérique ne s'arrête pas à New York, British Airways non plus.\*



Avec 18 villes en direct de Paris-Londres, British Airways est la première compagnie européenne sur l'Amérique du Nord. New York, ce n'est pas l'Amérique, et il n'est pas rare que vous vous rendiez à Los Angeles, Chicago ou Boston, pour affaires notamment. Quoi de plus agaçant, alors, que de s'arrêter à Kennedy Airport pour un transit infernal ou d'affronter les embouteillages entre Kennedy et La Guardia ou Newark. Avec British Airways, tout se passe à Londres Heathrow, par le Terminal 4, rapidement et simplement. Après tout, pourquoi aller à New York, si vous n'y allez pas ?

\* Au cas où vous voudriez vous rendre à New York, sachez que chaque semaine, British Airways assure plus de vols sur New York que n'importe quelle autre compagnie européenne.

BRITISH AIRWAYS

ESAM



## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

BANCA  
COMMERCIALE  
ITALIANA

Société par actions - Siège social : Milan  
Registre des Sociétés n° 2774 - Tribunal de Milan  
Capital social : 1.050.000.000.000 - Réserve légale : 149.000.000.000  
Banque d'Italie, titulaire

Substitution des certificats en circulation  
représentatifs des actions ordinaires

Nous informons Messieurs les Actionnaires qu'à compter du 1<sup>er</sup> Octobre 1987 nous effectuerons la substitution des certificats en circulation représentatifs des actions ordinaires, qui ont attaché les coupons 28, 29 et 30 seulement, par des titres de nouvelle émission avec les coupons du numéro 28 au numéro 47.

L'opération de substitution pourra être effectuée à compter du 1<sup>er</sup> Octobre 1987 jusqu'au 31 Décembre 1987 aux Caisses chargées soussignées et ensuite seulement aux Filiales de la Banca Commerciale Italiana.

Les titres de nouvelle émission seront disponibles, dans la mesure du possible, à Monte Titoli S.p.A.

En accord avec le Comité de Direction des Agents de Change de la Bourse des Valeurs de Milan on a décidé que les liquidations des mois d'Octobre et Novembre 1987 seront effectuées avec les anciens et nouveaux certificats, tandis que la liquidation suivante de Décembre devra être effectuée seulement avec les nouveaux certificats.

Notiez en outre qu'à compter du 1<sup>er</sup> Janvier 1988 les droits sociaux seront exercés exclusivement sur présentation de nouveaux certificats d'actions.

## Caisses chargées:

Banca Commerciale Italiana, Credito Italiano, Banco di Roma, Banca Nazionale del Lavoro, Banco di Sicilia, Banco di Napoli, Istituto Bancario San Paolo di Torino, Monte dei Paschi di Siena, Banco di Santo Spirito, Banco di Sardegna, Monte Titoli S.p.A.

Caisse Nationale  
du Crédit AgricoleOffre Publique  
d'Echange  
Emprunt 14,80%  
Mai 1983

Du 21 septembre 1987  
au 2 octobre 1987  
vous pouvez échanger

UNE OBLIGATION 14,80 %  
Mai 1983  
Nominal : F 5.000

contre  
UNE OBLIGATION NOUVELLE 10 %  
septembre 1987  
nominal : F 5.000

Prix d'émission : F 4.879

et  
UNE SOULTE DE F 1.139,80  
versée en espèces  
le 21 octobre 1987

Pour tous renseignements  
complémentaires sur les modalités  
de cette offre, vous pouvez vous adresser  
aux agences du Crédit Agricole.



CRÉDIT AGRICOLE

Cette offre a été publiée au BALO du 21.09.87. Elle a fait l'objet d'une note d'information (voir CGB n° 87-329) en date du 15.09.87, publiée dans la Cote Desfoncé du 22.09.87.

DEMAIN NOTRE SUPPLÉMENT

Le Monde  
ARTS ET SPECTACLES

Le Monde  
PUBLICITÉ FINANCIÈRE  
Renseignements :  
45-55-91-82, poste 4330

## Economie

## ÉTRANGER

## Le budget 1988 de l'Espagne

Un projet de croissance fortement teinté  
de préoccupations sociales

Maintenir les équilibres fondamentaux de l'économie espagnole tout en la faisant croître à un rythme supérieur à celui des pays environnants : tel est, selon le ministre de l'économie, M. Carlo Solchaga, le double objectif du budget pour 1988 qui a été rendu public le ven-

dredi 25 septembre. La tendance favorable de l'économie espagnole, après quatre années de sévère assainissement, devrait permettre, selon M. Solchaga, de concilier ces deux objectifs théoriquement antagonistes.

MADRID  
de notre correspondant

La recherche des grands équilibres devrait se traduire en Espagne par une réduction, en décembre 1988, du taux d'inflation annuelle à 3 %, contre 5 % prévue en 1987. Quant au déficit du budget, il devrait être ramené l'an prochain à 3,5 % du produit intérieur brut (PIB), contre 3,8 % en 1987. Le chemin parcouru est indéniable si l'on songe qu'au moment de l'arrivée des socialistes au pouvoir, en décembre 1982, l'inflation était encore de 14 % et le déficit du budget de 5,5 % du PIB.

Quant à la croissance, elle devrait atteindre, en termes réels, 3,8 % en 1988 : elle sera donc inférieure au rythme de 4,3 % prévu pour l'année en cours, mais supérieure à la moyenne communautaire. La demande intérieure (+5 %), notamment l'investissement (+9 %), sera à nouveau, en 1988, le « moteur » de la croissance. M. Solchaga a estimé que l'Espagne pouvait se permettre de jouer temporairement ce rôle de « locomotive » au sein de la CEE, à un moment où les réserves en devises, grâce notamment au tourisme, se situent à un niveau sans précédent.

Refonte  
de la fiscalité

Quels sont les instruments budgétaires permettant d'atteindre ces objectifs ? Au niveau des recettes, la pression fiscale subira l'an prochain une hausse sensible si on la compare à celle prévue par le budget 1987, puisqu'elle devrait passer de 15,3 à 16,8 % du PIB. En outre, la charge fiscale connaîtra un profond remaniement, l'impôt sur le revenu étant réduit alors que la fiscalité indirecte sera majorée. Il s'agit là d'une des mesures les plus spectaculaires de la loi de finances.

La baisse des taux de l'impôt sur le revenu sera plus importante que

RECHERCHE  
EUROPÉENNELes Douze ont adopté  
le programme de recherche  
de la Communauté

BRUXELLES  
(Communautés européennes)  
de notre correspondant

Les ministres des Douze, qui étaient réunis lundi 28 septembre à Bruxelles, ont formellement adopté le programme-cadre de recherche de la Communauté pour la période 1987-1991. Celui-ci, montant 6 milliards d'ECU (6,9 milliards de francs) affecté à des programmes déjà engagés en 1987, prévoit un budget de 5,5 milliards d'ECU (37 milliards de francs). Sur leur

lancé, les ministres ont immédiatement donné leur feu vert à trois programmes spécifiques :

I. - Le programme RACE, dont l'objet est de préparer la mise en place dans la Communauté vers 1995, d'un réseau de télécommunications révolutionnaire dit à large bande. Il est doté, pour la période 1987-1991 d'un financement communautaire de 550 millions d'ECU (3,8 milliards de francs).

II. - Un programme de recherche au profit des pays sous-développés axé sur l'amélioration de la production agricole et sur les problèmes de santé. Son budget est pour cinq ans de 80 millions d'ECU (550 millions de francs).

III. - Un programme de recherche médicale pour 65 millions d'ECU (450 millions de francs).

Les Douze ont en un échange de vues positif sur le programme ESPRIT qui favorise la coopération transnationale dans l'immense domaine des techniques de l'information. Actuellement, trois mille scientifiques et ingénieurs appartenant à plus de quatre cents entreprises des pays de la CEE travaillent sur environ deux cents projets. Cet effort de coopération transnationale est cofinancé (50/50) par les grands groupes industriels du secteur et par la Communauté. Il est prévu que sous certaines conditions, les entreprises de l'AELE (Association européenne de libre-échange) pourront participer à ces projets.

PHILIPPE LEMAITRE.

(Publicité)

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

## PRÉFECTURE DE LA SEINE-MARITIME

DIRECTION DÉPARTEMENTALE DE L'ÉQUIPEMENT

OBJET - Franchissement de l'estuaire de la Seine  
entre LE HAVRE et HONFLEUR  
Enquêtes publiques

2<sup>e</sup> AVIS

M. le Préfet, Commissaire de la République de la région de Haute-Normandie et du département de la Seine-Maritime, M. le Préfet, Commissaire de la République de la région de Basse-Normandie et du département du Calvados, M. le Préfet, Commissaire de la République du département de l'Eure, informent le public que par arrêté en date des 27 juillet, 4 août et 10 août 1987, ils ont prescrit l'ouverture :

- d'une enquête publique en application de la loi n° 83-630 du 12 juillet 1983, relative à la décentralisation des enquêtes publiques et à la protection de l'environnement sur les territoires des départements de la Seine-Maritime, du Calvados et de l'Eure ;
- d'une enquête publique relative au changement d'utilisation de zones du domaine public maritime sur les territoires des départements de la Seine-Maritime, du Calvados et de l'Eure ;
- d'une enquête préalable à la déclaration d'utilité publique du projet de franchissement de l'estuaire de la Seine entre Le Havre et Honfleur sur les territoires des départements de la Seine-Maritime et du Calvados.

Des dossiers se rapportant aux trois enquêtes énumérées ci-dessus seront déposés dans les lieux suivants où chacun pourra en prendre connaissance pendant trente-huit jours consécutifs, du mardi 22 septembre 1987 au jeudi 29 octobre 1987 inclus :

- à la sous-préfecture du Havre de 8 h 30 à 16 h, tous les jours (samedis, dimanches et jours fériés exceptés) ;
- à la mairie de Sandouville, de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 17 h, les lundis, mardis, jeudis et vendredis, de 9 h à 11 h 30, les mercredis (samedis, dimanches et jours fériés exceptés) ;
- à la sous-préfecture de Lisieux, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, les lundis, mardis, mercredis, jeudis et de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h, les vendredis (samedis, dimanches et jours fériés exceptés) ;
- à la mairie d'Honfleur de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h, les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis et de 9 h à 12 h, les samedis (dimanches et jours fériés exceptés).

Pendant le même délai des dossiers portant uniquement sur les enquêtes publiques sur la protection de l'environnement, sur la protection du littoral, notamment le changement d'utilisation du domaine public maritime, sont déposés dans les lieux suivants où chacun peut en prendre connaissance :

- à la Préfecture d'Evreux de 8 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h tous les jours (samedis, dimanches et jours fériés exceptés) ;
- à la mairie de Beuzeville, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis et de 9 h à 12 h, les samedis (dimanches et jours fériés exceptés).

Pendant le même délai, les dossiers techniques sont déposés, à titre d'information, dans les mairies de La Rivière Saint-Sauveur et d'Orville aux jours et heures d'ouverture habituelles des mairies.

Les membres de la Commission d'enquête recevront, en personne, les observations du public :

- le 22 septembre 1987, à la sous-préfecture du Havre de 14 h 30 à 16 h ;
- le 5 octobre 1987, à la sous-préfecture de Lisieux de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h ;
- le 29 octobre 1987, à la sous-préfecture du Havre de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

Un des membres de la Commission d'enquête recevra, en personne, les observations du public :

- le 10 octobre 1987, à la mairie de Beuzeville de 9 h à 12 h ;
- le 14 octobre 1987, à la sous-préfecture du Havre, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h ;
- les 17 et 24 octobre 1987, à la mairie de Sandouville, de 9 h à 11 h ;
- les 17 et 24 octobre 1987, à la mairie d'Honfleur, de 9 h à 12 h.

La Commission d'enquête sera présidée par :

M. Henri Briquel, ingénieur général des Ponts et Chaussées honoraire, domicilié, 16, square de l'Albani à Paris (75016).

Avec lequel siègeront :

- M. Francis Prunet, ingénieur général des Travaux publics et du Génie civil à la retraite, domicilié, 138, boulevard d'Hampou à Trouville (14360) ;
- M. Yves Fache, ingénieur en retraite, domicilié La Mysanne, 796, rue du Docteur Gallouin, Les Authieux-sur-le-Port-Saint-Ouen (76520).

Le rapport et les conclusions motivées de la Commission d'enquête seront déposés au Tribunal administratif de la Seine-Maritime, à la sous-préfecture du Havre, à la mairie de Sandouville, à la sous-préfecture de Lisieux, à la mairie d'Honfleur, à la Préfecture de l'Eure, à la mairie de Beuzeville, ainsi qu'à la Préfecture de la Seine-Maritime - direction départementale de l'équipement, Cité administrative Saint-Sauveur à Rouen.

Les demandes de communication de ces conclusions devront être adressées à M. le Préfet, Commissaire de la République de la région de Haute-Normandie et du département de la Seine-Maritime (adresse ci-dessus).

Ecc  
Le maintien du projet  
reste l'objectif

سكنا من لاجل



## Economie

### SOCIAL

#### La politique salariale du gouvernement

### Le maintien du pouvoir d'achat en moyenne reste l'objectif pour 1987 et 1988

Lâcher sans céder. Telle est la difficulté à laquelle se trouve confronté le gouvernement vis-à-vis de la fonction publique. Au diapason avec le premier ministre, M. Hervé de Charette, ministre délégué chargé de la fonction publique, a confirmé que les fonctionnaires bénéficieront, « avant la fin de l'année », d'une mesure « complémentaire » pour rattraper l'écart entre la masse salariale et la moyenne des prix.

Pour le gouvernement, l'opération est délicate à mener. Cela le conduit à recommander en effet que les normes sur lesquelles il avait bâti sa politique salariale pour 1987 (une évolution des prix de 1,7 % en glissement et de 2 % en moyenne) étaient erronées. Il doit donc lâcher du lest en accordant un rattrapage salarial aux fonctionnaires, sans céder sur l'objectif défini par M. Jacques Chirac dans sa directive du 12 novembre 1986, à savoir « le maintien du pouvoir d'achat des salariés en place », c'est-à-dire la simple préservation du pouvoir d'achat en moyenne.

Dans la fonction publique, où il n'y a pas eu d'accord, les salaires ont été augmentés en niveau de 1,7 % pour 1987 (la dernière hausse de 0,6 % intervenant au 1<sup>er</sup> novembre), alors que le glissement prévu des prix (qui se compare aux hausses au niveau des salaires) devrait être de 3,4 %. Le double ! La masse salariale dans la fonction publique devrait augmenter de 3 % (dont 1,7 % de « glissement vieillesse technique » GVT pour les promotions et anciennetés), ce qui était le maximum autorisé par M. Chirac là où il y avait « amélioration supplémentaire de la productivité », alors que l'évolution attendue de la moyenne des prix sera de 3,3 %. Logiquement, pour maintenir le pouvoir d'achat en moyenne des fonctionnaires — du moins de ceux qui bénéficient cette année du « GVT » — le gouverne-

ment devrait leur distribuer 0,3 % en masse.

Pour MM. Chirac et de Charette, un tel rattrapage était acquis dès lors que les prix dérapaient et les mesures ont déjà été arrêtées.

La grande nouveauté de ce rattrapage — qui ne sera pas communiqué avant novembre — sera d'intervenir avant la fin de l'année, et donc avant que l'on connaisse l'évolution des prix sur la totalité de l'année. Reste à savoir quelle méthode utiliser : les plus récents renvoient à la gestion socialiste, mais, dans un cas comme dans l'autre, il s'agit d'honorer une « clause de sauvegarde » inscrite dans un accord. Pour 1987, M. de Charette n'est lié par aucune clause de sauvegarde, puisqu'il n'y a pas eu d'accord.

#### Une mesure pour les retraités

MM. Chirac et de Charette se sont fixés un double impératif : prendre une mesure qui touche les retraités (ce qui exclut une prime) ; ne pas alourdir l'effet de report des hausses de 1987 sur 1988 (ce qui interdit de majorer l'augmentation prévue au 1<sup>er</sup> novembre). Ils pourraient donc recourir à l'attribution, nécessairement rétroactive, de points indiciaires ou d'une augmentation générale en niveau (inscrivant à partir du 1<sup>er</sup> janvier ou du 1<sup>er</sup> février 1987). Il y a cependant fort peu de chances que le gouvernement donne satisfaction aux syndicats qui souhaitent combler l'écart entre la hausse de 1,7 % en niveau des salaires et le glissement des prix prévu de 3,4 %, afin de ne pas réintroduire a posteriori une indexation des salaires sur les prix. Un compromis semble donc bien difficile à trouver.

#### Les journées d'action de la CGT (1<sup>er</sup> octobre) et de FO (3 octobre)

### Deux tests pour la combativité des salariés

Annouées l'une et l'autre avec trois mois d'avance, les actions de la CGT (le jeudi 1<sup>er</sup> octobre) et de FO (le samedi 3 octobre) vont constituer, avant la grève nationale dans la fonction publique le 15 octobre, de véritables tests de la combativité des salariés pour cette « rentrée ». Accueillies avec sérénité par le gouvernement, ces initiatives, à deux mois des élections présidentielles du 9 décembre, témoignent d'une certaine crispation des syndicats. Si la CGT n'a pas organisé de mouvement du même ordre, M. Maire n'en a pas moins invité les fonctionnaires à « mettre le paquet » lors de la grève du 15 octobre.

Qu'il s'agisse de la CGT ou de FO, ces actions ont la caractéristique de porter sur des thèmes communs — pouvoir d'achat, emploi, Sécurité sociale, — sans établir de hiérarchie véritable. Mais elles se distinguent tant par leurs formes que par leurs motivations. La CGT a choisi de mener une journée nationale de grèves et de manifestations. Elle a recensé des appels à la grève dans 187 entreprises, tandis que 22 manifestations régionales sont annoncées. Les points forts devraient toucher le secteur public, avec les PIT (appel à vingt-quatre heures de grève), la SNCF (grèves couvrant des débrayages locaux) et EGF (où les arrêts de travail ne devraient pas entraîner de coupure de courant).

Intervenant devant la presse, le 28 septembre, M. Henri Krasucki a pronostiqué « une journée forte dans tout le pays ». Il a refusé d'établir des « priorités arbitraires et changeantes » dans le catalogue de revendications de sa centrale. Mais en même temps, au lendemain des incidents au palais de justice du Mans, il a mis l'accent sur « la recrudescence des attaques contre les libertés syndicales », en assurant que la France traverse « une des périodes les plus noires de la répression syndicale ». Pour la CGT, il est clair que ce thème peut se révéler plus mobilisateur que celui du pouvoir d'achat.

La CGT sait cependant (comme FO) qu'il reste difficile de faire manifester ou débrayer des salariés, souvent freinés par la crainte du chômage. Dans le numéro daté 28 septembre/4 octobre de la Vie ouvrière, le n° 2 de la centrale, M. Louis Viannet, le reconnaît explicitement : « Cette poussée [de la lutte] ne va certes pas sans problèmes. Le doute sur la possibilité

de faire modifier les choix, les décisions, vient souvent conforter l'indécision devant une revendication mal formulée, ou, plus simplement, devant le sacrifice que représente la perte d'une journée de salaire. Et c'est précisément pour cela qu'il faut, partout et en grand, intensifier le débat. » Une préoccupation qui transparaît également à la Fédération de l'énergie CGT.

FO prend à la fois plus et moins de risques que la CGT. Plus, parce qu'un lien d'écarter les manifestations au niveau régional, elle fait monter ses adhérents provinciaux à Paris pour un grand défilé de la République à la Bastille, où elle attend de 10 000 à 15 000 personnes. Moins, parce que ce lever de rideau à sa fête annuelle de Vincennes, le week-end prochain, ne sera pas accompagné d'arrêts de travail. M. André Bergeron insiste sur le fait que « c'est la première fois, depuis qu'elle existe, que la Confédération prend une initiative de cette sorte ». Le 18 mai 1983, FO avait lancé une grève interprofessionnelle « d'un jour, une heure ». Et au congrès de FO, en 1984, M. Bergeron avait bataillé contre une partie de ses délégués qui voulaient renouer avec la pratique de la grève interprofessionnelle de vingt-quatre heures, plutôt délaissée depuis 1977...

Pour autant, M. Bergeron se garde bien de se livrer, à la différence de la CGT, à une dénonciation globale de la politique du gouvernement. Cette manifestation, dit-il, ne vise qu'un objectif : traduire les préoccupations des salariés en dehors de toutes considérations politiques. Les manifestants « affirmeront leur détermination de ne pas laisser démolir la réglementation du travail ». Simple avertissement ?

En marge de ces deux initiatives, un ton nouveau se fait entendre sur l'unité d'action, d'autant plus remarquable en période de concurrence préélectorale. Ni M. Bergeron, ni M. Maire, ni surtout M. Krasucki n'ont cherché à polémiquer. Le premier cultive ses différences, tout en reconnaissant que des constats communs peuvent exister. Le deuxième plaide pour un « espace syndical unitaire ». Le troisième se félicite de voir des « attitudes convergentes » sur les libertés syndicales et refuse de « traiter par la dérision » l'action de FO... Trêve ?

M. N.

## RÉFLÉCHISSEZ : quand un groupe financier augmente de 50% en trois ans ses bénéfices et ses fonds propres, peut-on douter de sa rentabilité?

2,4 milliards de francs de bénéfice consolidé en 1986, 1,4 milliard de francs de bénéfice courant soit 50% d'augmentation en 3 ans. Gagner de l'argent, c'est le métier de Suez. Ces bons résultats sont dus à la rentabilité des filiales de la Compagnie Financière de Suez : en 1986, celles-ci ont toutes réalisé des bénéfices. C'est, en effet, une des exigences du Groupe que d'atteindre les

plus hauts niveaux de rentabilité. Suez ne s'intéresse pas aux profits spéculatifs. Sa politique est plutôt de rechercher des gains correspondant à une réelle valeur ajoutée. Pour y parvenir, le Groupe veille à une répartition réfléchie des investissements dans les différents métiers et les différents pays. Pour cette raison, Suez est présente sur les cinq continents et dans tous

les secteurs de la vie économique. Conséquence directe de sa rentabilité, les fonds propres du Groupe Suez sont de plus en plus importants. En 1986, ils atteignent 16,5 milliards de francs contre 10,3 milliards trois ans plus tôt. Ces fonds propres sont la garantie de la capacité d'investissement et de développement du Groupe Suez. 1986 est une année

particulièrement fructueuse. Mais rien n'est jamais définitivement acquis. Aussi, plus que jamais, plus que les 2,4 milliards de bénéfice, c'est la capacité des équipes du Groupe et de ses dirigeants à rechercher un développement régulier qui constitue la meilleure garantie que Suez peut offrir à ses actionnaires.

**SUEZ**  
Les Stratèges de l'Argent

TELEPHONEZ AU 116 11 40 55 515 DU SOUVENIR A SUEZ PRIVATISATION 3 RUE D'ANTOINE 75006 PARIS MINUTEL 3016 SUEZ



Prochainement, vous pourrez devenir actionnaire du Groupe Suez.

UNE NOUVELLE INFORMATION SUR LES 500 000 000 DE FRANCS DE PLUS EN PLUS DE SUEZ EST DISPONIBLE A LA DISPOSITION DU PUBLIC APRES LES ECHANGES CHANGES DE LA VUE DES ACTIONS

**HORS SERIE**  
SCIENCE VIE MICRO  
**SVM**  
**SPECIAL MAC**  
LE GUIDE DU MACINTOSH

## PREPA Sc.PO.

Préparation annuelle pour jeunes bacheliers  
Début des cours : 20 octobre 1987  
11 ans d'expérience  
dans la préparation des grandes écoles.

PREPARATION COMMERCIALE SUPERIEURE

**PCS**

48, rue de la Fédération  
75015 Paris  
Tél. : (1) 45 66 59 98



# Marchés financiers

## Le Trésor lèvera 4 à 6 milliards d'OAT

La direction du Trésor procédera jeudi à une adjudication d'obligations assimilables du Trésor (OAT) pour un montant compris entre 4 et 6 milliards de francs. L'opération portera sur trois tranches, dont l'une est à taux fixe et les deux autres à taux variables. Chacune portera sur un montant minimum de 1 milliard de francs. L'adjudication sera ouverte à 10 heures. Elle sera précédée d'une séance de conseil d'administration du Trésor à 9 heures.

## Les filiales de banques étrangères pourront diriger des emprunts obligataires

Les filiales françaises des banques étrangères pourront désormais être chef de file à Paris d'émission d'emprunts obligataires en francs français. Cette décision a été annoncée à l'issue d'une réunion, lundi 28 septembre, du comité des émissions du marché domestique français et du comité de l'Euro-franc. Elle s'inscrit dans le processus d'internationalisation de la place financière française.

Toutefois, pour chaque banque candidate à de telles opérations, les services de la Rue de Rivoli «devront s'assurer qu'elle dispose de moyens suffisants à Paris en hommes, capitaux et équipements, permettant que la syndication et le placement des émissions s'opèrent et que le marché secondaire se tienne en France», indique le communiqué. «De plus, la réciprocité pour les banques françaises dans le pays d'origine de la banque candidate devra simultanément être mise en œuvre.»

## Importante augmentation de capital de Montedison

Le conseil d'administration de Montedison a décidé de procéder à une augmentation de capital de 1 000 milliards de francs (environ 4,2 milliards de dollars), dont 300 milliards seront collectés sur les marchés internationaux. L'opération, qui sera soumise à une assemblée générale extraordinaire le 10 novembre, prévoit l'émission de 541 millions d'actions au prix de 1 850 francs, qui seront proposées aux anciens actionnaires à raison d'une nouvelle action pour cinq titres ordinaires. Le capital de la firme italienne passera ainsi à 3 346 milliards de francs (environ 14 milliards de dollars). L'actionnaire principal est le groupe Ferruzzi avec 39,1 %, suivi par Mediobanca avec 6 %.

Cette augmentation permettra de retrouver un certain équilibre dans la structure financière du groupe. Son endettement, qui atteint désormais 7,6 milliards de francs (environ 35 milliards de dollars), a fortement progressé cette année à la suite de plusieurs opérations : la reprise de la part (38,5 %) de l'américain Hercules dans Himont, qui fabrique du polypropylène, l'OPA de Farmitalia, la reprise de Total Italia et la constitution en Italie d'une société commune avec Shell. A l'issue de l'augmentation de capital, le rapport fonds propres/endettement devrait être ramené de 1,3 à 0,9.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

#### CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

Obligations 8,70 % avril 1987

Les intérêts courus du 13 avril 1987 au 12 octobre 1987 sur les obligations Caisse nationale de l'énergie 8,70 % avril 1987 seront payables, à partir du 13 octobre 1987 à raison de 213,50 F par titre de 5 000 F nominal.

En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément libératoire de 25 % sera de 53,37 F auquel s'ajouteront les retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut (contribution sociale, loi de finances pour 1984), soit 2,13 F et 1 % (CNAVTS, loi du 10 juillet 1987) soit 2,13 F faisant ressortir un net de 155,87 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du code général des impôts.

Il est rappelé qu'en application de l'article 94-2 de la loi n° 81-1160 du 30 décembre 1981 et du décret n° 83-359 du 2 mai 1983 relatif au régime des valeurs mobilières, les deux emprunts ci-dessus mentionnés ne sont pas matérialisés par la création de titres : en conséquence, le montant des intérêts sera porté au crédit du compte du bénéficiaire chez l'intermédiaire habilité choisi par lui.

#### ELECTRICITÉ DE FRANCE

Obligations 9,30 % novembre 1973

Les intérêts courus du 2 octobre 1986 au 1<sup>er</sup> octobre 1987 sur les obligations Electricité de France 9,30 % novembre 1973 seront payables, à partir du 2 octobre 1987, à raison de 83,70 F par titre de 1 000 F nominal, contre détachement du coupon n° 14 ou estampillage du certificat nominatif, après une retenue à la source donnant droit à un avoir fiscal de 9,30 F (montant global : 93,00 F).

En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément libératoire de 25 % sera de 13,94 F auquel s'ajouteront les retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut (contribution sociale, loi de finances pour 1984), soit 0,93 F et 1 % (CNAVTS, loi du 10 juillet 1987) soit 0,93 F faisant ressortir un net de 67,90 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du code général des impôts.

#### CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

Obligations 17,40 % octobre 1981

Les intérêts courus du 19 octobre 1986 au 18 octobre 1987 sur les obligations Caisse nationale de l'énergie 17,40 % octobre 1981 seront payables, à partir du 19 octobre 1987, à raison de 783 F par titre de 5 000 F nominal, contre détachement du coupon n° 6 ou estampillage du certificat nominatif, après une retenue à la source donnant droit à un avoir fiscal de 87 F (montant global : 870 F).

En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfaitaire, le complément libératoire de 25 % sera de 130,44 F auquel s'ajouteront les retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut (contribution sociale, loi de finances pour 1984), soit 8,70 F et 1 % (CNAVTS, loi du 10 juillet 1987) soit 8,70 F faisant ressortir un net de 635,16 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du code général des impôts.

A partir de la même date, ces obligations cesseront de porter intérêt et seront remboursables à 5 000 F (démunies de coupons).

## Pechiney candidat à la privatisation

Pechiney affiche, pour le premier semestre 1987, une nette amélioration de ses résultats : son bénéfice net (part du groupe) est monté de 104 millions de francs au cours des six premiers mois de 1986 à 270 millions de francs pour le premier semestre 1987. Cette différence est due à une baisse de l'impôt liée à la restructuration financière et juridique du groupe (288 millions de francs contre 498 millions de francs), a précisé son président, M. Jean Gandois. En revanche, ses charges de restructuration sont passées de 134 millions de francs au premier semestre 1986 à 227 millions de francs pour les six premiers mois de 1987.

A impôts et charges quasi identiques, M. Gandois table pour le second semestre sur une «nette amélioration» du bénéfice net par rapport aux six premiers mois : en effet, l'amélioration actuelle du prix de l'aluminium n'apparaît pas dans les résultats du premier semestre, et les restructurations dans le secteur électro-metallurgique, décidées fin 1986, devraient porter leurs fruits.

Adossé à ces bons résultats, M. Gandois a donc confirmé qu'il avait demandé au ministère des finances la privatisation de son groupe au premier trimestre 1988 (le Monde daté 20-21 septembre 1987). A cette date, a-t-il expliqué, Pechiney sera «sur un créneau favorable» pour être privatisé.

## L'américain Avis racheté par ses employés

Le groupe Avis, numéro deux de la location de véhicules aux États-Unis (derrière Hertz), va changer de main, pour la dixième fois depuis 1954. L'actuel propriétaire, le groupe Wesray Capital (composé d'un groupe d'investisseurs), a accepté de vendre Avis à ses 11 000 employés, pour un montant de 1,75 milliard de dollars.

La direction a indiqué qu'il s'agit d'une «probable» de la plus importante transaction de ce type effectuée aux États-Unis. En rachetant la firme, les employés vont aussi hériter d'un passif de 1,34 milliard de dollars. «Désormais, nous allons pouvoir nous concentrer sur nos activités et non pas sur la formation des propriétaires successifs», a précisé le nouveau PDG, M. Vittoria.

● Fermeture «progressive» de Rhône-Siltec. — La France ne disposera plus d'usine fabriquant du silicium pour les composants électroniques. Rhône-Siltec, filiale à 65 % de Rhône-Poulenc et à 35 % du groupe américain Siltec, a décidé de fermer son site de Nantes consacré à cette spécialité. Siltec, rachetée par Mitsubishi, veut se retirer du capital, et Rhône-Poulenc, après avoir contacté différents partenaires dont Toshiba, n'a trouvé personne capable de lui apporter «une bonne technologie». Le site sera fermé «progressivement», mais les cent vingt et un salariés continueront à percevoir leur salaire jusqu'à reconversion.

## NEW-YORK, 28 sept. ↑

### Bonne reprise

Après l'accord de stabilisation des monnaies signé le week-end dernier entre le groupe des Sept, la Bourse de Wall Street a enregistré une bonne reprise lundi. L'indice Dow Jones a clôturé à 2 601,50 points, soit une augmentation de 31,33 points par rapport à la séance précédente. Quelques 188,07 millions d'actions ont été échangées, contre 137,95 en fin de semaine dernière. Les valeurs ont haussé au-dessus de celles en repli par 996 contre 580, et 393 titres sont restés inchangés.

Le soutien du dollar à son niveau actuel, décidé par les ministres des finances du groupe des sept nations, réjouit les investisseurs. Cependant, le peu de réaction sur les marchés des changes et obligataires continue de les inquiéter : sentiment qui a contribué à modérer les progressions plus importantes enregistrées en début de séance.

La faiblesse d'IBM, qui a perdu 3 3/8, a entraîné des pertes de bénéfices sporadiques. Bandy Corp a accepté une offre d'achat par le groupe britannique TI Group et a progressé de 9 5/8. Parmi les dix valeurs les plus actives on trouve : Pacific Telesis (4,02 millions de titres échangés), South California Edison (3,34), IC Industries (2,25), American Telephone (2,28), Solomon Inc. (2,28).

VALEURS	Cours de 28 sept.	Cours de 29 sept.
Alcoa	81 7/8	81 1/8
Alcoa (ex-USA)	92 1/2	100
A.T.T.	33 7/8	34 5/8
Bell	37 3/4	38 1/8
Comcast	117 3/4	120
De Pote de Nemours	48 3/4	48 5/8
Eastman	97 1/4	98 3/8
General Motors	84 1/2	85
Goodyear	70 3/4	72 1/2
IBM	2 595	2 582 1/2
I.T.T.	48 7/8	48 7/8
McCall	88 1/2	89 3/8
Polaroid	41 1/8	41 1/8
Rockwell	40 3/4	41
Union Carbide	28 1/8	28 7/8
W.R. Grace	71	74
Westinghouse	78	78 5/8

## LONDRES, 28 sept. ↑

### Soutenue

La reprise amorcée à la veille du week-end s'est poursuivie lundi dans une ambiance plus optimiste au Stock Exchange. La fermeté de Wall Street vendredi et les bons résultats de sociétés ont appuyé le mouvement, annulant le choc provoqué la semaine dernière par les déclarations du commerce extérieur. L'indice FT des valeurs industrielles a clôturé en hausse de 19,7 points à 851,3. Storehouse a été stimulée par l'OPA de 2 milliards de livres (environ 20 millions de francs) lancée sur elle par Benlok Holding. Cette petite firme d'ingénierie et d'investissement, qui a acquis 5,1 % des actions Storehouse, offre une de ses titres pour deux du groupe de distribution. L'objectif de Benlok est de fractionner Storehouse en plusieurs divisions pour les revenus de ses activités immobilières.

Cette offre a été repoussée par le président de Storehouse tout comme celle, précédemment, du groupe immobilier Mountleigh. Une autre tentative d'OPA est suivie avec attention. Il s'agit de celle du groupe financier néo-zélandais Equitcorp sur Guinness Peat. Equitcorp a encore augmenté sa participation pour la porter à 44,3 %, contre 42 %. Quant au patron de presse, M. Maxwell, il aurait renoncé «pour l'instant» à prendre le contrôle de cette banque.

## FAITS ET RÉSULTATS

● RFA : 49 nouvelles sociétés cotées en 1986. Un total de 113 nouvelles sociétés cotées en 1987. Le groupe allemand Hoechst, a annoncé, le 28 septembre, que son résultat net consolidé au premier semestre 1987 était de 350 millions de francs, contre 211 millions au premier semestre 1986. Cette hausse est principalement due à la vente, pour 210 millions de francs, de la société de parfums Rochas à l'allemand Wella. La baisse du dollar a pesé sur le chiffre d'affaires de la société, qui s'est réduit, passant de 5,3 milliards de francs à 4,88 milliards de francs.

● Le chiffre d'affaires de Darty en hausse. — Le groupe Darty a enregistré une hausse de 11,5 % de son chiffre d'affaires par rapport à la même période de l'an dernier, soit 2,64 milliards de francs, pour le premier semestre de l'exercice 1987-1988.

● BIC se porte bien. — Le groupe BIC a réalisé, au premier semestre 1987, un bénéfice net de 196 millions de francs, soit une hausse de 4 % par rapport aux six premiers mois de 1986. L'ensemble des ventes hors taxe s'est accru de 2 % en valeur, à 3,23 milliards de francs sur la même période.

● Epère-Bertrand Faure en croissance. — Le groupe Epère-Bertrand Faure annonce un chiffre d'affaires (hors Luchaire) de 2,2 milliards de francs au cours du premier trimestre 1987, contre 1,7 milliard pour la période correspondante l'an passé. Le résultat net s'élève, avant participation des salariés, à 108,3 millions de francs sur les six premiers mois de 1987, contre 60,5 millions au premier semestre 1986.

## PARIS, 28 septembre ↓

### Désespérée

La morosité envahissait-elle la Bourse de Paris ? Alors que, durant les transactions du matin, l'indice semblerait mieux orienté, la tendance s'est inversée durant la séance officielle pour devenir négative. L'indice officiel - 0,53 % après avoir ouvert à +0,08 %. «Les acheteurs ne viennent plus», entendait-on sous les lambris. Effectivement, à l'image de la séance de lundi, les échanges sont peu étoffés. Ils dépassaient à peine le milliard de francs sur le marché à règlement mensuel. Paris serait-elle alors l'une des rares places internationales à ne pas être optimiste ? Apparemment oui, puisque tant à Londres qu'à New-York ou à Tokyo les accords monétaires du G7 ont été accueillis avec satisfaction, entraînant une hausse des cours.

Une inquiétude sournoise gagne alors les intervenants à Paris à propos de l'évolution des séances cette semaine. Les moins pessimistes, toutefois, ne désespèrent pas, car, pour eux, le retour de Suez sur le marché le 5 octobre devrait être un stimulant. Sur le MATIF, les contrats évoluent peu au lendemain de l'adjudication de bons du Trésor à des taux à court terme quasi stables. Parmi les hausses de la séance figurent : Maisons Phénix, ELF Aquitaine et la Navigation Mixte. Ce groupe pourrait être l'objet de convoitises de la SPEP. Ce holding du groupe Schneider, dont les principaux actionnaires sont les AGF, Pargès et Axa, s'intéresserait au groupe de M. Marc Fournier. Parmi les baisses, on observait les Chateaux et les Avions Dassault, au lendemain des déclarations de son PDG, M. Serge Dassault, qui juge la situation «très préoccupante». On apprend également que la BNP défient dans MMB, un des holdings actionnaires de Matra, 7,55 % du capital.

Par ailleurs, les valeurs bénéficiaires, retrouvent Toshiba, Sony, Kokusai, Mitsubishi Cable, Nippon Steel, Sumitomo Metal, Mitsubishi Metal, Sumitomo Bank. L'indice de production industrielle du Japon accuse une baisse au mois d'août de 0,6 % par rapport au mois précédent, ce qui avait enregistré une hausse de 1 %.

VALEURS	Cours de 28 sept.	Cours de 29 sept.
Alcatel	503	509
Banque Paribas	1 240	1 280
Caixa	1 170	1 250
Full Bank	3 380	3 200
Industrie de la Soie	1 840	1 880
Mitsubishi Electric	2 800	2 840
Mitsubishi Heavy	675	675
Sanyo	5 140	5 200
Toshiba	2 120	2 180

## TOKYO, 29 sept. ↑

### Optimiste

Le marché des valeurs de la Bourse de Tokyo a très bien accueilli l'accord du groupe des Sept mardi. L'indice Nikkei a progressé de 160,66 yens, pour terminer à 25 998 yens, tandis que l'indice général perdait 0,99 point, à 2 139,15 points. Ces chiffres marquent un comportement irrégulier des valeurs au cours de la séance, en raison notamment de prises de bénéfices intervenues après une forte hausse à l'ouverture de la veille (le Nikkei avait gagné 324,55 lundi).

Parmi les valeurs bénéficiaires, retrouvent Toshiba, Sony, Kokusai, Mitsubishi Cable, Nippon Steel, Sumitomo Metal, Mitsubishi Metal, Sumitomo Bank. L'indice de production industrielle du Japon accuse une baisse au mois d'août de 0,6 % par rapport au mois précédent, ce qui avait enregistré une hausse de 1 %.

VALEURS	Cours de 28 sept.	Cours de 29 sept.
Alcatel	503	509
Banque Paribas	1 240	1 280
Caixa	1 170	1 250
Full Bank	3 380	3 200
Industrie de la Soie	1 840	1 880
Mitsubishi Electric	2 800	2 840
Mitsubishi Heavy	675	675
Sanyo	5 140	5 200
Toshiba	2 120	2 180

## PARIS :

### Second marché (sélection)

VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
A.G.P.S.A.	1195	1195	Alcatel	440	445
Alcatel	515	522	Alcatel	290	290
Alcatel	550	517	Alcatel	144 50	145
B.A.C.	520	505	Alcatel	389	373
B. Dumas et Assoc.	780	780	Alcatel	235	220
B.L.C.M.	950	950	Alcatel	681	681
B.P.	572	570	Alcatel	313	322
Bouffier Technologies	1095	1090	Alcatel	780	780
Bouffier	780	780	Alcatel	410	415
Citibank de Lyon	1201	1195	Alcatel	476	462
Citibank	1000	970	Alcatel	238	240
Citibank	2180	2180	Alcatel	488	480
C.M.E.	1074	1070	Alcatel	381	388
C. E. B. B.	305	308	Alcatel	1385	1355
C.E.B.I.	1215	1215	Alcatel	1800	1805
C.E.S.P.	220	218	Alcatel	210	210
C.E.P. Communication	1341	1336	Alcatel	288	285
C.E.I. Informatique	740	740	Alcatel	700	680
C.E.S. d'Origny	630	642	Alcatel	1695	1580
C.N.I.L.	385	380	Alcatel	1601	1580
Concept	245	245	Alcatel	1435	1383
Conseil	790	800	Alcatel	350	350
Dalmeida	281	281 50	Alcatel	1080	1080
Dalmeida O.T.A.	2280	2280	Alcatel	355	355
Dalmeida	2280	2280	Alcatel	1080	1055
Dalmeida	980	980	Alcatel	200	205
Dalmeida	285	280	Alcatel	482	500
Dalmeida	651	630	Alcatel	370	370
Dalmeida	32 70	33 30			
Dalmeida	815	801			
Dalmeida	635	630			
Dalmeida	1000	1000			
Dalmeida	1016	1016			
Dalmeida	288	288			
Dalmeida	225	223			
Dalmeida	184	182			
Dalmeida	250	235			
Dalmeida	250	235			
Dalmeida	880	876			
Dalmeida	381	381			
Dalmeida	280	281			
Dalmeida	280	245			

## MINITEL

La gestion en direct de votre portefeuille personnel 38.15 Tapes LEMONDE puis BOURSE

## MARCHÉ DES OPTIONS NÉGOCIABLES le 28-09-87 à 14 heures

VALEURS	PRIX	OPTIONS D'ACHAT				OPTIONS DE VENTE			
		Déc.	Mars	Jun	Sept.	Déc.	Mars	Jun	Sept.
Lafarge Cop.	1700	137,5	-	-	-	63	-	-	-
Paribas	440	21,5	33	41	-	19,9	25	-	-
Peugeot	1550	153	-	273	-	62	90	-	-

## MATIF

Notionnel 10 %. — Cotation en pourcentage du 28 sept. 1987  
Nombre de contrats : 55 003

COURS	ÉCHÉANCES			
	Déc. 87	Mars 88	Jun 88	Sept. 88
Dernier	96,60	96,20	95,90	95,95
Précédent	96,75	96,35	95,95	95,90

## INDICES

### CHANGES

#### Dollar : 6,1317 F ↑

Le dollar était en forte hausse mardi sur le marché des changes de Tokyo, où il a franchi à nouveau la barre des 145 yens. Cette progression a surpris les cambistes européens, qui ont alors emboufflé le pas. Le billet vert gagnait plus de 4 centimes à 6,1317 F, contre 6,0805 F lundi.

FRANCOFORT	28 sept.	29 sept.
Dollar (en DM)	1,830	1,835
TOKYO	28 sept.	29 sept.
Dollar (en yens)	144,15	145,90

### MARCHÉ MONÉTAIRE

(effets privés)

Paris (29 sept.) : 77/16

New-York (28 sept.) : 71/2

### BOURSES

#### PARIS

(INSEE, base 100 : 31 déc. 1986)

25 sept. 28 sept.

Valeurs françaises : 104,60 103,6

Valeurs étrangères : 136,7 137,1

C° des agents de change (Base 100 : 31 déc. 1981)

Indice général : 419 417,6

#### NEW-YORK

(Indice Dow Jones)

25 sept. 28 sept.

Industrielles : 2578,17 2581,50

(Indice - Financial Times -)

25 sept. 28 sept.

Industrielles : 1 831,



دولت در ۱۵

PARIS:

BOURSE

Le Monde • Mercredi 30 septembre 1987 47

# Marchés financiers

## BOURSE DU 29 SEPTEMBRE

Cours relevés à 14 h 55

Règlement mensuel																							
Comptes	VALEURS	Cours	Précéd.	Dernier	%	Comptes	VALEURS	Cours	Précéd.	Dernier	%	Comptes	VALEURS	Cours	Précéd.	Dernier	%	Comptes	VALEURS	Cours	Précéd.	Dernier	%
1802	A.5 % 1973	1908	1905	1905	- 0.05	132	Bullfinch	132	133	133	0.00	132	Bullfinch	132	133	133	0.00	132	Bullfinch	132	133	133	0.00
4210	C.M.E. 3%	4225	4221	4221	0.00	133	De Beers	133	133	133	0.00	133	De Beers	133	133	133	0.00	133	De Beers	133	133	133	0.00
1195	R.M.P. T.P.	1192	1192	1192	0.00	134	De Beers	134	134	134	0.00	134	De Beers	134	134	134	0.00	134	De Beers	134	134	134	0.00
1129	C.C.F. T.P.	1130	1130	1130	0.00	135	De Beers	135	135	135	0.00	135	De Beers	135	135	135	0.00	135	De Beers	135	135	135	0.00
3210	C.C.F. T.P.	3215	3210	3210	- 0.16	136	De Beers	136	136	136	0.00	136	De Beers	136	136	136	0.00	136	De Beers	136	136	136	0.00
1939	Renault T.P.	1940	1930	1930	- 0.51	137	De Beers	137	137	137	0.00	137	De Beers	137	137	137	0.00	137	De Beers	137	137	137	0.00
2003	Renault T.P.	2004	2004	2004	0.00	138	De Beers	138	138	138	0.00	138	De Beers	138	138	138	0.00	138	De Beers	138	138	138	0.00
1300	St-Gobain T.P.	1300	1345	1345	0.38	139	De Beers	139	139	139	0.00	139	De Beers	139	139	139	0.00	139	De Beers	139	139	139	0.00
1228	Thomson T.P.	1230	1251	1251	0.18	140	De Beers	140	140	140	0.00	140	De Beers	140	140	140	0.00	140	De Beers	140	140	140	0.00
400	Accor	400	465	465	0.22	141	De Beers	141	141	141	0.00	141	De Beers	141	141	141	0.00	141	De Beers	141	141	141	0.00
850	Agence France	850	842	838	- 0.37	142	De Beers	142	142	142	0.00	142	De Beers	142	142	142	0.00	142	De Beers	142	142	142	0.00
890	Alcatel	890	895	895	0.06	143	De Beers	143	143	143	0.00	143	De Beers	143	143	143	0.00	143	De Beers	143	143	143	0.00
2400	Alcatel	2400	2285	2285	- 0.52	144	De Beers	144	144	144	0.00	144	De Beers	144	144	144	0.00	144	De Beers	144	144	144	0.00
2070	Alcatel	2070	2090	2090	0.10	145	De Beers	145	145	145	0.00	145	De Beers	145	145	145	0.00	145	De Beers	145	145	145	0.00
475	ALSP	475	474	463	- 0.23	146	De Beers	146	146	146	0.00	146	De Beers	146	146	146	0.00	146	De Beers	146	146	146	0.00
385	Alstom	385	384	384	- 0.26	147	De Beers	147	147	147	0.00	147	De Beers	147	147	147	0.00	147	De Beers	147	147	147	0.00
385	Alstom	385	384	384	- 0.26	148	De Beers	148	148	148	0.00	148	De Beers	148	148	148	0.00	148	De Beers	148	148	148	0.00
625	Axa	625	631	631	0.10	149	De Beers	149	149	149	0.00	149	De Beers	149	149	149	0.00	149	De Beers	149	149	149	0.00
1340	Axa	1340	1287	1275	- 0.83	150	De Beers	150	150	150	0.00	150	De Beers	150	150	150	0.00	150	De Beers	150	150	150	0.00
825	AXA	825	834	834	0.11	151	De Beers	151	151	151	0.00	151	De Beers	151	151	151	0.00	151	De Beers	151	151	151	0.00
850	AXA	850	851	851	0.01	152	De Beers	152	152	152	0.00	152	De Beers	152	152	152	0.00	152	De Beers	152	152	152	0.00
380	AXA	380	380	380	0.00	153	De Beers	153	153	153	0.00	153	De Beers	153	153	153	0.00	153	De Beers	153	153	153	0.00
825	AXA	825	834	834	0.11	154	De Beers	154	154	154	0.00	154	De Beers	154	154	154	0.00	154	De Beers	154	154	154	0.00
455	AXA	455	455	455	0.00	155	De Beers	155	155	155	0.00	155	De Beers	155	155	155	0.00	155	De Beers	155	155	155	0.00
710	AXA	710	710	710	0.00	156	De Beers	156	156	156	0.00	156	De Beers	156	156	156	0.00	156	De Beers	156	156	156	0.00
935	AXA	935	935	935	0.00	157	De Beers	157	157	157	0.00	157	De Beers	157	157	157	0.00	157	De Beers	157	157	157	0.00
540	AXA	540	540	540	0.00	158	De Beers	158	158	158	0.00	158	De Beers	158	158	158	0.00	158	De Beers	158	158	158	0.00
850	AXA	850	850	850	0.00	159	De Beers	159	159	159	0.00	159	De Beers	159	159	159	0.00	159	De Beers	159	159	159	0.00
710	AXA	710	710	710	0.00	160	De Beers	160	160	160	0.00	160	De Beers	160	160	160	0.00	160	De Beers	160	160	160	0.00
1300	AXA	1300	1315	1315	0.12	161	De Beers	161	161	161	0.00	161	De Beers	161	161	161	0.00	161	De Beers	161	161	161	0.00
1170	AXA	1170	1185	1185	0.13	162	De Beers	162	162	162	0.00	162	De Beers	162	162	162	0.00	162	De Beers	162	162	162	0.00
97	AXA	97	97	97	0.00	163	De Beers	163	163	163	0.00	163	De Beers	163	163	163	0.00	163	De Beers	163	163	163	0.00
3280	AXA	3280	3280	3280	0.00	164	De Beers	164	164	164	0.00	164	De Beers	164	164	164	0.00	164	De Beers	164	164	164	0.00
2400	AXA	2400	2400	2400	0.00	165	De Beers	165	165	165	0.00	165	De Beers	165	165	165	0.00	165	De Beers	165	165	165	0.00
1400	AXA	1400	1400	1400	0.00	166	De Beers	166	166	166	0.00	166	De Beers	166	166	166	0.00	166	De Beers	166	166	166	0.00
3300	AXA	3300	3300	3300	0.00	167	De Beers	167	167	167	0.00	167	De Beers	167	167	167	0.00	167	De Beers	167	167	167	0.00
177	AXA	177	177	177	0.00	168	De Beers	168	168	168	0.00	168	De Beers	168	168	168	0.00	168	De Beers	168	168	168	0.00
38	AXA	38	38	38	0.00	169	De Beers	169	169	169	0.00	169	De Beers	169	169	169	0.00	169	De Beers	169	169	169	0.00
1300	AXA	1300	1300	1300	0.00	170	De Beers	170	170	170	0.00	170	De Beers	170	170	170	0.00	170	De Beers	170	170	170	0.00
870	AXA	870	870	870	0.00	171	De Beers	171	171	171	0.00	171	De Beers	171	171	171	0.00	171	De Beers	171	171	171	0.00
790	AXA	790	790	790	0.00	172	De Beers	172	172	172	0.00	172	De Beers	172	172	172	0.00	172	De Beers	172	172	172	0.00
2040	AXA	2040	2040	2040	0.00	173	De Beers	173	173	173	0.00	173	De Beers	173	173	173	0.00	173	De Beers	173	173	173	0.00
325	AXA	325	325	325	0.00	174	De Beers	174	174	174	0.00	174	De Beers	174	174	174	0.00	174	De Beers	174	174	174	0.00
1350	AXA	1350	1350	1350	0.00	175	De Beers	175	175	175	0.00	175	De Beers	175	175	175	0.00	175	De Beers	175	175	175	0.00
1180	AXA	1180	1180	1180	0.00	176	De Beers	176	176	176	0.00	176	De Beers	176	176	176	0.00	176	De Beers	176	176	176	0.00
73	AXA	73	73	73	0.00	177	De Beers	177	177	177	0.00	177	De Beers	177	177	177	0.00	177	De Beers	177	177	177	0.00
1210	AXA	1210	1210	1210	0.00	178	De Beers	178	178	178	0.00	178	De Beers	178	178	178	0.00	178	De Beers	178	178	178	0.00
180	AXA	180	180	180	0.00	179	De Beers	179	179	179	0.00	179	De Beers	179	179	179	0.00	179	De Beers	179	179	179	0.00
320	AXA	320	320	320	0.00	180	De Beers	180	180	180	0.00	180	De Beers	180	180	180	0.00	180	De Beers	180	180	180	0.00
2340	AXA	2340	2340	2340	0.00	181	De Beers	181	181	181	0.00	181	De Beers	181	181	181	0.00	181	De Beers	181	181	181	0.00
775	AXA	775	775	775	0.00	182	De Beers	182	182	182	0.00	182	De Beers	182	182	182	0.00	182	De Beers	182	182	182	0.00
700	AXA	700	700	700	0.00	183	De Beers	183	183	183	0.00	183	De Beers	183	183	183	0.00	183	De Beers	183	183	183	0.00
700	AXA	700	700	700	0.00	184	De Beers	184	184	184	0.00	184	De Beers	184	184	184	0.00	184	De Beers	184	184	184	0.00
1230	AXA	1230	1230	1230	0.00	185	De Beers	185	185	185	0.00	185	De Beers	185	185	185	0.00	185	De Beers	185	185	185	0.00
515	AXA	515	515	515	0.00	186	De Beers	186	186	186	0.00	186	De Beers	186	186	186	0.00	186	De Beers	186	186	186	0.00
73	AXA	73	73	73	0.00	187	De Beers	187	187	187	0.00	187	De Beers	187	187	187	0.00	187	De Beers	187	187	187	0.00
1222	Gemina Invest	1222																					



# Le Monde

ÉTRANGER	POLITIQUE	SOCIÉTÉ	CULTURE	ÉCONOMIE	SERVICES	MINITEL
3 La réapparition du numéro un soviétique. 5 Japon : la succession de M. Nakasone. 6 Première visite d'un chef d'État anglois au Portugal. 7 Washington et les opérations de minage dans le Golfe.	8 La préparation de l'élection présidentielle. 10 Le remaniement technique du gouvernement. <b>DÉBATS</b> 2 Un entretien avec le président du CRIF : Témoignage : Auto-analyse d'un cadre « dans les choux ».	11 Un nouveau projet de M. Chelandon : le juge d'instruction dépossédé du pouvoir de mise en détention. 18 Trois projets de décrets dans l'enseignement supérieur.	17 Quatre expositions autour de Berlin. 18 La Zénith pour la danse contemporaine. — La Triptyque, de Puccini, à l'Opéra-Comique. 19 Un entretien avec David Puttnam, ex-PDG de la Columbia.	42 Les réunions monétaires de Washington. 44 Le budget 1988 de l'Espagne. 45 La politique salariale du gouvernement. 46-47 Marchés financiers.	Abonnements ..... 2 Météorologie ..... 21 Mots croisés ..... 21 Carnet ..... 22 Radio-télévision ..... 21 Annonces classées ..... 27 à 41 Loto sportif ..... 22 Spectacles ..... 20	• Créez votre portefeuille. BOURSE • Le nouveau paysage audiovisuel. PAF • Gagnez A la soupe, de Plantu. CAP Actualité. Sports. International. Bourse. Culture. Abonnements. 3615 Tapez LEMONDE

## En Colombie

### Le glissement de terrain aurait fait des centaines de victimes

Medellin (AFP, AP, UPI). — Le glissement de terrain qui a englouti, le 27 septembre, Villa Tina, un quartier pauvre de Medellin (Colombie), pourrait avoir tué plusieurs centaines de personnes. Outre la centaine de corps qui ont été retrouvés, on aurait dénombré 300 à 500 disparus (les chiffres varient selon les sources). Parmi les morts, figurent plus de trente enfants qui étaient réunis pour célébrer leur communion.

Ce sont des pluies diluviennes qui ont déclenché la catastrophe. Plus de soixante maisons, cent peut-être — des maisons faites de vieux poutres, de tôles et de cartons goudronnés, — ont disparu sous la coulée qui atteignait, par endroits, 10 mètres d'épaisseur et dont le volume est estimé à 25 000 mètres cubes.

Une foule nombreuse se pressait, le 28 septembre, sur les pentes du « pain de sucre » de Medellin, la colline de 300 mètres de haut qui domine l'est de la ville dont une partie s'est effondrée. Ce sont des parents de victimes, des sauveteurs, parfois même de simples particu-

liers. Ils fouillent la terre et les débris avec l'espoir d'y découvrir des survivants. De la boue émerge une poutre, des vêtements d'enfants, des casseroles, un téléviseur. Des puits déracinés gênent le travail des sauveteurs. Ils avaient été plantés pour stabiliser la montagne.

En bas de la colline, des corps sont allongés. Ils seront bientôt transportés à la morgue. Carlos Maria Correa, trente-cinq ans, était en train de regarder une partie de football lorsqu'il a entendu deux explosions. « J'ai alors vu la montagne s'effondrer sur le quartier et tomber sur ma maison où se trouvaient ma mère, mes frères et mes sœurs, en tout neuf personnes », raconte-t-il, l'œil hagard. « Nous avons entendu un bruit qui ressemblait à une explosion et, peu après, une énorme masse de boue et de rochers nous est tombée dessus, rapporte Mary Mosquera, qui a perdu trois filles dans la catastrophe. Elles ont été coincées sous d'énormes rochers et nous n'avons rien pu faire pour les sauver. »

## Aux États-Unis

### Un bombardier stratégique s'écrase au Colorado

Un bombardier stratégique américain B-1B non armé s'est écrasé lundi 28 septembre au Colorado, au cours d'une mission d'entraînement. Trois des six membres d'équipage ont pu s'éjecter et sont sains et saufs, ont annoncé les autorités américaines, trois autres sont portés disparus.

Selon les premiers témoignages, il semble que le pilote ait pu avertir les contrôleurs aériens que son appareil venait de rencontrer un vol d'oiseaux et tentait de reprendre de l'altitude. Alors qu'il se trouvait à près de 5 000 mètres, deux réacteurs endommagés ont pris feu et l'équipage a tenté de s'éjecter.

L'avion s'est écrasé à environ 3 kilomètres de la base de La Junta (Colorado), où s'entraînent les équipages des bombardiers stratégiques. Déjà, en 1981, un bombardier B-52 s'était écrasé près de cette base, faisant huit victimes.

Cet accident est le premier dont est victime un B-1B de série (soixante-dix sont en service dans l'armée américaine). Un appareil du modèle B-1A, plus ancien, s'était

écrasé au cours d'une mission d'entraînement, en août 1984, causant la mort du pilote et de deux membres d'équipage, dans le désert de Mojave en Californie.

Quadriracteur à fiche variable conçu pour transporter des bombes nucléaires dans des missions à grande vitesse et basse altitude, le B-1B est un des appareils américains les plus controversés. Décidé par le président Ford, le programme B-1 avait été annulé par M. Jimmy Carter, puis relancé, dès son arrivée à la Maison Blanche, sous sa forme B-1B, par le président Reagan. Cette nouvelle version est destinée à occuper la place des bombardiers déclassés au nouveau bombardier « invisible » auquel les techniques de l'étude permettent de rester discret face à la détection des radars. Au Congrès, où le B-1B est toujours la cible des démocrates opposés à la politique de réarmement à outrance de M. Reagan, plusieurs rapports avaient révélé, ces derniers mois, des problèmes chroniques de fuite de carburant à bord des bombardiers de ce type. — (AFP, Reuters).

## Sur le vif

### Gare à la graisse !

Vous y comprenez quelque chose, vous, à la guerre Irak-Iran ? Vous savez qui c'est qui a commencé ? Moi non plus. J'avais tendance à penser que c'était la faute à Khomény, vu qu'il est un peu... un peu... voyez ce que je veux dire, je ne voudrais pas être accusé d'insulte à un chef d'État... un peu mégalomane, quoi. En bien, c'est rien à côté de l'autre, là, comment il s'appelle, déjà ? Saddam Hussein. Lui, c'est carrément le père Ubu.

Vous ne devinez jamais ce qu'il a exigé, par décret s'il vous plaît, de tous les fonctionnaires et de tous les militaires de haut rang. Qu'ils se bécotent contre les bataillons de gardiens de la révolution envoyés à la boucherie par l'ayatollah ? Vous n'y êtes pas. Contre les kilos superflus. Il les trouve trop gros. Ordre à la presse de publier des tables : âge, taille, poids idéal.

Du coup, c'est le branle-bas de combat. Dans les administrations, les cadres concernés

annoncent les kilos perdus comme autant de bulletins de victoire. Et l'état-major s'est lancé à corps fondus dans cette nouvelle bataille. Le numéro trois du régime donne l'exemple. Il a perdu six livres, le vice-premier ministre, assurant des observateurs attentifs.

Vous croyez que je blague ? Pas une seconde. C'est un copain du service étranger qui m'a apporté, consterné, le dépêche. Je le remercie, ravie de l'aubaine :

— C'est marrant, dis donc ! T'es un chat de me filer ça. Pourquoi tu fais cette gueule-là ?

— T'es mal réveillée ou quoi ? T'es pas les yeux en face des trous ? Tu vois bien que je suis assez... enveloppé, et comme je vais souvent à Bagdad, à peine débarqué, c'est couru d'avance, je vais passer à la trappe ; enfin, je veux dire à la balance.

CLAUDE SARRAUTE.

### M. Chirac annonce des mesures en faveur des chauffeurs de taxi

M. Jacques Chirac a annoncé, lundi 28 septembre, une série de mesures décidées par le gouvernement pour améliorer la situation des chauffeurs de taxi et alléger leurs charges. La déduction de la TVA sur le gazole passera ainsi, à partir de janvier 1988, de 50 % à 60 %, avant d'arriver, fin 1992, à une déduction totale, selon un calendrier préalable, à l'indiqué le premier ministre, qui recevait, à l'Hôtel de Ville, les représentants de cette profession.

Dans le domaine de l'impôt sur le revenu, la déduction pour frais de comptabilité sera doublée et passera de 2 000 F à 4 000 F. Les taxis bénéficieront de l'assouplissement des télécommunications à la TVA.

### Décès de Henry Ford II

Henry Ford II, ancien président de la compagnie de construction automobile américaine Ford, est décédé le mardi 29 septembre, à l'âge de soixante-dix ans, des suites d'une pneumonie.

[Fils du célèbre constructeur automobile Henry Ford, Henry Ford II était né le 4 septembre 1917 à Detroit (Michigan). Diplômé de l'université Yale en 1938, il passa un an à la direction de Ford Motors avant de rejoindre la marine de guerre. À la mort de son père, en 1943, il rejoignit la société familiale pour occuper le poste de vice-président, puis de PDG à partir de 1969, jusqu'en 1980.]

• Six mois de suspension régies contre deux avocats bordelais. — M<sup>rs</sup> Denis Sutter et Daniel Lalanne ont comparu à huis clos, le 25 septembre, devant une formation spéciale de la cour d'appel de Bordeaux. Les deux avocats, qui défendaient l'ex-candidat RPR François Korber, devant la cour d'assises de la Gironde, avaient quitté la barre le 11 mai 1987, après avoir été récusés par leur client et bien qu'ils aient été commis d'office. Six mois de suspension d'exercice de la profession ont été requis à l'encontre des deux avocats. La cour a mis sa décision en délibéré jusqu'au 25 octobre. — (Corresp.)

A B C D E F G

## Le conflit afghan

### Dialogue de sourds aux Nations unies

NEW-YORK (Nations unies) de notre correspondant

« Depuis neuf ans, les ennemis de l'Afghanistan mènent une guerre non déclarée à ma patrie, provoquant des milliers de morts et forçant des centaines de milliers de citoyens à fuir le pays. » Le ministre afghan des affaires étrangères, M. Abdul Wakil, s'exprimait devant l'Assemblée générale des Nations unies, le lundi 28 septembre, attaque de front ceux qui, selon lui, souhaitent simplement « arrêter la révolution ». Le représentant de Kaboul montre les États-Unis du doigt : « Des milliards de dollars ont été versés à nos ennemis par l'administration de Washington et d'autres cercles impérialistes et réactionnaires. »

Le numéro du « Monde » daté 29 septembre 1987 a été tiré à 525 455 exemplaires

(Publié)

### La machine à mâcher les textes Duriez

3 SECRETS pour être lu : des mots courts ; des phrases courtes ; des phrases courtes. — Avec une machine à mâcher les textes de Duriez à 4 388 F ttc (et non 43 880 F). Vous pouvez refaire votre texte à l'écran 100 fois, le bacher, le mâcher pour le rendre digeste.

Quand c'est au point, un coup de bouton. La lettre est tapée. On la laisse pub. Succès garanti.

Chez Duriez vous trouvez 1.000 autres outils pour propulser vos affaires. A prix chabot.

3, R. La Boétie (8<sup>e</sup>) et toujours 112-122 Bd St-Germain, 6<sup>e</sup> (Odéon)

Constatant que « la guerre a déjà ruiné l'économie de l'Afghanistan », M. Wakil admet qu'« une telle situation ne pouvait que forcer chaque Afghan à repenser cet état de choses », d'où la « réconciliation nationale » poursuivie par Kaboul depuis janvier 1987.

« Malheureusement, c'est exactement après l'annonce de ce programme que le flot d'armement moderne livré à l'opposition par les États-Unis a nettement augmenté », déplore le ministre afghan.

Est-ce pour cela que les pourparlers de Genève entre Kaboul et le Pakistan, par l'entremise des Nations unies, n'avaient plus depuis le mois de mars ? M. Wakil ne le dit pas, mais affirme que « les documents concernant le règlement politique sont virtuellement prêts ».

Le 24 septembre, le premier ministre du Pakistan, M. Junejo, avait répondu par avance aux offres de Kaboul : « La présence soviétique en Afghanistan représente une menace directe pour la stabilité de la région et, à moins qu'elle soit éliminée, offre un précédent dangereux, encourageant le retour à l'ère de l'obscurantisme et de domination. » Un accord complet « est prêt », avait affirmé le Khan Junejo, mais « il y manque l'élément essentiel : savoir un calendrier du retrait des forces soviétiques ».

Bien entendu, selon le premier ministre du Pakistan, la réconciliation nationale ne saurait être présentée comme une « condition au retrait des forces soviétiques », car toute réconciliation obtenue sous une occupation étrangère serait, par la force des choses, « de nature transitoire ». M. Junejo a confirmé que le plus récent contact entre les deux pays à Genève, entre le 7 et le 10 septembre, n'a pas permis d'avancer.

Ménés par le secrétaire général adjoint de l'ONU, M. Diego Cordovez, les pourparlers de Genève sont dans l'impasse depuis le mois de mars, en raison de l'insistance de Kaboul sur le maintien d'une présence soviétique pendant huit mois après la formation d'un gouvernement de réconciliation nationale.

CHARLES LESCAUT.

## Les publicitaires inquiets de la faible audience de la 5

### Une chaîne trop chère

Les publicitaires vont-ils bientôt afficher un rictus face au slogan de la télévision de MM. Robert Hersant et Silvio Berlusconi, « Cinq ou la Cinq » ? La chaîne est loin, en effet, de tenir ses promesses d'audience, et un vent d'inquiétude souffle sur les directeurs médias des agences. La récente décision prise par M. Hersant de renoncer à la garantie d'audience, véritable fillet de sécurité pour les annonceurs et les publicitaires, et de la remplacer par une réduction de 50 % du prix des spots n'est guère faite pour rassurer (le Monde daté 27-28 septembre). « La suppression de la garantie d'audience, qui permettait de passer un spot plusieurs fois à l'écran si l'audience prévue n'était pas atteinte, constitue un geste malheureux que ne compense pas la baisse de tarif, lance ainsi M. Michel Grandjean, directeur médias chez Havas-Dentau-Marschallier (HDM). Avec cette garantie, la 5 restait pourtant compétitive ».

La faiblesse de l'audience des émissions phares de la chaîne — celles de Stéphane Colaro, Patrick Sabatier ou Patrick Sébastien — rend coûteux l'achat d'écrans publicitaires entre 19 h 30 et 22 h 30, période obscure, et rentable, du « prime time ». « Nous payons notre point de pénétration sur la 5 plus d'une fois et demi plus cher que sur les autres chaînes, assure M<sup>me</sup> Marie-Christine Jencoux, directrice médias adjointe du centre de conseil et d'achat média Utile. « Les tarifs de la 5 étaient rentables grâce à la garantie d'audience. Mais payer un spot à 30 % de son prix pour une audience inférieure au tiers de l'objectif de départ (25 %), c'est beaucoup trop cher », souligne aussi M. Philippe Guille, de Young et Rubicam. Les agences réclament,

et leurs annonceurs s'inquiètent. « Nous les avons alertés », prévient ce directeur médias. « Notre problème est de ne pas acheter des audiences, déjà difficiles à vérifier compte tenu de la mise en cause des sondages, à un coût trop élevé, note M<sup>me</sup> Annie Lencq, d'Ogilvy et Mather. La baisse tarifaire proposée par la 5 ne suffit pas : il faut, en plus, qu'il y ait des négociations. »

Faute de cela, des budgets entiers pourraient bien quitter la Cinq. Et se réfugier à l'antenne est sûre, TF 1 et Antenne 2, forts de leurs programmes et surtout de leur couverture nationale, attirent plus que jamais les annonceurs et les publicitaires. FR 3 également, mais, déplore M<sup>me</sup> Jencoux, « les écrans intéressants sont rares et déjà achetés pour trois mois ». M<sup>me</sup> Lencq ajoute : « En offrant des programmes spécifiques pour des cibles précises (jeunes, public urbain « branché »), cette chaîne peut jouer la complémentarité », précise M. Guille.

Pourtant, si le vent souffle, ce n'est pas encore la tempête. Certes inquiète, nombreux sont les publicitaires qui refusent pourtant de céder à la panique. « La 5 connaît des échecs sur la partie la plus visible de sa grille, qu'elle a, de surcroît, mise en avant : les émissions des stars venues de la Une, souligne M. Guille. C'est une erreur de marketing « d'acheter » des vedettes et d'en faire la promotion alors que la Cinq ne couvre que la moitié du territoire. Mais on ne peut pas juger seulement là-dessus, il y a d'autres émissions. Il faudra juger, à moyen terme court, d'après ce qu'elle attendra encore trois semaines à un mois. »

Toutefois, Young et Rubicam, comme d'autres agences, prévoient

de transférer des budgets publicitaires sur d'autres chaînes. « D'accord avec nos annonceurs, nous avons déjà commencé à désinvestir de la Cinq, regrette M<sup>me</sup> Jencoux, d'Utile. « Il faut attendre, les habitudes des téléspectateurs sont bien ancrées, mais elles peuvent évoluer », note pour sa part M<sup>me</sup> Lencq, d'Ogilvy et Mather. Le récent duel Le Pen-Lajoinie, comme le film Apocalypse Now ont obtenu chacun, selon Médiamétrie, 7,4 points d'audience sur le plan national. Un record pour la Cinq. Mais celui-ci ne survient-il pas trop tard ?

YVES-MARIE LABÉ.

### Jean Lanzi quitte TF 1

Jean Lanzi a décidé de quitter TF 1 et d'inviter la classe de cession ouverte à l'arrivée du nouveau PDG de TF 1, M. Francis Bouygues, et valable jusqu'au 30 septembre. Nommé directeur délégué à l'information le 1<sup>er</sup> juillet 1983, puis à l'information et aux programmes, Jean Lanzi affirme n'avoir jamais pu discuter de son statut et de son rôle au sein de TF 1 avec ses nouveaux patrons. « Il existe désormais une ribambelle de responsables, et le dialogue n'est guère facile. On se heurte à un mur, à une non-écoute, et à un grand mépris des individus. J'ai donc tiré les conséquences de ces atterrissements », estime le journaliste.

• Une cinquième étoile pour le général Jean Flcury. — Chef d'état-major particulier à la présidence de la République, le général de corps aérien Jean Flcury a été élevé, par décret paru au Journal officiel du mardi 29 septembre, au rang et à l'appellation de général d'armée aérienne.

### LITÉRIES CHEZ CAPELOU

Les meilleures marques. aux meilleurs prix.

TRECA EPEDA SIMMONS PRELLI

37, rue de la République 75001 PARIS Tél. 43.57.46.35 • Métro: PARMENTIER.

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT NOUVELLE COLLECTION PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie d'un grand maître tailleur LEGRAND Tailleur 27, rue de la République, Paris - Opéra Téléphone: 47-42-70-61. Du lundi au samedi de 10 h à 18 h.

### Ordinateurs

est maintenant en KIOSQUE

CETTE SEMAINE EN SUPPLÉMENT UN MAGAZINE

HORS SERIE SCIENCE VIE MICRO SPECIAL MAC LE GUIDE DU MACINTOSH

LES AMATEURS D'APPLE FONT LEUR CHEZ INTERNATIONAL COMPUTER. LES AUTRES PÉDALENT DANS LE

Un Macintosh Plus et un disque dur 20 M.O. compatible 17990 F HT

INTERNATIONAL COMPUTER La micro sans frontières

26, rue du Renard Paris 4<sup>e</sup> • 42.72.26.26 • 64, av. du Prado Marseille 6<sup>e</sup> • 91.37.25.03

هنا من الحاصل